

Ассамблеи государств–членов ВОИС

Пятьдесят первая серия заседаний
Женева, 23 сентября - 2 октября 2013 г.

ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2012 ГОД

представлен Генеральным директором

1. В настоящем документе содержится Отчет о реализации программы (ОРП) за 2012 г. (документ WO/PBC/20/2), который был представлен Комитету по программе и бюджету (КПБ) ВОИС на его двадцатой сессии (8 - 12 июля 2013 г.).
2. КПБ рекомендовал, чтобы Ассамблеи государств-членов ВОИС одобрили ОРП за 2012 г. с учетом замечаний, опасений и предложений относительно усовершенствования, высказанных государствами-членами, как они получили отражение в добавлении к документу ОРП за 2012 г. В соответствии с этим решением указанные замечания, опасения и предложения относительно усовершенствования, высказанные государствами-членами, воспроизводятся в добавлении к настоящему документу (A/51/5 Add.). С учетом просьб некоторых делегаций исправить определенные фактические данные документ ОРП за 2012 г. переиздан (WO/PBC/20/2 Rev.)
3. Рекомендация, вынесенная КПБ, включена в «Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцатой сессии (8 - 12 июля 2013 г.)» (документ A/51/13).
4. *Ассамблеям государств-членов ВОИС и союзов, административные функции которых она выполняет, каждой в той мере, в какой это ее касается, предлагается одобрить рекомендацию Комитета по программе и бюджету, вынесенную*

в отношении Отчета о реализации программы за 2012 г., как она отражена в документе A/51/13.

[Документ WO/PBC/20/2 Rev. следует]

Комитет по программе и бюджету

Двадцатая сессия
Женева, 8-12 июля, 2013 г.

ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2012 ГОД

представлен Генеральным директором

1. Отчет о реализации программы (ОРП) за 2012 год подготовлен в соответствии со структурой управления ВОИС, ориентированной на конечный результат. Он основан на критериях оценки эффективности, предложенных в Программе и Бюджете на двухлетний период 2012-13 гг. и одобренных сорок девятой сессией Ассамблей государств-членов ВОИС в сентябре 2011 года (публикация No. 360E/PB1213). В Отчете приводится оценка достигнутого в 2012 г. прогресса в достижении ожидаемых результатов работы за двухлетний период 2012-13 гг.

2. Комитету по программе и бюджету предлагается рекомендовать Ассамблеям государств-членов ВОИС одобрить настоящий документ.

[Отчет о реализации программы за 2012 г. следует]

ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2012 ГОД

СОДЕРЖАНИЕ

I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММ В 2012 ГОДУ	3
ПРОГРАММА 1 ПАТЕНТЫ	12
ПРОГРАММА 2 ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ И ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ	16
ПРОГРАММА 3 АВТОРСКИЕ И СМЕЖНЫЕ ПРАВА	20
ПРОГРАММА 4 ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ, ТРАДИЦИОННЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ КУЛЬТУРЫ И ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ	27
ПРОГРАММА 5 СИСТЕМА РСТ	31
ПРОГРАММА 6 МАДРИДСКАЯ И ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМЫ	45
ПРОГРАММА 31 ГААГСКАЯ СИСТЕМА	51
ПРОГРАММА 7 АРБИТРАЖ, ПОСРЕДНИЧЕСТВО И ДОМЕННЫЕ ИМЕНА	55
ПРОГРАММА 8 КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ ПДР	59
ПРОГРАММА 9 АФРИКА, АРАБСКИЕ СТРАНЫ, АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН, ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА, НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ	63
ПРОГРАММА 10 СОТРУДНИЧЕСТВО С НЕКОТОРЫМИ СТРАНАМИ ЕВРОПЫ И АЗИИ 77	77
ПРОГРАММА 11 АКАДЕМИЯ ВОИС	83
ПРОГРАММА 30 МАЛЫЕ И СРЕДНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И ИННОВАЦИИ	89
ПРОГРАММА 12 МЕЖДУНАРОДНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ И СТАНДАРТЫ	94
ПРОГРАММА 13 ГЛОБАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ	97
ПРОГРАММА 14 УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПА К ЗНАНИЯМ	101
ПРОГРАММА 15 ДЕЛОВЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ВЕДОМСТВ ИС	105
ПРОГРАММА 16 ЭКОНОМИКА И СТАТИСТИКА	109
ПРОГРАММА 17 ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИС	113
ПРОГРАММА 18 ИС И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ	117
ПРОГРАММА 19 КОММУНИКАЦИИ	122
ПРОГРАММА 20 ВНЕШНИЕ СВЯЗИ, ПАРТНЕРСТВО И ВНЕШНИЕ БЮРО	127
ПРОГРАММА 21 ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО	135
ПРОГРАММА 22 УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ И ФИНАНСОВЫМИ РЕСУРСАМИ	140
ПРОГРАММА 23 УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ И ИХ РАЗВИТИЕ	144
ПРОГРАММА 24 СЛУЖБЫ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ	149
ПРОГРАММА 25 ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	155
ПРОГРАММА 26 ВНУТРЕННИЙ АУДИТ И НАДЗОР	160
ПРОГРАММА 27 КОНФЕРЕНЦИОННАЯ И ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СЛУЖБЫ	164
ПРОГРАММА 28 ОХРАНА И БЕЗОПАСНОСТЬ	168
ПРОГРАММА 29 СТРОИТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ	171
ДОПОЛНЕНИЕ ОТЧЕТ О РАБОТЕ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ В 2012 Г.	174

I. ВВЕДЕНИЕ

Отчет о реализации программы (ОРП) – это основная форма отчетности, используемая для информирования государств-членов о результатах деятельности Организации, а также неотъемлемая часть структуры управления ВОИС, ориентированной на конечный результат (УКР). Кроме того, Отчет является важным аналитическим инструментом, гарантирующим, что извлеченные из опыта уроки усвоены и должным образом используются в дальнейшей работе ВОИС. ОРП основан на самооценке, проводимой руководителями программ. Для повышения достоверности информации, содержащейся в ОРП, Отдел внутреннего аудита и надзора (ОВАН) на двухгодичной основе проводит проверку представленных в ОРП данных о показателях результативности работы. Следующая проверка представленных в ОРП данных будет проводиться в 2012-13 гг.

ОРП за 2012 г. представляет собой отчет по состоянию на середину двухгодичного периода и содержит оценку прогресса в достижении ожидаемых результатов, который измеряется с помощью показателей результативности работы, и использовании ресурсов, утвержденных в Программе и Бюджете на 2012-13 гг.

Оценка результативности деятельности по отдельным программам в Отчете за 2012 г. включает:

Раздел I: Обзор достижений в 2012 г.

В этом разделе содержится краткий анализ основных результатов в 2012 г. с разбивкой по программам и проблемам, возникших в отчетном периоде.

Раздел II: Реализация Повестки дня ВОИС в области развития

В этом разделе представлен отчет о роли и вкладе каждой конкретной программы в реализацию Повестки дня в области развития. В соответствии с Бюджетным процессом, применяемым к проектам, предложенным Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), и в целях реализации рекомендаций Повестки дня в области развития (ПДР), одобренных Ассамблеями ВОИС в 2010¹ г., отчетность по ПДР содержит подробные отчеты по реализации как проектов ПДР, так и рекомендаций ПДР.

Раздел III: Данные о результативности

В таблице этого раздела приводится сводка ожидаемых результатов, достижению которых способствует программа, а также показатели результативности работы, одобренные государствами-членами в Программе и Бюджете на 2012-13гг. Базовые показатели были соответствующим образом обновлены и отражают положение дел по состоянию на конец 2011 г. Согласно запросу государств-членов, таблицы были дополнены, и теперь содержат данные как по первоначальным базовым показателям (которые приводятся в Программе и Бюджете на 2012-13гг.), так и по пересмотренным показателям (по состоянию на конец 2011 г.). Данные о результативности за 2012 г. применительно к каждому показателю представлены в четвертом столбце. В пятом столбце дается оценка результативности с использованием «Сигнальной системы». Согласно сложившейся практике, для целей ОРП за 2012 г. были использованы следующие критерии оценки:

Указатель обозначений «Сигнальной системы» (СС):

¹ Обзор бюджетного процесса, применяемого к проектам, предложенным Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в целях реализации рекомендаций Повестки дня в области развития (A/48/5 REV.)

“По графику” применяется в случаях, если данные о результативности за 2012 г. свидетельствуют о том, что программа выполняется по графику и ожидаемые результаты на двухлетний период будут достигнуты.

“С отставанием” применяется в случаях, если данные о результативности за 2012 г. свидетельствуют о том, что программа, возможно, выполняется с отставанием от графика, и с достижением ожидаемых результатов к концу 2013 г. могут возникнуть сложности.

“Данные за 2012 г. отсутствуют” применяется в случаях, если данные о результативности за 2012 г. отсутствуют, но ожидается, что они будут получены в конце двухлетнего периода.

“Отменено” применяется в случаях, если считается, что данный показатель более не нужен для измерения результативности выполнения программы.

Из 300 показателей результативности работы, содержащихся в Программе и Бюджете на 2012-13 гг., 239 показателей (80%) получили оценку «По графику». 35 показателей (12%) получили оценку «С отставанием», а по 20 показателям (примерно 6%) «Данные за 2012 г. отсутствуют». Шесть показателей (2%) были «Отменены».

Раздел IV: Бюджет и фактические расходы в 2012 году

В заключительном разделе представлены сведения об утвержденном Бюджете за 2012-13 гг., Бюджете после перераспределения средств за 2012-13 гг. и освоении бюджетных средств в 2012 г. Отчетность по этому разделу была улучшена и дополнена двумя таблицами за 2012 г.

В разделе «Бюджет и фактические расходы» (по итогам двухлетнего периода) впервые приводятся сведения об утвержденном бюджете на 2012-13 гг, бюджете после распределения средств на 2012-13 гг. и фактических расходах по итогам двухлетнего периода.

В разделе «Бюджет и фактические расходы» (расходы на персонал и иные расходы) приводятся сведения об утвержденном бюджете на 2012-13 гг., бюджете после распределения средств на 2012-13 гг. и фактических расходах (на персонал и иным расходам) на 2012 год. Объясняется разница между утвержденным бюджетом и бюджетом после перераспределения средств, а также даются разъяснения по освоению бюджета на программы, фактические расходы по которым выходят за пределы диапазона 40-60 процентов от бюджета на двухлетний период.

Приложение:

Приложение I к данному ОРП является его неотъемлемой частью и содержит подробный Обзор работы Целевых Фондов в 2012 г. В 2011 г. Обзор был представлен впервые, получил положительную оценку государств-членов и был отмечен как достижение в рамках общих усилий ВОИС, направленных на интеграцию всех видов деятельности в соответствии с системой управления Организации, ориентированной на конечный результат, вне зависимости от источника средств.

II. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММ В 2012 ГОДУ

Двухлетний период 2012-13 гг. стал вторым двухлетним периодом осуществления Среднесрочного стратегического плана (ССП) на 2010-2015 гг. Более того, Организация впервые может отчитаться о ходе выполнения программ на основе результатов исполнения бюджета. В итоге отчетность ОРП за 2012 год содержит ряд важных улучшений, в том числе сопоставляются фактические расходы и ожидаемые результаты.

Ниже представлено краткое изложение прогресса в достижении девяти стратегических целей в 2012 г.

Программа стратегической перестройки (ПСП)

ПСП, предусматривавшая проведение ряда инициатив в рамках реформы, завершилась в 2012 г. Благодаря Программе за истекшие три года произошли изменения в культуре повседневной работы Организации в соответствии с ее культурой и ценностями, повысилась эффективность производственных процессов, удалось достичь лучшей ориентации программ, структуры и ресурсов на достижение девяти Стратегических целей. Все эти инициативы способствовали укреплению четырех основных ценностей Организации.

Для «усиления ориентации деятельности Организации на оказание услуг» была проведена переподготовка сотрудников, усовершенствованы системы и изменен график работы Внешних бюро, которые теперь работают круглосуточно и оказывают более качественные услуги. Внешние сношения укреплялись за счет увеличения числа публикаций ВОИС, доступных на большем количестве языков, а также благодаря значительному расширению присутствия Организации в таких социальных сетях, как Twitter, Facebook, Flickr и Scribd.

Достижению цели «работа в качестве единого целого» способствовали многие инициативы, как-то: стратегически грамотное использование потенциала ИКТ, пересмотр положений о персонале, расширение обмена знаниями в масштабах Организации.

Говоря о повышении «подотчетности в отношении результатов» следует отметить, что стратегическую структуру ВОИС, ориентированную на результат, венчают Стратегические цели, за которыми следуют ожидаемые результаты и индивидуальные профобязательства сотрудников. К концу 2012 г. года завершился процесс интеграции системы управления рисками в процессы планирования на двухлетний и годичный периоды.

Для повышения «экологической, социальной и управленческой ответственности» были опубликованы Кодекс этического поведения и Политика защиты служащих, сообщающих о нарушениях, а все сотрудники прошли инструктаж по вопросам этики. Были предприняты шаги для снижения уровня эмиссии углерода Организацией, а также для создания безбарьерной среды на всей территории ВОИС и обеспечения универсального доступа к услугам Организации.

Для закрепления и развития успехов, достигнутых ПСП, с 2013 г. Организация переходит в режим «постоянного совершенствования».

Стратегическая цель 1: Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС

Важным шагом на пути к достижению этой стратегической цели стало заключение в 2012 г. Пекинского договора по охране аудиовизуальных исполнений. Конструктивное обсуждение позволило еще больше продвинуться в рассмотрении других вопросов, стоящих на повестке дня Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), а в декабре 2012 г. на своей внеочередной сессии Генеральная ассамблея одобрила созыв в 2013 г. Дипломатической конференции по заключению договора об облегченном доступе к опубликованным произведениям для лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию. ПКАП также принял и представил на рассмотрение Генеральных ассамблей ВОИС в 2012 г. обновленный план работы, в который были включены еще два предлагаемых договора, а именно: договор об охране прав организаций эфирного вещания и договор об исключениях и ограничениях в интересах инвалидов, образовательных и исследовательских учреждений, библиотек и архивов.

В рамках новых полномочий на двухлетний период, утвержденных в конце 2011 г., Постоянный межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) провел три заседания (МКГР 20, 21 и 22). МКГР принял подробную программу и утвердил эффективные методы своей работы, а также, в соответствии со своим мандатом, продвинулся вперед в переговорах на основе имеющихся текстов. По итогам третьего заседания МКГР (МКГР 22) разработал единый сводный текст переговорного документа по генетическим ресурсам (ГР) и добился дальнейшего прогресса в согласовании текстов по традиционным знаниям (ТЗ) и традиционным выражениям культуры (ТВК). Согласно кругу полномочий МКГР на двухлетний период 2012-13 гг., в октябре 2012 г.

Генеральная ассамблея ВОИС оценила проделанную работу и достигнутый прогресс, рассмотрела тексты и утвердила программу работы на 2013 г.

Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) значительно продвинулся в работе над международным соглашением по праву и практике в области промышленных образцов, а Генеральные ассамблеи ВОИС призвали ПКТЗ ускорить работу в этом направлении с тем, чтобы в 2013 году Ассамблеи могли принять решение о созыве Дипломатической конференции. ПКТЗ также постановил продолжить работу по охране названий государств.

Для углубления сотрудничества между государствами-членами в продолжении работы по выработке сбалансированной политики и нормативной базы международной патентной системы в мае 2012 года состоялась восемнадцатая сессия Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП). ПКПП продолжил рассмотрение пяти пунктов своей повестки дня, а именно: (i) исключения и ограничения в отношении патентных прав; (ii) качество патентов, включая системы возражения; (iii) патенты и здравоохранение; (iv) конфиденциальность в отношениях между клиентом и патентным поверенным; и (v) передача технологии.

Стратегическая цель II: Предоставление высококачественных услуг в глобальных системах охраны ИС

Несмотря на то, что ситуация в мировой экономике оставалась неустойчивой, в 2011-12 гг. наблюдался значительный рост международных регистрационных систем. Организация продолжала успешно оказывать высококачественные услуги, накапливая опыт работы с клиентами, с одной стороны, и повышая производительность с помощью правильно сформулированных инициатив в сфере ИКТ, с другой.

В 2012 г. наблюдался стабильный рост числа международных заявок по Договору о международной патентной кооперации (РСТ), всего было подано 196 200 заявок (рост на 9% по сравнению с 2011 г.). Кроме того, увеличилась доля заявок из стран с низким и средним уровнем дохода, а также резко возросло число заявок, поданных из Китая.

В соответствии с дорожной картой РСТ (набором рекомендаций, принятых в 2010 г. Рабочей группой по РСТ) продолжалось совершенствование системы РСТ. Значительный прогресс был достигнут в следующих вопросах: (а) теперь в повестке дня РСТ заметное место занимают вопросы качества производимой продукции, в том числе Отчетов о международном поиске и письменных заключений, а также вопросы администрирования МБ и Ведомств; (b) заинтересованные стороны на национальном уровне признают полезность высококачественной продукции РСТ и важную роль, которую РСТ играет в функционировании международной патентной системы; (c) заинтересованные стороны лучше понимают роль РСТ в широком распространении технической информации; и (d) растет понимание потребностей договаривающихся сторон в высококачественных международных заявках и продукции РСТ, способности договаривающихся сторон самостоятельно осуществлять эффективный поиск и экспертизу, а также необходимости продолжать оказывать техническое содействие развивающимся и наименее развитым странам в этих вопросах.

Рост международной системы товарных знаков продолжился, и в 2012 г. ВОИС установила очередной рекорд по числу полученных международных заявок и произведенных международных регистраций. ВОИС получила 44 018 международных заявок, что на 4,1% больше чем в 2011 г., и произвела 41 954 международных регистраций. Общее число запросов, полученных МБ, в том числе модификаций, решений Ведомств договаривающихся сторон и возобновлений возросло в 2012 г. на 3%. От общего числа полученных заявок 7% было получено от развивающихся и наименее развитых стран (НРС). Кроме того, в 2012 г. Колумбия, Мексика, Новая Зеландия и Филиппины присоединились к Протоколу к Мадридскому соглашению, вследствие чего число участников Протокола возросло до 88, а общее число членов Мадридской системы – до 89. Присоединение этих государств стало важным этапом дальнейшей географической экспансии Мадридской системы, особенно важно в этом контексте присоединение двух государств латиноамериканского региона. Всего одна страна остается участницей только Соглашения.

В 2012 г. число международных регистраций по Гаагской системе увеличилось с 2 363 до 2 440. Несмотря на общее увеличение числа международных заявок и внесения записей, значительный рост числа заявок из развивающихся стран и НРС, а также на выполнение плана по возобновлениям, число новых регистраций было ниже, чем ожидалось. В 2012 г. Черногория и Тунис присоединились к Женевскому акту (1999 г.) Гаагского соглашения. Присоединение Туниса стало важным шагом на пути к обеспечению доминирования Женевского акта в Гаагской системе, так как теперь благодаря этому ни одна из договаривающихся сторон не является связанной только Актом 1934 г.

В 2009 г. Ассамблея Лиссабонского союза поручила Рабочей группе по развитию Лиссабонской системы провести полный пересмотр Лиссабонской системы с целью сделать ее более привлекательной для присоединения и использования при одновременном сохранении ее принципов и целей. Действуя в рамках своего круга полномочий, Рабочая группа добилась значительного прогресса на заседании в декабре 2012 г., вследствие чего МБ было поручено подготовить к следующему заседанию Рабочей группы, которое состоится в апреле-мае 2013 г., проект пересмотренного Лиссабонского соглашения и проект Руководящих принципов пересмотренного Соглашения.

В 2012 г. Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству («Центр») продолжил оптимизацию своей работы, стремясь повысить качество обслуживания правообладателей и пользователей. В области доменных имен в 2012 г. в соответствии с Единой политикой урегулирования споров в области доменных имен (ЕПУС) владельцы товарных знаков подали в Центр ВОИС рекордное количество жалоб на киберзахват (2 884) в отношении 5 084 доменных имен в Интернете. По сравнению с 2011 г. этот показатель вырос на 4,5%. Центр ВОИС продолжал поддерживать связи с администраторами доменов верхнего уровня с кодом стран (ксДВУ) из различных регионов и обсуждать с ними принятие политик в сфере урегулирования споров, например с КсДВУ .PW (Палау) и .TZ (Танзании), которые в 2012 г. вошли в группу КсДВУ, использующих механизмы разрешения споров ВОИС, общее число которых, таким образом, составило 67.

Стратегическая цель III: Содействие использованию ИС в целях развития

Содействие использованию ИС в целях развития и расширению прав и возможностей развивающихся стран и НРС, а также поощрение к инновационной деятельности и наращивание потенциала оставались приоритетными задачами в 2012 г.

Благодаря использованию усовершенствованного стратегического подхода и мерам повышения межорганизационной координации, принятым в предыдущий двухлетний период, ВОИС продолжила оказывать развивающимся странам и НРС содействие в подготовке, разработке и реализации национальных стратегий в области ИС, которые не только соответствовали бы их планам в сфере развития в целом, но и поощряли бы инновационную деятельность и творчество. Благодаря Проекту совершенствования национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС, который завершился в мае 2012 г., была разработана стандартизированная, но гибкая методология, а также практические рекомендации по выработке национальных стратегий и планов в сфере ИС. Методология и рекомендации в настоящее время используются при выработке национальных стратегий в сфере ИС. Выработка и реализация таких стратегий уже началась в 32 странах (5 африканских странах, 5 арабских странах, девяти странах АТР и 13 странах Латинской Америки и Карибского бассейна). Три НРС учли в своих национальных стратегиях и/или политиках в области ИС особые потребности НРС в сфере ИС.

Для укрепления потенциала в сфере эффективного использования ИС в целях содействия развитию на национальном и региональном уровнях в конце 2011 г. была создана новая, более эффективная платформа электронного обучения (WeLC). В 2012 г. в общей сложности 40 844 человек из 186 стран прошли обучение на одиннадцати языках по программе дистанционного обучения (ДО) Академии ВОИС, по сравнению с 33 019 в 2011 г. Обучение проводилось по трем общим курсам ДО (36 236 слушателей), восьми продвинутым курсам ДО (1 624 слушателя) и 22 специальным курсам, составленным с учетом запросов национальных учреждений (Бразилии, Китая, Хорватии, Гондураса, Мексики, Республики Корея, Сербии, а также Африканской региональной организации по промышленной собственности (ARIPO)), трех Центров

поддержки инноваций и технологий (ЦПТИ) (в Эфиопии, Российской Федерации и Уругвае) и восьми университетов. Кроме того в рамках пилотного проекта ПДР по созданию национальных экспериментальных академий ИС был разработан специальный курс для Колумбии. Более 2 500 человек прошли обучение по спецкурсам.

В 2012 г. для улучшения координации при реализации различных проектов Организации был создан новый Отдел, которому было поручено развивать инновационную ИС и совместно с соответствующими Секторами, Отделами и Региональными Бюро осуществлять проекты в сфере развития. На Отдел также были возложены обязанности по ведению и администрированию трех баз данных Сектора развития с учетом рекомендаций, вынесенных по итогам оценки соответствующих проектов ПДР, а именно: Базы данных по технической помощи, оказываемой в сфере интеллектуальной собственности (IP-TAD), Реестра консультантов (ROC) и Базы данных ВОИС для поиска партнеров (IP-DMD).

В 2012 г. КРИС провел две сессии, на которых утвердил один новый проект ПДР, предложенный Буркина-Фасо, рассмотрел отчет Генерального директора о ходе осуществления Повестки дня в области развития, Отчет о ходе выполнения рекомендаций, подлежащих немедленной реализации, и рекомендаций по проектам ПДР и 12 независимых Отчетов об оценке проектов. Кроме того, Комитет утвердил начало вторых этапов по трем завершенным и прошедшим оценку проектам. Комитет обсудил переданный на его рассмотрение Генеральной ассамблеей документ, содержащий описание вклада органов ВОИС в реализацию соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития, и обсудил доклад, посвященный вкладу ВОИС в достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (ЦРТ).

Стратегическая цель IV: Координация и развитие глобальной инфраструктуры ИС

В 2012 г в целях укрепления глобальной инфраструктуры ИС для удовлетворения растущего мирового спроса на услуги системы ИС и облегчения участия в ней развивающихся стран, включая НРС, был достигнут значительный прогресс в следующих областях: создание глобальных баз данных по ИС и классификаций, модернизация ведомств и создание Центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ).

Внедренная в 2011 г система PATENTSCOPE совершенствовалась и дорабатывалась в течение 2012 г. Система статистического машинного перевода ТАРТА, разработанная специалистами ВОИС, была расширена и теперь включает две сложные языковые пары: английский-немецкий и английский-японский. Более того, число национальных фондов в системе PATENTSCOPE возросло с 28 до 30, а японский фонд был значительно дополнен, число записей в базе данных увеличилось почти вдвое, с 10 до 18 млн.

База данных о глобальных брендах (Global Brand Database), введенная в эксплуатацию в 2012 г. и содержащая фонды по Мадридской системе, Статье *bter* и Лиссабонской системе в 2012 г. демонстрировала рост числа посетителей с 9 000 до 13 000 пользователей в квартал. Кроме того, начался процесс добавления в систему трех новых национальных фондов. В 2012 г. число записей в системе значительно возросло с 700 тыс. до 2 млн.

В 2012 г. был достигнут значительный прогресс в сфере международных классификаций и Стандартов ВОИС в сфере ИС. Была проведена реформа процедуры пересмотра Ниццкой классификации, а Комитет экспертов на своей ежегодной сессии провел первое тематическое заседание, на котором утвердил поправки к Классификации; начиная с 2013 г., такие заседания будут проводиться ежегодно. Была успешно начата разработка новой платформы публикаций для Ниццкой классификации, на которой будут ежегодно размещаться публикации новых версий. Кроме того, на этой платформе будет опубликовано проведенное совместно с ВГВМ классификационно-аналитическое исследование, которое завершилось в 2012 г. Новая седьмая редакция Венской классификации была опубликована по графику.

В 2012 г. число государств-членов, учредивших в своих странах ЦПТИ, увеличилось до 36. В ноябре 2012 г. была запущена платформа управления знаниями «eTISC», которая позволяет эффективно использовать социальные сети и предлагает новые виды услуг, нацеленные на укрепление деятельности ВОИС в поддержку развития ЦПТИ по всему миру; платформа будет

способствовать расширению обмена информацией, опытом и наилучшими практиками между ЦПТИ как на национальном, так и на международном уровне.

Во всех регионах продолжилось развертывание и модернизация Автоматизированной системы промышленной собственности (IPAS). Общее число Ведомств, использующих по крайней мере один пакет программного обеспечения ВОИС, к концу 2012 г. составило 66.

Существенный прогресс был достигнут в разработке платформы ВОИС CASE («Централизованный доступ к результатам поиска и экспертизы») и создании Службы цифрового доступа к приоритетным документам ВОИС (DAS), хотя число использующих их Ведомств остается незначительным, а пользовательская активность – низкой. В середине 2012 г. обе системы были значительно обновлены.

Стратегическая цель V: Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС

В 2012 г. одним из основных достижений в рамках данной стратегической цели стала публикация расширенной версии Всемирного отчета по ИС, в котором были впервые представлены данные по программам ускоренного патентного делопроизводства и регистрации новых сортов растений. Кроме того, был опубликован очередной ежегодный статистический обзор Гаагской системы, содержащий обширный массив данных и углубленный анализ.

ВОИС также выступила в качестве соиздателя «Глобального индекса инноваций» (GII), приняв, таким образом, более активное участие в подготовке и распространении GII по сравнению с 2011 г., когда Организация была лишь одним из многих партнеров в области знаний.

В рамках проектов КРИС, реализация которых началась в 2012 г., были опубликованы новые исследования по интеллектуальной собственности и неформальной экономике и интеллектуальной собственности и «утечке мозгов». Кроме того, в 2012 г. был достигнут значительный прогресс в реализации многолетнего проекта КРИС по интеллектуальной собственности и социально-экономическому развитию, были начаты национальные страновые исследования в Бразилии, Чили, Китае, Египте, Таиланде и Уругвае.

Стратегическая цель VI: Международное сотрудничество в обеспечении уважения к ИС

В рамках консультационного процесса наблюдался дальнейший прогресс в создании среды, способствующей стабильному росту уважения к ИС. Восьмое заседание Консультативного комитета по защите прав (АСЕ) прошло в духе сотрудничества, участники заседания постарались выявить факторы, в том числе социально-экономические, побуждающие нарушать права ИС, обсудили выработку аналитических методик оценки последствий контрафакции и пиратства и альтернативные способы борьбы с ними. Государства-члены утвердили программу работы девятого заседания АСЕ, в которую вошли такие вопросы, как альтернативные механизмы разрешения споров в сфере ИС и профилактические действия и меры, дополняющие правоприменительные меры, а также успешный опыт в этой сфере.

Стратегическая цель VII: Решение вопросов ИС в контексте глобальных стратегических задач

На фоне насущных и взаимосвязанных глобальных проблем, таких как здоровье населения мира, изменение климата и продовольственная безопасность, удалось добиться значительного роста понимания среди политиков и широкой публики взаимосвязи между ИС и глобальными проблемами. Важным шагом к укреплению партнерства с ключевыми игроками в этой сфере стало проведение в марте 2012 г. серии семинаров ВОИС по глобальным проблемам.

Значительного прогресса в 2012 г. добился консорциум открытых инноваций ВОИС Re:Search, объединяющий широкий круг учреждений государственного и частного секторов из развитых и развивающихся стран и предоставляющий ИС-активы без уплаты роялти для стимулирования

НИОКР по тематике игнорируемых тропических заболеваний, а также туберкулеза и малярии. За первый год существования созданный в октябре 2011 г. Консорциум удвоил свой членский состав и способствовал началу 13 независимых совместных исследовательских проектов между различными членами. Что особенно важно в более широком контексте целей ВОИС, прописанных в ПДР, десять членов консорциума Re:Search представляют девять африканских государств.

Достигнут успех в реализации пилотного проекта “WIPO GREEN” и создании платформы, способствующей ускоренной передаче, адаптации и внедрению «зеленых» технологий. По состоянию на конец 2012 г. в базу данных были загружены около 40 технологий и запросов.

Стратегическая цель VIII: Обеспечение оперативной связи между ВОИС, ее государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами

ВОИС продолжала успешную реализацию проектов по радикальному улучшению ситуации в следующих областях: размещение информационных сообщений в сети Интернет, укрепление репутации Организации, оказание помощи клиентам и усовершенствование системы внутреннего обмена информацией. В 2012 г. по всему миру в геометрической прогрессии росло число людей, использующих уникальные материалы ВОИС.

В рамках второго этапа реализации стратегии расширения присутствия ВОИС в социальных сетях использовались новые каналы прямой связи с заинтересованными сторонами и упрощался доступ к материалам ВОИС для широкой аудитории и специалистов, в том числе в марте 2012 г. были впервые заведены учетные записи Организации в Twitter, Flickr (обмен фотографиями) и Scribd (обмен публикациями).

Наиболее заметное ежегодное общественное мероприятие ВОИС, кампания «Всемирный день ИС», способствовало привлечению внимания и расширению участия общественности, делая упор на использовании социальных сетей для обмена информацией. Более 5 тыс. пользователей приняли участие в кампании «Всемирный день ИС» на Facebook (в два раза больше, чем в 2011 г.), значительную долю которых составили жители развивающихся стран. Недельный охват страницы «Всемирный день ИС» на Facebook превысил 86 000 человек, а самый популярный твит, посвященный «Всемирному дню ИС», получил 1,05 млн потенциальных просмотров. Для повышения популярности «Всемирного дня ИС» была организована выставка патентов Стива Джобса и подготовлены различные интересные материалы (статьи, дизайн-объекты, фотографии, видео и интернет-материалы) по теме «Новаторы-провидцы», которые широко освещались и получили положительную оценку в прессе, Интернете и социальных сетях.

Благодаря широкому освещению и рекламе важных мероприятий, продуктов и достижений, авторитет ВОИС и понимание сути ее деятельности среди широкой публики продолжили расти. Этого удалось добиться благодаря регулярной публикации информации, созданию оригинальных тематических материалов, ориентированных на целевую аудиторию (статей, видео и интернет-материалов) на шести языках; расширению контактов заинтересованных сторон и СМИ; привлечению знаменитостей в качестве представителей ВОИС и распространению информации через различные каналы. В результате удалось добиться широкого и положительного освещения в СМИ принятия Пекинского договора, публикации Всемирного отчета по ИС (число просмотров пресс-релиза в 2012 г. увеличилось на 230% по сравнению с 2011 г.) и «Глобального индекса инноваций» (увеличение на 435% по сравнению с 2011 г.).

Кроме того, в 2012 г. была завершена подготовка к комплексному обновлению сайта ВОИС, по итогам которого он станет более удобным для всех групп пользователей.

Стратегическая цель IX: Эффективная структура административно-финансовой поддержки, позволяющая ВОИС выполнять свои программы

С помощью своих программ администрация и руководство ВОИС обеспечили результаты, на которые рассчитывали государства-члены Организации и заинтересованные круги, с одной стороны, и смогли добиться успешного функционирования Организации на фоне продолжающегося финансового кризиса и вызываемых им серьезных неопределенностей в экономике, с другой.

Несмотря на эти неопределенности, ВОИС исполнила бюджет с положительным сальдо в размере 15,7 млн шв. франков² благодаря более высокому, чем ожидалось, уровню доходов и осторожному расходованию средств.

Утвержденный государствами-членами в 2010 г. процесс урегулирования статуса временных сотрудников, работающих в течение длительного времени, был успешно завершен. В результате 30 сотрудников, выполняющих постоянные по характеру функции и непрерывно работающих на высоком профессиональном уровне в течение пяти и более лет по состоянию на 1 января 2012 г. были по итогам конкурсного отбора зачислены на посты, финансируемые из регулярного бюджета.

Пересмотренная Глава 4 Правил и положений о персонале ВОИС о назначениях вступила в силу 1 января 2012 г. Изменение состава отборочных комиссий и рационализация процедур позволили сократить продолжительность процедуры найма сотрудников на 29%.

По итогам интенсивных консультаций ВОИС обновила свои Правила и положения о персонале (ППП) в соответствии со стандартами КМГС и наилучшими практиками всей системы Организации Объединенных Наций. Пересмотренные ППП и основательно переработанная внутренняя инструкция вступили в силу 1 января 2013 г. В 2012 г. ВОИС также осуществил пересмотр структуры контрактов в соответствии с рекомендациями КМГС. В результате пересмотра статус временных сотрудников был приравнен к статусу постоянных и, соответственно, увеличилась оплата их труда.

В 2012 г. началось осуществление принятой государствами-членами на Ассамблеях 2011 г. Лингвистической политики ВОИС, согласно которой документация для заседаний всех Комитетов ВОИС и большинства главных органов готовится на всех шести языках Организации.

Продолжилась успешная реализация портфеля проектов по планированию общеорганизационных ресурсов (ПОР), утвержденных Ассамблеями 2010 г. в рамках модернизации Административного и управленческого сектора. В 2012 г. в рамках подготовки к внедрению пакета портфелей ПОР, а именно для подготовки к интеграции модулей управления ЛР, был осуществлен переход на самую новую (9.1) версию программного обеспечения PeopleSoft. 250 сотрудников прошли обучение, в рамках которого подробно изучили принципы функционирования и использования обновленной системы. В 2012 г. был достигнут значительный прогресс в планировании и подготовке к внедрению модулей управления ЛР. В рамках Проекта по планированию общеорганизационных ресурсов (ПОР), была завершена работа над рекомендациями по составлению ежегодных планов работы, а в работе над рекомендациями по составлению двухлетних планов работы по состоянию на конец года был достигнут значительный прогресс, что упростит подготовку планов работы на двухлетний период 2014-15 гг.

Среди прочих достижений в сфере ИКТ следует отметить: завершение общеорганизационного внедрения новой архитектуры сети внутренних данных, предусматривающей более жесткие меры информационной безопасности и повышение эффективности предоставления информации (голосовой, видеоинформации и данных); внедрение новой телефонной системы на основе IP-телефонии; прямую трансляцию через интернет (путем интернет-вещания) с 18 основных заседаний ВОИС, в том числе Пекинской Дипломатической конференции; завершение технических приготовлений к переводу системы автоматизации ведомства на являющиеся отраслевым стандартом решения Microsoft; внедрение веб-платформы «Технология единого входа» (SSO), которая позволит более эффективно и безопасно использовать новые модули системы PeopleSoft, установленные в рамках проекта ПОР. В области безопасности ИКТ работа по международной сертификации по стандарту ISO 27001 началась с внедрения процедуры обработки данных о пошлинах, уплачиваемых по процедуре РСТ. Система обеспечения организационной жизнеспособности и защиты от внешних атак, в том числе распределенных атак типа «отказ в обслуживании», была укреплена за счет внедрения технологических средств.

² Подлежит ревизионной проверке.

Работы на строительной площадке нового конференц-центра начались в середине августа 2011 г., земляные работы и возведение основной конструкции продолжались до конца 2011 г. В первом полугодии 2012 г. по итогам серии переговоров между высокопоставленными сотрудниками ВОИС и бывшим генеральным подрядчиком стороны договорились о расторжении контракта по соглашению сторон. В результате этого в структуре руководства проектом произошел ряд изменений, в частности были созданы специальные комитеты, а архитектору, координатору и инженеру были даны дополнительные полномочия. Измененная структура руководства проектом действует с августа 2012 г. и гарантирует дополнительную гибкость и возможность реагировать незамедлительно, необходимые для реализации проектов такого масштаба и значимости.

ПРОГРАММА 1

ПАТЕНТЫ

Руководитель Программы

г-н Дж. Пули

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 г.

1.1. В целях активизации сотрудничества между государствами-членами по вопросам выработки сбалансированной политики и нормативных структур для международной патентной системы в мае 2012 г. состоялась восемнадцатая сессия Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП). ПКПП продолжил рассмотрение пяти пунктов своей повестки дня: (i) исключения и ограничения из патентных прав; (ii) качество патентов, включая системы возражения; (iii) патенты и здравоохранение; (iv) конфиденциальность в отношениях между клиентом и патентным поверенным; и (v) передача технологии.

1.2. Практика проведения серьезных исследований и поэтапный подход позволили ПКПП осуществить комплексный обзор текущего состояния патентной системы с учетом потребностей и интересов государств-членов и заинтересованных сторон. Такой подход также позволил добиться реального участия в обсуждении всех заинтересованных сторон и учета всех мнений. В результате обсуждения были согласованы конкретные направления деятельности ПКПП, о чем свидетельствует ряд предложений, выдвинутых государствами-членами по вышеупомянутым темам. На своей 18 сессии ПКПП не только получил более полное представление об обсуждаемых вопросах, но и постановил продолжить обсуждение на последующей сессии на основе повестки дня восемнадцатой сессии. Стремясь содействовать диалогу между государствами-членами, председатель ПКПП провел первый раунд неформальных консультаций в ноябре 2012 г. в Женеве.

1.3. Что касается договоров в области патентов, административные функции которых выполняет ВОИС, в 2012 г. Босния и Герцеговина и Ирландия присоединились к Договору по патентному праву (PLT), а три страны (Бахрейн, Бруней-Даруссалам и Панама) – к Будапештскому договору.

1.4. ВОИС предоставляла правовую помощь и политические консультации по вопросам функционирования международной правовой системы. В 2012 г. ряд стран обратился к ВОИС за консультациями по вопросу использования имеющихся возможностей гибкого применения для учета конкретных национальных интересов их стран. Поскольку вопросы ИС все чаще регулируются двусторонними и международными соглашениями, правовая помощь ВОИС распространялась и на обязательства, взятые в рамках таких соглашений. Государства-члены продолжают свою законодательскую деятельность, особенно в свете участия стран в процессах региональной экономической интеграции, подписания двусторонних соглашений о свободной торговле, пересмотра национального патентного законодательства с учетом проводимой государственной политики и присоединения к международным соглашениям в области патентов.

1.5. В 2012 г. Секретариат продолжил содействовать повышению осведомленности о праве и практике патентной системы путем предоставления соответствующей информации межправительственным организациям, органам ООН, неправительственным организациям (НПО) и другим сторонам по вопросам, попадающим в сферу охвата Программы.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

1.6. Формулирование, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 1 велось в соответствии с применимыми рекомендациями ПДР. Обсуждение дальнейшего развития международной патентной системы в рамках ПКПП по-прежнему велось на основе широкого участия и инициировалось членами, принимались во внимание различные уровни развития, стороны активно участвовали в обсуждении, принцип нейтралитета Секретариата ВОИС соблюдался (Рекомендация 15). Также принимался во внимание вопрос гибкого применения

международных соглашений в области ИС (Рекомендация 17). Работа ПКПП велась на основе открытых и сбалансированных консультаций (Рекомендации 21 и 42) и осуществлялась в поддержку целей развития, согласованных в рамках ООН (Рекомендация 22).

1.7. Оказываемая в рамках Программы помощь в укреплении потенциала, консультации в области законодательства и разработке политики были ориентированы на развитие, обусловлены потребностями и оказывались в установленные сроки (Рекомендации 1, 13 и 14).

1.8. Кроме того, в соответствии с Рекомендациями 16 и 20, Программа занималась реализацией Проекта по патентам и общественному достоянию и участвовала в оценке Проекта по интеллектуальной собственности и общественному достоянию.

1.9. Программа также подготовила два документа по программе работы над гибкими возможностями в системе ИС: «Новые предложенные элементы» и «Дальнейшая работа над связанными с патентами гибкими возможностями многосторонней нормативной базы», документы CDIP/8 и CDIP/10/11 соответственно.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: Активизация сотрудничества/расширение консенсуса между государствами-членами по вопросам дальнейшего развития сбалансированной политики и нормативной базы международной патентной системы, а также систем товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторского права, смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Прогресс в реализации согласованных в рамках ПКПП шагов/планов	ПКПП/15 утвердил 5 областей последующей работы (15 октября 2010 г.)	ПКПП/17 постановил продолжить работу по пяти темам (December 2011 г.)	ПКПП/18 постановил продолжить обсуждение на ПКПП/19 на основе повестки дня ПКПП/18.	С отставанием
Ожидаемый результат: Целевые и сбалансированные законодательные, регуляторные и политические структуры ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число и виды законодательных рекомендаций, предоставленных государствам-членам в связи с патентами, полезными моделями коммерческой тайной и интегральными микросхемами	В 2010 г. государствам-членам было предоставлено 12 комментариев	В 2011 г. государствам-членам было предоставлено 10 комментариев в письменном виде. Кроме того, было организовано 8 мероприятий для обсуждения, пересмотра и подготовки проектов законодательных актов или анализа альтернативных стратегий	В 2012 г. государствам-членам было предоставлено 11 комментариев в письменном виде. Кроме того, было организовано семь мероприятий для обсуждения, пересмотра и подготовки проектов законодательных актов или анализа альтернативных стратегий	По графику

<p>Процент стран, которые сочли полезными законодательные рекомендации ВОИС в связи с патентами, полезными моделями, коммерческой тайной и интегральными микросхемами</p>	<p>Данные отсутствуют</p>	<p>Данные отсутствуют</p>	<p>Обзор за 2012 г. готовится</p>	<p>Данные за 2012 г. отсутствуют</p>
<p>Процент государств-членов, которые сочли полезной предоставленную информацию в отношении правовых принципов и практики патентной системы, включая гибкости, существующие в этой системе, а также стоящие перед ней проблемы</p>	<p>Данные отсутствуют</p>	<p>В отчетах ПКПП и КРИС приводятся мнения государств-членов (статистика отсутствует)</p>	<p>Большинство государств-членов выразило удовлетворение качеством предоставленной информации</p>	<p>По графику</p>

Ожидаемый результат: Целевые и сбалансированные законодательные, регуляторные и политические структуры в области ИС

Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
<p>Процент участников целевых практикумов/семинаров по конкретным вопросам, связанным с патентами, удовлетворенных их результатами</p>	<p>Данные отсутствуют</p>	<p>Данные отсутствуют</p>	<p>Национальный семинар по политике в области патентов и ее законодательной реализации (Коста-Рика, сентябрь 2012 г.) (92,5%).</p> <p>Субрегиональный семинар по защите изобретений в фармацевтической отрасли: патенты, нераскрытая информация и политика в области здравоохранения (Эр-Рияд, Саудовская Аравия, октябрь 2012 г.) (96,7%).</p> <p>Региональный семинар по законодательным, экономическим и программным аспектам системы защиты полезных моделей (Куала-Лумпур, Малайзия, сентябрь 2012 г.) (100%).</p> <p>Учебный курс по патентному праву и экспертизе (Республика Корея); Коллоквиум для преподавателей права интеллектуальной собственности, организованный совместно ВОИС и ВТО (Женева); Межрегиональный промежуточный семинар по вопросам промышленной собственности (Женева). Все участники высказали удовлетворение проведенными семинарами/практикумами (100%).</p>	<p>По графику</p>

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
I.1 Активизация сотрудничества и достижение более широкого консенсуса между государствами-членами по вопросу о дальнейшем совершенствовании политики и нормативно-правовой базы в области международной патентной системы, товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторских и смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР	3 105	2 815	1 280
I.4 Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативно-правовая и политическая основа в области ИС	1 611	2 298	871
VII.1 Совершенствование понимания директивными органами вопросов взаимосвязи между глобальными проблемами, инновациями и ИС в качестве основы для совершенствования принимаемых политических решений	128	50	
Итого	4 843	5 163	2 151

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 107	3 672	1 810	49%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 736	1 491	341	23%
ИТОГО	4 843	5 163	2 151	42%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг..

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

1.10. Увеличение ассигнуемых на Программу средств обусловлено необходимостью привлечения дополнительных сотрудников для достижения результата I.4 (Законодательные рекомендации).

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

1.11. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода. Темпы освоения ресурсов, не связанных с персоналом, были низкими в результате переноса девятнадцатой сессии ПКПП с ноября 2012 г. на февраль 2013 г., а Регионального семинара по возможностям гибкого применения в отношении патентов (ЮАР) – с ноября 2012 г. на начало 2013 г.

ПРОГРАММА 2 ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ И ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

Руководитель Программы г-жа Бининг Ванг

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 г.

2.1 Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) значительно продвинулся вперед в работе по заключению международного соглашения по праву и практике в области промышленных образцов, причем Генеральные ассамблеи ВОИС призвали ПКТЗ ускорить работу в этом направлении с тем, чтобы в 2013 году Ассамблеи могли принять решение о созыве Дипломатической конференции. ПКТЗ также продолжил работу по охране названий стран. Кроме того, ПКТЗ провел информационное совещание, посвященное роли и ответственности интернет-посредников в области товарных знаков, но затем постановил не продолжать работу в этой области.

2.2 В отношении совершенствования охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций (ММО) в соответствии со Статьей 6ter Парижской конвенции за отчетный период был налажен обмен информацией и ответы на все запросы предоставлялись. Расхождения между целевым показателем по числу обработанных запросов и фактическим числом рассмотренных запросов объясняются ошибочным завышением числа запросов на этапе планирования.

2.3 Для создания целевых и сбалансированных законодательных, регуляторных и политических структур ИС в рамках программы были предоставлены индивидуальные консультации в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний по 18 запросам.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

2.4 Формулирование, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 2 велось в соответствии с применимыми рекомендациями ПДР. Нормотворческая деятельность Программы в рамках ПКТЗ велась на основе широкого участия и инициировалась членами (Рекомендация 15). Переговоры ПКТЗ велись на основе сбалансированных и открытых консультаций (Рекомендации 21 и 42). Оказываемая в рамках Программы техническая помощь, помощь по законодательным вопросам и в создании потенциала была ориентирована на развитие и учитывала потребности получателей; отчетность предоставлялась в соответствии с обычной практикой (Рекомендации 1 и 13).

2.5 В рамках Программы предоставлялись консультации по проекту «ИС и брендинг продуктов для развития бизнеса в развивающихся странах и НРС», велась подготовка исследования по неправомерному присвоению знаков в контексте реализации проекта ПДР «Интеллектуальная собственность и общественное достояние»; сделанные по итогам этой работы выводы были представлены на рассмотрение КРИС. Программа также принимала участие в оценке последнего из этих проектов.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемый результат: Активизация сотрудничества/расширение консенсуса между государствами-членами по вопросам дальнейшего развития сбалансированной политики и нормативной базы международной патентной системы, а также систем товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторского права, смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Заключение международного соглашения о праве в области промышленных образцов	В настоящее время международное соглашение отсутствует		Генеральные Ассамблеи ВОИС «призвали ПКТЗ повысить оперативность и целенаправленность его работы для обеспечения существенного прогресса в подготовке базового проекта текста соглашения о праве в области промышленных образцов» (WO/GA/41/18, пункт 231).	По графику
Продвижение к соглашению по вопросам, фигурирующим в повестке дня ПКТЗ	Совместная рекомендация в области товарных знаков и Интернета от 2001 г.	<p>Проект справочного документа по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков</p> <p>Соглашение по информации, информационное совещание по вопросу роли и ответственности интернет - посредников в области товарных знаков</p>	<p>Достигнут прогресс по выработке проекта статей и положений соглашения по праву и практике в области промышленных образцов.</p> <p>Продолжилась работа по охране названий стран.</p> <p>ПКТЗ провел информационное совещание по вопросу роли и ответственности интернет-посредников в области товарных знаков, но затем постановил не продолжать работу в этой области.</p>	<p>По графику (промышленный дизайн и охрана названий стран)</p> <p>Отменено (роль и ответственность интернет-посредников в области товарных знаков)</p>
Число государств и международных организаций, ратифицировавших Сингапурский договор или присоединившихся к нему	Число ратифицировавших/присоединившихся на конец 2011 г.	Общее число договаривающихся сторон на конец 2011 г.: 25	В 2012 г. Договор ратифицировали 4 страны (Великобритания, Казахстан, Новая Зеландия и Исландия).	По графику
Начатая ПКТЗ работа по географическим указаниям (ГУ)	Статус работы ПКТЗ по ГУ на конец 2011 г.	На конец 2011 г. ПКТЗ не вел работу по ГУ	В 2012 г. ПКТЗ не начал работу по географическим указаниям.	С отставанием

Ожидаемый результат: Совершенствование охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число рассмотренных заявлений об уведомлении в соответствии со статьей 6ter Парижской конвенции.	Число заявлений, полученных в 2010-11 гг.	В 2010-11 гг. было получено 65 заявлений, 52 из которых были удовлетворены	Получено 69 заявлений об уведомлении, по 12 из которых в 2012 г. были опубликованы эмблемы или знаки.	По графику
Число обозначений, опубликованных в базе данных по статье 6ter	Число обозначений, опубликованных в базе данных по статье 6ter в 2010-11 гг.	411 обозначений, опубликованных в базе данных по статье 6ter в 2010-11 гг.	Еще 75 отдельных знаков были опубликованы в 2012 (всего 486)	По графику
Комплексные руководящие принципы применения статьи 6ter	Комплексные руководящие принципы применения статьи 6ter (1)(b) и (3)(b) от 1992 г.		В связи с насыщенной программой работы ПКТЗ и отсутствием конкретных предложений со стороны государств-членов, было решено не продолжать эту работу.	Отменено
Ожидаемый результат: Целевые и сбалансированные законодательные, регуляторные и политические структуры ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число государств-членов, получивших законодательные консультации в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	19 (2010 г.) 20 (2011 г.)		Законодательные консультации предоставлены 11 государствам-членам по 18 законопроектам (африканские страны 2; арабские страны 1; страны АТР 1; страны Латинской Америки и Карибского бассейна 7).	По графику
Число стран, давших положительные отзывы о полезности предоставленных законодательных рекомендаций в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	Данные отсутствуют		Положительные отзывы получены от трех стран (из 3 заполнивших опросник).	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
I.1 Активизация сотрудничества и достижение более широкого консенсуса между государствами-членами по вопросу о дальнейшем совершенствовании политики и нормативно-правовой базы в области международной патентной системы, товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторских и смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР	3 753	3 211	1 659
I.2 Совершенствование охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	556	718	573
I.4 Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативно-правовая и политическая основа в области ИС	1 744	1 725	458
Итого	6 053	5 654	2 690

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 934	4 255	2 052	48%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 119	1 399	637	46%
ИТОГО	6 053	5 654	2 690	48%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг..

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

2.6 Сокращение расходов на результат I.1 (Разработка международной нормативной базы для ИС) обусловлено переносом ресурсов, предусмотренных в Бюджете на возможный созыв Дипломатической конференции по принятию договора о законах по промышленным образцам, на Программу 3 для финансирования созыва Дипломатической конференции по принятию Пекинского договора об охране аудиовизуальных исполнений.

2.7 Увеличение расходов на результат I.2 (Совершенствование охраны государственных гербов) обусловлено необходимостью привлечения дополнительных сотрудников для достижения данного результата.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

2.8 Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 3 АВТОРСКИЕ И СМЕЖНЫЕ ПРАВА

Руководитель Программы г-н Т. Кларк

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 г.

3.1. В 2012 г. работа Программы была ориентирована на содействие нормотворческой деятельности Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), укрепление инфраструктуры авторского права, институционального и кадрового потенциала развивающихся стран и НРС, стремящихся пользоваться культурными и экономическими преимуществами системы авторского права. Во всех этих областях был достигнут значительный прогресс.

Нормотворческая и связанная с выработкой политики работа

3.2. Наиболее значимым достижением в нормотворческой сфере в 2012 г. стало принятие Пекинского договора об охране аудиовизуальных исполнений. Дипломатическая конференция по принятию Договора состоялась в Пекине, Китае, 20-26 июня 2012 г.

3.3. В декабре 2012 г. на своей внеочередной сессии Генеральная Ассамблея одобрила созыв в 2013 г. Дипломатической конференции по заключению договора об облегченном доступе к опубликованным произведениям для лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию, что позволило еще больше продвинуться в рассмотрении других вопросов, стоящих на повестке дня ПКАП. ПКАП также принял и представил на рассмотрение Генеральных ассамблей ВОИС 2012 г. обновленный план работы, в который включены еще два предлагаемых договора, один из которых касается ограничений и исключений: договор об охране прав организаций эфирного вещания и договор об исключениях и ограничениях в интересах инвалидов, образовательных и исследовательских учреждений, библиотек и архивов.

3.4. В 2012 г. законодательные консультации по вопросам авторского права и смежных прав были предоставлены девяти государствам-членам. Число запросов на такие консультации возросло отчасти в связи с желанием государств-членов ратифицировать Пекинский договор.

3.5. Кроме того, значительный прогресс был достигнут в осуществлении ряда проектов по укреплению роли ВОИС в охране авторского права в цифровой среде. Программа опубликовала два исследования, задачей которых был поиск общих черт в трактовке ответственности интернет-посредников в разных юрисдикциях. Многосторонние учреждения также согласовали изменения в лицензии Creative Commons, которые позволят более гибко подходить к лицензированию их материалов, а работа над контрактными договоренностями в аудиовизуальном секторе была завершена. Стремясь обеспечить лучшую координацию между различными инициативами, ВОИС продолжила диалог с представителями музыкальной индустрии.

Инфраструктура авторского права

3.6. В течение года удалось продвинуться в осуществлении всех инициатив и проектов в сфере инфраструктуры авторского права.

3.7. Завершился пилотный этап проекта «Доверенные посредники для доступа к глобальным доступным ресурсам» (TIGAR). В рамках пилотного этапа доверенным посредникам (ДП) (национальным библиотекам и другим учреждениям, обслуживающим лиц с нарушениями зрения) была предоставлена возможность загружать книги в доступном формате через ИКТ-инфраструктуру ВОИС. По состоянию на конец 2012 г. было загружено более 450 книг. Обнадешивает растущая поддержка со стороны ведущих организаций частного сектора.

3.8. Еще одной инициативой в этой сфере является проект «Система новых технологий», в реализации которого принимают участие Консорциум DAISY и организация EDItEUR. Его задача -

изменить принципы издательского производства таким образом, чтобы все цифровые публикации были полностью доступны лицам с нарушением зрения.

3.9. В 2012 г. Рабочая группа по наращиванию потенциала была переконфигурирована. Ее задача по-прежнему заключается в том, чтобы сделать все преимущества проектов TIGAR и «Система новых технологий» доступными для развивающихся стран и НРС.

3.10. Целевой показатель по внедрению ПО управления данными для организаций коллективного управления (WIPOCOS) ВОИС был превышен, но установка обновленной версии программного обеспечения была отложена. Между тем, целевой показатель по внедрению системы GDA, используемой государствами-членами для добровольной записи творческих произведений, был выполнен.

3.11. Отмечался растущий интерес к получившей широкую поддержку инициативе TAG, нацеленной на обеспечение большей прозрачности, подотчетности и более эффективного руководства организацией коллективного управления. Кроме того, программа продолжила исследования, посвященные экономической роли творческих отраслей.

Техническая помощь развивающимся странам и НРС

3.12. В 2012 г. техническая помощь и программы укрепления потенциала в сфере авторских и смежных прав учитывали обозначенные государствами-членами политики и стратегии развития ИС. Работа была нацелена на удовлетворение запросов и потребностей развивающихся стран и НРС в помощи, особенно в сфере укрепления и совершенствования институционального и кадрового потенциала.

3.13. В этой связи на национальном, региональном и межрегиональном уровне было организовано 49 программ профессиональной подготовки, в которых приняло участие более 1 400 должностных лиц, профессионалов, работающих в сфере авторского права, и представителей заинтересованных организаций из 96 развивающихся стран и НРС и одной региональной МПО. Информация и знания, которыми делились участники этих мероприятий, способствовали укреплению институционального и кадрового потенциала Ведомств по авторскому праву и связанных с ними организаций. В большинстве случаев также ставилась задача повышения осведомленности об экономической и культурной актуальности и важности авторских прав. Более 80% слушателей этих программ сочли их полезными и отвечающими поставленным задачам.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

3.14. Формулирование, планирование и осуществление деятельности Программы 3 основывалось на соответствующих рекомендациях ПДР. Нормотворческая деятельность ПКАП по-прежнему опиралась на широкое участие и инициировалась членами (Рекомендация 15), осуществлялась с надлежащим учетом границ, роли и специфики сферы общественного достояния (Рекомендации 16 и 20), а также с учетом гибких возможностей, заложенных в международные соглашения в сфере ИС (Рекомендация 17). Кроме того, оказываемая государствам-членам помощь по законодательным вопросам была ориентированной на развитие, сбалансированной и подготовленной в ответ на конкретные запросы государств-членов в соответствии с принципами Повестки дня в области развития (Рекомендация 13) и с учетом гибких возможностей, применимых к странам, уровень развития которых неодинаков (Рекомендации 14 и 17).

3.15. Переговоры в рамках ПКАП были основаны на открытых и сбалансированных консультациях (Рекомендации 21 и 42) и осуществлялись в поддержку целей развития ООН (Рекомендация 22). Оказываемая в рамках программы техническая помощь, помощь в укреплении потенциала и в области законодательства были ориентированы на развитие, обусловлены потребностями стран и оказывались в установленные сроки (Рекомендации 1 и 13).

3.16. Кроме того, Программа занималась реализацией следующих проектов в сфере ПДР:

- Утвержденная на десятой сессии КРИС переориентация проекта «Укрепление потенциала национальных правительственных учреждений ИС и заинтересованных сторон с целью управления, мониторинга и содействия развитию творческих отраслей, активизации деятельности и расширения сети организаций коллективного управления авторским правом» для расширения его возможностей по созданию более эффективных учреждений ИС и содействия установлению справедливого баланса между охраной ИС и соблюдением интересов общества.
- Оценка проекта «Интеллектуальная собственность и общественное достояние» и исследование сценариев и возможных вариантов действий относительно рекомендаций 1с, 1f и 2а Обзорного исследования по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию, подготовленное в рамках последующей деятельности. Кроме того, был разработан круг ведения для сравнительного исследования по вопросу об отказе от авторских прав.
- Завершение и оценка Проекта по интеллектуальной собственности, информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ), «цифровому разрыву» и доступу к знаниям. В рамках Проекта группа внешних экспертов подготовила и представила девятой сессии КРИС исследование «Использование авторского права для содействия доступу к информационному и творческому контенту».
- Обзор и доработка Проекта «Укрепление и развитие аудиовизуального сектора в Буркина-Фасо и некоторых странах Африки», представленного делегацией Буркина-Фасо и утвержденного девятой сессией КРИС.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: Активизация сотрудничества/расширение консенсуса между государствами-членами по вопросам дальнейшего развития сбалансированной политики и нормативной базы международной патентной системы, а также систем товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторского права, смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Согласованные государствами-членами выводы на каждой сессии ПКАП	Выводы, сделанные на сессиях ПКАП в ходе двухлетнего периода 2010-11 гг. (3) (март 2011 г.)	Выводы, сделанные на сессиях ПКАП	На обеих сессиях ³ ПКАП были сделаны выводы о необходимости продолжать работу по всем основным пунктам повестки дня, в том числе по вопросу ограничений и исключений для лиц с нарушением зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию, охраны прав организаций эфирного вещания, об ограничениях и исключениях для библиотек и архивов, а также для образовательных и исследовательских учреждений.	По графику
Прогресс в достижении соглашения по текущим вопросам повестки дня ПКАП	ДАП, ДИФ (1996), Римская конвенция (1961 г.) (март 2011 г.)	Прогресс в достижении соглашения по вопросам повестки дня ПКАП	В июне 2012 г. был принят текст Пекинского договора. Решение о созыве Дипломатической конференции в Марракеше было принято в декабре 2012 г. Удалось продвинуться вперед по всем пунктам повестки дня в соответствии с планом работы ПКАП.	По графику

³ ПКАП 24: http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=25014 и ПКАП 25: http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=25024.

Ожидаемый результат: Принятие решений на основе фактов по авторско-правовым вопросам				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число последующих просьб о проведении конкретных исследований или консультаций по деятельности, связанной с принятием политических решений	Шесть по состоянию на февраль 2011 г.	Шесть просьб	На конец 2012 г. получено 28 последующих просьб о проведении исследований о творческих областях и организации семинаров для конкретных творческих отраслей (африканские страны 5; арабские страны 3; страны АТР 9; некоторые европейские и азиатские страны 3; страны Латинской Америки и Карибского бассейна 8).	По графику
Число стран, использующих исследования ВОИС о своих творческих отраслях для разработки стратегий в области творческих отраслей	Три страны		На конец 2012 г. три страны (Болгария, Ямайка и Таиланд) использовали исследования ВОИС для разработки стратегий в области творческих отраслей.	По графику
Число операций по скачиванию, просьб и распределений инструментов ВОИС для управления авторским правом в конкретных творческих отраслях	ПО		Число операций по скачиванию: 14 732 Число распределений инструментов: примерно 3 000.	По графику
Ожидаемый результат: Целевые и сбалансированные законодательные, регуляторные и политические структуры в области ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число стран, начавших законодательную реформу в области авторского права и смежных прав	19 стран получили законодательные рекомендации ВОИС в 2010-11 гг. (март 2011 г.)	19 стран	В 2012 г. девять стран из следующих регионов получили законодательные рекомендации: африканские страны (3); арабские страны (4); страны АТР (1); латиноамериканские страны (1).	По графику
Ожидаемый результат: Нарращивание кадрового потенциала до уровня, позволяющего эффективно использовать ИС в интересах развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Процент участников семинаров по наращиванию потенциала в сфере авторского права, удовлетворенных их результатами	Данные отсутствуют	Примерно 70%	Более 80% участников сочли семинары полезными.	По графику
Процент участников семинаров по авторскому праву, давших положительную оценку как самим семинарам, так и практическим знаниям, на них	Данные отсутствуют	Примерно 70%	Примерно 80% сообщили, что использовали полученную информацию.	По графику

<p>полученным, через полгода после мероприятия.</p> <p>Число национальных инициатив в сфере авторского права и смежных прав, начатых по темам, обсуждавшимся на семинарах</p>	<p>Данные отсутствуют</p>	<p>Не менее 50%</p>	<p>Более 50% стран по итогам семинаров начали реализацию инициатив, как-то: программы повышения информированности, укрепления институционального и кадрового потенциала и совершенствования систем авторского права.</p>	<p>По графику</p>
<p>Ожидаемый результат: Расширение доступа и использования информации и знаний в области ИС учреждениями ИС и публикой в целях развития инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и произведениям в сфере общественного достояния</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число доверенных посредников (ДП) и владельцев прав (ВП), в том числе из развивающихся стран и НРС, присоединившихся к сети платформы TIGAR</p> <p>Число охраняемых авторско-правовых произведений, распространенных среди ДП, и трансграничный доступ к которым предоставлен для ЛДЗ через сеть платформы TIGAR</p>	<p>Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)</p> <p>Четыре ДП и три ВП</p> <p>Работа еще не начата</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p> <p>4 ДП и 3 ВП</p> <p>300 книг в доступном формате было загружено с платформы TIGAR</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>10 ДП и 20 ВП присоединились к платформе TIGAR по состоянию на конец 2012 г.</p> <p>450 книг в доступном формате было загружено с платформы TIGAR в 2012 г.</p>	<p>ОЦЕНКА</p> <p>По графику</p> <p>По графику</p>
<p>Ожидаемый результат: Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств и других учреждений ИС, способствующее совершенствованию услуг (удешевлению, ускорению, повышению качества), оказываемых их партнерам</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число учреждений использующих инфраструктурные системы ВОИС в области авторского права (WIPOCOS и GDA)</p> <p>% правительств, положительно оценивающих эффективность и управление национальными авторско-правовыми учреждениями</p>	<p>Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13)</p> <p>20 ОКУ используют WIPOCOS (конец 2011 г.)</p> <p>Восемь авторско-правовых ведомств используют GDA (конец 2011 г.)</p> <p>Данные отсутствуют</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p> <p>20 ОКУ используют WIPOCOS</p> <p>Восемь авторско-правовых ведомств используют GDA</p> <p>Не менее 70%</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>26 ОКУ используют WIPOCOS по состоянию на конец 2012 г.</p> <p>15 авторско-правовых ведомств используют GDA по состоянию на конец 2012 г.</p> <p>80% стран дали положительный ответ.</p>	<p>ОЦЕНКА</p> <p>По графику</p> <p>По графику</p> <p>По графику</p>

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
I.1 Активизация сотрудничества и достижение более широкого консенсуса между государствами-членами по вопросу о дальнейшем совершенствовании политики и нормативно-правовой базы в области международной патентной системы, товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторских и смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР	3 364	5 685	2 457
I.3 Принятие решений по авторско-правовым вопросам на основе фактов	2 754	2 341	1 789
I.4 Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативно-правовая и политическая основа в области ИС	1 733	1 115	594
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	3 475	3 619	1 756
IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и расширению доступа к защищенным произведениям творчества и произведениям творчества, являющимся общественным достоянием	3 595	2 709	998
IV.5 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	3 673	3 956	951
Итого	18 593	19 425	8 545

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	10 866	10 533	5 381	51%
Ресурсы, не связанные с персоналом	7 727	8 892	3 164	36%
ИТОГО	18 593	19 425	8 545	44%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг..

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

3.17. Чистое увеличение расходов на Программу обусловлено: (i) выделением примерно 1,8 млн шв. франков на проведение Дипломатических конференций в Пекине в 2012 г. и в Марракеше в 2013 г. в рамках достижения результата I.1 («Разработка международной нормативной базы для ИС») и (ii) чистым сокращением расходов на примерно 1 млн шв. франков по остальным результатам. Данное чистое сокращение является результатом: (i) корректировок,

описанных в примечаниях выше, а также (ii) перераспределения расходов на персонал для обеспечения деятельности по различным результатам.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

3.18. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода. Низкий показатель освоения ресурсов, не связанных с персоналом, объясняется в первую очередь более медленными, чем ожидалось, темпами проведения некоторых мероприятий в отношении систем WIPOCOS, TIGAR и GDA.

ПРОГРАММА 4 ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ, ТРАДИЦИОННЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ КУЛЬТУРЫ И ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ

Руководитель Программы г-н Й. К. Вихард

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

4.1. 2012 год был отмечен постоянными и уверенными успехами в переговорном процессе в рамках работы Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). В соответствии со своим новым мандатом на двухлетний период, утвержденным в конце 2011 г., МКГР провел три заседания (МКГР 20, 21 и 22). МКГР утвердил четко сформулированную рабочую программу и разумные методы работы, а также достиг прогресса в «переговорах, ориентированных на текст» в соответствии со своим мандатом. К концу третьей сессии (МКГР 22) МКГР подготовил единый переговорный текст по генетическим ресурсам (ГР) и продвинулся в работе над текстами по традиционным знаниям (ТЗ) и традиционным выражениям культуры (ТВК). В октябре 2012 г. в соответствии с мандатом МКГР на двухлетний период 2012/13 Генеральная Ассамблея ВОИС рассмотрела и оценила тексты и достигнутый прогресс и одобрила рабочую программу на 2013 г.

4.2. Члены МКГР также обсудили вопрос участия наблюдателей в работе МКГР, в частности вопрос участия коренных народов и местных общин. МКГР рассмотрел исследование, содержащее ряд предложений по стимулированию конструктивного участия наблюдателей в работе МКГР, а также предложения форума коренных народов в МКГР. Некоторые из этих предложений МКГР поддержал. Секретариат продолжил работу по максимально возможному облегчению участия коренных народов и местных общин, в частности посредством кампании по сбору средств для Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин, создания «портала коренных народов» на веб-сайте ВОИС и назначения Научного сотрудника ВОИС, представляющего коренные народы, на 2012 г. Кроме того, в мае 2012 г. Секретариат принял участие в «комплексном диалоге» с постоянным форумом Организации Объединенных Наций, где получил ценную возможность взаимодействия с организациями, в которые входят коренные и местные общины, при этом некоторые из таких организаций высказали критические замечания о работе ВОИС и, в частности, МКГР. Секретариат упрочил плодотворные рабочие отношения с постоянным форумом, который дал ВОИС несколько конструктивных рекомендаций.

4.3. В 2012 г. Секретариат положительно ответил почти на 45 запросов от государств-членов, НПО, коренных народов и местных общин, промышленных ассоциаций и университетов на брифинги и другие презентации, посвященные ИС и ТЗ, ТВК и ГР, как в Женеве, так и за границей. Учитывая интенсивность и важность работы МКГР, а также тот факт, что по крайней мере одно крупное мероприятие было перенесено на 2013 г., количество масштабных проектов и мероприятий по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи было сведено к минимуму. Четыре страны и региональные организации получили помощь по вопросам законодательства и политики. В качестве технического партнера ВОИС продолжила вносить вклад в такие региональные проекты, как региональный рамочный документ по ТЗ, ТВК и ГР для стран Карибского бассейна, План действий по ТЗ для стран Тихоокеанского бассейна и проект, финансируемый Программой ООН по окружающей среде (UNEP) и Глобальным экологическим фондом (Global Environmental Facility), в некоторых странах Латинской Америки и Карибского бассейна в области доступа к ГР и режимов совместного использования доходов. Совместно с секретариатом Тихоокеанского сообщества ВОИС проконсультировала организаторов Фестиваля искусств стран Тихоокеанского бассейна, который прошел на Соломоновых островах 2012 г. ВОИС также обнародовала серию коротких и доступных публикаций по ключевым проблемам и опубликовала проект инструментария ВОИС для документирования ТЗ. Эта работа привела к более глубокому пониманию проблем, разработке национальных и региональных инициатив в области законодательства и политики, а также выработке практических решений на уровне регионов, стран и общин в продолжение нормотворческой работы МКГР.

4.4. Что касается согласованности с деятельностью других форумов, Секретариат ВОИС выступил наблюдателем на мероприятиях, посвященных Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Нагойскому протоколу о регулировании доступа к генетическим ресурсам и

совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения. ВОИС также участвовала в мероприятиях, организованных ЮНЕСКО, ВОЗ, ВТО и Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ). Эти мероприятия способствовали согласованности и взаимодополняемости работы в соответствии с мандатом МКГР, который гласит о том, что переговоры в МКГР должны проводиться без ущерба для работы в рамках других форумов.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

4.5. Замысел, планирование и реализация деятельности, осуществленной по Программе 4, были обусловлены соответствующими рекомендациями ПДР. Нормотворческая деятельность по Программе, осуществляемая МКГР, осталась многоплановой и ориентированной на потребности членов (рекомендация 15) с учетом границ, роли и контуров «общественного достояния» (рекомендации 16 и 20), а также гибких возможностей в международных соглашениях об ИС (рекомендация 17). Переговоры в рамках МКГР основывались на открытых и сбалансированных консультациях (рекомендации 21 и 42) и при этом были ориентированы на достижение целей ООН в области развития (рекомендация 22). Завершению переговоров в МКГР посвящена рекомендация 18 ПДР, в которой Комитет призывается «ускорить процесс охраны ГР, ТЗ и фольклора, не исключая ни один результат, в том числе и возможную подготовку международно-правового документа или документов». Деятельность, осуществляемая в рамках Программы в области технической помощи, наращивания потенциала и предоставления законодательных консультаций, была ориентирована на развитие, зависела от спроса и отличалась открытостью (рекомендации 1 и 13). Охрана ТЗ, ТВК и ГР содействовала включению аспектов развития в работу ВОИС, а также пониманию и использованию гибких возможностей (рекомендации 12 и 14). В вопросах участия, финансирования и других институциональных вопросах важную роль сыграли механизм временной аккредитации НПО в МКГР и Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин, которые содействовали более широкому участию представителей гражданского общества (рекомендация 42).

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Активизация сотрудничества/расширение консенсуса между государствами-членами по вопросам дальнейшего развития сбалансированной политики и нормативной базы международной патентной системы, а также систем товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторского права, смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Результаты	оценка
Прогресс в переговорах в рамках МКГР в направлении разработки международного правового документа (документов)	Проходящие переговоры в соответствии с мандатом МКГР на 2010-2011 гг.	Программа и бюджет на 2012-2013 гг., дополненные мандатом МКГР на 2012-2013 гг., который Генеральная Ассамблея ВОИС утвердила в октябре 2011 г., и рабочая программа МКГР на 2013 г., которую Генеральная Ассамблея ВОИС определила в сентябре 2012 г.	Постоянный прогресс в переговорах	По графику

<p>Ожидаемые результаты: Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Доля (%) участников мероприятий ВОИС по наращиванию потенциала, сообщивших об углублении понимания и расширении использования принципов, систем и инструментария ИС для целей охраны ТЗ и ТВК, а также управления взаимосвязью между ИС и ГР</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Данный показатель результативности использован в этой Программе впервые</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Результаты</p> <p>80% (вопросник для получения отзывов использовался в трех видах деятельности, организованной отделом ТЗ)</p>	<p>оценка</p> <p>По графику</p>
<p>Ожидаемые результаты: Признание государствами-членами, сообществами, организациями и другими заинтересованными сторонами актуальности и эффективности ресурсов, программ и инструментария ВОИС</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число полученных ВОИС просьб об оказании помощи</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>60 (2010/11)</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Результаты</p> <p>50 (включая 43 запроса на проведение брифингов и презентаций общего характера и 7 запросов об оказании помощи в наращивании потенциала или технической помощи). Данные цифры не включают брифинги, относящиеся к МКГР, и участие в заседаниях ООН и других межправительственных мероприятиях.</p>	<p>оценка</p> <p>По графику</p>

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
I.1 Активизация сотрудничества и достижение более широкого консенсуса между государствами-членами по вопросу о дальнейшем совершенствовании политики и нормативно-правовой базы в области международной патентной системы, товарных знаков, промышленных образцов, географических указаний, авторских и смежных прав, ТЗ, ТВК и ГР	5 034	3 883	1 888
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	2 121	1 885	725
III.9 Признание государствами-членами, обществами, организациями и другими партнерами актуальности и эффективности ресурсов, программ и инструментов ВОИС	825	861	320
Итого	7 980	6 630	2 934

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 000	3 939	1 858	47%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 980	2 691	1 076	40%
ИТОГО	7 980	6 630	2 934	44%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет Программ после перераспределения средств в течение 2012-2013 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и заложенные в бюджете суммы, основанные на стандартных расходах, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с целью Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетний период 2012/13.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012/13

4.6. Уменьшение бюджета после перераспределения средств в соответствии с результатом I.1 («Разработка сбалансированной международной нормативной базы ИС») отражает сокращение изначально запланированного объема ресурсов, выделенных для Дипломатической конференции в области ИС и генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора (МКГР).

В: Освоение бюджетных средств в 2012 г.

4.7. Освоение бюджетных средств находится на ожидаемом уровне 40–60% для первого года двухлетнего периода и идет по плану.

ПРОГРАММА 5 СИСТЕМА РСТ**Руководитель Программы****г-н Дж. Пули****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.**

5.1. В 2012 г. Международное бюро (МБ) получило около 196 200 регистрационных экземпляров, что на девять процентов больше, чем в 2011 г. В 2012 г. доля заявок, полностью поданных в электронном формате, продолжала расти, достигнув 90,5 процента от общего числа заявок. Хотя английский по-прежнему остается языком подавляющего большинства заявок, неуклонно растет число заявок на японском, китайском и корейском языках. Доля заявок по РСТ на японском, китайском и корейском языках выросла с 33 процентов в 2011 г. до 35 процентов в 2012 г. В 2012 г. средняя стоимость рассмотрения опубликованной заявки по РСТ сократилась на девять процентов по сравнению с 2011 г., составив 680 шв. франков. Снижение стоимости объясняется тем, что в 2012 г. было опубликовано на 8,9 процента больше заявок по РСТ, чем в 2011 г., при небольшом сокращении совокупных затрат. Качество формальной экспертизы значительно повысилось в первой половине 2012 г., но в последующих двух кварталах снова снизилось, что в основном объясняется увеличением задержек с повторной публикацией заявок по РСТ и с отправкой уведомлений о получении заявок по РСТ.

5.2. МБ приняло целый ряд мер, направленных на сотрудничество с государствами-членами РСТ, а также ведомствами и международными органами системы РСТ и странами, заинтересованными в присоединении к РСТ, с учетом их конкретных потребностей. Эти виды деятельности охватывали, среди прочего, вопросы обучения персонала, а также технические, правовые, оперативные и административные аспекты и способствовали лучшему функционированию системы РСТ и более эффективному ее использованию на национальном и региональном уровнях. В 2012 г. в 28 странах было проведено 47 семинаров и практикумов при участии различных ведомств и органов, а также университетов, НИИ и других заинтересованных сторон из 62 стран и региональных организаций. Эти мероприятия были посвящены ведомствам в развивающихся странах и НРС. МБ также продолжило работу по стимулированию электронного обмена документами и данными между МБ и ведомствами, в результате которой 92 процента поступающих в Международное бюро документов от ведомств в 2012 г. приходили в электронном формате. Подробные сведения о деятельности по оказанию технической помощи, связанной с РСТ, в течение двухлетнего периода 2010/11 были переданы Рабочей группе РСТ в 2012 г. Кроме того, МБ продолжило работу по систематическому сбору отзывов государств-членов РСТ, ведомств и международных органов с целью оценки результатов и повышения продуктивности своей деятельности по сотрудничеству в будущем.

5.3. В 2012 г. повысился уровень осведомленности действительных и потенциальных пользователей о РСТ, что было достигнуто посредством целого ряда методов (67 семинаров и практикумов, 39 презентаций, 15 вебинаров и представление РСТ на двух выставках). Кроме того, МБ начало сотрудничать с учеными, лекторами и изобретателями в некоторых университетах и технических институтах, ответило на 12 584 запроса и рассмотрело 1279 случаев особого обращения, в том числе 87 заявок на восстановление притязаний на приоритет от лица получающего ведомство Международного бюро. 4572 студента из 148 стран зарегистрировались для участия во вводных интернет-семинарах по РСТ (проводятся на десяти языках). Что касается информации, относящейся к РСТ, были опубликованы 11 выпусков Информационного бюллетеня РСТ, 48 выпусков Официальных сведений (Бюллетень РСТ) и 73 обновления Руководства для заявителей, а также обновленные версии Инструкции к РСТ, Административной инструкции по РСТ, Руководства для получающего ведомства, Руководства по проведению международного поиска и предварительной экспертизы и соглашений с Международными поисковыми органами и Органами предварительной экспертизы.

5.4. В 2010 г. Рабочая группа РСТ одобрила рекомендации по усовершенствованию системы РСТ («дорожная карта» РСТ). Хотя в «дорожной карте» РСТ были перечислены некоторые конкретные шаги, общая цель заключалась в оценке пользы, которую Договор приносит всем заинтересованным сторонам: заявителям, национальным ведомствам и обществу, а также в поощрении пользователей к более эффективному использованию системы с целью достижения

лучших результатов. Это требует определенных действий административного и технического характера, которые необязательно подразумевают изменение Инструкции. «Дорожная карта» РСТ проводится в жизнь по плану, а по перечисленным ниже аспектам достигнут значительный прогресс: (а) в повестке дня в области РСТ на первый план вышло качество рабочих продуктов, в том числе отчетов о международном поиске и письменных сообщений, а также административная работа в МБ и ведомствах; (b) в ходе дискуссий между заинтересованными сторонами на национальном уровне признается полезность высококачественных рабочих продуктов РСТ и важность РСТ для функционирования международной патентной системы; (с) заинтересованные стороны лучше понимают роль РСТ в эффективном распространении технической информации; и (d) достигнуто более глубокое понимание потребности договаривающихся государств в качественных международных заявках и рабочих продуктах РСТ, потенциала договаривающихся государств в выполнении эффективного поиска и экспертизы своими силами, а также необходимости оказания постоянной технической помощи развивающимся и наименее развитым странам в этой области.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

5.5. Значительная часть работы программы подразумевает популяризацию системы РСТ и идей технического сотрудничества и помощи в развивающихся странах и НРС. Деятельность по обучению и наращиванию потенциала ведется с целью оказания государствам-членам помощи в укреплении потенциала страны в области охраны национального творчества и инноваций в соответствии с Повесткой дня в области развития (рекомендация 11). Данная деятельность основана на потребностях государств-членов, ориентирована на развитие и отличается прозрачностью (рекомендация 1), поскольку она разрабатывается совместно с местными организаторами с учетом уровня осведомленности о РСТ, а также технических знаний участников и их навыков, связанных с РСТ. Эта деятельность способствует укреплению потенциала государств-членов РСТ в области охраны изобретений с помощью РСТ через углубление знаний и совершенствование навыков использования системы РСТ на местном уровне.

5.6. Кроме того, на пятой сессии (проходившей с 29 мая по 1 июня 2012 г.) Рабочая группа РСТ приняла к сведению отчет МБ о ходе реализации рекомендаций по усовершенствованию функционирования РСТ, одобренных Рабочей группой РСТ на третьей сессии. Данные рекомендации соотносятся с вопросом взаимосвязи между развитием РСТ в будущем и соответствующими рекомендациями ПДР, особенно от Кластеров А и С. Цель таких усовершенствований, которые будут реализовываться силами Секретариата ВОИС, заявителей, договаривающихся государств и национальных ведомств (выступающих в качестве как национальных, так и международных органов) заключается в повышении эффективности системы РСТ в контексте рассмотрения заявок на получение патентов и содействия передаче технологии и оказанию технической помощи развивающимся странам. Кроме того, Рабочая группа приняла к сведению исследование МБ, посвященное координации технической помощи и финансированию проектов оказания технической помощи развивающимся странам в соответствии со Статьей 51 РСТ, а также содержание исследования, посвященного оценке функционирования системы РСТ в плане выполнения своей задачи по распространению технической информации, облегчению доступа к технологии и организации технической помощи развивающимся странам.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Информированное стратегическое использование системы РСТ всеми новаторами, которые могут извлечь из нее пользу				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Результаты	оценка
Поданные по процедуре РСТ	Поданные по процедуре РСТ	181 900	196 200 (2012)	По графику

заявки Доля заявок РСТ, вступивших в национальную фазу, в общем числе поданных международных заявок	заявки (2011) Доля заявок РСТ, вступивших в национальную фазу, в общем числе поданных международных заявок (конец 2011 г.)	54,2% в 2010 г. ⁴	54,9% в 2011 г.	По графику
--	---	------------------------------	-----------------	------------

Ожидаемые результаты: Укрепление связей между пользователями и ведомствами РСТ

Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Результаты	оценка
Удовлетворенность ведомств и международных органов деятельностью по сотрудничеству в рамках РСТ	30 ведомств и международных органов, выразивших удовлетворение деятельностью по сотрудничеству в рамках РСТ (2010 г.) (т. е. 91% от 33 ведомств, получивших пользу от сотрудничества в рамках РСТ, и 46% от 65 респондентов)	59 (95% от 62 бенефициаров деятельности по сотрудничеству в рамках РСТ; 86% от 69 респондентов опроса)	56 (95% от 59 бенефициаров деятельности по сотрудничеству в рамках РСТ; 85% от 66 респондентов опроса)	По графику
Значимые контакты с пользователями РСТ	Будут определены до конца 2011 г.	70	39 презентаций для значимых компаний или организаций, являющихся пользователями РСТ, и/или подробных дискуссий с ними	По графику
Рост числа отзывов от пользователей РСТ о работе системы в целом	Будут определены до конца 2011 г.	116 заявок на отзывы	101 заявка на отзывы озвучена на всех семинарах (62) и презентациях (39) Отзывы от пользователей РСТ о работе системы в целом получены примерно в 15 случаях.	По графику

Ожидаемые результаты: Совершенствование всей системы РСТ

Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Результаты	оценка
Дальнейший прогресс в направлении реализации рекомендаций, одобренных Рабочей	Решения соответствующих органов РСТ в 2011 г.		«Дорожная карта» РСТ проводится в жизнь по плану, а по перечисленным ниже аспектам достигнут значительный прогресс: (а) в повестке дня в области РСТ на	По графику

⁴ Примечание: данные о заявках, вступивших в национальную фазу, национальные и региональные патентные ведомства ВОИС предоставляют через несколько месяцев после окончания года. Соответственно в конце 2011 и в начале 2012 г. последние данные о заявках, вступивших в национальную фазу, относятся к 2010 г.

<p>группой РСТ в 2010 г. в отношении совершенствования функционирования системы РСТ и касающихся следующих шести групп вопросов: (i) невыполненные работы; повышение качества выдаваемых патентов; (ii) своевременность обработки на международной фазе; (iii) качество международного поиска и предварительной экспертизы; (iv) создание для заявителей стимулов к эффективному использованию системы; нехватка квалифицированных кадров и недоукомплектованность штатов; (v) расходы и другие проблемы, касающиеся доступности; согласованность и наличие гарантий; (vi) техническая помощь; передача информации и технологии в рамках РСТ.</p>		<p>первый план вышло качество рабочих продуктов, в том числе отчетов о международном поиске и письменных сообщений, а также административная работа в МБ и ведомствах; (b) в ходе дискуссий между заинтересованными сторонами на национальном уровне признается полезность высококачественных рабочих продуктов РСТ и важность РСТ для функционирования международной патентной системы; (c) заинтересованные стороны лучше понимают роль РСТ в эффективном распространении технической информации; и (d) достигнуто более глубокое понимание потребности договаривающихся государств в качественных международных заявках и рабочих продуктах РСТ, потенциала договаривающихся государств в выполнении эффективного поиска и экспертизы своими силами, а также необходимости оказания постоянной технической помощи развивающимся и наименее развитым странам в этой области.</p>		
<p>Ожидаемые результаты: Совершенствование работы МБ (см. Приложение VI)</p>				
<p>Показатели результативности</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Результаты</p>	<p>оценка</p>
<p>Стоимость рассмотрения одной заявки</p>	<p>Стоимость рассмотрения одной заявки в 2011 г.</p>	<p>747 шв. франков</p>	<p>680 шв. франков</p>	<p>По графику</p>
<p>Показатель производительности формальной экспертизы</p>	<p>Производительность в 2011 г.</p>	<p>7%</p>	<p>10%</p>	<p>По графику</p>
<p>Качество формальной экспертизы</p>	<p>Средний показатель за последние три года</p>	<p>90,56%</p>	<p>90,06%</p>	<p>По графику</p>
<p>Своевременность проведения формальной экспертизы (% выполнения в течение 3 недель с момента получения)</p>	<p>Средний показатель за последние три года</p>	<p>77,02%</p>	<p>74,56%</p>	<p>С отставанием</p>
<p>Своевременность публикации (% публикаций в течение</p>	<p>Средний показатель за последние три года</p>	<p>97,04%</p>	<p>97,98%</p>	<p>По графику</p>

18 месяцев + три недели с даты приоритета)				
Качество переводов (% переводов, прошедших проверку качества)	Уровень качества в 2011 г.	84,4%	87,2%	По графику
Заявки, поданные в МБ как в получающее ведомство	Заявки, поданные в 2011 г.	8753	9711	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
II.1 Информированное стратегическое использование РСТ всеми новаторами, которые могут извлечь из него пользу	6 380	5 339	2 435
II.2 Более прочные связи с пользователями и ведомствами РСТ	16 897	16 358	7 565
II.3 Укрепление всей системы РСТ	3 225	3 263	1 441
II.4 Активизация операций МБ	152 098	150 932	72 092
Итого	178 600	175 893	83 533

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	118 705	117 527	57 001	49%
Ресурсы, не связанные с персоналом	59 895	58 365	26 531	45%
ИТОГО	178 600	175 893	83 533	47%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет Программ после перераспределения средств в течение 2012-2013 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и заложенные в бюджете суммы, основанные на стандартных расходах, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с целью Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012/13.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012/13

5.7. Чистое сокращение совокупного объема ресурсов, выделенных для Программы, является следствием следующих факторов: (i) чистое уменьшение объема кадровых ресурсов как следствие ряда вакансий в рамках Программы в 2012 г., несмотря на то что число должностей, выделенных для реализации Программы, возросло благодаря гибкому механизму (пять должностей, совокупные расходы 982 тыс. шв. франков), а с другой стороны — уменьшение вследствие ряда вакансий в рамках Программы в 2012 г.; и (ii) уменьшение объема ресурсов, не

связанных с персоналом, в соответствии с корректировкой в целях повышения эффективности затрат. Эти изменения отразились на всех результатах как сокращение.

5.8. Что касается результата II.1 («Информированное стратегическое использование РСТ») и результата II.2 («Укрепление связей между пользователями и ведомствами РСТ»), сокращение объясняется в первую очередь повышением эффективности затрат в части транспортных расходов, связанных с заседаниями Ассамблеи РСТ в двухлетний период и командировками сотрудников с целью улучшения отношений с пользователями системы РСТ.

5.9. Что касается результата II.4 («Совершенствование работы МБ»), повышение продуктивности и снижение стоимости рассмотрения одной заявки способствовали повышению эффективности затрат и привели к снижению совокупных затрат на рассмотрение международных заявок, которое в некоторой степени уравновешивается увеличением стоимости перевода.

В: Освоение бюджетных средств в 2012 г.

В целом освоение бюджетных средств находится на ожидаемом уровне 40–60% для первого года двухлетнего периода и идет по плану.

Приложение к Программе 5: Показатели производительности оперативного отдела РСТ

Показатели производительности для прогнозируемого результата «Совершенствование работы МБ»

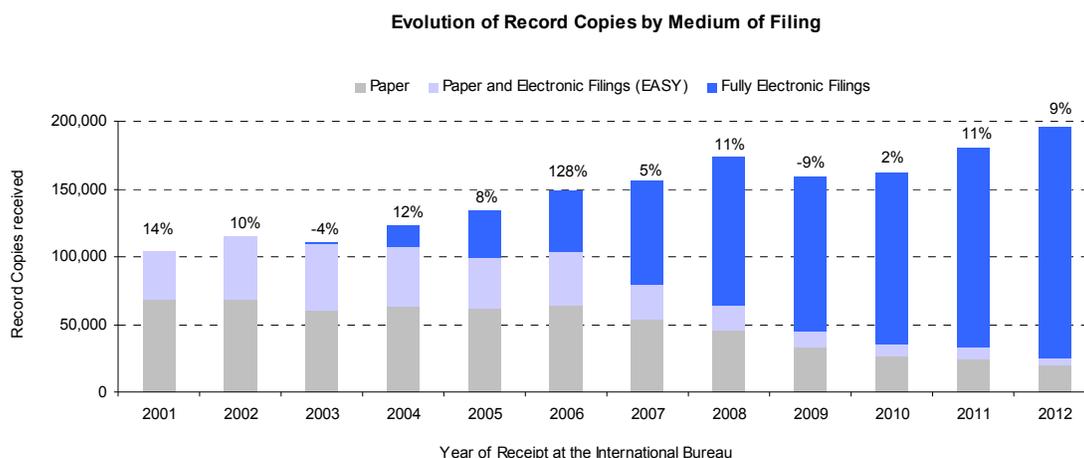
Справочные сведения

В качестве справочных сведений полезно учитывать изменения следующих факторов:

- объемы работы РСТ,
- распределение языков в этих объемах и
- количество сотрудников, выделяемых под эти объемы работы.

Объем работы

Объем работы измеряется исходя из количества регистрационных экземпляров, полученных МБ за год⁵.



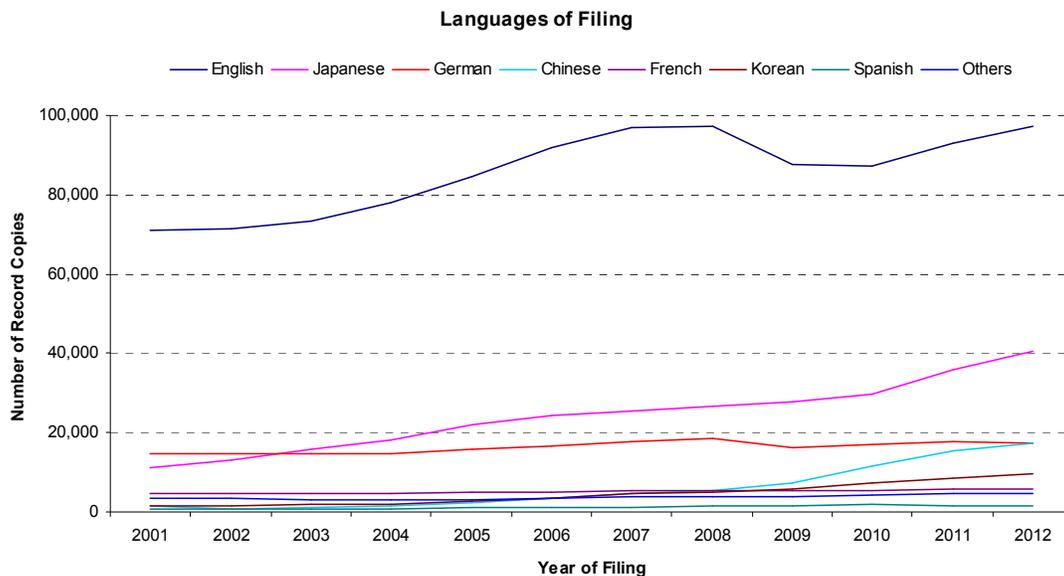
Source: WIPO Statistics Database, March 2013.

- В 2012 г. МБ получило около 196 200 регистрационных экземпляров, что на 9% больше, чем в 2011 г.
- Доля заявок, поданных полностью электронными методами, продолжила расти в 2011 г. и в настоящее время составляет 82% от общего числа поданных заявок.

Распределение языков

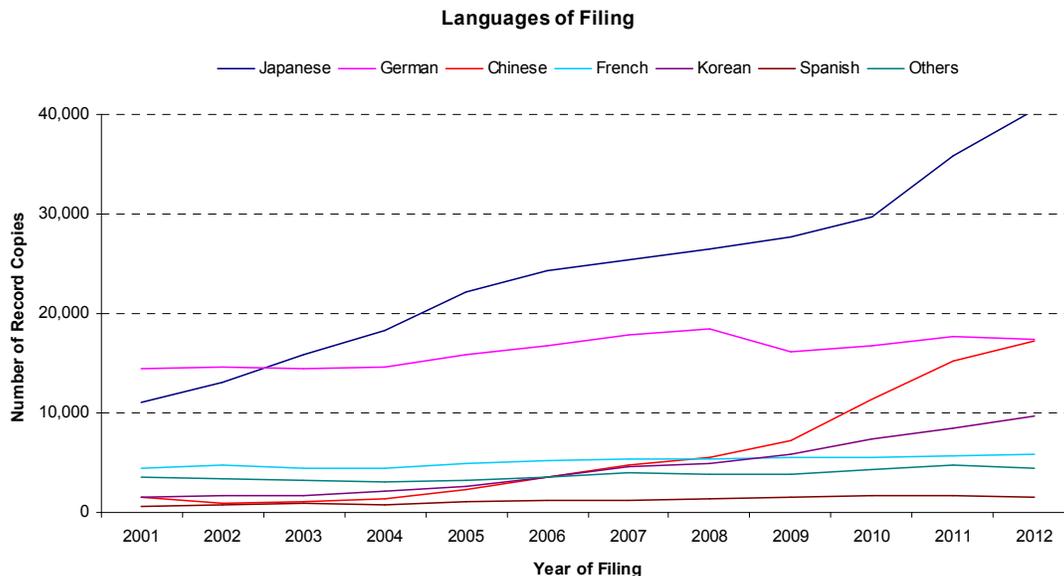
Одним из главных факторов, обуславливающих изменения в МБ, является растущее разнообразие языков, на которых подаются заявки, в частности, вследствие расширения масштабов использования системы РСТ в странах Восточной Азии.

⁵ Регистрационный экземпляр — это заявка по РСТ, направленная в Международное бюро получающим ведомством после ее подачи в это ведомство и рассмотрения этим ведомством. Поскольку регистрационные экземпляры поступают в Международное бюро только после рассмотрения в получающем ведомстве, на цифры существенно влияет время рассмотрения заявок в этих ведомствах. По этой причине динамика числа полученных регистрационных экземпляров хотя и является верным показателем рабочей нагрузки Международного бюро, но не всегда точно совпадает с динамикой подачи заявок по РСТ.



Source: WIPO Statistics Database, March 2013
 Note: 2011 data are provisional and incomplete.

График показывает, что, хотя английский язык безоговорочно остается основным языком заявок, его главенство уменьшилось в пользу японского, китайского и корейского языков. Доля заявок РСТ, поданных на японском, китайском и корейском языках, выросла с 33% в 2011 г. до 35% в 2012 г. Картина подачи заявок на других языках, кроме английского, выглядит следующим образом:

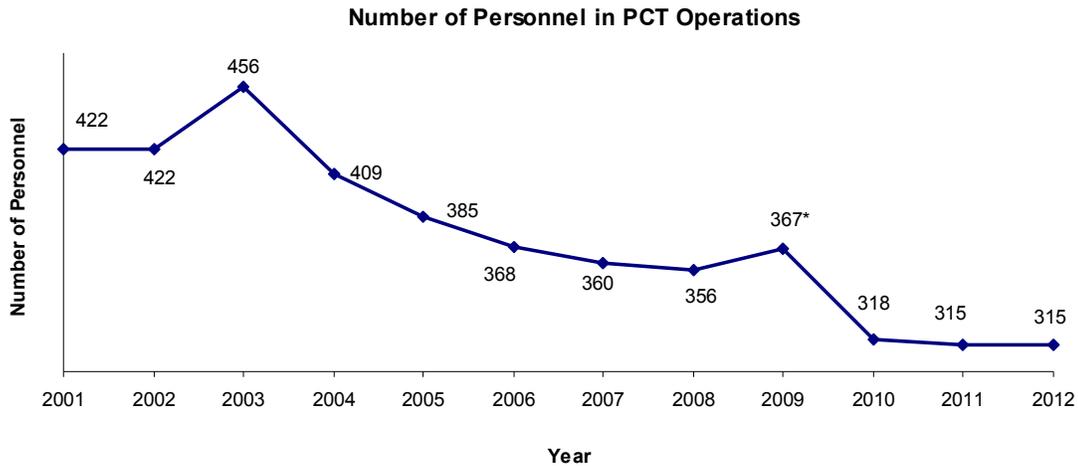


Source: WIPO Statistics Database, March 2013
 Note: 2011 data are provisional and incomplete.

Такое развитие событий создает серьезные проблемы для МБ, поскольку изменение языкового состава сотрудников оперативного отдела РСТ может занять несколько лет.

Кадровый состав

На графике показано количество сотрудников оперативного отдела РСТ с 2001 г. в пересчете на полный рабочий день (FTSE — общее число сотрудников, занятых полный рабочий день, плюс число сотрудников, занятых неполный рабочий день, в пересчете на полный рабочий день).



Source: WIPO Statistics Database, March 2013

Note: Personnel is counted in full time equivalent from December lists of staff.

* Note that the increase in personnel in 2009 is due to the integration into the PCT Operations Division of two units which were not part of the Division prior to 2009 (and therefore were not counted as part of its personnel at that time). The units in question are the PCT Information Systems Service (30 persons) and the PCT fee handling team (2 persons). Without the integration of these two units, the number of personnel in the Division would have decreased from 356 in 2008 to 335 in 2009.

- В 2012 г. численность штата оперативного отдела РСТ не изменилась по сравнению с 2011 г.

Стоимость рассмотрения одной заявки

Эффективность работы МБ по рассмотрению заявок может измеряться затратами на единицу продукции, которые определяются как средняя совокупная стоимость публикации одной заявки РСТ. Средняя стоимость — это общие расходы РСТ плюс определенные затраты на обеспечение и управление.⁶ Таким образом в затраты на единицу продукции входят все виды деятельности в рамках РСТ, включая перевод, коммуникацию, управление и другое.

При расчете стоимости единицы продукции расходы на производство подразделяются на две категории: прямые и косвенные. Прямые расходы — это расходы МБ (административное управление системой и программами РСТ). Косвенные расходы включают затраты на обеспечивающие подразделения (например здания и ИТ). Косвенные расходы исчисляются с применением весовых коэффициентов, так чтобы учитывались только расходы, которые относятся к системе РСТ. В затраты на единицу продукции также включаются расходы на хранение опубликованных заявок, поскольку они должны храниться в системе РСТ 30 лет.

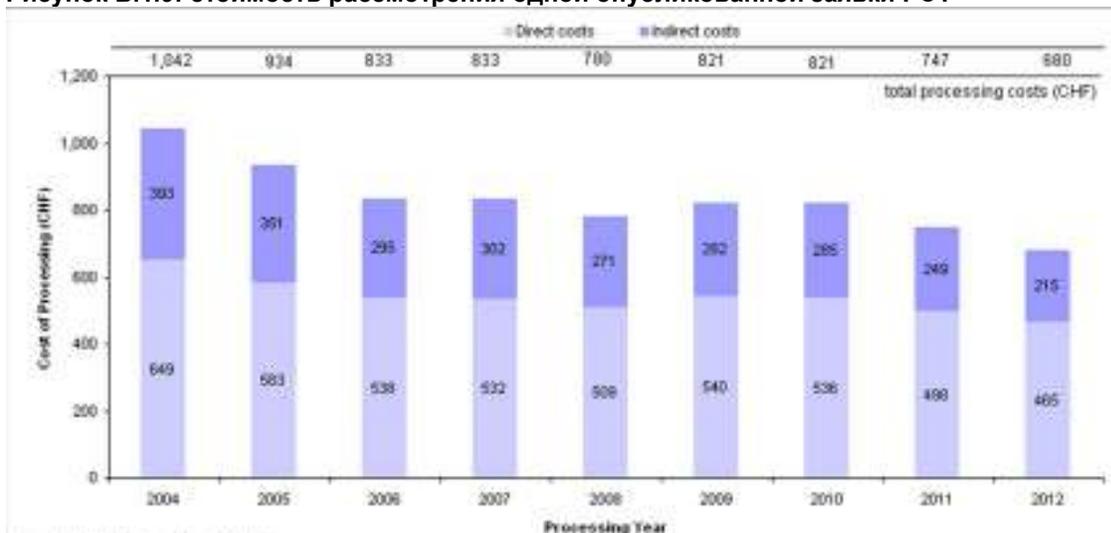
Стоимость единицы продукции определяется по формуле:

$$\text{Стоимость единицы продукции} = \frac{\text{Общая стоимость продукции}}{\text{Число публикаций}} + \text{Стоимость хранения}$$

На рисунке В.1.9 показано изменение стоимости единицы продукции с 2004 по 2012 гг., включая разбивку по прямым и косвенным расходам.

⁶ Полностью методику см. по адресу: www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a_42/a_42_10-annex3.pdf.

Рисунок В.1.9: стоимость рассмотрения одной опубликованной заявки РСТ



Source: WIPO Statistical Database, March 2013

Note: The average cost of published PCT application is an estimation which is calculated by dividing the total processing cost by the number of published PCT applications. Historical data have been revised and may differ from previous reported data.

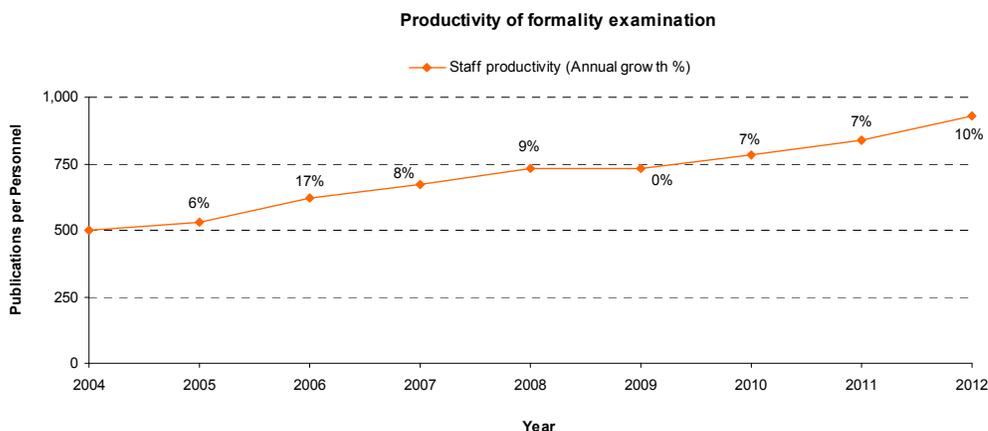
Источник: База статистических данных ВОИС, март 2012 г.

- В 2012 г. средняя стоимость рассмотрения опубликованной заявки по РСТ сократилась на 9% по сравнению с 2011 г., составив 680 шв. франков⁷. Снижение стоимости объясняется главным образом тем, что в 2012 г. было опубликовано на 8,9 процента больше заявок по РСТ, чем в 2011 г., при небольшом сокращении совокупных затрат (в частности, косвенных расходов).

Производительность труда при формальной экспертизе

Производительность труда сотрудников определяется путем деления объема продукции (т. е. количества заявок по РСТ) на число сотрудников, занятых в формальной экспертизе.

⁷ Значения стоимости единицы продукции в диаграмме были получены с помощью методов расчета стоимости единицы продукции, использовавшейся до конца 2012 г. С 2013 г. методы были скорректированы в целях единообразия методов подсчета стоимости единицы продукции в союзе (Приложение III). С учетом скорректированных методов подсчета в 2012 г. совокупная стоимость единицы продукции составила 712 шв. франков, при этом 464 шв. франка составили прямые расходы и 248 шв. франков — косвенные.

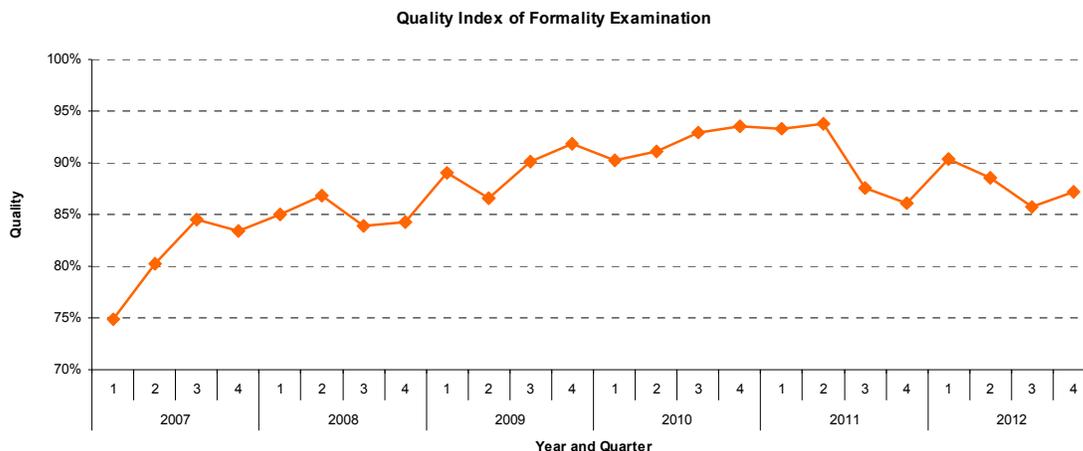


Source: WIPO Statistics Database, March 2013
 Note: Personnel is counted in full time equivalent from December lists of staff.

- В предыдущие годы производительность труда при формальной экспертизе росла в основном за счет автоматизации, которая позволила выполнять больший объем работы силами меньшего числа сотрудников.

Совокупный показатель качества формальной экспертизы

Для измерения качества работы МБ простым и универсальным способом был разработан совокупный индекс качества, который рассчитывается как среднее арифметическое четырех основных показателей качества. Три из них основываются на своевременности выполнения ключевых операций: подтверждения получения заявки по РСТ, публикации и повторной публикации. Четвертый показатель основывается на числе ошибок, допущенных при рассмотрении заявок по РСТ.



Source: WIPO Statistics Database, March 2013
 Note: 2011 data are provisional and incomplete.

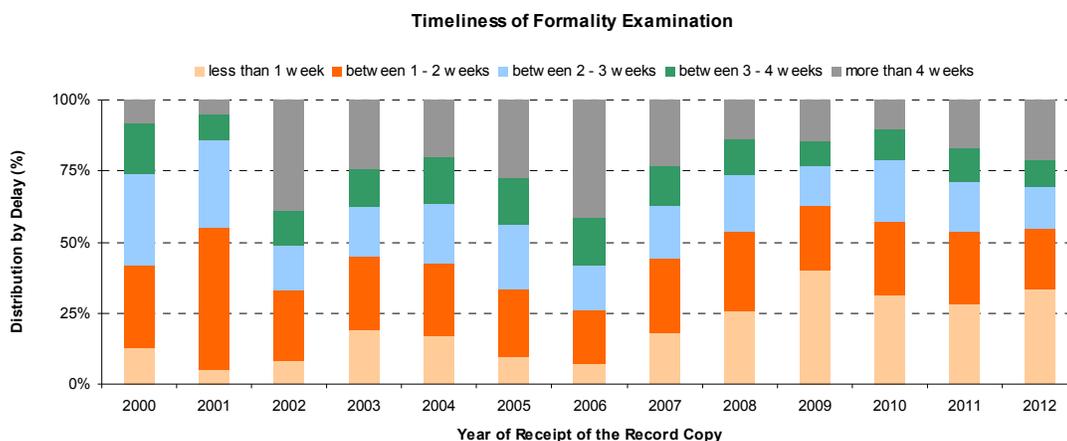
- Качество, определяемое совокупным индексом, заметно повысилось за период с 2007 до второго квартала 2011 г. Однако со второй половины 2011 г. отмечено снижение качества, основной причиной которого является рост числа задержек повторной публикации заявок по РСТ с ОМП (отчетом о международном поиске).
- В первом квартале 2012 г. качество заметно повысилось, но в последующие два квартала снова ухудшилось. Основной причиной снижения качества стало уменьшение доли уведомлений о получении заявки по РСТ, отправляемых заявителям в течение пяти

недель, с 90,8% в 1-м квартале до 76,3% в 3-м квартале. Однако начиная с 4-го квартала такие уведомления частично высылались заявителям автоматически вскоре после получения их заявок, чем и объясняется показатель 93,7% на конец года.

- Кроме того, доля заявок, опубликованных повторно в течение двух месяцев, заметно уменьшилась за вторую половину 2012 г. Во 2-м квартале 2012 г. около 76,6% заявок были опубликованы повторно в течение двух месяцев; однако в последнем квартале 2012 г. этот показатель снизился до 57,7%.

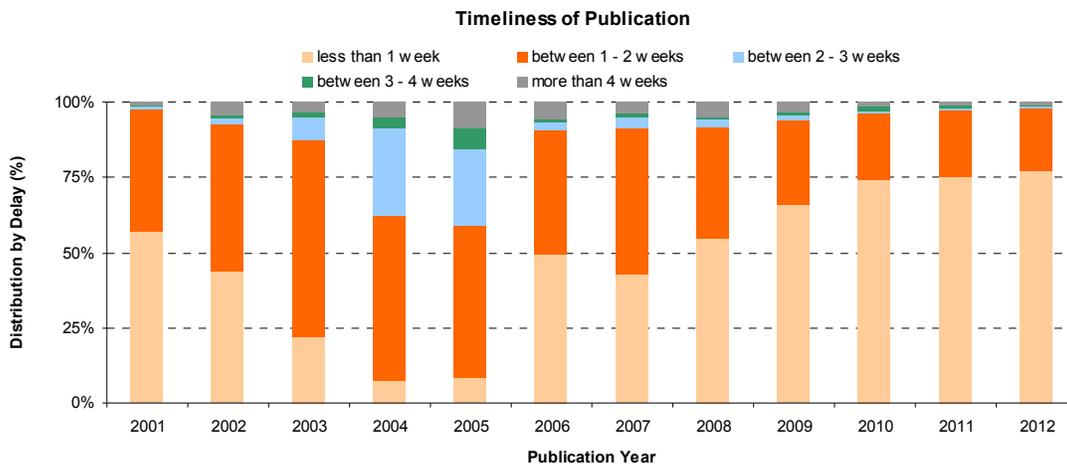
Своевременность формальной экспертизы

Этот индикатор более подробно отражает один из элементов совокупного показателя качества, а именно время, необходимое МБ для направления Формы 301. Это уведомление направляется после завершения формальной экспертизы заявки. Заявители хотят получить это уведомление как можно быстрее, так как оно позволяет узнать, есть ли в заявке какие-либо формальные дефекты.



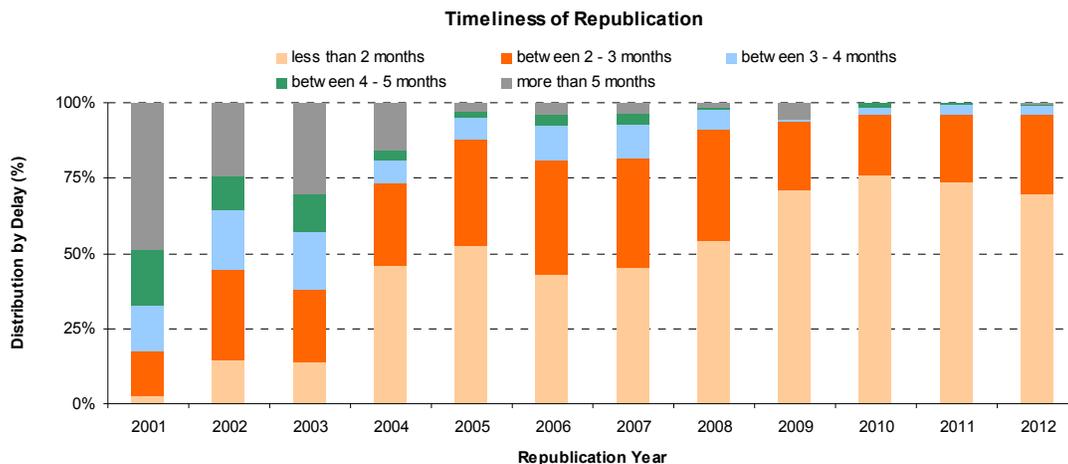
Своевременность публикации

Этот индикатор более подробно отражает один из элементов совокупного показателя качества, а именно время, необходимое МБ для публикации заявки. В Статье 21 (2) (а) РСТ говорится, что «...международная публикация международной заявки осуществляется незамедлительно по истечении 18 месяцев с даты приоритета этой заявки».



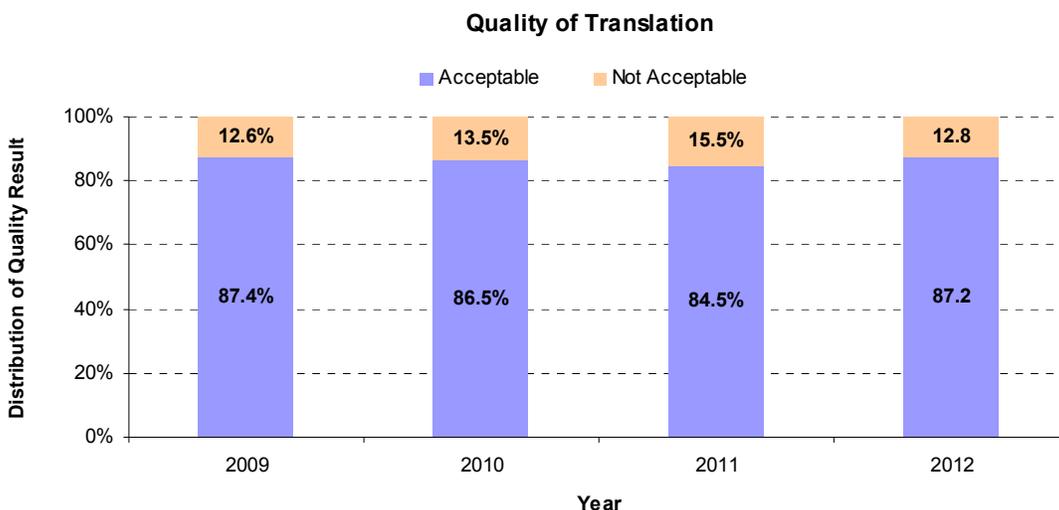
Своевременность повторной публикации

Этот индикатор более подробно отражает один из элементов совокупного показателя качества, а именно время, необходимое МБ для повторной публикации заявки вместе с ОМП. Некоторые международные заявки публикуются без ОМП из-за задержек в получении этих отчетов от Международных поисковых органов (ISA). По получении ОМП международная заявка должна быть незамедлительно повторно опубликована вместе с ОМП, чтобы завершить процедуру международной публикации.



Качество перевода

Переводы рефератов и отчетов, за подготовку которых отвечает МБ, проходят выборочный контроль качества. В результате они разделяются на две категории: приемлемые переводы и неприемлемые переводы. Этот индикатор отражает качество переводов по выборке.



Подача заявок в МБ как получающее ведомство (ПВ/МБ, RO/IB)

В этой таблице показано количество заявок по РСТ, полученных десятью основными получающими ведомствами за последние пять лет вплоть до 2012 г. Обычно заявка по РСТ

подается в национальное патентное ведомство в стране проживания заявителя или в региональное патентное ведомство, в юрисдикции которого проживает заявитель. МБ является компетентным получающим ведомством для заявителей из всех стран-членов РСТ. В таблице показано изменение количества заявок, поданных в ПВ/МБ, его место по количеству полученных заявок по сравнению с другими получающими ведомствами, а также его доля рынка.

Receiving Offices	International Filing Year					2012 Share (%)	Changed compared to 2011 (%)
	2008	2009	2010	2011	2012		
United States of America	52,053	46,055	45,226	49,313	51,677	26.6	4.8
Japan	28,027	29,291	31,523	37,972	42,787	22.0	12.7
European Patent Office	29,494	27,360	28,900	30,893	32,593	16.8	5.5
China	6,081	8,000	12,917	17,471	19,930	10.3	14.1
Republic of Korea	7,911	8,025	9,639	10,413	11,869	6.1	14.0
International Bureau	9,050	8,688	8,679	8,772	9,711	5.0	10.7
United Kingdom	5,273	4,627	4,411	4,226	4,149	2.1	-1.8
France	3,805	3,771	3,441	3,498	3,240	1.7	-7.4
Canada	2,299	1,895	2,058	2,193	2,121	1.1	-3.3
Sweden	2,317	2,046	1,775	1,845	1,721	0.9	-6.7
All others	16,930	15,648	15,769	15,781	14,602	7.5	-7.5
Total	163,240	155,406	164,338	182,377	194,400	100	6.6

Source: WIPO Statistics Database, March 2013

Note: 2012 data are estimated

[Конец Приложения]

ПРОГРАММА 6 МАДРИДСКАЯ И ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМЫ

Руководитель Программы

г-жа Биньин Ван

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

Мадридская система

6.1. В 2012 г. к Мадридскому протоколу присоединились Колумбия, Мексика, Новая Зеландия и Филиппины, в результате чего число членов Протокола возросло до 88, а общее число членов Мадридского союза — до 89. Присоединение новых стран стало важной вехой в расширении географии Мадридской системы, поскольку, в частности, к ней присоединились две страны из Латинской Америки. Одна страна остается только в Соглашении. В отношении нынешних и потенциальных членов проведен целый ряд информационно-пропагандистских мероприятий, важная цель которых заключалась в содействии более эффективному использованию Мадридской системы, особенно в тех странах, в которых система использовалась недостаточно активно.

6.2. Более активно проводится работа по продвижению Мадридской системы на целевых территориях Мадридского союза, в частности, в Европе, Российской Федерации, Китае, Японии и Соединенных Штатах Америки. Эта работа включала встречи с сотнями пользователей и участие во многих местных мероприятиях, связанных с товарными знаками. Были получены ценные отзывы пользователей о работе Мадридской системы и ее реализации на глобальном уровне; кроме того, проведена работа по установлению отношений с потенциальными новыми пользователями, в частности с малыми предприятиями. 85 участников из 36 стран приняли участие во внутренних семинарах, посвященных Мадридской системе, в июне и ноябре. В 2012 г. начал выпускаться ежеквартальный бюллетень о Мадридской системе «Новости Мадрида» (The Madrid Highlights), предоставляющий нашим партнерам самую актуальную информацию и новости о работе Мадридской системы. Начиная с четвертого издания бюллетень переводится на французский, испанский, китайский, арабский и русский языки.

6.3. Международное бюро оказало помощь ряду государств в период подготовки к присоединению к Мадридскому протоколу, в частности Брунею, Колумбии, Коста-Рике, Доминиканской Республике, Индии, Гамбии, Ямайке, Малайзии, Мексике, Новой Зеландии, Нигерии, Филиппинам, Южной Африке, Шри-Ланке, Пакистану, Таиланду, Тринидаду и Тобаго, Тунису, Зимбабве, а также одной межправительственной организации — Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС). Потенциальные новые члены Протокола значительно расширят географию Мадридской системы и повысят привлекательность системы для пользователей в качестве простой, эффективной и недорогой альтернативы для владельцев товарных знаков, желающих получить и поддерживать их охрану в более широкой географической зоне.

6.4. Кроме того, 2012 г. стал для ВОИС рекордным в плане количества полученных международных заявок и записей о международной регистрации. ВОИС получила 44 018 международных заявок, что на 4,1 процента больше, чем в 2011 г., и выполнила 41 954 международных регистраций. Совокупное число заявок, полученных МБ, таких как модификации, решения ведомств договаривающихся сторон и продлений, в 2012 г. выросло на три процента.

6.5. Из общего числа полученных заявок семь процентов поступили из развивающихся стран и НРС.

6.6. Средний срок рассмотрения новых заявок в 2012 г. составил 48 календарных дней. Среднее число неправильно составленных заявок составило 32,1 процента, при этом 23 процента — это ошибки классификации. В этом контексте необходимо отметить, что заявки, и в особенности перечни товаров и услуг, становятся все длиннее. Количество слов, подлежащих классификации и переводу, возросло с 5,5 млн в 2010 г. до восьми миллионов слов в 2012 г.

6.7. Число решений национальных и региональных ведомств (включая отказы и заявления о предоставлении охраны после отказа) выросло на 25,7% в 2012 г. (всего 437 082), при этом 40% из них составляют отказы и заявления о предоставлении охраны после отказа. Около 76 процентов из них были получены в электронном формате.

6.8. В июле 2012 г. МБ начало пользоваться новой базой переводов, в результате чего большее число стандартных указаний товаров и услуг в новых заявках стали переводиться автоматически. Как следствие эффективность затрат на перевод к концу 2012 г. повысилась примерно до 35 процентов.

6.9. Фаза I Программы модернизации ИТ была завершена; продолжается работа по Проекту интеграции международных процессов регистрации (IRPI). В 2012 г. комплексные требования двух участвующих ведомств были интегрированы в программные средства IRPI. Одним из результатов стала функция опознавания пользователя на основе единой регистрации (SSO), с помощью которой ВОИС делегирует опознавание пользователя национальным ведомствам. Объединение пошлин за обработку, взимаемых национальными ведомствами, и международных пошлин в единый платеж привело к существенному пересмотру процедуры платежей.

6.10. ВОИС также приступила к созданию производственной структуры для IRPI, которая будет расположена в МВЦ ООН (UNICC). В декабре 2012 г. был сделан запрос на представление предложений в отношении поддержки и дальнейшего развития IRPI в 2013–2015 гг.

6.11. В ходе Фазы II Программы модернизации ИТ намечена миграция всех рабочих функций по Мадридской и Гаагской системам со старой технологии на современную архитектуру, поддерживающую интернет и eBusiness. В декабре 2012 г. выбранный внешний партнер завершил работы по составлению технических условий и проекта технической миграции. На третьем этапе проекта внешний партнер успешно осуществил пробное преобразование Natural в Java по принципу «один к одному». Планируется, что работы по технической миграции будут продолжены в 2013 и 2014 гг. Далее в рамках Фазы III Программы модернизации ИТ будет усовершенствован пользовательский интерфейс, оптимизированы соответствующие рабочие процессы и показатели производительности и упорядочены внутренние процедуры.

6.12. В мае 2012 г. пользователи Мадридской системы получили в распоряжение новые онлайн-инструменты и видео-руководства. Madrid Electronic Alert (Мадридская служба электронного оповещения, MEA) являет собой бесплатную «службу наблюдения», которая предназначена для предоставления информации пользователям, заинтересованным в отслеживании статуса некоторых международных регистраций товарных знаков. Madrid Real-time Status (Мадридская служба отслеживания в режиме реального времени, MRS) — это автономный инструмент, дающий в режиме реального времени информацию о состоянии документов, которые рассматривает МБ. The Madrid Portfolio Manager (Мадридская служба управления портфелем, MPM) — это веб-служба, которая была разработана для владельцев и представителей международных регистраций, желающих получить доступ к своим портфелям международных товарных знаков в целях подачи новых заявлений о регистрации в Международном реестре ВОИС.

6.13. МБ продолжило начатую в предыдущем двухлетнем периоде работу по упрощению внутренних процедур в целях повышения эффективности, гибкости и удобства Мадридской системы для пользователей. Этому способствовали и обсуждения в Рабочей группе по правовому развитию Мадридской системы в июле 2012 г. по вопросам введения разделения, разъяснения по поводу перевода отдельных видов документов и возможной поправки к Статье 9sexies Мадридского протокола.

Лиссабонская система

6.14. В 2009 г. Рабочая группа по развитию Лиссабонской системы получила от Ассамблеи Лиссабонского союза мандат на полномасштабный анализ Лиссабонской системы, направленный на придание системе большей привлекательности для пользователей и потенциальных новых членов при одновременном сохранении принципов и целей Лиссабонского соглашения. В соответствии с этим мандатом Рабочая группа, открытая для всех членов ВОИС и наблюдателей, должна определить, какие изменения необходимо внести в Лиссабонскую систему, чтобы

увеличение числа членов стало возможным. Значительный прогресс был достигнут на сессии Рабочей группы, состоявшейся в декабре 2012 г., в результате которой МБ должно подготовить проект пересмотренного Лиссабонского соглашения и проект Инструкции к данному пересмотренному Лиссабонскому соглашению к следующей сессии Рабочей группы в апреле/мае 2013 г. С учетом такого прогресса завершение анализа Лиссабонской системы, а именно модернизация правовой основы, подтверждение ее применимости к географическим указаниям и обеспечение возможности присоединения МПО к системе возможны в течение следующего двухлетнего периода. Со временем Рабочая группа также планирует рассмотреть вопрос о том, в каких ситуациях и в какой форме возможно урегулирование споров в рамках Лиссабонской системы.

6.15. МБ регулярно обновляет информацию о Лиссабонской системе и ее запланированном анализе на веб-сайте ВОИС. Кроме того, МБ участвует в мероприятиях, связанных с охраной наименований мест происхождения и географических указаний и имеющих непосредственное отношение к Лиссабонской системе и проводящемуся анализу этой системы.

6.16. С 1 января 2012 г. вступили в силу поправки к Инструкции к Лиссабонскому соглашению, принятые Ассамблеей Лиссабонского союза в сентябре 2011 г. Цель этих поправок заключается в обеспечении прозрачности содержания Международного реестра и, как следствие, базы данных Lisbon Express на веб-сайте ВОИС. В соответствии с поправкой к правилу 5(3) Инструкции страна происхождения может указать фактическую информацию, на основании которой стало возможным предоставление охраны в отношении рассматриваемого наименования места происхождения. Согласно поправке к правилу 16(1) Инструкции компетентный орган государства-члена Лиссабонского союза, подавший уведомление об аннулировании международной регистрации на своей территории, обязан указать в таком уведомлении основания для принятия решения об аннулировании. Данные, предоставленные согласно этим новым условиям, заносятся в Международный реестр на трех рабочих языках Лиссабонской системы.

6.17. С января 2012 г. официальное издание Лиссабонской системы — Бюллетень ВОИС «Наименования мест происхождения» — доступно только в электронном формате на веб-сайте ВОИС. В конце 2012 г. число компетентных органов, согласившихся с использованием электронных средств коммуникации в контексте процедур Лиссабонской системы, возросло до 21. Значительный прогресс был также достигнут в плане создания электронного Международного реестра, после того как для этой цели, а также с целью преобразования Международного реестра на бумажных носителях в электронный формат была разработана программа развития ИТ. Страницы веб-сайта ВОИС, посвященные Лиссабонской системе, также стали более удобными для пользователей.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

6.18. Замысел, планирование и реализация деятельности, осуществленной по Программе 6, были обусловлены соответствующими рекомендациями ПДР, в частности рекомендациями 1 и 6. Кроме того, государства-члены получили сбалансированную помощь в области законодательства, ориентированную на развитие и основанную на принципах ПДР (рекомендация 13), в соответствии со своими конкретными запросами и с учетом соответствующих гибких возможностей в зависимости от уровня развития страны (рекомендации 14 и 17).

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Совершенствование использования Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Результаты	оценка

Число новых регистраций (Мадридская система)	37 533 (2010); 40 900 (2011)	40 711 (2011)	41 954 (2012)	По графику
Число продлений (Мадридская система)	21 949 (2010); 21 900 (2011)	21 754 (2011)	21 859 (2012)	По графику
% писем с указанием нарушений по форме по сравнению с общим числом полученных заявок (Мадридская система)	19,3% (конец 2010 г.)	23% (конец 2011 г.)	22,9%	С отставанием
% международных заявок, полученных из развивающихся стран и НРС (Мадридская система)	7% международных заявок	7,4% (2011)	7% (2012)	С отставанием
Число договаривающихся сторон Мадридского протокола	85 договаривающихся сторон Мадридской системы		89 договаривающихся сторон Мадридской системы (плюс 4 страны: Колумбия, Мексика, Новая Зеландия и Филиппины)	По графику
Число договаривающихся сторон Лиссабонского соглашения	27 (март 2011 г.)		Присоединений нет	С отставанием
Число действующих международных регистраций в соответствии с Лиссабонской системой, относящихся к наименованиям мест происхождения из развивающихся стран и НРС	58 (из 795)	75	62 (из 804)	По графику
Ожидаемые результаты: Совершенствование оперативной деятельности Мадридской и Лиссабонской систем				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Результаты	оценка
Средний срок рассмотрения новых заявок без дефектов (Мадридская система)	24 дня (конец 2010 г.)	25 дней (конец 2011 г.)	34 дня (конец 2012 г.)	С отставанием
Число ведомств, направляющих заявки в формате XML и получающих указания в формате XML (Мадридская система)	Пять ведомств		10 ведомств (конец 2012 г.)	По графику
% документов, полученных в электронной форме (Мадридская система)	46%		65%	По графику
Число клиентов, получающих уведомления по электронной почте (Мадридская система)	23 800		50 000 (2012)	По графику

Число клиентов, использующих Portfolio Manager (Мадридская система)	ноль		400 (2012)	По графику
Число полностью автоматизированных процессов (Мадридская система)	Условные отказы, продления, автоматический перевод (окончательных решений, предоставления охраны)	Решения ведомств: уровень автоматизации 53% (2011)	уровень автоматизации 68% (2012)	По графику
% внесенных исправлений по сравнению с общим числом записей (за исключением отказов и окончательных решений) (Мадридская система)	5,30%	4,7% (2011)	3,6% (2012)	По графику
Создание автоматизированного Международного реестра (Лиссабонская система)	Статус работы по автоматизации на конец 2011 г.		ИТ-приложение для электронного Международного реестра разработано и сейчас проходит испытания	По графику
Рост числа компетентных органов, использующих электронные средства коммуникации в соответствии с Лиссабонскими процедурами	14 (март 2011 г.)	16 (конец 2011 г.)	21 компетентный орган согласился на использование электронных средств коммуникации.	По графику
Принятие положений, рационализирующих или модернизирующих правовую структуру Лиссабонской системы	Процедуры в рамках Лиссабонской системы на конец 2011 г.	Процедуры Лиссабонской системы после 1 января 2012 г., т. е. после вступления в силу поправок	Рабочая группа по развитию Лиссабонской системы готовится к пересмотру Лиссабонского соглашения и принятию поправок к Инструкции к Лиссабонскому соглашению	По графику
Ожидаемые результаты: Повышение осведомленности о Мадридской и Лиссабонской системах				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Результаты	оценка
% участников мероприятий, связанных с Мадридской системой, которые удовлетворены результатами и докладывают о повышении осведомленности после участия в мероприятиях по профессиональному обучению	нет данных		Оценка вопросников показывает, что уровень удовлетворенности составляет свыше 90%.	По графику

<p>% участников мероприятий, связанных с Лиссабонской системой, которые удовлетворены результатами и докладывают о повышении осведомленности после участия в семинарах/практикумах</p>	<p>нет данных</p>	<p>Оценка вопросников показывает, что уровень удовлетворенности составляет свыше 90%.</p>	<p>По графику</p>
--	-------------------	---	-------------------

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
II.8 Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	7 103	6 994	3 470
II.9 Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	43 445	42 183	19 844
II.10 Повышение осведомленности о Мадридской и Лиссабонской системах	1 546	1 445	537
Итого	52 094	50 622	23 851

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	38 617	38 628	18 853	49%
Ресурсы, не связанные с персоналом	13 477	11 994	4 998	42%
ИТОГО	52 094	50 622	23 851	47%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет Программ после перераспределения средств в течение 2012-2013 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и заложенные в бюджете суммы, основанные на стандартных расходах, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с целью Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012/13.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012/13

6.19. Бюджет после перераспределения средств в 2012/13 отражает корректировки, указанные в примечаниях выше.

B: Освоение бюджетных средств в 2012 г.

6.20. Освоение бюджетных средств находится на ожидаемом уровне 40–60% для первого года двухлетнего периода и идет по плану.

ПРОГРАММА 31 ГААГСКАЯ СИСТЕМА

Руководитель Программы

Г-жа Биньин Ван

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

31.1. В 2012 г. к Женевскому акту 1999 г. Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов (далее именуемому «Акт 1999 г.») присоединились Черногория и Тунис. При этом присоединение Туниса стало важным шагом на пути к обеспечению доминирования Акта 1999 г. в Гаагской системе, поскольку в результате этого события не осталось ни одного государства-участника, связанного исключительно Актом 1934 г.

31.2. С января 2012 г. начал публиковаться на еженедельной основе International Designs Bulletin, в результате чего средний промежуток времени с момента подачи заявки до ее публикации, если речь идет о правильно оформленной неотложной заявке, сократился с девяти до четырех недель. Помимо этого, около 80% новых заявок и заявок на продление подавались с помощью соответствующих электронных интерфейсов для подачи заявок и продления регистраций в режиме он-лайн, благодаря чему процесс обработки стал полностью автоматизированным. Помимо этого, как показало независимое обследование, работой Гаагской системы удовлетворены 95% ее пользователей.

31.3. С 1 января 2012 г. начал действовать ряд поправок к Общей инструкции и Административной инструкции, в результате чего была обновлена нормативно-правовая база системы и усовершенствовано ее управление. Как ожидается, поскольку на своей второй сессии, которая прошла в Женеве с 5 по 7 ноября 2012 г., Рабочая группа положительно решила вопрос о законодательных последствиях внедрения основанных на информационных технологиях инноваций, таких как Hague Portfolio Manager, в ближайшем будущем будут приняты новые поправки.

31.4. В 2012 г. продолжилось расширение Гаагской системы: в этом году выросло число новых заявителей. Увеличилось число заявок, доступных на более чем трех рабочих языках, использующихся в системе. Кроме того, увеличилось число соответствующих ведомств, предоставляющих достаточную информацию о Гаагской системе.

31.5. Несмотря на общий рост числа поданных заявок и регистраций, особенно рост числа указаний развивающихся стран и НРС, и несмотря на выполнение плана в отношении возобновления регистраций, производительность Гаагской системы по-прежнему была значительно ниже запланированных показателей. Это связано с тем, что в двухлетний период 2010-2011 гг. были достигнуты существенно более низкие по сравнению с ожидаемыми результаты, которые, однако, были взяты за основу при составлении прогноза на 2012 г. Невыполнение плана в 2010-2011 гг. объясняется сочетанием двух внешних причин: (i) продолжающимся глобальным экономическим кризисом и (ii) тем фактом, что участие в Акте 1999 г. росло темпами, далекими от запланированных. Помимо этого, произошли задержки в разработке нового интерфейса для подачи заявок в электронном виде, благодаря чему должно было сократиться количество формальных ошибок в заявках: работу над интерфейсом не удалось завершить в 2012 г., и доля заявок с ошибками не уменьшилась до планового показателя.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

31.6. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 31 производились с учетом и на основе соответствующих рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1 и 6.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Повышение осведомленности о Гаагской системе				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Число новых заявителей	Базовый показатель отсутствует		Данные отсутствуют	Отменено
Число языков, на которых доступна общая информация	Три рабочих языка системы		60% общей информации доступно на шести официальных языках ООН.	По графику
Число национальных и региональных ведомств, предоставляющих достаточную информацию о Гаагской системе	Около 2/3 соответствующих ведомств		42 национальных или региональных ведомства предоставляют достаточную информацию о Гаагской системе.	По графику
Ожидаемые результаты: Расширение и совершенствование использования Гаагской системы				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Число регистраций, образцов, содержащихся в регистрациях, продлений и других записей	<u>2010</u> <u>2011</u>	В конце 2011 г.		
	Новых регистраций	Новых регистраций	Новых регистраций	С отставанием
	2 216 2 900	2 363	2 440	
	Содержащихся образцов	Содержащихся образцов	Содержащихся образцов	С отставанием
	11 238 15 000	11 077	11 971	
	Продлений	Продлений	Продлений	По графику
2 793 2 700	2 821	3 120		
Других записей	Других записей	Других записей	Других записей	С отставанием
4 244 5 100	4 326	3 643		
Число заявок из развивающихся стран и НРС и число указаний развивающихся стран и НРС	12 заявок из развивающихся стран и НРС и 2 065 указаний развивающихся стран и НРС(2010 г.)	20 заявок из развивающихся стран и НРС и 2 059 указаний развивающихся стран и НРС	16 заявок из НРС и развивающихся стран	С отставанием
			2 211 указаний НРС и развивающихся стран	
Доля (%) заявок с ошибками	57% (в 2010 г.)	60%	62%	С отставанием

Ожидаемые результаты: Совершенствование администрации Гаагской системы				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Доминирование Женевского Акта в системе в целом	39 государств-участников Женевского акта и 18 государств-участников, присоединившихся только к другим актам, в 2010 г.	43 государства-участника Женевского акта и 17 государств-участников, присоединившихся только к другим актам, в 2011 г.	45 государств-участников Женевского акта (в 2012 г. к нему присоединились Тунис и Черногория) и 15 государств-участников, присоединившихся только к другим актам, к 31 декабря 2012 г.	По графику
Нахождение на рассмотрении правильно оформленных не отложенных заявок до их публикации	Девять недель	Четыре недели	Четыре недели	По графику
Число полностью автоматизированных процессов	Ноль	Один	Два (продление и предоставление охраны)	По графику
Доля (%)заявок поданных через электронный интерфейс	64% международных заявок подано с помощью электронных интерфейсов в 2010 г., другие заявки с помощью электронных процессов не принимаются	80% заявок	83% заявок	По графику
		60% продлений	54% продлений	С отставанием
Доля (%)% пользователей, позитивно отзывавшихся об услугах, предоставленных Международным бюро	Tbd end 2011		10% пользователей отзываюся в высшей степени положительно, 42% пользователей отзываюся весьма положительно, 42% пользователей отзываюся положительно и 5% достаточно положительно (по данным исследования, проведенного 22 мая 2012 г.).	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
II.5 Повышение осведомленности о Гаагской системе	2 185	1 675	829
II.6 Более широкое и эффективное использование Гаагской системы	2 153	2 719	1 321
II.7 Совершенствование управления Гаагской системой	2 633	2 512	1 143
Итого	6 970	6 906	3 293

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	5 373	5 468	2 721	50%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 597	1 437	572	40%
ИТОГО	6 970	6 906	3 293	48%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюжете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

31.7. Было произведено перераспределение ресурсов в пользу достижения результата II.6 (Расширение и совершенствование использования Гаагской системы), с тем чтобы обеспечить более активную информационно-просветительскую работу в связи с Гаагской системой.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

31.8. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 7 АРБИТРАЖ, ПОСРЕДНИЧЕСТВО И ДОМЕННЫЕ ИМЕНА

Руководитель Программы

Г-н Й. К. Вихард

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

7.1. Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству («Центр») стал основным международным органом, предлагающим эффективные с точки зрения временных и материальных затрат альтернативы судебному урегулированию споров в области ИС; он выступает одновременно в качестве органа, предоставляющего экспертные услуги по правовым и организационным вопросам, и органа по рассмотрению жалоб. Помимо этого, Центр оказывает услуги по урегулированию споров, касающихся доменных имен в Интернете.

7.2. В 2012 г. Центр продолжил работу по оптимизации возможностей его процедур в целях удовлетворения потребностей обладателей и пользователей прав ИС. Ключевым компонентом такой работы является качественное рассмотрение и урегулирование споров с применением указанных процедур, что требует подготовки и назначения квалифицированных арбитров и посредников, поддержания инфраструктуры для рассмотрения дел на современном уровне и активного управления процессом рассмотрения жалоб, поступающих в ВОИС. Увеличилось число сторон в спорах в области патентов, товарных знаков и программного обеспечения, рассматриваемых в соответствии с Правилами ВОИС, использовавших Электронный модуль ВОИС для рассмотрения дел (ECAF).

7.3. Центр исследовал ожидания и опыт, проведя Опрос по вопросам урегулирования споров в международных сделках в области технологии. Отчет о результатах этого опроса будет опубликован в первом квартале 2013 г.

7.4. Помимо этого, Центр содействовал правообладателям и пользователям в разработке альтернативных процедур урегулирования споров (АУС), специально адаптированных с учетом специфики частых типов споров в их областях деятельности. В 2012 г. были успешно урегулированы первые споры в соответствии с новой совместной процедурой урегулирования споров, созданной для посреднического урегулирования случаев, когда опротестовывается регистрация товарных знаков, при Ведомстве Сингапура по интеллектуальной собственности (ВСИС). В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании (MoU) между ВОИС и Бразильским национальным институтом промышленной собственности (INPI) Центр принял участие в создании при Институте аналогичного механизма посредничества для споров, связанных с товарными знаками. INPI назначил ВОИС органом для рассмотрения жалоб, в которых обе стороны имеют местожительство за пределами Бразилии.

7.5. В области урегулирования споров в сфере кинематографа и медиа в 2012 г. ВОИС подписала с Корейским ведомством по творческому контенту (КВТК) и Министерством культуры, спорта и туризма (МКСТ) Республики Корея MoU направленные на расширение использования АУС в их соответственных сферах деятельности.

7.6. Если говорить о доменных именах, в 2012 г. владельцы товарных знаков подали в Центр рекордное количество жалоб (2 884 жалобы) на киберсквоттинг в связи с 5 084 имен доменов Интернета в соответствии с процедурами в рамках Единой политики по урегулированию споров в области доменных имен (ЕПУС). Это на 4,5% выше по сравнению с аналогичным показателем за 2011 г. В продолжение работы по запуску в 2011 г. безбумажной процедуры подачи заявок Центр ВОИС разработал Механизм доступа к материалам дел по доменным именам (ДЕКАФ), безопасную платформу ВОИС для загрузки ходатайств о разрешении споров относительно доменных имен.

7.7. Центр стремится играть ведущую роль в разработке процедур АУС в связи с несанкционированным использованием ИС в Интернете. ВОИС с большим вниманием отнеслась к новым механизмам охраны прав, принятым Корпорацией Интернета по присвоению имен и номеров (ICANN), и начала масштабную политическую работу в связи с созданием ICANN большого числа новых доменов верхнего уровня. ICANN назначил Центр органом,

предоставляющим услуги по урегулированию споров в соответствии с разработанной ВОИС процедурой возражений на базе законных прав в связи с товарными знаками на этапе «предварительного делегирования»; работа по разрешению таких споров начнется в первом квартале 2013 г. после истечения срока подачи возражений.

7.8. Центр продолжал поддерживать связи с администраторами доменов верхнего уровня с кодом стран (кСДВУ) в различных регионах для разработки политики в сфере урегулирования споров; при этом в 2012 г. в число кСДВУ, пользующихся услугами ВОИС по урегулированию споров вошли .PW (Палау) и .TZ (Танзания), в результате чего на данный момент общее число таких кСДВУ достигло 67.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

7.9. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 7 производились с учетом и на основе соответствующих рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1, 6 и 10. В этой связи Центр организовывал программы по арбитражу и посредничеству для должностных лиц и практиков, занимающихся вопросами ИС, содействовал ведомствам в области ИС в создании факультативных рамочных основ АУС для разрешения переданных на их рассмотрение споров и оказывал дальнейшую помощь национальным компетентным органам по доменным именам во внедрении передовых методов регистрации и механизмов разрешения споров, касающихся доменных имен в тех случаях, когда это требовалось развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Рост числа предотвращенных международных или национальных споров в области интеллектуальной собственности или их урегулирование ВОИС путем посредничества, арбитража и других альтернативных методов разрешения споров				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Рост тенденции в сторону использования услуг по альтернативному урегулированию споров в сделках, связанных с интеллектуальной собственностью, в том числе использования процедур ВОИС	225 споров и 50 случаев оказания «добрых услуг» (конец 2010 г.)	269 споров и 65 случаев оказания «добрых услуг» (конец 2011 г.)	15 дополнительных споров и 14 случаев оказания «добрых услуг»	По графику
	Результаты обследования, проведенного Центром		Результаты обследования, проведенного Центром (http://www.wipo.int/amc/en/center/survey/РЕЗУЛЬТАTs.html)	По графику
	2 000 входящих запросов (2010 г.)	4 000 входящих запросов (2010/11 г.)	2 000 дополнительных запросов	По графику
	Посещения веб-сайта – 15 млн. (в 2010 г.)	Посещения веб-сайта – 30 млн. (в 2010/11 г.)	750 000 дополнительных посещений веб-сайта	По графику

<p>Политика по альтернативному урегулированию споров, вклад в разработку и применение которой внес Центр ВОИС</p>	<p>125 участников в ежегодных мероприятиях Центра (2010 г.); 3 000 участников во внешних мероприятиях Центра (в 2010 г.)</p> <p>Принятые схемы (AGICOA, Film and Media, EGEDA)</p>	<p>276 участников в ежегодных мероприятиях Центра (2010/11 гг.);</p> <p>3 000 участников во внешних мероприятиях Центра (в 2010/11 гг.)</p>	<p>122 участников в ежегодных мероприятиях Центра</p> <p>2 400 участников во внешних мероприятиях Центра</p> <p>В 2012 г. принята одна схема (IPOS)</p>	<p>По графику</p> <p>По графику</p>
<p>Ожидаемые результаты: Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число случаев в связи с рДВУ, администрированных на основе ЕПУС</p> <p>Число случаев в связи с ксДВУ, администрированных на основе ЕПУС</p> <p>Политика урегулирования споров в Системе доменных имен, разработке и осуществлению которой способствовала политика Центра</p> <p>Число администраторов ксДВУ, усовершенствовавших структуру механизмов охраны интеллектуальной собственности или повысивших эффективность управления ими в соответствии с международными стандартами при поддержке ВОИС *</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>17 772 спора по рДВУ (конец 2010 г.)</p> <p>1 694 спора по ксДВУ, урегулированные Центром (конец 2010 г.)</p> <p>ЕПУС (на конец 2010 г. принята только ЕПУС, которая применяется на протяжении целого ряда лет)</p> <p>65 администраторов в ксДВУ (конец 2010 г.)</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p> <p>20 095 спора по рДВУ (конец 2011 г.)</p> <p>2 135 спора по ксДВУ, урегулированные Центром (конец 2011 г.)</p> <p>ЕПУС (на конец 2011 г. принята только ЕПУС, которая применяется на протяжении целого ряда лет)</p> <p>65 администраторов в ксДВУ (конец 2011 г.)</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>2 549 дополнительных случаев</p> <p>335 дополнительных случаев</p> <p>Внедрение процедуры возражений на базе юридических прав для подачи возражений в связи с товарными знаками против предлагаемых новых рДВУ</p> <p>Два дополнительных администратора</p>	<p>оценка</p> <p>По графику</p> <p>По графику</p> <p>По графику</p> <p>По графику</p>

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
II.11 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров	3 175	3 260	1 508
II.12 Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ	7 409	6 715	3 201
Итого	10 585	9 975	4 710

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	9 634	7 972	4 371	55%
Ресурсы, не связанные с персоналом	951	2 003	339	17%
ИТОГО	10 585	9 975	4 710	47%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

7.10. В Бюджете после перераспределения средств отражено перераспределение средств, связанных с персоналом, для покрытия расходов, не связанных с персоналом, в результате осуществления реформы контрактов по состоянию на январь 2013 г. В соответствии с Утвержденным бюджетом расходы на сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, в 2012 г. были отнесены к расходам на персонал. В рамках реформы контрактов в Центре по арбитражу и посредничеству в 2013 г. была начата программа стажировок ВОИС, с помощью которой в Центре был реализован механизм, позволяющий молодым специалистам получить опыт урегулирования споров, с тем чтобы укрепить свои знания и профессиональные навыки в областях, входящих в компетенцию Центра по арбитражу и посредничеству. В этой связи расходы на программу стажировок в 2013 г. были отнесены к расходам, не связанным с персоналом.

В: Освоение бюджетных средств в 2012 г.

7.11. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 8 КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ ПДР

Руководитель Программы Г-н Дж. Онеяма

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

8.1. В 2012 г. в рамках этой Программы продолжилась работа по координации деятельности ВОИС в рамках Повестки дня в области развития, в особенности путем реализации проектов в соответствии с рекомендациями ПДР и эффективного учета содержащихся в ПДР принципов в работе Организации. Помимо этого, в рамках Программы был начат ряд мероприятий, с тем чтобы помочь государствам-членам в извлечении выгоды из реализации ПДР. Основным видом деятельности по Программе было содействие работе Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в ходе двух его сессий, состоявшихся в 2012 г.

8.2. В 2012 г. КРИС утвердил новый проект по ПДР, предложенный Буркина-Фасо, рассмотрел ежегодный отчет Генерального директора о ходе реализации Повестки дня в области развития, Отчет о ходе выполнения рекомендаций, подлежащих немедленной реализации, и проектов ПДР, а также 12 отчетов о независимой оценке проектов. Помимо этого Комитет утвердил решение о начале второго этапа трех завершенных проектов, прошедших оценку. Комитет также рассмотрел документ, переданный ему Генеральной ассамблеей и посвященный описанию вклада соответствующих органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития, и обсудил Отчет об оценке вклада ВОИС в достижение целей развития тысячелетия (ЦРТ). Кроме того, Комитет продолжил обсуждение документов, касающихся связанных с патентами гибких возможностей в многосторонней правовой структуре и их реализации на национальном и региональном уровне, и согласовал Программу работы, касающейся гибких возможностей системы интеллектуальной собственности. Он также продолжил обсуждение Внешнего обзора деятельности ВОИС по оказанию технической помощи в области сотрудничества в целях развития и совместного предложения Группе по ПДР и Группы африканских стран. Помимо этого, Комитет рассмотрел два документа, касающиеся Конференции по развитию и ИС и шесть исследований в рамках проектов по ИС и общественному достоянию, ИС и конкурентной политике, ИС и информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ), цифровому разрыву и доступу к знаниям. К концу 2012 г. в работе Комитета принимали участие 58 наблюдателей.

8.3. В рамках Программы продолжилась работа по обеспечению надлежащей реализации, контроля, оценки и представления отчетов в отношении деятельности и проектов по ПДР. В этой связи продолжились шаги, направленные на эффективное выполнение 19 рекомендаций, подлежащих незамедлительному выполнению. Кроме того, в рамках Программы продолжилась деятельность по координации контроля, оценки и порядка отчетности в отношении реализации проектов, утвержденных после третьей сессии КРИС.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

8.4. В рамках Программы 8 осуществляется координация деятельности по выполнению всех 45 рекомендаций Повестки дня ВОИС в области развития.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Дальнейшая интеграция принципов Повестки дня в области развития (ПДР) в программы и деятельность ВОИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число рекомендаций ПДР, увязанных с ожидаемыми результатами в Программе и бюджете (ПИБ) на 2010/11 гг.	26 рекомендаций ПДР увязаны по крайней мере с одним ожидаемым результатом	26 рекомендаций ПДР увязаны по крайней мере с одним ожидаемым результатом	26 рекомендаций ПДР увязаны по крайней мере с одним ожидаемым результатом.	По графику
Число рекомендаций ПДР, увязанных с показателями результативности в ПИБ на 2010/11 гг.	16 рекомендаций ПДР	16 рекомендаций ПДР	16 рекомендаций ПДР	По графику
Введение в действие координационного механизма, одобренного государствами-членами	Механизмы координации и методы контроля, оценки и отчетности, одобренные КРИС в апреле 2010 г.	Механизмы координации и методы контроля, оценки и отчетности, одобренные КРИС в апреле 2010 г.	КРИС обсудил Ежегодный отчет Ассамблее с описанием вклада органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития (WO/GA/41/12) ⁸	По графику
Ожидаемые результаты: Эффективное планирование, осуществление, контроль, оценка и представление отчетности по рекомендациям ПДР				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число рекомендаций ПДР, реализуемых КРИС через посредство проектов, видов деятельности и исследований	42 рекомендации (реализованы не полностью) (December 2010)	42 рекомендации (реализованы не полностью) (December 2010)	Отчет о ходе реализации и ежегодный доклад ГД представлены КРИС	По графику
Число проектов, одобренных КРИС	19 проектов (конец 2010 г.)	23 проекта (конец 2011 г.)	4 дополнительных проекта (в совокупности 27 проектов по реализации 31 рекомендации ПДР, одобренных КРИС)	По графику
Число проектов, предложенных государствами-членами и внесенных на обсуждение в КРИС	Будет определено позднее	1 проект (конец 2011 г.)	1 проект, предложенный Буркина-Фасо	По графику

⁸ http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=208882

Доля (%) проектов, контролируемых на систематической основе	100% (17 проектов)	100% (23 проекта)	100% из 27 проектов находятся под контролем. О ходе их реализации составляются отчеты, которые направляются КРИС.	По графику
Доля (%) проектов, подвергнутых оценке в двухлетнем периоде	100% (14 проектов)	100% (12 проектов)	100%; 12 отчетов об оценке рассмотрены КРИС	По графику
Отзывы о качестве представленных КРИС отчетов о выполнении рекомендаций ПДР	н/п	От КРИС получены положительные отзывы. Конкретная просьба о представлении в отчетах большего объема аналитической информации	От КРИС получены положительные отзывы. Продолжают поступать конкретные просьбы о представлении в отчетах большего объема аналитической информации (более подробно см. в итоговых документах 9-й и 10-й сессий КРИС)	По графику
Ожидаемые результаты: Углубленное понимание Повестки дня в области развития государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число стран, запросивших техническую помощь через посредство проектов ПДР и выразивших заинтересованность в осуществлении деятельности, связанной с ПДР	Проекты и связанная с ПДР деятельность в 50 странах	Проекты и связанная с ПДР деятельность в 50 странах	Проекты и связанная с ПДР деятельность в 43 странах	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
III.6 Дальнейшее включение принципов ПДР в программы и деятельность Организации	2 505	2 450	1 022
III.7 Эффективное планирование, реализация, мониторинг, оценка и отчетность о рекомендациях ПДР	759	722	300
III.8 Улучшение понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими партнерами	1 523	960	435
Итого	4 788	4 132	1 757

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	2 813	2 469	1 110	45%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 975	1 663	647	39%
ИТОГО	4 788	4 132	1 757	43%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюжете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

8.5. В Бюжете после перераспределения средств на 2012-13 гг. отражены корректировки, описанные в примечаниях выше.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

8.6. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 9 АФРИКА, АРАБСКИЕ СТРАНЫ, АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН, ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА, НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ

Руководитель Программы Г-н Дж. Онеяма

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

9.1. Основной задачей Программы в 2012 г. по-прежнему являлось содействие использованию ИС в интересах развития и расширения возможностей развивающихся стран и НРС в области использования ИС для укрепления национального инновационного потенциала и возможностей. Эта Программа служила основным связующим звеном между такими государствами-членами, с одной стороны, и различными программами ВОИС, с другой стороны, и выполняла жизненно важную роль в обеспечении того, чтобы техническая помощь оказывалась с учетом конкретных потребностей и специфики стран-получателей и носила последовательный и хорошо скоординированный характер.

9.2. Благодаря использованию различных инструментов, таких как миссии по оценке потребностей и миссии для разработки плана действий, для сбора информации для подготовки страновых планов удалось укрепить программы технического сотрудничества и добиться улучшений в осуществлении ориентированной на развитие деятельности в развитых странах и НРС с учетом разнообразия и растущих потребностей всех стран-получателей. В целом, удалось более глубоко встроить проблемы развития в различные специализированные Программы Организации в соответствии с рекомендациями ПДР.

9.3. В дополнение к продолжающейся работе по укреплению существующих партнерств Организация наладила партнерские отношения с рядом новых региональных экономических сообществ и межправительственных организаций, а именно с Советом сотрудничества стран Залива, Западноафриканским экономическим и валютным союзом (ЮЕМОА) и Международной организацией франкоязычных стран с целью обеспечения и(или) наращивания синергетического эффекта в интересах достижения более масштабных результатов в области развития.

9.4. Помимо этого в рамках Программы по-прежнему уделялось пристальное внимание четырем ключевым направлениям, определенным в Среднесрочном стратегическом плане (СССП) ВОИС на 2010-2015 г., в первую очередь национальным стратегиям и политике в области ИС и наращиванию кадрового потенциала, координации деятельности в связи с институциональной и технической инфраструктурой, а также с законодательной и регуляторной базой.

9.5. На протяжении 2012 г. ВОИС продолжала оказывать помощь развивающимся странам и НРС в формулировании, разработке и реализации национальных стратегий в области ИС, соответствующих их общим планам в области развития и способствующих инновациям и творчеству. В рамках проекта «Совершенствование национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС», который был завершен в мае 2012 г., были разработаны стандартизированные, но гибкие методология и комплекс практических инструментов для формулирования национальных стратегий и планов в области ИС. Эти методология и инструменты в настоящее время готовятся к использованию в ходе процесса формулирования национальных стратегий в области ИС в развивающихся странах и НРС. Формулирование и реализация стратегий в области ИС были начаты в 32 странах (пяти в Африке, пяти в арабском регионе, девяти в Азии и Тихоокеанском регионе и 13 в Латинской Америке и бассейне Карибского моря). Три страны из числа НРС учли особые соображения, касающиеся НРС, в свои национальные стратегии и(или) политику в области ИС.

9.6. Помимо этого, обширное внимание в рамках Программы уделялось укреплению кадрового потенциала для выполнения широкого круга требований относительно эффективного использования ИС в целях развития и содействия инновациям и творчеству. Благодаря

проведенным мероприятиям удалось увеличить число и расширить разнообразие специалистов, способных далее распространять полученные знания, на национальном уровне. По своей сфере охвата и структуре мероприятия по подготовке специалистов и укреплению потенциала в 2012 г. варьировалась от просветительских до специализированных программ по укреплению потенциала, адресованных конкретным целевым группам, таким как директивные органы, специалисты, исследователи и ученые, предприниматели и промышленники, чья работа связана с ИС, на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

9.7. В арабском регионе начали работу две «экспериментальные» академии (в Египте и Тунисе).

9.8. В числе приоритетов осталось и содействие доступу к глобальным базам данных информации о технологии. В 12 странах были созданы Центры поддержки технологических инноваций (ЦПТИ).

9.9. Помимо этого, ВОИС наращивала помощь ведомствам ИС в развивающихся странах и НРС, с тем чтобы они могли оказывать своим партнерам более качественные услуги при более низких затратах. Значительный результат в этом плане дало внедрение таких инструментов, как программное обеспечение для автоматизации работы ведомств ИС (IPAS) и программы WIPOScan.

9.10. ВОИС продолжила оказывать техническую помощь развивающимся странам и НРС в формулировании и модернизации законодательства в области ИС с учетом конкретных национальных требований и гибких возможностей международной системы ИС. С особым вниманием к НРС осуществлялись и целевые мероприятия по сотрудничеству в области инноваций, творчества и развития. Целевые показатели ВОИС, утвержденные в 2011 г. по случаю четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам по-прежнему содействовали обеспечению большего единообразия технической помощи НРС и ее ориентированию на цели развития.

9.11. В мае 2012 г. в рамках Программы 9 было создано новое подразделение для разработки инновационных проектов в области ИС и развития в координации с заинтересованными специализированными секторами, подразделениями и региональными бюро. Продолжилась работа по обеспечению единообразного управления тремя базами данных сектора развития, т.е. Базой данных по технической помощи, оказываемой в сфере интеллектуальной собственности (IP-TAD), Реестром консультантов Организации (IP-ROC) и Базой данных ВОИС для поиска партнеров (IP-DMD), и их эксплуатации. Помимо этого была рассмотрена возможность создания двух новых баз данных: базы для сбора основных данных о национальных процессах по формулированию национальных стратегий в области ИС и базы данных по проекту «Юг-Юг».

9.12. В 2012 г. в базу данных IP-TAD было занесено 794 мероприятий по оказанию технической помощи, осуществлявшихся в 153 развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой. Примерно 1 426 из зарегистрированных в базе данных IP-ROC экспертов-докладчиков и консультантов были привлечены в 2012 г. Организацией для осуществления различных мероприятий для Сектора развития.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

9.13. Программа 9 по-прежнему являлась одной из основных программ, реализовывавших ПДР ВОИС. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках этой Программы производились с учетом и на основе соответствующих рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций кластера А, посвященного технической помощи ВОИС и созданию потенциала.

9.14. В рамках проекта ПДР DA_05_01 была создана База данных по технической помощи, оказываемой в сфере интеллектуальной собственности, (IP-TAD) (доступна по адресу <http://www.wipo.int/tad/en/>); она полностью интегрирована с Реестром консультантов Организации (ROC) (реестр доступен по адресу <http://www.wipo.int/roc/en/>). Этот проект прошел независимую оценку, отчет об этой оценке был представлен КРИС и рассмотрен им. Помимо этого, заработала

База данных ВОИС для поиска партнеров (IP-DMD) (www.wipo.int/dmd). Этот проект также прошел оценку, и результаты этой оценки были рассмотрены КРИС.

9.15. В рамках проекта ПДР «Совершенствование национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС» в шести странах в экспериментальном порядке завершилась разработка проектов национальных стратегий и планов действий в области ИС с использованием предложенной ВОИС методологии; эти документы были переданы для утверждения правительствам стран. В дополнение к этому был создан пул опытных национальных и международных экспертов, который станет ценным ресурсом для содействия тем странам, которые могут выразить заинтересованность в процессе формулирования стратегии в области ИС.

9.16. В трех отобранных странах, а именно в Панаме, Таиланде и Уганде продолжилось экспериментальное осуществление проекта ПДР «ИС и брендинг продуктов для развития бизнеса в развивающихся странах и НРС». Там для конкретных продуктов были разработаны специальные стратегии в области ИС и брендинга, призванные подчеркнуть уникальные характеристики этих продуктов и их перспективность в плане создания брендов.

9.17. В трех экспериментальных НРС: Бангладеш, Непале и Замбии — началось осуществление проекта ПДР «Создание потенциала для использования надлежащей и конкретной для данной технологии научно-технической информации в качестве решения идентифицированных проблем развития». В каждой из этих стран группами национальных экспертов были определены национальные приоритетные потребности. На основе этих потребностей ВОИС в сотрудничестве с Европейским патентным ведомством (ЕПВ), Ведомством по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ), Японским патентным ведомством (ЯПВ), Германией и Индией определила соответствующие технологические решения для выявленных проблемных областей в целях дальнейшей подготовки отчетов о патентном ландшафте в технической области. После определения наиболее подходящих технологий национальными экспертами для каждой из сфер потребностей были подготовлены бизнес-планы для реализации проектов. На следующем этапе этого процесса были проведены консультации на национальном уровне и форумы с участием широкого круга заинтересованных лиц, целью которых стала критическая оценка и утверждение используемого подхода.

9.18. В рамках проекта «Расширение сотрудничества Юг-Юг по вопросам ИС и развития между развитыми странами и НРС» в августе 2012 г. в Бразилиа состоялось Первое межрегиональное совещание, посвященное вопросам управления ИС, охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора (ГРТЗФ), а также авторского права и смежных прав. Помимо этого, в Женеве в сентябре 2012 г. прошла Первая ежегодная конференция по вопросам сотрудничества Юг-Юг в области ИС и развития, участники которой обозначили и обсудили важность укрепления сотрудничества Юг-Юг в сферах охраны традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора, управления ИС, а также авторских и смежных прав.

9.19. Помимо этого, Программа является основным партнером проекта ПДР ВОИС по совершенствованию структуры руководства ВОИС на основе результатов (RBM) в поддержку контроля и оценки деятельности в области развития.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Четко сформулированные и последовательные национальные политика, стратегии и планы реализации в области инноваций и ИС, согласованные с национальными задачами и целями в области развития				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка

Число стран, разработавших и/или приступивших к осуществлению своей политики, стратегий и/или планов в области ИС в год (Африка)	В двух странах утверждена политика в области ИС		<ul style="list-style-type: none"> - Маврикий (ожидает утверждения парламентом) - Сенегал (в 2011 г. подписан MoB, начата реализация) - Сейшельские острова (в настоящее время рассматривается MoB) - Танзания (начата реализация) - Гана (ведется работа) 	По графику
	В четырех странах утверждены национальные планы развития в области ИС		Продолжаются консультации с восемью странами (Ботсваной, Бурунди, Чадом, Конго, Гамбией, Маврикием, Сейшельскими островами и Танзанией)	По графику
	В трех странах завершена разработка национальной политики и стратегий в области ИС		<ul style="list-style-type: none"> - Ботсвана (стратегия в области ИС) - Гамбия (стратегия и политика в области ИС) - Сейшельские острова (политика в области ИС) - Маврикий (политика в области ИС) - Танзания (стратегия и политика в области ИС) 	По графику
Число стран с надлежащими механизмами по разработке и осуществлению стратегий в области ИС (Арабский регион)	Пять стран		Три страны (Алжир, Оман и Катар).	По графику
Число стран с инициативами, связанными с национальными планами в области ИС (Арабский регион)	Две страны		Три страны (Алжир, Египет и Йемен).	По графику
Число стран, в которых политика и стратегии в области ИС находятся на этапе их утверждения на национальном уровне (Азия и Тихоокеанский регион)	- ноль	Четыре страны	Работа ведется в шести странах: Камбодже, Непале, на Соломоновых островах, на Тонге, в Вануату и Вьетнаме.	По графику
Число стран с принятыми политикой и стратегиями в области ИС (Азия и Тихоокеанский регион)	- ноль	Две страны	Процесс принятия продолжается в трех целевых странах: в Бутане, Монголии и Самоа.	По графику
Число стран, в которых осуществляется деятельность/проекты, направленные на разработку стратегий/политики в области ИС (Латинская Америка и бассейн Карибского моря)	Семь стран		Восемь стран (Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Никарагуа, Панама и Тринидад и Тобаго)	По графику

Отчет о реализации программы за 2012 г.

Число стран, в которых осуществляется деятельность/проекты, способствующие реализации стратегий/политики в области ИС (Латинская Америка и бассейн Карибского моря)	Семь стран	Четыре страны	Пять стран (Аргентина, Барбадос, Колумбия, Коста-Рика и Уругвай)	По графику
Число НРС, отразивших особые потребности НРС в области ИС в своих национальных стратегиях и/или политике в области ИС (НРС)	Четыре НРС		Три НРС (Бангладеш, Эфиопия и Мадагаскар)	По графику
Ожидаемые результаты: Укрепленный потенциал людских ресурсов, способных выполнять различные задачи по обеспечению эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Доля (%) политиков, государственных должностных лиц и специалистов-практиков, экспертов и специалистов по защите и пользователей в области ИС, которые углубили свое понимание проблем ИС, включая возможности использования ИС в целях развития	Данные отсутствуют		Африка: Приблизительно 800 человек, включая политиков, государственных должностных лиц, специалистов-практиков и экспертов в области ИС, специалистов по охране, представителей МСП, частного сектора, научных и исследовательских институтов и т.д. приняли участие в организованных Бюро мероприятиях по вопросам охраны прав, семинарах по вопросам ИС для развития, в частности в контексте формулирования стратегий/политики в области ИС и проектах по выработке стратегии в области ИС и создания брендов. Арабский регион: Данные ожидаются к концу 2013 г.	По графику ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ
Число стран, имеющих учебные программы в области ИС и возможности для осуществления карьеры в области ИС (Арабский регион)	Пять стран		В двух странах созданы экспериментальные академии по проблемам ИС (Египет и Тунис)	По графику

Доля (%) прошедших обучение экспертов, использующих приобретенные новые навыки в своей профессиональной деятельности (Азия и Тихоокеанский регион)	Данные отсутствуют		Данные ожидаются к концу 2013 г.	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ
Доля (%) политиков, государственных должностных лиц и специалистов практиков в области ИС, которые углубили свое понимание проблем ИС, включая возможности эффективного использования ИС в целях развития (Азия и Тихоокеанский регион)	Данные отсутствуют		Данные ожидаются к концу 2013 г. (В основе полученных данных лежат, прежде всего, ответы на вопросники для оценки, распространенные после нескольких семинаров; эти вопросники в настоящее время дорабатываются, с тем чтобы с их помощью можно было собрать более конкретные данные в 2013 г.)	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ
Число национальных инструкторов/экспертов в области ИС (Латинская Америка и бассейн Карибского моря)	151 национальных экспертов/инструкторов		80 новых экспертов/инструкторов (131 эксперт/инструкторов в общей сложности)	По графику
Число структурированных национальных учебных программ (Латинская Америка и бассейн Карибского моря)	31 национальная программа	31 мероприятие (без национальных программ)	45 мероприятий на национальном уровне	По графику
Число стран, в которых проведена оценка потребностей в технической помощи и укреплении потенциала (НРС)	В 5 НРС проведена оценка потребностей		25 НРС – Африка: Гамбия, Лесото, Малави, Мозамбик, Руанда, Сьерра-Леоне, Судан, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Замбия, Эфиопия, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Гвинея, Мадагаскар, Мали, Мавритания, Нигер, Центральноафриканская Республика, Сенегал, Чад и Того – Азия и Тихоокеанский регион: Бангладеш и Непал	По графику
Число слушателей/участников в год в разбивке по странам (НРС)	В общей сложности 502 инструктора/участника из всех регионов		В общей сложности 1 065 инструктора/участника из всех регионов (23 НРС из Африки и 5 НРС из Азии)	По графику

<p>Доля (%) участников мероприятий ВОИС по укреплению потенциала, сообщивших об углублении понимания и расширении использования принципов, систем и инструментария ИС для целей охраны ТЗ и ТВК, а также управления взаимосвязями между ИС и ГР</p>	<p>Настоящий показатель используется впервые в этой Программе</p>	<p>80% (анкеты для получения отзывов участников трех мероприятий, организованных подразделением по ТЗ)</p>	<p>По графику</p>
<p>Доля (%) прошедших обучение сотрудников правоохранительных органов, выразивших удовлетворение по поводу обучения и заявивших о его полезности для их профессиональной деятельности</p>	<p>В настоящее время данные отсутствуют</p>	<p>Более 80% участников дали положительную оценку в плане актуальности тем, интереса к ним участников и качества подачи материала.</p>	<p>По графику</p>
<p>Доля (%) участников, удовлетворенных качеством практикумов и семинаров по инновациям и их коммерциализации</p>	<p>Имеются отзывы общего характера, но какие-либо конкретные данные отсутствуют</p>	<p>85% опрошенных участников положительно отзывались о качестве практикумов и учебных мероприятий.</p>	<p>По графику</p>
<p>Ожидаемые результаты: Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний в целях поощрения инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и творческим произведения, перешедшим в сферу общественного достояния</p>			
<p>Показатели результативности</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>оценка</p>
<p>Число функционирующих национальных сетей ЦПТИ</p>	<p>Начали работу девять национальных сетей ЦПТИ (1 квартал 2011 г.): Африка (3) Арабский регион (3) Азиатско-Тихоокеанский регион (1) Латинская Америка и бассейн Карибского моря (2)</p>	<p>18 сетей ЦПТИ Африка (4) Арабский регион (7) Азиатско-тихоокеанский регион (2) Латинская Америка и бассейн Карибского моря (5)</p>	<p>Начали работу 15 дополнительных сетей ЦПТИ - Африка (10) - Арабский регион (1) - Латинская Америка и бассейн Карибского моря (4)</p> <p>По графику</p>
<p>Число пользователей услуг ЦПТИ в квартал на страну</p>	<p>Будут определены к концу 2011 г.</p>	<p>В среднем число пользователей, ежедневно обслуживаемых ЦПТИ, составляет от 200 (минимум) до 630 (максимум)</p>	<p>В среднем ЦПТИ ежедневно обслуживается от 300 (минимум) до 750 (максимум) пользователей</p> <p>По графику</p>

<p>Число государств-членов, создавших свою базу в области ИС и БПТ</p>	<p>Принята концептуальная основа экспериментального проекта, выделены средства</p>	<p><i>«Проект создания бюро передачи технологии для стран арабского региона» начал осуществляться в Тунисе: В декабре 2012 г. в Тунисе были проведены миссии по установлению фактов и по оценке потребностей, с помощью которых была создана основа для разработки плана действий, который должно было рассмотреть и утвердить при условии наличия средств Правительство в 2013 г.</i></p> <p>В рамках университетской инициативы ВОИС 20 БПТ оказывали содействие в разработке организационной политики в области ИС (5 ЭСКЗА ООН, 6 Марокко, 5 Чили, 3 Филиппинам и 1 Гане)</p> <p><i>Платформа по вопросам сетевых инноваций:</i> разработка первого проекта рамочного документа по сетевым инновациям с использованием спутниковых снимков для разведки подземных вод и содействия разработке собственных насосных технологий на местном уровне. Для минимизации расходов на проекты и обеспечения содействующей роли ВОИС будет разработан более конкретный рамочный документ по вопросу о модульной интеграции отчетов о патентном ландшафте (на подготовительном этапе), конкуренции технологий и ЦПТИ (на подготовительном этапе), экологических чистых технологий с использованием платформы WIPO Green (на этапе разработки) и программ укрепления потенциала в области ИС (на этапе реализации).</p>	<p>По графику</p>
--	--	---	-------------------

<p>Ожидаемые результаты: Укрепленная информационно-техническая инфраструктура для ведомств ИС и других учреждений ИС, позволяющая им улучшить обслуживание своих клиентов (дешевле, быстрее, с более высоким качеством)</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
<p>Число ведомств с полностью автоматизированной системой административного управления ИС, обеспеченной ВОИС, против частично автоматизированной системы</p>	<p>Африка (14) Арабский регион (13) Азиатско-Тихоокеанский регион (7) Латинская Америка и бассейн Карибского моря (12)</p>		<p>Число полностью автоматизированных ведомств в конце 2012 г.: 32</p> <ul style="list-style-type: none"> - Африка (8) - Арабский регион (9) - Азиатско-Тихоокеанский регион (7) - Латинская Америка и бассейн Карибского моря (8) <p>Число частично автоматизированных ведомств к концу 2012 г.: 22</p> <ul style="list-style-type: none"> - Африка (9) - Арабский регион (6) - Азиатско-Тихоокеанский регион (2) - Латинская Америка и бассейн Карибского моря (5) <p>Итого 54 ведомства, использующие обеспеченные ВОИС системы административного управления, к концу 2012 г.</p>	<p>По графику</p>
<p>Число ведомств, данные которых в области ИС доступны в режиме онлайн в базах данных ВОИС</p>	<p>Всего 20 (Данные в разбивке по регионам будут представлены позднее)</p>		<p>28 ведомств, данные которых в области ИС доступны в режиме онлайн в базах данных ВОИС (PatentScope, Глобальная база данных по брендам)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Африка (3) - Арабский регион (6) - Азиатско-Тихоокеанский регион (3) - Латинская Америка и бассейн Карибского моря (16) 	<p>По графику</p>
<p>Число групп ведомств, участвующих в общей платформе</p>	<p>Одна</p>		<p>1 группа (в составе 4 ведомств: Австралия, Канада, Великобритания и Новая Зеландия)</p>	<p>С отставанием</p>

<p>Число ведомств, обрабатывающих данные по РСТ и Мадридскому соглашению при поддержке систем, предоставленных ВОИС</p>	<p>Всего 5 (Данные в разбивке по регионам будут представлены позднее)</p>	<p>Всего 20 ведомств: – Африка (РСТ-1; Мадрид-6) – Арабский регион (РСТ-5; Мадрид-1) – Азиатско-Тихоокеанский регион (Мадрид-2) – Латинская Америка и бассейн Карибского моря (РСТ-3; Мадрид- 2)</p>	<p>По графику</p>
<p>Ожидаемые результаты: Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативная и политическая база в области ИС</p>			
<p>Показатели результативности</p> <p>Число поступивших запросов и видов рекомендаций в отношении законодательства, касающегося патентов, полезных моделей, коммерческой тайны и интегральных схем, включая соответствующие гибкие возможности системы ИС</p> <p>Число стран, заявивших о полезности рекомендаций ВОИС в отношении законодательства, касающегося патентов, полезных моделей, коммерческой тайны и интегральных схем</p> <p>Доля (%) стран, заявивших о полезности предоставленной информации, касающейся правовых принципов и практики в патентной системе, включая имеющиеся в ней гибкие возможности и стоящие перед ней проблемы</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>В 2010 г. государствам-членам было направлено 12 комментариев</p> <p>Базовый показатель отсутствует</p> <p>Базовый показатель отсутствует</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p> <p>В 2011 г., государствам-членам было направлено 10 письменных комментариев. Помимо этого, было организовано 8 мероприятий для обсуждения, рассмотрения и подготовки законопроектов или анализа возможных вариантов политики.</p> <p>В отчетах ПКПП и КРИС приводятся отзывы государств-членов (статистические данные отсутствуют)</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>Консультации по вопросам законодательства предоставлены 4 экспертам по правовым вопросам из Либерии, посетившим штаб-квартиру ВОИС с ознакомительными целями .</p> <p>В 2012 г. государствам-членам было направлено 11 письменных комментариев, организовано три краткосрочных миссии в столицы и четыре совещания для проведения консультаций в штаб-квартире ВОИС для обсуждения, рассмотрения и подготовки законопроектов или анализа возможных вариантов политики.</p> <p>Проводится обследование для подведения итогов за 2012 г.</p> <p>Большинство государств-членов выразили удовлетворение качеством предоставленной информации.</p> <p>ОЦЕНКА</p> <p>По графику</p> <p>ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ</p> <p>По графику</p>

<p>Доля (%) выразивших удовлетворение участников целевых практикумов/ семинаров, проведенных по конкретным вопросам, касающимся патентов</p>	<p>Базовый показатель отсутствует</p>		<p>Национальный практикум по политике в области патентов и ее реализации в законодательстве (Коста-Рика, сентябрь 2012 г.) (92,5%)</p> <p>Субрегиональный практикум по вопросам защиты изобретений в фармацевтическом секторе: патенты, нераскрытая информация и политика в области здравоохранения (Эр-Рияд (Саудовская Аравия), октябрь 2012 г.) (96,7%)</p> <p>Региональный семинар по законодательным, экономическим и политическим аспектам системы защиты полезных моделей (Куала-Лумпур (Малайзия), сентябрь 2012 г.) (100%)</p> <p>Учебный курс по патентному праву и проверке (Республика Корея); Коллоквиум ВОИС-ВТО для преподавателей дисциплин, связанных с интеллектуальной собственностью (Женева); Межрегиональный семинар по проблемам промышленной собственности (Женева).</p> <p>Все участники выразили удовлетворение практикумами/семинарами, в которых принимали участие (100%)</p>	<p>По графику</p>
<p>Число государств-членов, которым были предоставлены консультации по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний</p>	<p>18 (2010 г.) 19 (2011 г.)</p>	<p>19 (2010 г.) 20 (2011 г.)</p>	<p>11 государствам-членам оказаны консультативные услуги по 18 отдельным законопроектам</p> <ul style="list-style-type: none"> - Африка (2) - Арабский регион (1) - Азиатско-Тихоокеанский регион (1) - Латинская Америка и бассейн Карибского моря (7) 	<p>По графику</p>
<p>Число стран, положительно отзывавшихся относительно полезности предоставленных им консультаций по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний</p>	<p>Базовый показатель отсутствует</p>		<p>Положительные отзывы получены от 3 стран (из 3 принявших участие в обследовании)</p>	<p>По графику</p>

<p>Число стран, которым была оказана техническая помощь в выработке новой и обновлении старой нормативно-правовой базы для обеспечения эффективной защиты с учетом гибких возможностей, предоставляемых Частью III ТРИПС</p>	<p>Одна региональная группа (Африка) Одна страна (Азия)</p>		<p>В 2012 г. законодательная помощь оказана одной региональной группе и четырем странам (двум в Африке и двум в Азии).</p> <p>По графику</p>	
<p>Ожидаемые результаты: Новые и усовершенствованные механизмы сотрудничества, программы взаимодействия и партнерские сети в НРС</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число партнерских сетей, созданных в НРС и объединяющих государственные учреждения, предприятия частного сектора, НПО и других партнеров по развитию (НРС)</p> <p>Число программ в области ИС, реализованных совместно с другими органами системы ООН и иными МПО (НРС)</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Ноль</p> <p>Сотрудничество с ООН и другими организациями:</p> <p>(i) IV Конференция ООН по НРС, Стамбул, Турция (ii) ВТО организовала совещания по ТРИПС в Сенегале, Уганде и Бангладеш</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p> <p>В контексте проекта ПДР по соответствующим технологиям создано 3 группы экспертов и 3 группы в составе различных заинтересованных сторон (всего 6) в Бангладеш, Непале и Замбии); в состав групп вошли представители частного и государственного секторов.</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>Партнерства, налаженные в Бангладеш, Непале и Замбии в 2011 г., получили дальнейшее развитие за счет создания групп экспертов и заинтересованных сторон по соответствующим технологиям.</p> <p>ВОИС приняла участие в совещаниях межведомственной консультативной группы, организованных Канцелярией Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (КВПНРМ), созданным в рамках ООН консультативным механизмом по вопросам сотрудничества ООН с НРС</p> <p>ВОИС оказывало техническую и консультативную помощь НРС в рамках процесса оценки потребностей ВТО с целью выявить приоритеты и потребности НРС в связи с реализацией соглашения по ТРИПС на протяжении предусмотренного для них льготного периода. ВОИС принимала активное участие в региональных, субрегиональных и национальных программах ВТО в пользу НРС.</p>	<p>ОЦЕНКА</p> <p>По графику</p> <p>По графику</p>

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
I.4 Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативно-правовая и политическая основа в области ИС	3 433	3 541	1 764
III.1 Четко сформулированная и последовательная национальная политика в области инноваций и ИС, стратегии и планы развития, соответствующие целям и задачам национального развития	8 363	9 682	4 878
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	15 420	14 262	6 686
III.3 Новые или укрепленные механизмы, программы и партнерства сотрудничества в НРС	1 517	1 018	608
III.4 Облегчение доступа к образованию в области ИС	681		
III.5 Совершенствование навыков управления ИС для предприятий	120	1 214	122
III.6 Дальнейшее включение принципов ПДР в программы и деятельность Организации	1 418		14
III.7 Эффективное планирование, реализация, мониторинг, оценка и отчетность о рекомендациях ПДР	461		
IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и расширению доступа к защищенным произведениям творчества и		1 045	492
IV.5 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	3 690	2 364	588
Итого	35 102	33 126	15 153

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	22 512	22 263	11 202	50%
Ресурсы, не связанные с персоналом	12 590	10 863	3 951	36%
ИТОГО	35 102	33 126	15 153	46%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

9.20. Чистое сокращение расходов по Программе было достигнуто в результате сочетания следующих факторов: (i) сокращения расходов в связи с проектом ПДР по активизации сотрудничества Юг-Юг в области ИС и развития между развивающимися странами и НРС, ассигнования на который были перераспределены в Резерв, что отражено под рубрикой «Результат III.6 (Включение принципов ПДР в программы и деятельность Организации)»; и (ii) корректировок, описанных в примечаниях выше.

9.21. Перераспределение ресурсов между результатом III.1 (Национальные стратегии в области ИС) и результатом III.2 (Укрепление потенциала людских ресурсов) объясняется более пристальным вниманием, уделяемым разработке национальных стратегий в области ИС, в связи с которыми осуществляется деятельность по укреплению потенциала.

9.22. Изменения в связи с результатами III.5 (Совершенствование навыков управления ИС для предприятий), III.6 (Включение принципов ПДР в программы и деятельность Организации) и III.7 (Эффективный мониторинг рекомендаций ПДР) отражают перераспределение средств в связи с созданием в рамках Программы Отдела специальных проектов.

9.23. Сокращение объема ресурсов в рамках результата IV.5 (Укрепление технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний) объясняется продолжающейся работой по включению деятельности, связанной с инфраструктурой ведомств ИС, в Программу 15.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

9.24. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 10 СОТРУДНИЧЕСТВО С НЕКОТОРЫМИ СТРАНАМИ ЕВРОПЫ И АЗИИ

Руководитель Программы Генеральный директор

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

10.1. Программа 10 продолжала развиваться; в ее рамках в сотрудничестве со всеми соответствующими секторами осуществлялась координация работы по выполнению мероприятий по сотрудничеству со странами Центральной Европы и Балтии, Центральной Азии, Восточной Европы и Кавказа, а также с рядом средиземноморских стран.

10.2. Была активизирована работа по долгосрочному планированию и принят стратегический подход к проблемам ИС в указанных странах, что позволит сделать основной упор на реальных потребностях государств-членов, а не на решении задач на краткосрочную перспективу.

10.3. В этой связи ВОИС продолжила разъяснять всю важность разработки и осуществления национальных стратегий в области ИС в указанном регионе и оказывать содействие в этом направлении. В результате национальные стратегии в области ИС были приняты или планировались к принятию в следующих странах: в Беларуси, Черногории, Республике Молдове, Румынии и бывшей югославской Республике Македонии. Помимо этого, ряд стран начал разработку новых или обновление уже действующих стратегий; среди них Чешская Республика, Таджикистан, Словакия и Украина. В нескольких странах национальные партнеры подписали MoV с ВОИС, наметив планы сотрудничества на ближайшие несколько лет.

10.4. В соответствии с национальными стратегиями в области ИС и благодаря содействию ВОИС четыре страны внесли поправки в национальное законодательство по вопросам ИС (Албания, Беларусь, Босния и Герцеговина и Румыния), и еще шесть стран планировали внести поправки в такое законодательство в 2013 г. (Эстония, Латвия, Молдова, Российская Федерация, Сербия и Словения).

10.5. Помимо этого, в рамках Программы продолжилось оказание поддержки странам региона в укреплении их кадровых потенциалов и повышении уровня осведомленности и наращивания базы знаний для эффективного использования ИС в интересах экономического, социального и культурного развития. В ходе реализации специализированных программ в области ИС, посвященных вопросам передачи технологии, обеспечения выполнения законодательства, соблюдения авторских прав, преподавания в области ИС и ТЗ прошли подготовку более 1 200 специалистов и экспертов в области ИС. Помимо этого, в Хорватии, Российской Федерации и на Украине были организованы летние школы ВОИС.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

10.6. Программа 10 по-прежнему играла ключевую роль в реализации ПДР ВОИС в плане сотрудничества с отдельными странами Европы и Азии. В особенности это касается рекомендаций ПДР, связанных с технической помощью ВОИС и мероприятиями по укреплению потенциала, т.е. рекомендаций кластера А, которые определяли форму и пути реализации мероприятий в рамках Программы 10.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемые результаты: Четко сформулированные и последовательные национальные политика, стратегии и планы реализации в области инноваций и ИС, согласованные с национальными задачами и целями в области развития</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число стран с разработанными национальными стратегиями и планами в области ИС, отражающими национальные цели в области развития	Шесть стран (2008/09)	11 стран	В пяти странах (Беларуси, Черногории, Республике Молдове, Румынии и бывшей югославской Республике Македонии) утверждены или ожидают утверждения национальные стратегии в области ИС. Разработка новых или обновление действующих стратегий начато в Чешской Республике, Таджикистане, Словакии и на Украине.	По графику
<p>Ожидаемые результаты: Укрепленный потенциал людских ресурсов, способных выполнять различные задачи по обеспечению эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Доля (%) прошедших обучение сотрудников ведомств ИС, использующих приобретенные новые навыки в своей работы	Базовый показатель отсутствует		Данные будут доступны в конце 2013 г. (в результате анкетирования по итогам мероприятия)	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ
Доля (%) специалистов в области ИС, заявивших об углублении понимания проблем ИС	Базовый показатель отсутствует		Данные будут доступны в конце 2013 г. (в результате анкетирования по итогам мероприятия)	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ
Доля (%) участников, удовлетворенных качеством практикумов и семинаров по инновациям и их коммерциализации	Имеются отзывы общего характера, но какие-либо конкретные данные отсутствуют	Имеются отзывы общего характера, но какие-либо конкретные данные отсутствуют	Данные будут доступны в конце 2013 г. (в результате анкетирования по итогам мероприятия)	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ

<p>Ожидаемые результаты: Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний в целях поощрения инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и творческим произведения, перешедшим в сферу общественного достояния</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число функционирующих национальных сетей ЦПТИ	Начала работу одна национальная сеть ЦПТИ (1 квартал 2011 г.)	Начали работу две национальные сети ЦПТИ	Начала работу одна национальная сеть ЦПТИ в Российской Федерации	По графику
Число пользователей услуг ЦПТИ в квартал на страну	Будут определены к концу 2011 г.	В среднем число пользователей, ежедневно обслуживаемых ЦПТИ, составляет от 200 (минимум) до 630 (максимум)	В среднем ЦПТИ ежедневно обслуживается от 300 (минимум) до 750 (максимум) пользователей	По графику
Число государственных, создавших свою базу в области ИС и БПТ	Принята концептуальная основа экспериментального проекта, выделены средства		Нет	С отставанием
<p>Ожидаемые результаты: Укрепленная информационно-техническая инфраструктура для ведомств ИС и других учреждений ИС, позволяющая им улучшить обслуживание своих клиентов (дешевле, быстрее, с более высоким качеством)</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число ведомств с полностью автоматизированной системой административного управления ИС, обеспечиваемой базами данных ВОИС, против частично автоматизированной системы	Четыре		Число полностью автоматизированных ведомств в конце 2012 г.: 4 Число частично автоматизированных ведомств к концу 2012 г. 3 Итого 7 ведомств, использующих обеспеченные ВОИС системы административного управления, к концу 2012 г.	По графику
Число ведомств, данные которых в области ИС доступны в режиме онлайн в базах данных ВОИС	Будут определены позднее		Одно ведомство	По графику

<p>Число ведомств, обрабатывающих данные по РСТ и Мадридскому соглашению при поддержке систем, предоставленных ВОИС</p>	<p>Будут определены позднее</p>	<p>Четыре ведомства (РСТ-1; Мадрид-3)</p>	<p>По графику</p>
<p>Ожидаемые результаты: Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативная и политическая база в области ИС</p>			
<p>Показатели результативности</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Данные о результативности</p> <p style="text-align: right;">оценка</p>
<p>Число стран с обновленными национальными законами и/или правовыми нормами в области ИС</p>	<p>Восемь стран (2008/09 г.)</p>	<p>Десять стран</p>	<p>Четыре страны внесли в свое национальное законодательство поправки в соответствии с международными договорами в сфере ИС и национальными планами развития; это Албания, Беларусь, Босния и Герцеговина и Румыния.</p> <p>Еще шесть стран планировали такие поправки: Эстония, Латвия, Молдова, Российская Федерация, Сербия и Словения.</p> <p style="text-align: right;">По графику</p>
<p>Число и виды законодательных рекомендаций, предоставленных в связи с патентами, полезными моделями, коммерческой тайной и интегральными микросхемами</p>	<p>Будут определены позднее</p>	<p>Нет</p>	<p style="text-align: right;">С отставанием</p>
<p>Число стран, заявивших о полезности рекомендаций ВОИС в отношении законодательства, касающегося патентов, полезных моделей, коммерческой тайны и интегральных схем</p>	<p>Базовый показатель отсутствует</p>	<p>Н/п</p>	<p style="text-align: right;">ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ</p>
<p>Доля (%) стран, заявивших о полезности предоставленной информации, касающейся правовых принципов и практики в патентной системе, включая имеющиеся в ней гибкие возможности и стоящие перед ней проблемы</p>	<p>Базовый показатель отсутствует</p>	<p>В отчетах ПКПП и КРИС приводятся отзывы государств-членов (статистические данные отсутствуют)</p>	<p>Большинство государств-членов выразили удовлетворение качеством предоставленной информации.</p> <p style="text-align: right;">По графику</p>

Доля (%) выразивших удовлетворение участников целевых практикумов/семинаров, проведенных по конкретным вопросам, касающимся патентов	Базовый показатель отсутствует	Коллоквиум ВОИС-ВТО для преподавателей дисциплин, связанных с интеллектуальной собственностью (Женева) Межрегиональный семинар по проблемам промышленной собственности (Женева). Все участники выразили удовлетворение практикумами/семинарами, в которых принимали участие (100%).	По графику
Число государственных членов, которым были предоставлены консультации по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	2	Нет	С отставанием
Число стран, положительно отзывавшихся относительно полезности предоставленных им консультаций по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	Базовый показатель отсутствует	Н/п	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
I.4 Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативно-правовая и политическая основа в области ИС	1 249	1 325	424
III.1 Четко сформулированная и последовательная национальная политика в области инноваций и ИС, стратегии и планы развития, соответствующие целям и задачам национального развития	2 207	1 843	865
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 461	2 130	1 004
IV.5 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	1 522	1 050	522
Итого	6 439	6 348	2 815

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 283	4 409	2 060	47%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 156	1 939	755	39%
ИТОГО	6 439	6 348	2 815	44%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюжете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

10.7. В 2012-13 гг. Программа была дополнительно расширена за счет придания ей дополнительных кадровых ресурсов, в том числе для создания в начале 2013 г. секции по координации деятельности с развитыми странами.

10.8. Увеличение объема ресурсов, направленных на достижение результатов I.4 (Законодательные рекомендации) и III.2 (Укрепление потенциала людских ресурсов) объясняется растущим вниманием к деятельности по укреплению потенциала людских ресурсов на национальном уровне в интересах использования ИС для развития и к разработке соответствующего законодательства и нормативно-правовой базы в целях реализации национальных стратегий в области ИС.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

10.9. Бюджетные средства осваивались чуть более низкими темпами (39%) по сравнению с запланированным показателем в 40-60% в первый год двухлетнего периода в связи с тем, что не завершилась доработка ряда мероприятий, начатых в 2012 г.

ПРОГРАММА 11 АКАДЕМИЯ ВОИС

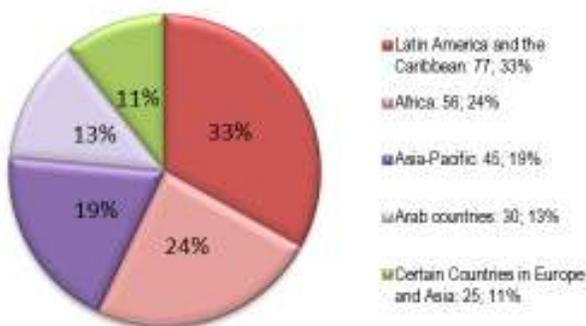
Руководитель Программы Г-н Дж. Онеяма

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

11.1. В 2012 г. Академия продолжила организацию широкого круга учебных мероприятий для удовлетворения потребностей развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой в укреплении потенциала, сочетая с этой целью: (i) очные учебные мероприятия для государственных должностных лиц, представляющих ведомства по интеллектуальной собственности и авторским правам и другие учреждения государственного сектора, имеющие прямое или косвенное отношение к управлению ИС или международным переговорам по вопросам ИС (Программа профессиональной подготовки); (ii) портфель из 14 курсов дистанционного обучения на 11 языках (Программа дистанционного обучения); и (iii) ряд программ совместной подготовки магистров права в области ИС и другие мероприятия, направленные на популяризацию высшего образования в области ИС (Программа для образовательных учреждений), а также конкретные мероприятия для студентов и молодых специалистов в области ИС (Программа проведения летних школ ВОИС) и руководителей высшего звена, занимающихся управлением ИС (Программа для руководящего персонала).

11.2. В рамках Программы профессиональной подготовки в 2012 г. Академия ВОИС организовала 22 учебных курса в партнерстве с ведомствами промышленной собственности и(или) авторских прав Алжира, Австрии, Канады, Чешской Республики, Египта, Финляндии, Франции, Гондураса, Израиля, Мексики, Марокко, Норвегии, Филиппин, Португалии, Испании, Швеции, Швейцарии, Великобритании и США, а также Всемирной торговой организацией (ВТО) и Центром международных исследований проблем интеллектуальной собственности (ЦМИПИС), Страсбург. В них приняло участие в общей сложности 233 представителя развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой. Курсы охватывали следующие основные темы: промышленная собственность в глобальной экономике, правовые, административные и экономические аспекты ИС, процедуры патентного поиска и проверки, товарные знаки и общие аспекты промышленной собственности, авторские и смежные права.

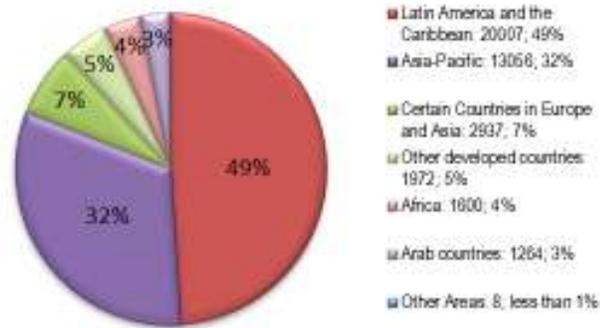
Географическое распределение участников Программы профессиональной подготовки в 2012 г.



11.3. В конце 2011 г. был создан новый более производительный Центр компьютерного обучения (WeLC). В 2012 г. слушателями учебных мероприятий на разных языках в рамках программы дистанционного обучения стали в общей сложности 40 844 человек из 186 стран против 33 019 человек в 2011 г. В числе таких мероприятий были три общих курса дистанционного обучения (зарегистрировалось 36 236 слушателей), восемь углубленных курсов дистанционного обучения (1 624 слушателей) и 22 специальных сессии, адаптированных с учетом особых потребностей национальных институтов (в Бразилии, Китае, Хорватии, Гондурасе, Мексике, Республике Корея, Сербии и АРОПС); начали работу три ЦПТИ (в Эфиопии, Российской

Федерации и Уругвае) и восемь университетов. Помимо этого, была организована специальная сессия в контексте Проекта экспериментальных академий для Колумбии. Слушателями таких специальных сессий стали более 2 500 человек. Наконец, Академия продолжила регулярный пересмотр содержания курсов дистанционного обучения (преимущественно на основе отзывов участников и обмена между преподавателями курсов) в интересах его обновления и приведения в соответствие с задачами Повестки дня в области развития.

Географическое распределение слушателей Программы дистанционного обучения в 2012 г.



11.4. В рамках Программы для образовательных учреждений продолжилась организация курсов по подготовке магистров права в области ИС, адресованная гражданам развивающихся стран и стран с переходной экономикой, совместно с рядом университетов. В 2012 г. в общей сложности 140 учащихся, из которых обучение 72 полностью финансировалось ВОИС, из 86 стран завершили обучение по программам подготовки магистров, организованным Академией ВОИС совместно с Туринским университетом (Италия), Африканским университетом (АС) и АРОПС (Зимбабве), Квинслендским технологическим университетом (Австралия), Университетом Яунде II и Африканской организацией интеллектуальной собственности (АОИС) (Камерун), и Сеульским национальным университетом (СНУ) и Корейским ведомством интеллектуальной собственности (Республика Корея). Помимо этого, в 2012 г. ВОИС подписала новое соглашение с Университетом Южного полушария и Национальным институтом интеллектуальной собственности (НИИС) (Аргентина) о начале новой программы подготовки магистров в области ИС для стран Латинской Америки (на испанском языке) в 2013 г. Академия также оказала помощь пяти образовательным учреждениям в развивающихся странах в разработке новых или пересмотре уже существующих учебных планов программ высшего образования в сфере ИС. Совместно с ВТО Академия провела коллоквиум для преподавателей дисциплин, связанных с ИС, в Женеве; в нем приняли участие 22 ученых из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В дополнение к этому были выделены средства для оплаты участия пяти ученых из развивающихся стран в ежегодном конгрессе Международной ассоциации содействия преподаванию и исследовательской работе в области интеллектуальной собственности (АТРИП) и организации в Женеве семи специальных учебных мероприятий по вопросам ИС в общей сложности для 228 человек, в том числе для 31 работающих в Женеве дипломатов.

11.5. В 2012 г. Академия провела две трехдневных учебных сессии в рамках своей Программы для руководящего персонала, участниками которых стали 48 руководителей из 18 стран. Местом проведения мартовской сессии был выбран Сантьяго-де-Чили, а Декабрьской — Кейптаун (Южная Африка). Оба мероприятия прошли успешно благодаря привлечению опытных и квалифицированных экспертов и специально разработанной методике преподавания.

11.6. Помимо этого, в 2012 г. Академия ВОИС организовала восемь сессий в рамках своей Программы проведения летних школ в сотрудничестве с правительствами семи принимающих стран (Хорватии, Мексики, Республики Кореи, Российской Федерации, Южной Африки, США и Украины) и одним университетом (Женевским университетом). В ходе этих сессий в общей сложности 301 студент и молодой специалист получили возможность осмыслить значение ИС для развития и роль ВОИС в многостороннем сотрудничестве в сфере ИС. Одна из этих сессий

(проведенная в Вашингтоне, округ Колумбия) была посвящена товарным знакам, а одна (в Кейптауне) — передачам технологии.

11.7. В мае 2012 г. КРИС одобрил второй этап проекта создания экспериментальных академий в шести странах. В результате Академия начала и(или) продолжила развертывать работы по проекту в четырех странах, в которых уже проводились мероприятия в рамках первого этапа (в Колумбии, Доминиканской Республике, Эквадоре и Перу) и в двух новых странах (Египет и Тунис). В ходе этой работы основное внимание уделялось подготовке инструкторов, для чего проводились практикумы на местном уровне, а отдельные национальные инструкторы проходили обучение по совместным программам подготовки магистров.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

11.8. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 11 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР. Программы Академии были ориентированы на развитие и принимали во внимание потребности партнеров (рекомендация 1); в соответствии с ними проблематика ИС освещалась на разных уровнях образовательной системы, с тем чтобы углубить у учащихся понимание проблем ИС (рекомендация 3). Согласно рекомендации 5, первый портфель учебных программ Академии ВОИС был опубликован в конце 2012 г., при этом в нем ясно и прозрачно рассказывалось о содержании и о партнерах всех учебных программ Академии ВОИС и демонстрировался широкий и постоянно растущий круг возможностей в рамках Программы профессиональной подготовки, Программы дистанционного обучения, Программы для образовательных учреждений, Программы для руководящего персонала и Программы проведения летних школ ВОИС. Помимо этого, внутри Программы дистанционного обучения были разработаны конкретные модули дистанционного обучения для ее курсов; при этом проводились консультации с собственными экспертами, академиями и национальными органами. Началась работа по пересмотру существующего портфеля учебных мероприятий в целях их последующей интеграции.

11.9. Была завершена и прошел оценку первый этап Пилотного проекта по созданию национальных экспериментальных академий. Отчет об оценке был представлен Комитету. Комитет одобрил проведение второго этапа проекта в общей сложности в шести странах, из которых в двух (Египте и Тунисе) работа по проекту только началась, а в четырех (Колумбии, Доминиканской Республике и Эквадоре) будут завершаться работы, начатые на первом этапе.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Укрепленный потенциал людских ресурсов, способных выполнять различные задачи по обеспечению эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Доля (%), прошедших обучение сотрудников ведомств ИС, выразивших удовлетворение по поводу обучения	80%	95%	95%	По графику
Доля (%) прошедших обучение лиц, заявивших о фактическом использовании приобретенных навыков на своем рабочем месте	60%	75%	75%	По графику

Доля (%) руководителей, заявивших об эффективном применении приобретенных навыков после одного года обучения	60%	70%	70%	По графику
Число выпускников Академии ВОИС и учебных заведений партнеров (совместно предлагаемые услуги)	60	68	72	По графику
Число участников, ежегодно проходящих обучение в летних школах ВОИС	600	640	301 участник в 2012 г.	По графику
Число преподавателей предмета ИС, прошедших подготовку в Академии ВОИС	30	30	27 преподавателей предмета ИС прошли подготовку в ходе Совместного коллоквиума для преподавателей предмета ИС ВТО и ВОИС и Ежегодного конгресса АТРИП.	По графику
Число созданных «экспериментальных» академий (проект ПДР)	2	4	Базовый показатель «два» указывает на число экспериментальных академий, начавших работу на момент подготовки проекта Программы и Бюджета на 2012-13 гг. К концу 2011 г. было начато, хотя не завершено, четыре таких проекта.	С отставанием
Число новых межучрежденческих соглашений о сотрудничестве	2	3	Три новых соглашения в 2012 г., к Глобальной сети академий интеллектуальной собственности (ГНИПА) присоединились Центр по охране прав интеллектуальной собственности Азербайджана, Марокканская академия интеллектуальной и коммерческой собственности и Вьетнамский институт исследования проблем интеллектуальной собственности.	По графику
Ожидаемые результаты: Облегченный доступ к образованию в области ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число онлайн-регистраций для обучения на курсах дистанционного обучения	100 000	83 000	40 844 онлайн-регистраций в 2012 г.	По графику
Доля выпускников от всех зарегистрировавшихся для обучения на курсах дистанционного обучения	60%	68%	70%	По графику
Доля (%) слушателей курсов дистанционного обучения, сдавших экзамен	65%	64%	66%	С отставанием

Отчет о реализации программы за 2012 г.

Число курсов Академии, включенных в программы учебных заведений	8 (2010/11 г.)	10	В 2012 г. 10 университетов включили курсы дистанционного обучения ВОИС в свои соответствующие учебные планы и зачитывают эти курсы учащимся	По графику
Число новых онлайн-курсов различных уровней специализации	2 (2010/11 г.)	2	В 2012 начата разработка трех новых курсов по экономическим аспектам ИС, коллективному управлению авторским и смежными правами и ИС в области здравоохранения.	По графику
Число языков, на которых предлагаются курсы	11	11	11	По графику
Число стипендий, предоставленных слушателям из развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	1 000 (2010/11 г.)	920	В 2012 г. было предоставлено 845 стипендий	По графику
Ожидаемые результаты: Усовершенствованные навыки управления ИС на коммерческих предприятиях				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели начало 2012 г.	Данные о результативности	оценка
Доля (%) участников, выразивших удовлетворение по поводу обучения	80%	80%	100% участников были крайне или весьма удовлетворены (данные анкетирования 41 из 42 участников)	По графику
Доля (%) прошедших обучение лиц, заявивших о фактическом использовании приобретенных навыков на своем рабочем месте	60%	70%	100 % (данные анкетирования 14 из 42 участников)	По графику
Число просьб об организации курсов	Два курса в год	Два курса в год	Два	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	6 387	8 942	4 262
III.4 Облегчение доступа к образованию в области ИС	3 222	2 467	1 110
III.5 Совершенствование навыков управления ИС для предприятий	723	448	379
Итого	10 332	11 856	5 751

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 755	6 697	3 448	51%
Ресурсы, не связанные с персоналом	5 577	5 159	2 302	45%
ИТОГО	10 332	11 856	5 751	49%

ПРИМЕЧАНИЯ:

- (1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.
- (2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.
- (3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетний период 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

11.10. Увеличение ассигнований на Программу 11 объясняется прежде всего выделением дополнительных ресурсов на совместные программы подготовки магистров и программы профессиональной подготовки в рамках результата III.2 (Укрепленный потенциал людских ресурсов). В дополнение к ним были перераспределены ресурсы, выделенные на деятельность по достижению результатов III.4 (Облегченный доступ к образованию в области ИС) и III.5 (Усовершенствованные навыки управления ИС на коммерческих предприятиях).

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

11.11. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 30 МАЛЫЕ И СРЕДНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И ИННОВАЦИИ**Руководитель Программы Г-н Дж. Пули****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ**

30.1. В 2012 г. деятельность в рамках настоящей Программы велась по трем основным направлениям: инновационные структуры, малые и средние предприятия (МСП) и политика в области инноваций.

30.2. Инновационные структуры: В рамках Программы продолжилось оказание помощи развивающимся странам, странам с переходной экономикой и НРС в развитии их инновационных структур и расширении возможностей по использованию этих структур в интересах более активного создания, развития и использования ИС для развития. В этой связи прошли подготовку в общей сложности 1 167 государственных должностных лиц, менеджеров в области технологий, ученых и патентных поверенных; особое внимание в ходе такой подготовки уделялось следующим аспектам:

- конкретным тематическим и страновым проектам, в том числе созданию бюро по передаче технологий (БПТ) в Арабском регионе и оказанию помощи университетам и государственным исследовательским институтам, в частности в развивающихся странах в рамках Университетской инициативы ВОИС в целях развития инновационных структур и организаций этих стран, в том числе более 20 университетов в рамках Университетской инициативы ВОИС);
- программам укрепления потенциала, направленным на развитие людского капитала в государствах-членах, в особенности в развивающихся странах: было проведено 12 семинаров по составлению патентных заявок с восемью последующими дистанционными практикумами, 13 практикумов по содействию инновациям и передаче технологий, шесть учебных программ по успешному лицензированию технологии и два курса по оценке ИС;
- развитию партнерских отношений внутри организации и с внешними субъектами в целях международного сотрудничества в области ИС (переговоры по MoU с Центром совместных исследований Европейских комиссий, продолжение сотрудничества с ЦЕРН по проекту передачи технологии в Арабский регион и взаимодействие с другими программами ВОИС в рамках конкретных проектов и мероприятий, таких как WIPO Re:Search, содействие инновациям и использование учебных мероприятий по PCT и регулярный вклад в программы Академии ВОИС.

30.3. МСП: В 2012 г. удалось повысить степень осведомленности МСП о возможностях, связанных с системой ИС. Такой результат был достигнут во многом благодаря реализации семи программ по подготовке инструкторов и переводу и адаптации к местному контексту содержания материалов по ИС для предприятий. Была завершена работа над мультимедийным продуктом IP PANORAMA™; его модуль «Проблемы ИС при заключении договоров коммерческой концессии» был переведен на польский, французский и испанский языки (перевод на русский язык близится к завершению). Около 618 учащихся прошли онлайн-курс по управлению интеллектуальными активами для успешной работы предприятия на базе IP PANORAMA™, и 12 учащихся впоследствии приняли участие в очной программе по управлению интеллектуальными активами в рамках МСП. Вышли в свет 12 номеров журнала *SMEs Newsletter*, которые были распространены между 42 258 подписчиками, были обновлены и переведены на шесть официальных языков ООН материалы вебсайта для МСП; вышла новая публикация «Проблемы ИС при заключении договоров коммерческой концессии». Помимо этого, в настоящее время завершается работа над одной новой публикацией «Вопросы ИС в сельскохозяйственном продовольственном секторе» и обновленными редакциями уже публиковавшихся «Создавая знак», «Изобретая будущее» и «Сшито в срок». В рамках Программы также оказывается содействие выработке соответствующей политики и обеспечению согласованности политики в отношении ИС для МСП на национальном,

субрегиональном и региональном уровнях. С этой целью в Индии был проведен субрегиональный форум.

30.4. Политика в области инноваций: В центре внимания работы по политике в области инноваций был сбор данных о внутренних и внешних инициативах в связи с такой политикой, определение сфер пересечения политики в области инноваций и вопросов ИС и создание сети экспертов для направления будущей работы и формирования готового источника экспертных знаний по вопросам политики в области инноваций.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

30.5. В соответствии с рекомендациями 19, 25, 26 и 28 ПДР 16 и 17 июля 2012 г. в Сингапуре были проведены консультации по теме «Интеллектуальная собственность и передача технологии: общие проблемы – построение решений» и начаты шесть исследований по различным аспектам передачи технологий. В связи с рекомендацией 36 ПДР в ходе неофициального открытого совещания, состоявшегося в ходе девятой сессии КРИС, и официального открытого совещания 18 июня 2012 г. государствам-участникам были представлены результаты классификационно-аналитического исследования, проведение которого было одобрено КРИС на его восьмой сессии.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемые результаты: Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний в целях поощрения инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и творческим произведениям, перешедшим в сферу общественного достояния</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число государств-членов, создавших свою базу в области ИС и БПТ	Принята концептуальная основа экспериментального проекта, выделены средства		<p>В Тунисе начата работа по проекту БПТ для 5 государств-членов в Арабском регионе. В декабре 2012 г. проведена оценка потребностей, на основе которой будет подготовлен официальный план действий, который будет рассмотрен и утвержден правительством в 2013 г. при условии наличия средств.</p> <p>Примечание: Проект БПТ для Арабского региона осуществляется с отставанием от графика в связи с задержкой ожидаемого внешнего финансирования. ВОИС оказала содействие в проведении совещаний по этому вопросу и не теряет оптимизма относительно возможностей финансирования и реализации проекта.</p> <p>В рамках Университетской инициативы ВОИС 20 БПТ оказали содействие разработке внутриорганизационной политики по вопросам ИС (ЭСКЗА ООН (5), Марокко (6), Чили (5), Филиппины (5) и Гана (1)).</p>	С отставанием

<p>Ожидаемые результаты: Четко сформулированные и последовательные национальные политика, стратегии и планы реализации в области инноваций и ИС, согласованные с национальными задачами и целями в области развития</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число национальных стратегий в области ИС, в которые включены компоненты, связанные с инновациями и технологией</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Вклад по вопросам инноваций и технологии в три национальных стратегических плана</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>Нет</p>	<p>оценка</p> <p>С отставанием</p>
<p>Ожидаемые результаты: Укрепленный потенциал людских ресурсов, способных выполнять различные задачи по обеспечению эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Доля (%) участников, удовлетворенных качеством практикумов и семинаров по инновациям и их коммерциализации</p> <p>Число пользователей из развивающихся стран разработанных ВОИС инструментов, моделей и материалов по инновациям и их коммерциализации</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Имеются отзывы общего характера, но какие-либо конкретные данные отсутствуют</p> <p>~2400 пользователей</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p> <p>~1167 пользователей</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>85% опрошенных участников выразили удовлетворение качеством практикумов и учебных курсов</p> <ul style="list-style-type: none"> - 12 семинаров по составлению патентных заявок с восемью последующими дистанционными практикумами; - 13 практикумов по содействию инновациям и передаче технологий; - 6 учебных программ по успешному лицензированию технологии и - 2 курса по оценке ИС <p>Приблизительно 1167 участников</p> <p>Примечание: В 2012 г. еще не было разработано исследование, призванное определить число пользователей, поэтому Организация не располагает достаточной информацией для оценки числа участников в 2012 г. К настоящему времени анкеты разработаны и используются с 2013 г.</p>	<p>ОЦЕНКА</p> <p>По графику</p> <p>С отставанием</p>

Ожидаемые результаты: Совершенствование понимания/повышение потенциала МСП по успешному использованию ИС в целях поддержки инноваций и коммерциализации				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Доля (%) учреждений по поддержке МСП, предоставляющих информацию, поддержку и консультативные услуги по управлению активами ИС, которым оказана помощь	Базовый показатель отсутствует		Данные отсутствуют	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ
Число национальных/региональных учебных программ по управлению интеллектуальными активами	24	24	Завершено 7 программ по подготовке инструкторов (остальные 17 планируется завершить в 2013 г.)	С отставанием
Доля (%) учреждений по поддержке МСП, удовлетворенных организованным обучением по управлению активами ИС	Данные отсутствуют		Данные отсутствуют	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
III.1 Четко сформулированная и последовательная национальная политика в области инноваций и ИС, стратегии и планы развития, соответствующие целям и задачам национального развития		267	
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	2 433	1 794	1 042
III.11 Совершенствование понимания потенциала МСП в плане успешного использования ИС в поддержку инноваций и коммерциализации	5 253	4 547	1 466
IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и расширению доступа к защищенным произведениям творчества и произведениям творчества, являющимся общественным достоянием	3 207	2 574	886
VII.3 Основанные на ИС инструменты используются для передачи технологии от развитых стран развивающимся, в особенности НРС, для решения глобальных проблем	368	634	45
Итого	11 261	9 816	3 439

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	7 567	6 007	2 802	47%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 694	3 810	637	17%
ИТОГО	11 261	9 816	3 439	35%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюжете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

30.6. Общее чистое сокращение объема ресурсов, выделенных на осуществление настоящей Программы, объясняется сочетанием следующих причин: (i) чистого сокращения объема ресурсов в связи с перераспределением персонала в пользу других программ, наличием вакантных должностей и увеличением объема не связанных с персоналом расходов на проект ПДР «ИС и передача технологии: общие проблемы – построение решений», что отражено под рубриками результатов III.2 (Укрепление потенциала людских ресурсов), III.11 (Совершенствование понимания/повышение потенциала МСП) и IV.2 (Расширенный доступ к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний); и (ii) увеличением объема не связанных с персоналом ресурсов, выделенных на достижение результата VII.3 (Использование средств, основанных на использовании ИС, для передачи технологий) в связи с отнесением к этому результату некоторых видов деятельности, связанных с открытыми совместными проектами и моделями на основе использования ИС, которые ранее относились к результату IV.2 (Расширенный доступ к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний).

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

30.7. Низкие показатели освоения бюджетных средств по статье «ресурсы, не связанные с персоналом», объясняются прежде всего переориентированием работы в связи с политикой в области инноваций в рамках результата IV.2 (Расширенный доступ к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний) и более низкими по сравнению с ожидаемыми темпами реализации проектов ПДР в рамках результатов III.2 (Укрепление потенциала людских ресурсов) и III.11 (Совершенствование понимания/повышение потенциала МСП).

ПРОГРАММА 12 МЕЖДУНАРОДНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ И СТАНДАРТЫ

Руководитель Программы Г-н Ё. Такаги

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

12.1. В 2012 г. в отношении международных классификаций и стандартов ВОИС в области ИС был достигнут существенный прогресс .

12.2. Была проведена реформа Ниццкой классификации и состоялась первая сессия Комитета экспертов, на которой были приняты поправки; начиная с 2013 г. такие сессии будут проводиться ежегодно. Комитет утвердил новый порядок обсуждения предложений о внесении поправок в Классификацию, согласно которому, перед рассмотрением предложения на пленарном заседании станет возможным проведение одного раунда прений в режиме онлайн с использованием электронного форума. Как ожидается, благодаря этому нововведению прения на пленарных заседаниях будут проходить более легко и эффективно. Было начато производство новой платформы для публикации ежегодно выходящих новых редакций Ниццкой классификации. В эту новую платформу будет также включена классификационная структура, работа над которой была завершена в 2012 г. в сотрудничестве с ВГВМ.

12.3. В соответствии с планом была опубликована новая седьмая редакция Венской классификации. В ноябре состоялось совещание Комитета экспертов по Локарнской классификации, на котором были приняты поправки к десятой редакции Классификации, которые будут опубликованы в 2013 г. Помимо этого Локарнский комитет обратился с просьбой о возобновлении работы экспериментальной группы, которая не проводила совещаний более года в связи с задержками в осуществлении проекта, с тем чтобы она могла продолжить разработку средства для поиска визуальных элементов заявок на регистрацию образцов.

12.4. В прошлом году сократилось число пересмотров МПК, поскольку ведомства ИС5 (ЕПВ, Корейское ведомство интеллектуальной собственности, ЯПВ, Государственное ведомство интеллектуальной собственности Китая и ВПТЗ США) не смогли договориться по проекту Общей гибридной классификации. В связи с этими трудностями и необходимостью развития МПК в областях, в которых ведется наиболее активная работа в формирующихся странах, Секретариат предложил «дорожную карту» для приоритетного рассмотрения этих областей в 2013 г. Помимо этого, ведомства стали активно использовать платформу реклассификации, выпущенную в прошлом году.

12.5. Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) провел вторую регулярную сессию и добился значительных успехов в технической работе, в частности, приняв первую редакцию стандарта ST.96 XML для ИС. КСВ договорился о продолжении консультаций по организационным и процедурным вопросам при содействии Председателя Генеральной Ассамблеи. Для сбора данных и публикации отчетов использовалась база данных WIPOSTAD.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

12.6. Благодаря работе в рамках Программы 12: содействию доступу развивающихся стран к имеющейся в открытом доступе патентной информации — обеспечивается выполнение рекомендаций 8, 30 и 31 ПДР. Эта работа также способствует усилиям, связанным с передачей технологии.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемые результаты: Обновленная и глобально признанная система международных классификаций и стандартов ВОИС, облегчающая доступ, использование и распространение информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели начало 2012 г.	Данные о результативности	оценка
Число ведомств, использующих стандарты ВОИС	Будут определены в конце 2011 г.	Направлено 65 годовых технических отчетов 30 патентных ведомств приняли участие в одном обследовании	Направлено 82 годовых технических отчета 35 ведомств приняли участие в обследовании по системам нумерации	По графику
Число поправок к Ниццкой классификации	300 поправок в год на двух языках (в среднем в 2006-2010 гг.)		339 поправок в 2012 г.	По графику
Объединение ECLA и FI в рамках МПК	Раздельная публикация ECLA и FI в национальных базах данных		Разработка начнется в 2013 г. после первой публикации Совместной патентной классификации (СПК).	По графику
Интеграция в Локарнскую классификацию модуля, позволяющего осуществлять поиск визуальных элементов в заявках на регистрацию образца	Модуль отсутствует		Экспериментальная группа, занимающаяся разработкой, не проводила совещаний в 2012 г.	С отставанием
Число измененных и новых принятых стандартов	Средние за 2010/11 г.: будут определены в конце 2011 г.	Два стандарта изменены. Число новых принятых стандартов	Принят один новый стандарт, два стандарта изменены	По графику
Число ведомств, выразивших удовлетворение результатами обучения с целью улучшения навыков пользования классификациями	Будут определены в конце 2011 г.	По итогам пяти учебных курсов все респонденты дали наивысшую оценку в ответ на все четыре вопроса.	В 2012 г. было проведено в общей сложности десять учебных миссий по вопросам международных классификаций. В апреле/мае 2013 г. их участникам будут разосланы анкеты. Результаты анкетирования будут известны в июне 2013 г.	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ

Число пользователей, имеющих доступ к Интернет публикациям международных классификаций и стандартов, особенно в развивающихся странах	Будут определены в конце 2011 г.	<p>Главная страница МПК : 341 583</p> <p>Главная страница Ниццкой классификации: 307 403</p> <p>Главная страница Локарнской классификации: 21 481</p> <p>Главная страница Венской классификации: 19 691</p> <p>Публикации МПК 55 153</p> <p>Стандарты ВОИС (Справочник) 95 323</p>	<p>Главная страница МПК: 370 215</p> <p>Главная страница Ниццкой классификации: 409 458</p> <p>Главная страница Локарнской классификации: 27 327</p> <p>Главная страница Венской классификации: 25 703</p> <p>Публикации МПК: 66 628</p> <p>Стандарты ВОИС (Справочник): 90 189</p> <p>WIPOSTAD: 40 572</p>	По графику
---	----------------------------------	--	---	------------

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IV.1 Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	6 932	6 976	3 361
Итого	6 932	6 976	3 361

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	5 302	5 518	2 754	50%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 630	1 458	607	42%
ИТОГО	6 932	6 976	3 361	48%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

12.7. В Бюджете после перераспределения средств на 2012-13 гг. отражены корректировки, описанные в примечаниях выше.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

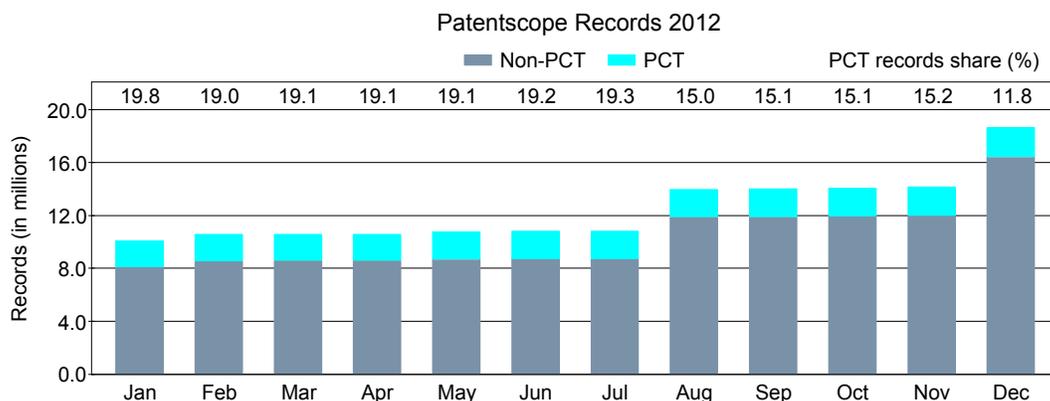
ПРОГРАММА 13 ГЛОБАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

Руководитель Программы Г-н Ё. Такаги

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

13.1. В рамках Программы продолжилась разработка новой системы PATENTSCOPE, внедренной в 2011 г.: был улучшен синтаксис поиска за счет расширенного оператора NEAR, были введены учетные записи пользователей, благодаря чему пользователи могут сохранять историю своих поисков, добавлена информация по МПК на разных языках (в настоящее время с ней можно ознакомиться на шести разных языках), введен помощник по МПК, который выдает информацию по коду МПК, и в версии бета к девяти языкам, уже использовавшимся в системе межъязыкового поиска CLIR, добавлено еще три (нидерландский, итальянский и шведский), благодаря чему общее число используемых теперь языков достигло двенадцати. Была доработана система машинного перевода TAPTA собственной разработки: в нее включены языковые пары английский-немецкий и английский-японский.

13.2. Было отмечено небольшое увеличение числа различных пользователей системы PATENTSCOPE в квартал с 216 289 в 2011 г. до 219 000 в 2012 г., несмотря на имевшиеся в 2012 г. сетевые неполадки, вызвавшие сбои в распространении информации. Число национальных фондов в PATENTSCOPE увеличилось с 28 до 30, при этом было отмечено существенное, практически двукратное увеличение японского фонда с 10 до 18 млн. записей. Была проведена серьезная работа по подготовке к добавлению национальных фондов в 2013 г.



13.3. В 2012 г. начала работать Глобальная база данных по брендам, в состав которой вошли данные Мадридской и Лиссабонской систем и фонды записей в соответствии со статьей 6ter. На протяжении 2012 г. отмечался устойчивый рост числа пользователей Базы с 9000 до 13 000 в квартал. Помимо этого, начался процесс добавления в Базу национальных фондов трех стран. За 2012 г. значительно увеличилось число записей в системе: с 700 000 до 2 млн.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

13.4. Работа в рамках настоящей Программы по-прежнему содействовала реализации рекомендаций 24 и 31 ДПР и была связана с ликвидацией цифрового разрыва и расширению доступа к находящейся в открытом доступе патентной информации; с этой целью в рамках Программы продолжились усилия по увеличению числа записей об ИС, по которым может осуществляться поиск, и расширению поисковых и межъязыковых вспомогательных инструментов.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний в целях поощрения инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и творческим произведениям, перешедшим в сферу общественного достояния				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число различных пользователей в квартал на систему (PATENTSCOPE/Глобальная база данных по брендам)	PATENTSCOPE: 175 000 (в начале 2011 г., новая и старая системы PATENTSCOPE) Глобальная база данных по брендам: Нет данных	PATENTSCOPE: 216 289 Глобальная база данных по брендам: 9 000	219 000 13 000	По графику
Число языков, на которых можно осуществлять межъязыковой поиск	5	9	12 в версии бета (всего)	По графику
Ожидаемые результаты: Широкое распространение оцифрованных патентных фондов национальных/ региональных ведомств государств – членов ВОИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число записей в PATENTSCOPE/ Глобальной базе данных по брендам, которые составлены не МБ	PATENTSCOPE: 7 млн документов (февраль 2011 г.) Глобальная база данных по брендам: 0	PATENTSCOPE: 10 млн документов Глобальная база данных по брендам: 700 000	18 млн документов Глобальная база данных по брендам: два миллиона	По графику
Число национальных фондов в PATENTSCOPE	18	28	30	По графику
Число национальных фондов в Глобальной базе данных по брендам	Н\п		Три	По графику
Ожидаемые результаты: Своевременность обновления данных о заявках PCT в PATENTSCOPE				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Задержка (в месяцах) применения измененных правил PCT в отношении PATENTSCOPE	0		0	По графику

Число недель в год, в которые публикация не производится в 20 час. 00 мин. по женеvскому времени в день публикации	0	0	По графику
--	---	---	------------

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и расширению доступа к защищенным произведениям творчества и произведениям творчества, являющимся общественным достоянием	1 135	2 230	950
IV.3 Расширенное распространение оцифрованных патентных коллекций национальных/региональных ведомств государств-членов ВОИС	1 210	1 341	586
IV.4 Своевременность обновления PATENTSCOPE в связи с заявками по процедуре РСТ	2 159	730	434
Итого	4 503	4 302	1 970

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	2 998	3 047	1 550	51%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 505	1 255	420	33%
ИТОГО	4 503	4 302	1 970	46%

ПРИМЕЧАНИЯ:

- (1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.
- (2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.
- (3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

13.5. В Бюджете после перераспределения средств на 2012-13 гг. отражены корректировки, описанные в примечаниях выше. Корректировки по всем результатам отражают соответствующее внимание к конкретным мероприятиям, направленным на достижение соответствующих результатов. Увеличение ресурсов, выделенных на достижение результата IV.2 (Расширенный доступ к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний), объясняется отнесением некоторых видов деятельности, ранее относившихся к результату IV.3 (Распространение патентных фондов), к результату IV.4 (Своевременность обновления PATENTSCOPE).

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

13.6. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода. Незначительное отставание в освоении ресурсов, не связанных с персоналом, объясняется в первую очередь снижением расходов в связи с задержками в закупке оборудования для проекта PATENTSCOPE.

ПРОГРАММА 14 УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПА К ЗНАНИЯМ**Руководитель Программы****Г-н Ё. Такаги****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ**

14.1. В 2012 г. общее число государств-членов, в которых были созданы Центры поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), достигло 36. За 2012 г. было организовано 31 учебное мероприятие на национальном уровне и три субрегиональных учебных мероприятия, а общее число национальных сетей ЦПТИ к концу года достигло 35.

14.2. Значительно увеличилось число зарегистрированных пользователей Программы по обеспечению доступа к результатам научных исследований и инновационных проектов (ARDI), призванной расширить доступ к научно-техническим журналам, при этом 110 из них были активными институциональными пользователями. Помимо этого, к концу 2012 г. в рамках ARDI резко — с 250 до почти 3000 — выросло число рецензируемых журналов, которыми могут пользоваться соответствующие учреждения. Кроме того, благодаря этой программе можно получить доступ к почти 7 000 книг в электронном виде.

14.3. Продолжается рост числа пользователей Программы обеспечения доступа к специализированной патентной информации (ASPI), призванной расширить доступ к специализированным коммерческим патентным базам данных. Тем не менее такой рост происходит более низкими темпами по сравнению с ростом пользовательской базы ARDI, несмотря на проведенную в 2012 г. кампанию по популяризации среди ведомств ИС государств-членов. В общей сложности в этой системе зарегистрировалось чуть более 30 пользователей, из которых активно базами данных через ASPI пользуются 12 учреждений.

14.4. В ноябре 2012 г. в целях содействия обмену информацией, опытом и передовой практикой между ЦПТИ как на национальном, так и на международном уровне, начала работу платформа управления знаниями «eTISC»⁹. В ней предусмотрены усовершенствованные инструменты социальных сетей и включены новые виды услуг, нацеленные на укрепление деятельности ВОИС в поддержку развития ЦПТИ по всему миру, включая имеющие специальную направленность модули электронного обучения и веб-семинары.

14.5. Помимо этого, в 2012 г. было выпущено интерактивное электронное учебное руководство по вопросам использования и применения патентной информации. Руководство доступно на компакт-дисках и в режиме онлайн¹⁰. В нем содержатся разделы «Основы знаний о патентах», «Патентный поиск и извлечение патентной информации» и «Анализ патентов».

14.6. Согласно отзывам ЦПТИ, полученным в конце 2012 г., они по-прежнему ощущали положительный эффект для своих учреждений и пользователей, что отражено в Кратком отчете об анкетировании для оценки прогресса и потребностей¹¹. Сохраняющийся высокий спрос на создание сетей ЦПТИ в государствах-членах свидетельствует о том, что концепция проекта не утратила актуальности в связи с приоритетами и потребностями государств-членов.

14.7. На протяжении более 30 лет ВОИС реализует две программы по предоставлению патентно-информационных услуг развивающимся странам и НРС, а именно Программу по предоставлению патентно-информационных услуг (WPIS) и Программу международного сотрудничества в сфере поиска и экспертизы изобретений (ICE, ранее известную как ICSEI). В их рамках по запросам учреждений частного и государственного сектора осуществляется подготовка отчетов о поиске технологий, а также отчетов о поиске и заключений об экспертизе заявок на получение патента по просьбе патентных ведомств развивающихся стран. В 2012 г. было отмечено падение спроса на отчеты о поиске технологии; это отчасти было связано с введением

⁹ <http://etisc.wipo.org>

¹⁰ <http://wipo.int/tisc/etutorial>

¹¹ http://www.wipo.int/export/sites/www/tisc/en/doc/TISC_2012_Survey_Summary_Report.pdf

в действие сети ЦПТИ, которые постепенно примут на себя функцию подготовки таких отчетов. В рамках же ICE в 2012 г. были проведены один субрегиональный практикум для 25 участников, представлявших ведомства ИС англоязычных стран Африки и два национальных практикума для сотрудников патентных ведомств Таиланда (35 участников) и Вьетнама (60 участников).

14.8. В рамках WPIS была закончена начатая в 2011 г. работа над двумя новыми Отчетами о патентном ландшафте (ОПЛ), подготовленными в сотрудничестве с государственными ведомствами развивающихся стран, МПО и НПО, которые являются пользователями первого уровня. Эти отчеты также находятся в свободном доступе на специальном вебсайте для пользователей второго уровня¹². Наконец, в сотрудничестве с патентным ведомством Филиппин было проведено два практикума по аналитике патентного процесса и патентному ландшафту, участие в которых приняли 36 слушателей из ЦПТИ и университетов Филиппин.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

14.9. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 14 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1, 8, 19, 30 и 31. Работа в рамках Программы в отчетный период была посвящена большей частью реализации двух проектов ПДР: «Обеспечение доступа к специализированным базам данных и их поддержка» и «Разработка средств обеспечения доступа к патентной информации». В 2012 г. эти два проекта были завершены и прошли оценку. Отчеты об оценке были рассмотрены КРИС. Помимо этого, КРИС одобрил проведение второго этапа каждого из двух проектов.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний в целях поощрения инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и творческим произведениям, перешедшим в сферу общественного достояния				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число функционирующих национальных сетей ЦПТИ	Начала работу 12 национальных сетей ЦПТИ (1 квартал 2011): Африка (4) Арабский регион (3) Азиатско-Тихоокеанский регион (2) Латинская Америка и бассейн Карибского моря (2) Отдельные страны в Европе и Азии (1)	20 сетей ЦПТИ Африка (4) Арабский регион (7) Азиатско-Тихоокеанский регион (2) Латинская Америка и бассейн Карибского моря (5) Отдельные страны в Европе и Азии (2)	16 дополнительных ЦПТИ: Африка (10); Арабский регион (1); Латинская Америка и бассейн Карибского моря (4); отдельные страны Европы и Азии (1)	По графику

¹² www.wipo.int/patentscope/en/programs/patent_landscapes/index.html.

Число пользователей услуг ЦПТИ в квартал на страну	Будут определены в конце 2011 г.	В среднем число пользователей, ежедневно обслуживаемых ЦПТИ, составляет от 200 (минимум) до 630 (максимум)	В среднем ЦПТИ ежедневно обслуживается от 300 (минимум) до 750 (максимум) пользователей	По графику
Доля (%) пользователей, выразивших удовлетворение по поводу услуг ЦПТИ	Н/п		Весьма удовлетворены 33% Удовлетворены 44%	По графику
Число пользователей дополнительных информационных услуг (услуги по техническому поиску, отчеты о патентном ландшафте и ICE)	Будут определены в конце 2011 г.	Для проектов ICE/WPIS: 284 запросов о поиске (2011 г.) из 16 стран, в том числе 107 запросов о проведении экспертизы ICE Для ОПЛ: Партнеры по сотрудничеству: около 20 число уникальных просмотров страниц 2 000; число скачиваний 1 500	Для проектов ICE/WPIS: 241 запросов о поиск, поступивших в 2012 г. из 19 стран, в том числе 101 запросов о проведении экспертизы ICE Для ОПЛ: 13 102 посещения (уникальных) 8 930 скачиваний файлов PDF	По графику
Доля (%) пользователей, выразивших удовлетворение по поводу дополнительных информационных услуг (услуги по техническому поиску, отчеты о патентном ландшафте и ICE)	Н/п	Для ICE/WPIS: 70% Для ОПЛ: Пользователи первого уровня: 70% Пользователи второго уровня 50%	В настоящий момент с ведомствами-донорами обсуждается вопрос о проведении оценки степени удовлетворения пользователей для отчетов ICE/WPIS. Начало реализации запланировано на 2013 г. Для ОПЛ: 88% пользователей первого и второго уровня выразили удовлетворение отчетами; 67% пользователей нашли отчеты полезными в своей работе.	ДАННЫЕ ЗА 2012 г. ОТСУТСТВУЮТ По графику
Число зарегистрированных пользователей aRDI и ASPI	aRDI (24), ASPI (6)		aRDI: 230 зарегистрированных пользователей, из них 110 активных. ASPI: 30 зарегистрированных пользователей, из них 12 активных.	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и расширению доступа к защищенным произведениям творчества и произведениям творчества, являющимся общественным достоянием	7 038	7 634	3 444
Итого	7 038	7 634	3 444

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	5 650	6 288	2 991	48%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 388	1 347	453	34%
ИТОГО	7 038	7 634	3 444	45%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

14.10. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг. отражает увеличение объема связанных с персоналом ресурсов в связи с внутренним перераспределением персонала для поддержки работы по проведению семинаров/практикумов по обеспечению доступа к информации и знаниям по ИС, содержанию электронных публикаций и публикаций на бумажных носителях и доступа к ним, а также ЦПТИ в государствах-членах.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

14.11. В целом, бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода. Недорасход не связанных с персоналом ресурсов объясняется главным образом тем, что второй этап проекта по разработке инструментов для обеспечения доступа к патентной информации был одобрен КРИС только на его десятой сессии в ноябре 2012 г.

ПРОГРАММА 15 ДЕЛОВЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ВЕДОМСТВ ИС

Руководитель Программы Г-н Ё. Такаги

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

15.1. В 2012 г. продолжился рост спроса на техническую помощь со стороны ведомств ИС; при этом увеличилось число ведомств, обратившихся за помощью, и расширился круг необходимых видов помощи. Ведомствам все в большей мере требуется помощь в организации электронной обработки документов, в приеме заявок и публикации в электронной форме.

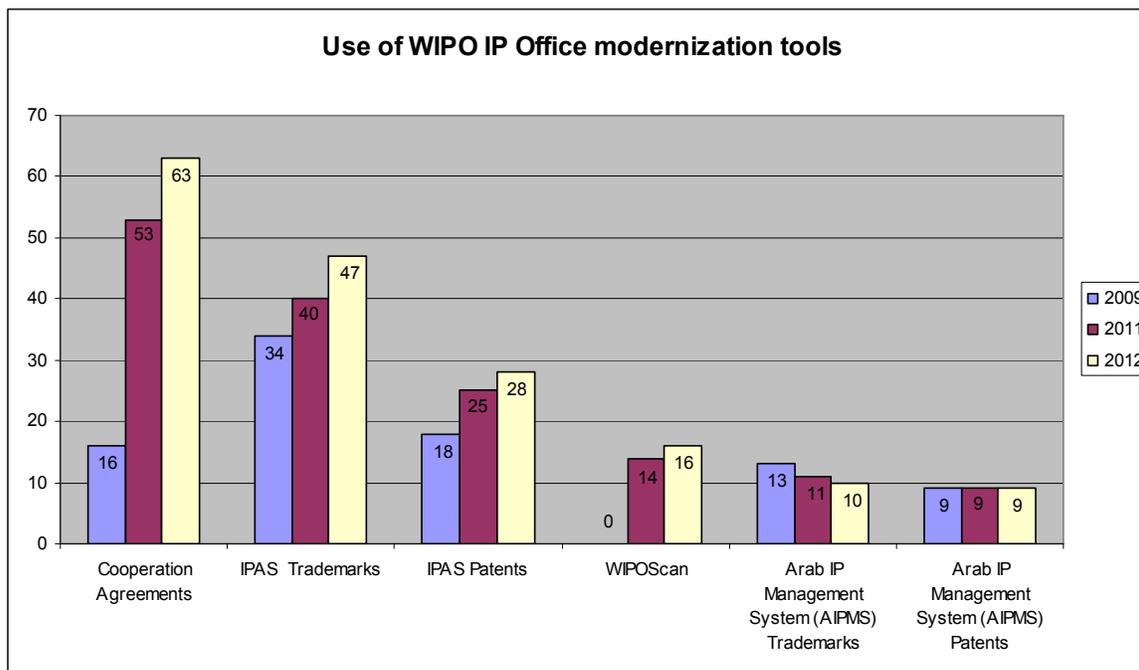
15.2. Были достигнуты значительные успехи в разработке платформ WIPO CASE (Служба централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы) и DAS (Служба цифрового доступа к приоритетным документам), хотя число участвующих в них ведомств и общий объем работы оставались ограниченными.

15.3. В следующей таблице приведены данные о достигнутых в 2012 г. успехах в разбивке по региону.

Платформы для ведомств ИС – Основные достижения

Африканский регион	В 10 африканских ведомствах ИС завершилось обновление IPAS (Автоматизированной системы промышленной собственности). Эти обновления не ограничились системными изменениями: они сопровождались реорганизацией деловых процессов, укреплением потенциала и передачей знаний.
Азиатско-Тихоокеанский регион	Компонент системы IPAS по товарным знакам развернут в Индонезии. На Филиппинах завершено внедрение компонента IPAS для патентов, полезных образцов и товарных знаков, в том числе развернута ЭСУД (Электронная система управления документацией).
Арабский регион	В Марокко развернута ЭСУД, которая интегрирована с системами управления собственной разработки. Полный пакет ПО ВОИС развернут в Алжире для работы с товарными знаками (IPAS, ЭСУД, WIPO Scan, Мадридский модуль). Развернут компонент IPAS по товарным знакам в ОАЭ.
Регион ЛАК	Завершен проект по внедрению компонентов IPAS по патентам и товарным знакам в Чили. Продолжается подготовка к развертыванию компонентов IPAS по товарным знакам в Бразилии. Завершены проекты по оцифровыванию в Колумбии и Аргентине.
Разработка платформ ПО	ЭСУД ВОИС удалось успешно интегрировать с IPAS и развернуть в нескольких ведомствах. Продолжилась разработка IPAS, и в 2012 г. вышло одно крупное обновление этой системы. При этом многие функции программы еще предстоит доработать.

15.4. На приведенной ниже таблице отражена ситуация с развертыванием ПО ВОИС в ведомствах ИС по всему миру. Общее число ведомств, пользующихся хотя бы одним программным продуктом ВОИС, составляет 66.



Инфраструктурные платформы – Основные достижения

WIPO DAS В середине 2012 г. было завершено серьезное обновление платформы. В новой версии системы (DAS 2.0) применен упрощенный механизм безопасности и другие обновления, согласованных рабочей группой по DAS в 2011 г. Новая система должна стать более удобной для заявителей и ведомств. В настоящее время в ней участвуют 11 ведомств.

WIPO CASE В середине 2012 г. было завершено серьезное обновление платформы. В этом обновлении добавлены функция поиска патентов-аналогов, а также возможность удаленного доступа к цифровым библиотекам ведомств ИС, благодаря чему ведомства смогут выкладывать свои документы в Интернете, не загружая их на централизованный сервер ВОИС.

Эта система активно используется четырьмя участвующими ведомствами (Австралии, Канады, Новой Зеландии и Великобритании).

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

15.5. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 15 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1, 2 и 10. Помимо этого, Программа участвовала в реализации проекта ПДР «Создание эффективных учреждений ИС» и проекта по информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ), цифровому разрыву и доступу к знаниям. Работа над этими двумя проектами была завершена в конце 2011 г. и прошла оценку в 2012 г. Отчеты об оценке были рассмотрены КРИС.

15.6. В дополнение к этому, в интересах укрепления технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС, необходимой для оказания ими улучшенных услуг их заинтересованным сторонам, в рамках Программы продолжилось оказание

технической помощи ведомствам ИС в развивающихся странах и НРС в целях совершенствования их информационно-коммуникационных деловых систем для приема, управления, экспертизы, регистрации и публикации охранных документов в области ИС. К концу 2012 г. системы, предоставленные и обслуживаемые ВОИС в рамках этой Программы, использовали в общей сложности 66 ведомств ИС, и в течение 2012 г. деятельность в этом направлении проводилась в 54 странах во всех регионах мира.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Укрепленная информационно-техническая инфраструктура для ведомств ИС и других учреждений ИС, позволяющая им улучшить обслуживание своих клиентов (дешевле, быстрее, с более высоким качеством)				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели начало 2012 г.	Данные о результативности	оценка
Число ведомств с полностью автоматизированной системой административного управления ИС, обеспеченной ВОИС, против частично автоматизированной системы	38 ведомств с полностью автоматизированной системой против 25 ведомств с частично автоматизированной системой управления. Итого 58 ведомств, использующих системы управления ИС, предоставленные ВОИС.	<p>Число полностью автоматизированных ведомств в конце 2011 г.: 33</p> <p>Число частично автоматизированных ведомств в конце 2011 г.: 25</p> <p>Итого: 58 ведомств, использующих системы управления ИС, предоставленные ВОИС (конец 2011 г.)</p>	<p>Число полностью автоматизированных ведомств в конце 2012 г.: 36</p> <p>Число частично автоматизированных ведомств к концу 2012 г. 25</p> <p>Число ведомств, использующих платформу WIPO CASE: 4</p> <p>Итого 65 ведомств, использующих обеспеченные ВОИС системы административного управления, к концу 2012 г.</p>	По графику
Число ведомств, данные которых в области ИС доступны в режиме онлайн в базах данных ВОИС	20		38 ведомств, данные которых в области ИС доступны в режиме онлайн в базах данных ВОИС (PatentScope, Глобальная база данных по брендам)	По графику
Число групп ведомств, участвующих в общей платформе	1		1 группа (включает в себя 4 ведомства: Австралии, Канады, Великобритании, Новой Зеландии)	С отставанием
Число ведомств, обрабатывающих данные по РСТ и Мадридскому соглашению при поддержке систем, предоставленных ВОИС	5		24 ведомства	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IV.5 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	7 813	8 104	3 911
Итого	7 813	8 104	3 911

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 893	4 427	2 153	49%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 919	3 677	1 758	48%
ИТОГО	7 813	8 104	3 911	48%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

15.7. На осуществление Программы были выделены дополнительные ресурсы по статье, связанной с результатом IV.5 (Укрепление технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний), для финансирования разработки программных решений и инфраструктурных платформ ВОИС, предоставляемых ведомствам ИС всего мира.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

15.8. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 16 ЭКОНОМИКА И СТАТИСТИКА**Руководитель Программы****Генеральный директор****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ**

16.1. Деятельность в области статистики полностью достигла своей цели обеспечения источника высококачественной эмпирической информации, необходимой для разработки политики. Как и в предыдущие годы, в рамках Программы проводили статистические обследования национальных ведомств ИС. По сравнению с прошлыми годами расширился охват стран, особенно стран со средним уровнем дохода, в числе которых впервые оказалась Индия. Собранные данные были опубликованы в открытом доступе на странице официального сайта ВОИС, посвященной статистике; ими пользуются ученые всего мира, о чем свидетельствуют объем скачиваемых данных, запросы пользователей и частота цитирования отчетов СМИ и аналитических статьях. В последнем квартале 2012 г. в рамках Программы начал работу новый веб-интерфейс для пользования статистикой в области ИС, Центром статистических данных по ИС. Благодаря этому новому инструменту доступ к статистическим данным ВОИС стал более гибким и удобным для пользователей.

16.2. Как и в предыдущие годы, в рамках Программы был опубликован ряд статистических докладов о тенденциях в подаче заявок в мире и о производительности работы по договорам ВОИС о подаче заявок по ИС. К числу основных достижений можно отнести расширенный доклад по всемирным показателям ИС, в который впервые была включена информация об ускоренном патентном делопроизводстве и заявках на охрану новых сортов растений. Помимо этого, в рамках Программы был начат новый ежегодный статистический обзор деятельности Гаагской системы, который дает более широкий спектр данных и глубокий анализ по сравнению со статистическими таблицами, публиковавшимися ранее.

16.3. В период продолжающейся экономической неопределенности Программа продолжала представлять своевременные отчеты о результативности работы и прогнозы РСТ, Отделу финансов и бюджета и старшему руководству ВОИС, тем самым содействуя принятию взвешенных оперативных и финансовых решений.

16.4. В сфере экономического анализа в рамках Программы обеспечиваются данные для комитетов ВОИС, в частности, в 2011 г. было подготовлено дополнение к исследованию по вопросу о увеличении числа патентов, а также новое исследование по вопросу о воздействии упрощения и согласования процедур регистрации промышленных образцов (в сотрудничестве с Программой 2). В рамках нового проекта КРИС, начатого в 2012 г. начата еще одна исследовательская работа, посвященная ИС и неформальной экономике и ИС и «утечке мозгов». Помимо этого, в 2012 г. был достигнут значительный прогресс в реализации рассчитанного на несколько лет проекта КРИС, посвященного проблемам ИС и социально-экономического развития: страновые исследования были начаты в Бразилии, Чили, Китае, Египте, Таиланде и Уругвае. В результате этого проекта предполагается собрать новые данные, подтверждающие взаимосвязь развития и политики в области ИС.

16.5. В 2012 г. ВОИС выступила в качестве соиздателя Глобального индекса инноваций (ГИИ), расширив свое участие в подготовке и распространении ГИИ по сравнению с 2011 г., когда ВОИС была одним из нескольких информационных партнеров. В рамках Программы был внесен активный вклад в уточнение методологии ГИИ, в особенности в совершенствование способов измерения творческой деятельности в индексе. Выпуск ГИИ летом 2012 г. привлек к себе значительное внимание директивных органов и средств массовой информации во всем мире. После его выхода несколько министров ссылались на ГИИ в своих выступлениях и в политических прениях.

16.6. Наконец, в рамках Программы продолжилась работа по укреплению позиций экономического анализа в политическом дискурсе по вопросам ИС: с этой целью проводились серии семинаров по экономическим проблемам, публиковались новые исследования в виде

рабочих документов и переводы Всемирного отчета в области ИС, а также осуществлялась координация деятельности сети экономистов ведомств ИС. О результатах работы Программы по экономическим вопросам (в особенности о Всемирном отчете в области ИС) нередко упоминали в политических отчетах и научных статьях; несмотря на свою короткую пока историю Программа стала надежным источником аналитических материалов по экономическим аспектам ИС.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

16.7. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 16 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1, 35 и 37. Помимо этого, Программа участвовала в реализации трех проектов ПДР: «ИС и экономическое и социальное развитие», «ИС и «утечка мозгов» и «ИС и неформальная экономика»:

- в рамках проекта «ИС и экономическое и социальное развитие» были проведены страновые исследования в Чили и Бразилии, с помощью которых был завершен сбор необходимого комплекса данных, после чего группы ученых смогли на основе полученных данных исследовать схемы использования ИС на микро-уровне;
- в рамках проекта DA_39_40_01 «ИС и «утечка мозгов» были составлены карты миграционных потоков ученых и создана база данных по потокам миграции изобретателей;
- в рамках проекта DA_34_01 «ИС и неформальная экономика» была завершена работа над предназначенным для внутреннего пользования проектом концептуального исследования «Инновации, ИС и неформальная экономика», и 19-21 ноября 2012 г. в Претории (Южная Африка) состоялся первый семинар на тему «Инновации, ИС и неформальная экономика», организаторами которого выступили ВОИС и Институт экономических исследований в области инноваций.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Более широкое использование статистической информации ВОИС о функционировании международной системы ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число загрузок двух основных статистических отчетов	Будут определены позднее		В 2012 г. два последних издания (2011 и 2012 гг.) Доклада по всемирным показателям ИС (публикация ⁹⁴¹) и ИС: Факты и цифры (публикация ⁹⁴³) были загружены в общей сложности 48 321 раз.	По графику
Число загрузок данных	Будут определены позднее		В 2012 г. Центром статистических данных ВОИС, который начал свою работу в сентябре 2012 г. и заменил собой ряд загружаемых файлов в формате Excel, воспользовались 6 253 уникальных пользователя, которые просмотрели 89 189 страниц.	По графику

Ожидаемые результаты: Использование экономического анализа ВОИС в качестве источника информации для формулирования политики в области ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число случаев цитирования в экономических публикациях и отчетах о реализации государственной политики	Поскольку Программа является новой, базовый показатель отсутствует	Первый Всемирный отчет в области ИС был опубликован в ноябре 2011 г., поэтому вести подсчет случаев цитирования на конец 2011 г. будет преждевременно.	<p>Ссылки на Всемирный отчет в области ИС содержались в отчетах о реализации политики и научных статьях, хотя точно отследить все случаи цитирования этого флагманского аналитического труда в публикациях на разных языках крайне трудно.</p> <p>На ГИИ многократно ссылались в ходе своих выступлений министры, а также депутаты во время парламентских прений.</p> <p>Ссылки на ГИИ содержались, помимо прочего, в статьях, опубликованных в таких периодических изданиях, как <i>The Economist</i>, <i>Forbes</i>, <i>Business Week</i>, <i>Science Business</i>, <i>The Huffington Post</i>, <i>the IPKat</i>, <i>El Pais</i>, <i>Le Monde</i>, <i>Le Figaro</i>, <i>Vedomosti</i>, <i>The Австралияп</i>, <i>Nikkei Business</i>, <i>China's People's Daily</i>, <i>The Times</i>, <i>Jornal do Brasil</i>, также в ключевых периодических изданиях Ближнего Востока и арабских стран, а также в материалах таких информационных агентств, как Bloomberg.</p> <p>Анализ СМИ, проведенный компанией «Фишай аналитикс», показал, что с 1 июня по 14 декабря 2012 г. было опубликовано около 5 181 статьи, в которых содержались ссылки на ГИИ; их прочитало приблизительно 434 млн. читателей.</p>	По графику
Число развивающихся стран, заявивших о полезности экономических исследований ВОИС, и степень полезности	--	Поскольку обследование развивающихся стран будет завершено только в 2013 г., базовые показатели отсутствуют.	В настоящее время проводятся исследования в шести странах, первые результаты были представлены директивным органам в 2012 г.; исследования будут завершены в 2013 г.. Будет преждевременным оценивать, насколько полезными правительства находят результаты этих исследований.	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
III.6 Дальнейшее включение принципов ПДР в программы и деятельность Организации	276	234	101
V.1 Расширение использования статистической информации ВОИС в отношении функционирования международной системы ИС	1 569	1 875	782
V.2 Использование экономического анализа ВОИС при формулировании политики в области ИС	2 711	3 059	1 338
VII.3 Основанные на ИС инструменты используются для передачи технологии от развитых стран развивающимся, в особенности НРС, для решения глобальных проблем	30	30	-
Итого	4 585	5 198	2 222

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 455	3 787	1 759	46%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 130	1 411	462	33%
ИТОГО	4 585	5 198	2 222	43%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетний период 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

16.8 Дополнительные ресурсы выделены на достижение в рамках Программы результата III.6 (Включение ПДР во все виды деятельности Организации) и результата V.I. (Международные классификации и стандарты ВОИС) в части, касающейся пересмотренного предложенного проекта ПДР «ИС и утечка мозгов», утвержденного КРИС на его сессии в мае 2012 г. Помимо этого, дополнительные ресурсы были выделены в интересах достижения результатов V.1 и V.2 (Расширенный доступ к информации и знаниям в области ИС и активное использование такой информации и знаний), с тем чтобы отразить рост внимания к деятельности, связанной с экономическими исследованиями и анализом и публикацией Всемирного отчета в области ИС и Глобального индекса инноваций, а также на реализацию проектов ПДР «ИС и социально-экономическое развитие» и «ИС и неформальная экономика».

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

16.9 Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода. Недорасход средств, не связанных с персоналом, объясняется в первую очередь тем фактом, что большая часть мероприятий по проекту ПДР «ИС и утечка мозгов» запланирована на второй год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 17 ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИС

Руководитель Программы

Г-н Й. К. Вихард

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

17.1. С помощью процесса консультаций Программе удалось укрепить доверие государств-членов и наблюдателей к Консультативному комитету ВОИС по защите прав (ККЗП) как к форуму конструктивного диалога по вопросам политики, где созданы условия, способствующие обмену опытом в деле обеспечения уважения ИС. Восьмая сессия прошла в обстановке сотрудничества и была посвящена выявлению причин, в том числе изменяющихся причин социально-экономического характера, способствующих нарушению прав ИС, обсуждению разработки аналитических методик для измерения воздействия контрафактной и пиратской продукции, анализу альтернативных способов решения проблемы преобладания пиратской и контрафактной продукции. Государства-члены согласовали программу работы девятой сессии ККЗП, включив в нее как практику альтернативного урегулирования споров в области ИС и превентивные действия и меры или успешный опыт дополнения мер по защите прав.

17.2. В рамках Программы продолжилась работа по удовлетворению растущего спроса государств-членов (развивающихся стран и НРС) на законодательную помощь в целях укрепления национальных и региональных нормативно-правовых баз и приведение их в соответствие с требованиями и обязательствами, содержащимися в части III Соглашения по ТРИПС. При оказании такой помощи Программа часто указывала на гибкие возможности и варианты, предусмотренные в части III, и в соответствии с рекомендацией 45 ПДР подчеркивала более широкие связанные с развитием проблемы, вызывающие беспокойство, которые необходимо было принять во внимание при выполнении положений, касающихся защиты прав. Помимо этого, Программа отреагировала на многочисленные запросы об укреплении потенциала, обеспечив при этом, чтобы содержание мероприятий по укреплению потенциала соответствующим образом отражало социально-экономические проблемы, вызывающие беспокойство, и необходимость соблюдения равновесия между частными правами и интересами общественности. В рамках Программы 17 поступало все большее число запросов об оказании помощи в деле информирования общественности, в том числе с помощью мер по работе с непартнерами, публикаций и материалов.

17.3. Для учета связанных с развитием аспектов в работе организаций-партнеров Программа продолжила сотрудничество и координацию усилий с межправительственными и неправительственными организациями, объединениями заинтересованных сторон и научными учреждениями. В своей деятельности Программа старалась соблюдать равновесие между интересами гражданского общества и промышленности, и такой подход был поддержан организациями-партнерами.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

17.4. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 17 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1 и 45.

17.5. Если говорить более конкретно, работа в рамках Программы по оказанию технической помощи, укреплению потенциала и оказанию законодательной помощи осуществлялась с учетом интересов развития, была ориентирована на потребности и носила транспарентный характер в соответствии с упомянутыми рекомендациями, а также рекомендациями 6, 12, 13, 14 и 17. Помимо этого, программа работы, согласованная ККЗП на его восьмой сессии, была основана на рекомендации 45 ПДР.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемые результаты: Прогресс в международном политическом диалоге между государствами - членами ВОИС по вопросу об обеспечении уважения ИС во исполнение Рекомендации 45 Повестки дня ВОИС в области развития</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Сохранение достигнутой между государствами-членами договоренности относительно работы Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) над вопросами существа в двухлетнем периоде с учетом элементов, касающихся развития</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Текущая программа работы</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>Государства-члены согласовали будущую программу работы этого Комитета и включили в нее практики альтернативного урегулирования поров, а также превентивные действия или меры в дополнение к мерам защиты (см. п. 34 Проекта Резюме Председателя, документ WIP/ACE/8/12/PROV).</p>	<p>оценка</p> <p>По графику</p>
<p>Ожидаемые результаты: Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативная и политическая база в области ИС</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число стран, которым была оказана техническая помощь в выработке новой и обновлении старой нормативно-правовой базы для обеспечения эффективной защиты с учетом гибких возможностей, предоставляемых Частью III ТРИПС</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Одна региональная группа (Африка) Одна страна (Азия)</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p> <p>Одна региональная группа (Африка) и две страны (в 2010/11 гг.)</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>В 2012 г. законодательная помощь оказана одной региональной группе и четырем странам (двум в Африке и двум в Азии).</p>	<p>оценка</p> <p>По графику</p>
<p>Ожидаемые результаты: Укрепленный потенциал людских ресурсов, способных выполнять различные задачи по обеспечению эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Включение вопросов, относящихся к развитию, в программы подготовки в области защиты прав</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Данные отсутствуют</p>	<p>Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>В 2012 г. было проведено 11 (суб) региональных и девять региональных мероприятий по укреплению потенциала, а также пять ознакомительных посещений и встреч с должностными лицами правоохранительных органов, судьями и сотрудниками ведомств ИС в штаб-квартире ВОИС; программы всех этих мероприятий составлялись с учетом рекомендации 45 ПДР.</p>	<p>оценка</p> <p>По графику</p>

Доля (%) подготовленных чиновников в области защиты прав, которые выражают удовлетворение полученной подготовкой и отмечают ее пользу в их профессиональной жизни	Данные отсутствуют		Более 80% опрошенных выразили удовлетворение актуальностью тем, заинтересованностью в них участников и качеством подачи материала.	По графику
Ожидаемые результаты: Систематическое и эффективное сотрудничество и координация деятельности между ВОИС и другими международными организациями в области обеспечения уважения ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число официально действующих механизмов сотрудничества	Три		Три	По графику
Число совместных мероприятий	30	35 (в 2010/11 г.)	17 мероприятий, организованных Программой 17 совместно с организациями-партнерами и заинтересованными сторонами и(или) при участии Программы 17.	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
I.4 Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативно-правовая и политическая основа в области ИС	311	288	123
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 261	1 330	559
VI.1 Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС об обеспечении уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития	635	468	217
VI.2 Систематическое и эффективное сотрудничество и координация между ВОИС и другими международными организациями в области обеспечения уважения ИС	785	798	349
Итого	2 992	2 884	1 248

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	2 192	2 104	963	46%
Ресурсы, не связанные с персоналом	800	780	285	37%
ИТОГО	2 992	2 884	1 248	43%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

17.6. В Бюджете после перераспределения средств на 2012-13 гг. отражены корректировки, описанные в примечаниях выше.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

17.7. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 18 ИС И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ**Руководитель Программы Г-н Й. К. Вихард****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ**

18.1. В рамках Программы 18 рассматриваются вопросы инноваций и ИС, находящиеся на стыке острых глобальных и взаимосвязанных проблем, в частности здоровья населения мира, изменения климата и продовольственной безопасности. В 2012 г. в рамках Программы удалось добиться значительного прогресса в обеспечении углубленного понимания среди лиц, ответственных за принятие решений, взаимосвязи между глобальными задачами и инновациями и ИС. Программа по-прежнему получала положительные отзывы и поддержку со стороны широкого круга заинтересованных сторон в связи с деятельностью ВОИС в области ИС и глобальных задач.

18.2. В результате работы в тесном сотрудничестве с Программой 20 удалось добиться растущего признания ВОИС в качестве надежного источника поддержки, помощи и справочной информации по вопросам инноваций и ИС в связи с перечисленными выше глобальными задачами. Вследствие этого продолжился рост числа запросов на участие Организации в соответствующих процессах государственной политики, семинарах, практикумах и конференциях, проводимых другими организациями, в том числе ВОЗ, ВТО, НПО, университетами и институтами, такими как Академический институт по изучению международных проблем и проблем в области развития. Важным шагом в поддержку этих усилий стало открытие в марте 2012 г. Серии семинаров по глобальным задачам ВОИС. В 2012 году состоялось три семинара, участники которых смогли поделиться идеями, опытом и информацией, касающейся каждой из трех ключевых областей Программы.

18.3. В 2012 г. удалось добиться значительного прогресса в отношении WIPO Re:Search. Этот консорциум начал свою работу в октябре 2011 г. и за первый год работы добился увеличения вдвое своего членского состава и начала 13 отдельных исследовательских партнерств между целым рядом его членов. Более того, что особенно важно для политических целей ВОИС, сформулированных в ПДР, в более широком смысле, в состав Re:Search входят десять членов из девяти африканских стран. Помимо нескольких исследовательских партнерств с участием исследовательских центров в Африке, африканские ученые из Камеруна, Египта и Ганы будут совершенствовать свои исследовательские навыки в учреждениях развитых стран, являющихся членами консорциума, что стало возможным благодаря целевому фонду, предоставленному правительством Австралии.

18.4. Был достигнут прогресс в работе экспериментальной платформы WIPO GREEN, предназначенной для ускоренной передачи, адаптации и принятия экологически чистых технологий. К концу 2012 г. в нее было загружено около 40 технологий и сообщений о потребностях. Помимо этого, ее база данных была снабжена новыми функциями, а число подписчиков на ежемесячный бюллетень WIPO GREEN выросло более чем до 500. Было опубликовано два ситуационных исследования, в которых были продемонстрированы примеры успешной передачи экологически чистых технологий. Состоялось несколько дискуссий со стратегическими партнерами, в том числе с Глобальным договором ООН, ЮНЕП, ПРООН и ЮНИДО, а также с финансовыми учреждениями, такими как программа «Информация для развития» и Азиатский банк развития».

18.5. Продвинулась вперед работа по проблеме взаимосвязи ИС и продовольственной безопасности: совместно с правительством Танзании и другими соответствующими заинтересованными сторонами было проведено ситуационное исследование по проблеме ИС, инноваций и продовольственной безопасности.

18.6. В 2012 г. основные усилия в рамках трехстороннего сотрудничества с ВОЗ и ВТО в сфере здравоохранения, ИС и торговли были направлены на подготовку проекта совместного технического исследования на тему «Содействие доступу к медицинским технологиям и

инновациям. Области пересечения между общественным здравоохранением, интеллектуальной собственностью и торговлей»¹³, итоги которого были опубликованы 5 февраля 2013 г.

18.7. В отношении ИС и конкурентной политики, в 2012 г. продолжило увеличиваться число обращений государств-членов в адрес Секретариата с просьбой принять участие в диалоге, а также оказать содействие в обеспечении более глубокого понимания взаимосвязи между ИС и конкуренцией. Помимо этого, в этой области было начато структурированное, хотя и неофициальное сотрудничество с другими профильными организациями, в особенности ОЭСР, ЮНКТАД и ВТО, а также с Международной сетью по вопросам конкуренции.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

18.8. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 18 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР. Программа содействовала реализации ПДР путем содействия инициативам по разработке государственной политики на основе патентных ландшафтов в областях продовольственной безопасности, здравоохранения и изменения климата в контексте проекта «Разработка средств доступа к патентной информации». Помимо этого, Программа участвовала в осуществлении проекта «ИС и конкурентная политика». Этот проект был завершен и прошел оценку. В его рамках были закончены и рассмотрены КРИС следующие исследования: «Взаимодействие учреждений в сфере интеллектуальной собственности и антимонопольного законодательства» (CDPI/8/INF/4); «Связь между исчерпанием прав интеллектуальной собственности и конкурентным правом» (CDPI/8/INF/5); «Анализ экономической/правовой литературы о роли прав на ИС как барьера для проникновения на рынок» (CDPI/8/INF/6 Согг.); «Применение прав интеллектуальной собственности в формах, подрывающих свободу конкуренции: искусственные судебные процессы» (документ CDIP/9/INF/6).

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Рост понимания среди лиц, ответственных за принятие политических решений, взаимосвязи между глобальными задачами и инновациями и интеллектуальной собственностью в качестве основы совершенствования процесса принятия политических решений				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Ссылки на результаты работы ВОИС в области глобальных задач в других политических процессах	Будут определены позднее	Ссылки государств-членов на заседаниях ВОИС (Генеральной Ассамблеи, КРИС или ПКПП), Исполнительным комитетом ВОЗ, Всемирной ассамблеи здравоохранения и Совета ВТО по ТРИПС	Делегаты ключевых политических форумов, таких как ПКПП и КРИС ВОИС и Генеральные Ассамблеи ВОИС, а также Исполнительный совет ВОЗ, Всемирной ассамблеи здравоохранения и Совета ВТО по ТРИПС выразили свою поддержку работе ВОИС по ИС и глобальным вызовам. WIPO GREEN входит в состав Рабочей группы по изменению климата Комитета высокого уровня по программам (КВУП) системы ООН.	По графику
Более широкое использование материалов, помещенных на веб-сайте глобальных задач	Число загрузок (0, поскольку вебсайт начал работать в начале 2012 г.)		Данные: 10 928 просмотров страниц 463 загрузки файлов в формате pdf	По графику

¹³ http://www.wipo.int/export/sites/www/freepublications/en/global_challenges/628/wipo_pub_628.pdf

Отзывы от участников форумов по вопросам политики	Положительные отзывы ключевых участников		Большинство участников двух практикумов и учебной программы отметили при анкетировании ответ «удовлетворены» и дали положительные отзывы при личном общении.	По графику
Ожидаемые результаты: Признание ВОИС в качестве надежного источника поддержки, помощи и справочной информации по вопросам инноваций и ИС в соответствующих процессах государственной политики				
Показатели результативности Число и разнообразный характер конкретных запросов от государств-членов и международных организаций в отношении участия ВОИС в рассмотрении вопросов ИС применительно к глобальным стратегическим вопросам	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13) Один официальный запрос (ВОЗ)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности В рамках Программы был получен запрос на проведение совместного мероприятия по ИС и изменению климата от инициативы «Кенийский центр климатических инноваций» программы «Информация в целях развития» Всемирного банка. По запросу Центра профессиональной подготовки Африканской сети фармакологическо-диагностических инноваций (АНДИ) и в сотрудничестве с Программой 30 в Женеве 1-2 ноября 2012 г. была организована специализированная учебная программа ВОИС по успешному лицензированию технологий.	оценка По графику
Ожидаемые результаты: Использование средств, основанных на ИС, для передачи технологии из развитых стран в развивающиеся страны, и особенно наименее развитые страны, для решения глобальных задач				
Число участников платформ основанных на ИС Число проведенных транзакций с использованием таких средств	0 0	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г. WIPO Re:Search: 31 участник WIPO GREEN: 14 участников	Данные о результативности WIPO Re:Search: 61 член (провайдеры, пользователи и службы обеспечения) (всего) WIPO GREEN; 20 участников (сотрудничающих организаций, поставщиков технологии и реципиентов технологии) (всего) WIPO Re:Search: 13 партнерств на конец 2012 г. WIPO GREEN: нет транзакций	оценка По графику По графику
Ожидаемые результаты: Признание ВОИС в качестве соответствующего форума для анализа и обсуждения вопросов в области ИС и конкурентной политики.				
Показатели результативности Число стран, направивших в ВОИС конкретные запросы об участии ВОИС в решении вопросов ИС в связи с вопросами конкурентного права	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13) Два запроса (на December 2010 г.)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности Пять совещаний, организованных в государствах-членах по конкретным вопросам ИС/конкуренции, и один законопроект по недобросовестной конкуренции и законодательстве по вопросам конкуренции	оценка По графику

Число и многообразие заинтересованных сторон (ведомства ИС, компетентные органы, занимающиеся вопросами конкуренции, соответствующие МПО и НПО), участвующих в диалоге с ВОИС	Взаимодействие с пятью национальными органами по вопросам конкуренции (из трех государств-членов) и тремя МПО	13 практикумов и совещаний с участием представителей 10 ведомств по вопросам конкуренции. Создание Международного клуба по проблемам ИС и конкуренции (с участием ЮНКТАД, ВТО и ОЭСР), действующего на неофициальной постоянной основе.	По графику
---	---	---	------------

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
VII.1 Совершенствование понимания директивными органами вопросов взаимосвязи между глобальными проблемами, инновациями и ИС в качестве основы для совершенствования принимаемых политических решений	1 040	1 714	876
VII.2 Становление ВОИС как надежного источника поддержки, помощи и справочной информации об инновациях и ИС в соответствующих процессах государственной политики	2 149	2 499	1 219
VII.3 Основанные на ИС инструменты используются для передачи технологии от развитых стран развивающимся, в особенности НРС, для решения глобальных проблем	2 198	1 440	754
VII.4 Становление ВОИС как актуального форума для анализа и обсуждения вопросов в области ИС и конкурентной политики	1 381	1 396	666
Итого	6 768	7 048	3 516

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	5 513	5 923	3 031	51%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 255	1 125	485	43%
ИТОГО	6 768	7 048	3 516	50%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

18.1. Корректировки в ассигнованиях на результаты VII. 1 (Рост понимания глобальных задач и ИС), VII.2 (Признание ВОИС в качестве надежного источника информации по вопросам инноваций и ИС) и VII.3 (Использование средств, основанных на ИС, для передачи технологии) связаны с: увеличением объема ресурсов, выделяемых на результат VII.1 (Рост понимания глобальных задач и ИС) и увеличением объема ресурсов на результат VII.2 (Признание ВОИС в качестве надежного источника информации по вопросам инноваций и ИС) для удовлетворения просьб об участии в процессах государственной политики, семинарах, практикумах и конференциях. Несмотря на значительный прогресс, в разработке и внедрении основанных на ИС платформ произошли некоторые задержки по сравнению с первоначальным планом, что выразилось в корректировке в сторону уменьшения объема ресурсов, выделенных на результат VII.3 (Использование средств, основанных на ИС, для передачи технологии).

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

18.2. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 19 КОММУНИКАЦИИ

Руководитель Программы

Г-н И. К. Вихард

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

19.1. В 2012 г. в рамках Программы 19 проводилась огромная работа по реализации ключевых стратегий, направленных на улучшение подачи и повышение качества контента ВОИС, на привлечение внимания к деятельности ВОИС и ее более глубокое понимание, а также на повышение уровня внутренней культуры коммуникаций и обслуживания. Удалось добиться прогресса в осуществлении основных проектов стратегических улучшений в связи с веб-коммуникациями, организационной идентичностью, обслуживанием клиентов и внутренними коммуникациями. Кроме того, удалось добиться экспоненциального роста числа людей в мире, воспользовавшихся уникальной информацией, предлагаемой ВОИС.

19.2. На втором этапе реализации стратегии ВОИС по задействованию социальных сетей были открыты новые каналы, благодаря которым Организация смогла установить прямой контакт со своими партнерами и добиться более эффективного донесения информации ВОИС до широкой и узко-специальной аудитории: после начала работы первых официальных страниц ВОИС в Twitter, Flickr (сервис для публикации фотографий) и Scribd (сервис для размещения публикаций) в марте 2012 г. число потенциальных читателей сообщений ВОИС достигло 5,5 млн, а рейтинг социального влияния ВОИС (измеряемый *Klout*) вырос до 62 к концу 2012 г., в результате ВОИС обогнала в этом отношении многие сравнимые учреждения, имеющие более продолжительный опыт работы в социальных сетях. Помимо этого, был расширен канал ВОИС в YouTube: теперь видеозаписи стали использоваться и как передовое средство обеспечения доступа к семинарам, совещаниям и выступлениям для прессы, организуемым ВОИС.

19.3. Была завершена подготовительная работа к всесторонней реорганизации вебсайта ВОИС в целях его адаптации к потребностям партнеров ВОИС. На продолжающемся этапе оценки содержания были удалены избыточные материалы, созданы новые или усовершенствованы уже существующие сайты по 14 направлениям (включая две базы данных) и созданы новые страницы со страновыми профилями ВОИС, на которых отражаются постоянно меняющиеся материалы по 190 странам из около 20 баз данных ВОИС, в том числе статистические данные, данные о пользовании услугами, деятельность в рамках сотрудничества, ситуационные исследования, фотографии с мероприятий и т.д. Для руководства работой по разработке и реализации новой стратегией в отношении пользователей, информационной архитектуры и планированию с учетом потребностей в 2013 г. привлечено три ведущих экспертов.

19.4. Одним из приоритетных направлений работы осталось создание уникального, доступного и качественного содержания. Для обеспечения того, чтобы все публикации ВОИС соответствовали требованиям в отношении качества, актуальности и полезности, была выработана политика в отношении публикаций и создан Совет по публикациям. В ответ на глобальный спрос на наглядную коммуникацию для повышения доступности уникальных данных, содержащихся в ключевых отчетах ВОИС, была создана информационно-насыщенная и привлекающая внимание инфографика. Немалые усилия в рамках Программы были уделены и подготовке качественного фотографического материала, созданию галерей изображений в сервисе Flickr для рассказа о деятельности ВОИС альтернативным путем с помощью изображений. Эти фотографии были просмотрены более 150 000 раз в течение первых девяти месяцев. Новая концепция представления Отчета Генерального директора Ассамблеем, которая предполагает включение в него параллельного рассказа «Год в картинках», позволила сделать эту публикацию об основных достижениях за год более эффективной. Графический дизайн сыграл немаловажную роль и в обновлении флагманского журнала ВОИС, которое получило значительное количество положительных отзывов в сети Twitter, а также откликов читателей бумажной версии. С использованием сообщений в стиле новостных выпусков и связанных с ИС историй было снято в общей сложности 24 новых видеоролика. Число просмотров видео ВОИС в YouTube стремительно возросло после публикации детского мультфильма «Пороро» и к концу года увеличилось более чем на 400% по сравнению с 2011 г.

19.5. Для привлечения внимания общественности к работе ВОИС и обеспечения ее более глубокого понимания мы продолжили работу над более комплексным подходом к освещению основных событий, продуктов и достижений. Речь идет об унификации формата сообщений, создании адаптированного оригинального контента (редакционного, визуального и сетевого) на шести языках, укрепления связей со СМИ и заинтересованными сторонами, привлечение максимальной выгоды из привлечения известных фигур и распространение информации по разным каналам. Благодаря этому нам удалось добиться значительного положительного освещения в глобальных СМИ принятия Пекинского договора и публикации Всемирных показателей ИС (увеличение числа просмотров пресс-релизов в 2012 г. на 230% по сравнению с 2011 г.) Глобального индекса инноваций (увеличение на 435% по сравнению с 2011 г.).

19.6. Наиболее широко известным мероприятием ВОИС по информированию общественности является ежегодный День ИС. Для создания у общественности ощущения участия и ответственности за происходящее ВОИС активизировала свою работу через социальные сети. Во кампании, посвященной Всемирному дню ИС в сети Facebook приняло участие более 5 000 человек (что в два раза больше, чем в 2011 г.), при этом была довольно велика доля участников из развивающихся стран. Число просмотров страницы, посвященной Всемирному дню ИС, в сети Facebook за неделю достигло 86 000, а самое популярное сообщение о Всемирном дне ИС в Twitter было прочитано 1,05 млн раз. ВОИС постаралась с максимальной выгодой использовать посвященную Всемирному дню ИС выставку патентов, принадлежавших Стиву Джобсу и создало подборку привлекательных материалов (издательских, изображений, фотографий, видеозаписей и сетевых материалов) по теме «Визуальные инновации», которая была широко распространена в печатных и сетевых СМИ и социальных сетях. Помимо этого в рамках программы присуждения наград ВОИС было присуждено около 220 наград для поощрения национальных просветительских мероприятий в 2012 г. По просьбам государств-членов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой было создано 26 новых депозитарных библиотек. Для разъяснения связи между ИС и созданием произведений культуры ВОИС провела ряд культурно-просветительских мероприятий для жителей Женевы, в частности фестиваль индийского кино, собиравший на протяжении четырех последовательных вечеров полный зал А.

19.7. В рамках Программы был реализован стратегический проект по определению и формулированию элементов, составляющих «бренд» ВОИС, т.е. ее организационную идентичность. Этот проект начался с опроса мнения, проводившегося впервые в истории ВОИС, призванного установить, как Организация воспринимается внешними и внутренними заинтересованными сторонами, и определить ключевые задачи в области коммуникации. Был разработан стратегический план, осуществление которого начнется в 2013 г., призванный обеспечить более четкое и последовательное разъяснение и выражение вербальными и визуальными средствами идентичности, роли, миссии, видения и ценностей ВОИС во всех ее внутренних и внешних коммуникациях.

19.8. Программа помогла усовершенствовать внутренние коммуникации путем выполнения рекомендаций, разработанных персоналом в рамках инициативы по внутренней коммуникации ПСП. В ходе проведенных на этой основе мероприятий основное внимание уделялось, во-первых, привлечению персонала к участию в конкретных механизмах для содействия неофициальному «горизонтальному» общению между секторами и преодоления культуры замкнутости и, во-вторых, налаживанию более частой прямой «вертикальной» коммуникации между руководством и сотрудниками всех уровней. Сотрудники встретили такие шаги с энтузиазмом: 75% респондентов внутреннего опроса сочли, что с реализацией инициативы по проведению ежемесячных брифингов «Что нового» внутренняя коммуникация улучшилась, при этом большинство опрошенных положительно оценили и реализацию других десяти инициатив.

19.9. Центр предоставления услуг пользователям обработал более 6 000 запросов. Существенный прогресс был достигнут в совершенствовании обработки сотрудниками запросов, поступающих по телефону, через веб-сайт и по электронной почте: была повышена скорость обработки запросов и налажено круглосуточное обслуживание с привлечением внешних бюро ВОИС для обработки запросов, поступающих в нерабочее время. Была разработана и хорошо принята программа подготовки персонала, призванная развить познания и навыки сотрудников; в дополнение к этому для повышения производительности труда были внедрены практические инструменты и руководящие принципы. За 2012 г. прошли подготовку более 250 сотрудников. Положительное воздействие программы по предоставлению услуг клиентам отразилось

результатах внешнего и внутреннего обследования: сократилось время обработки запросов, поступивших по телефону, а также число полученных жалоб на качество обслуживания. Хотя отсутствие единого органа управления по всем вопросам, касающимся обслуживания клиентов, ослабляло координацию между секторами, как показали результаты обследования по ключевым ценностям ПСП, в Организации начала неуклонно меняться культура, и доля сотрудников, положительно оценивающих ориентацию ВОИС на предоставление услуг, увеличилась с 53% в 2011 г. до 61% в 2012 г. В ходе первого проведенного ВОИС обследования мнения внешних клиентов и их степени удовлетворения ориентацией ВОИС на предоставление услуг использовалась новая методика оценки степени удовлетворения работой Мадридской, Гаагской систем и финансовыми услугами; полученные данные использовались при определении многих базовых показателей.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

19.10. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках Программы 19 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР. Был проведен ряд конкретных мероприятий, специально спланированных с целью повышения осведомленности общественности в развивающихся странах и НРС о значении системы ПИС и тех выгодах, которые можно извлечь с ее помощью. ВОИС продолжила работу по созданию базу данных конкретных примеров «IP Advantage», инициативу, принятую КРИС, и предоставила редакционные материалы, изображения, видеозаписи и сетевые материалы, а также другие материалы для подготовки сообщений в связи с продуктами и результатами работы других программ Организации в рамках ПДР.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Более эффективная связь с широкой публикой по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и Бюджет 2012/13 г.)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Число статей в прессе о работе ВОИС	6 226 (2008/09 г.)	7 423 (2010/11 г.)	5 016 статей в 2012 г., что на 35% больше (скользящего среднего базового показателя за 2010/11 гг., равного 3 711,5)	По графику
Степень доступности основных публикаций ВОИС на всех официальных языках ООН	63,8%	63,8%	71,2%	По графику
Число просмотров (в среднем) каждого видеоматериала ВОИС на «YouTube»	414 на видеозапись (с 26 апреля по 31 декабря 2010 г.)	1 618 на видеозапись (с 26 апреля 2010 г. по 31 декабря 2011 г.)	Всего 478 888 просмотров 146 видеозаписей в 2012 г., что равно среднему показателю в 3 280 просмотров на одну видеозапись и соответствует увеличению на 203%.	По графику
Число загрузок (в среднем) каждой публикации ВОИС	Будут определены позднее	Будут определены позднее (отсутствует аналитическое средство)	112 000 публикаций было распространено на бумажных носителях, однако в 2012 г. Организация не располагала средством для анализа числа загрузок с веб-сайтов. В настоящее время разрабатывается новая платформа для подготовки публикаций в электронном виде	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ

Число стран, сообщивших об организации мероприятий в связи с Международным днем ИС	Будут определены позднее	Об организации мероприятий в связи с Международным днем ИС сообщили 132 страны (58 в 2010 г.; 74 в 2011 г.)	76 стран сообщили об организации мероприятий в связи с Международным днем ИС	По графику
Число запросов о предоставлении информации из внешних источников, обработанных библиотекой ВОИС	270 (2008/09 г.)	514 (2010/11 г.)	610 (увеличение на 18,5%)	По графику
Доля (%) заинтересованных сторон, высказавших положительные отзывы о цели, деятельности и организационном имидже ВОИС	Будут определены позднее	65% респондентов назвали ВОИС глобальным лидером в деле охраны и поощрения ПИС (Опрос мнений партнеров ВОИС, январь 2012 г.)	Определяется раз в два года. Следующее обследование пройдет в конце 2013 г.	ДАННЫЕ ЗА 2012 Г. ОТСУТСТВУЮТ
Ожидаемые результаты: Повышение ориентированности не предоставление услуг и быстроты реагирования на запросы				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	оценка
Степень удовлетворенности клиентов/заинтересованных сторон	Будут определены позднее	86% (март 2012 г.)	86% клиентов Мадридской и Гаагской систем выразили удовлетворение или крайнее удовлетворение (результаты обследования 2012 г.).	По графику
Время обработки информационных запросов с помощью системы выдачи разрешений	Данные за сентябрь-December 2011 г.	70%	90% информационных запросов, полученных Центром предоставления услуг пользователям с 27 марта 2012 г. по 27 марта 2013 г., были обработаны за три рабочих дня.	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
VIII.1 Более эффективная коммуникация с широкой публикой об интеллектуальной собственности и роли ВОИС	13 664	13 571	6 394
VIII.2 Более совершенная ориентация на услуги и ответы на запросы	2 935	2 698	1 292
Итого	16 599	16 269	7 686

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	13 299	13 379	6 626	50%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 300	2 890	1 060	37%
ИТОГО	16 599	16 269	7 686	47%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюжете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

A. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

19.1. В Бюжете после перераспределения средств на 2012-13 гг. отражены корректировки, описанные в примечаниях выше.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

19.2. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 20 ВНЕШНИЕ СВЯЗИ, ПАРТНЕРСТВО И ВНЕШНИЕ БЮРО

Руководитель Программы

Г-н Й. К. Вихард

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

Внешние связи

20.1 На протяжении 2012 г. ВОИС продолжила наращивать свое участие в работе ООН и активно выполнять функции специализированного органа системы ООН (рекомендации 30 и 40). В дополнение к давнему сотрудничеству с организациями-партнерами, такими как ВОЗ и ВТО, Организация расширила круг своих партнеров за счет других организаций системы ООН и других межправительственных организаций и приняла участие во всех соответствующих конференциях, процессах и инициативах ООН.

20.2 К числу основных достижений за 2012 г. в этой связи относятся следующие:

- (i) *Конференция «Рио+20»*: ВОИС совместно с Национальным институтом промышленной собственности организовала параллельное мероприятие на тему «Зеленые инновации и технологии: практические решения» и обеспечили работу информационного пункта для популяризации таких проектов ВОИС, как WIPO GREEN, Отчеты о патентном ландшафте, проект по ЦПТИ и ПДР ВОИС. Помимо этого, ВОИС приняла участие в Дне ООН в рамках Конференции, который был организован Группой ООН по вопросам информационного общества, и Дне бизнеса, организованном Сетью предприятий в поддержку устойчивого развития;
- (ii) ЭКОСОС: на протяжении 2012 г. Программа 20 отвечала за обеспечение ведущей роли ВОИС в работе ЭКОСОС-2013 по теме «Наука, технологии, инновации и потенциал культуры в деле содействия устойчивому развитию и достижению ЦРТ». В 2012 г. ВОИС организовала ряд совещаний по подготовке к ЭКОСОС-2013;
- (iii) *ЦРТ и Повестка дня в области развития после 2015 г.*: в сентябре 2011 г. Генеральный секретарь ООН создал Целевую группу системы ООН по программе ООН в области развития на период после 2015 г. ВОИС является членом этой группы и приняла на себя ведущую роль в подготовке двух межведомственных обзорных докладов: (i) «Наука, технологии и инновации, и права интеллектуальной собственности: видение развития» и (ii) «Наука, техника и инновации для устойчивого развития в рамках глобального партнерства в целях развития на период после 2015 года». После 10-й сессии КРИС в ноябре 2012 г. ВОИС также вступила в Целевую группу по оценке прогресса в достижении ЦРТ и присоединилась в качестве наблюдателя к Целевой группе ГОООНВР по ускорению достижения ЦРТ.
- (iv) *Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества и Форум по вопросам управления Интернетом*: Генеральный директор ВОИС выступил с основным докладом на церемонии открытия Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в мае 2012 г. Помимо этого, ВОИС приняла участие в седьмом ежегодном совещании Форума по вопросам управления Интернетом, состоявшемся в Баку (Азербайджан) в ноябре 2012 г., а также в двух семинарах, организованных Обществом Интернет (ISOC);
- (v) *РКИКООН*: ВОИС оказала поддержку в качестве наблюдателя при проведении 18-й Конференции государств-участников РКИКООН в Дохе. В последние годы ВОИС также содействовала проведению дискуссий в рамках Исполнительного комитета по технологиям РКИКООН в качестве наблюдателя и в ответ на запрос подготовила информационный материал и доклад о работе, проводимой ВОИС в связи с задачами этого комитета;

- (vi) *ВТО*: в интересах обеспечения тесной координации ВОИС регулярно участвует в работе Совета ВТО по ТРИПС. По просьбе ВТО и в соответствии с рекомендацией 14 ПДР ВОИС продолжает предоставлять информацию докладчикам региональных и национальных практикумов ВТО по различной тематике (например, ИС и государственное здравоохранение, творческие отрасли, ИС и государственная политика, гибкие возможности ТРИПС и оценка потребностей НРС). Помимо этого ВОИС приняла участие в Симпозиуме ВТО по оценке потребностей НРС 31 октября-2 ноября 2012 г. и в Семинаре по ИС и содействию торговле в ноябре, на котором ей представилась возможность рассказать о проекте КРИС по ИС и брендингу продукции. Кроме того, настоящая Программа тесно сотрудничала по этим вопросам, в частности, по вопросам трехстороннего исследования ВТО, ВОЗ и ВОИС;
- (vii) *ВОЗ*: ВОЗ является одним из ключевых партнеров ВОИС. Помимо работы, осуществляемой в трехстороннем контексте, в рамках настоящей Программы обеспечивалось эффективное участие ВОИС в работе Исполнительного совета ВОЗ и Всемирной ассамблеи здравоохранения. Кроме того, ВОИС приняла участие в ряде совещаний, посвященных здравоохранению в рамках процедур ООН по борьбе с неинфекционными заболеваниями ;
- (viii) *ЮНКТАД*: в интересах укрепления сотрудничества, поиска возможностей синергетического взаимодействия и устранения дублирования усилий ВОИС провела первое совещание в рамках сотрудничества ВОИС-ЮНКТАД в качестве последующего шага по итогам тринадцатой сессии Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД XIII);
- (ix) *Всемирная неделя предпринимательства*: ВОИС в сотрудничестве с ЮНКТАД, ЮНИТАР, МОТ, ЦМТ, Женевским университетом (UNIGE/UNITEC) и Женевским департаментом экономического развития организовала Всемирную неделю предпринимательства 2012 в Женеве, где были продемонстрированы примеры успешного использования ИС МСП развивающихся стран;
- (x) *Всемирный день водных ресурсов*: в 2012 г. ВОИС впервые провела во Всемирный день водных ресурсов практикум на тему «Роль патентной информации в обеспечении устойчивого доступа к безопасной питьевой воде». Практикум был организован в сотрудничестве с Международным агентством по возобновляемым источникам энергии (IRENA) Всемирным институтом водных ресурсов, окружающей среды и здравоохранения (GIWEH). В этом мероприятии приняли участие представители девяти государств-членов, одиннадцати МПО, пяти НПО, научных учреждений и другие представители гражданского общества. Они приветствовали инициативу ВОИС и ее деятельность в области технологий, связанных с водой, и патентной информации.

20.3 Помимо этого, продолжилась работа по обеспечению активного взаимодействия ВОИС с неправительственными партнерами. В 2012 г. активизировалась работа с непартнерами, были организованы мероприятия, направленные на повышение эффективности обсуждений. Все больше НПО получали приглашения принять участие в широком спектре мероприятий ВОИС, в том числе, в частности, мероприятиях, посвященных ПДР ВОИС, и информационных брифингах по реализации программ ВОИС. В 2012 г. ВОИС провела первый такой брифинг с участием Генерального директора специально для представителей НПО. Помимо этого, на протяжении всего 2012 г. продолжалась работа по обеспечению доступа государств-членов к партнерствам и ресурсам по ИС в целях развития.

Внешние бюро

Бюро ВОИС в Бразилии (WBO)

20.4 WBO по-прежнему уделяет основное внимание в своей работе укреплению национального потенциала и содействию использованию услуг ВОИС. В этой связи Бюро подписало с НИПС Бразилии MoV о создании в стране центра по посредничеству в связи с ИС (см. также информацию о Программе 7). Помимо этого, НИПС и Национальный форум управляющих в сфере технологий (FORTEC) стали партнерами платформы WIPO GREEN. WBO провел

успешные переговоры о создании второго Целевого фонда для поддержки проектов сотрудничества Юг-Юг с правительством Бразилии. В сентябре 2012 г. НИПС, Бразильское агентство по сотрудничеству и ВОИС подписали соответствующее соглашение о сотрудничестве. Деятельностью по сотрудничеству Юг-Юг в соответствии с этим соглашением будет руководить WBO.

20.5 WBO приняло участие в нескольких национальных и региональных мероприятиях по использованию РСТ и популяризации других услуг, при этом особое внимание уделялось Мадридской системе. Особо активное участие в организации прений по преимуществам Мадридского протокола для обеспечения конкурентоспособности глобальных бразильских компаний приняли представители промышленного сектора Бразилии.

20.6 Помимо этого, WBO приняло участие в работе Технического комитета по определению основных принципов создания системы по товарным знакам португалоязычных стран. Представители восьми стран и WBO подготовили официальное предложение. WBO организовало с бразильскими партнерами Международный семинар по Стратегическому использованию ИС в спортивном секторе; в нем принял участие Генеральный директор ВОИС, мероприятие широко освещалось в СМИ. В рамках этой же деятельности Бюро оказало содействие в проведении межрегиональных прений по передовому опыту использованию системы IPAS ведомствами ИС Латинской Америки и африканских португалоязычных стран.

20.7 Наконец, за прошедший год WBO организовало более двадцати национальных и международных мероприятий и провело более 40 технических совещаний.

Бюро ВОИС в Японии

20.8 Бюро ВОИС в Японии удалось добиться немалых успехов в преобразовании Бюро в центр предоставления услуг ВОИС, который оказывает японским пользователям своевременные и эффективные услуги в рамках таких глобальных систем ВОИС, как РСТ и Мадридская система, а также Центр по арбитражу и посредничеству. Бюро заняло центральные позиции в работе в области ИС, с тем чтобы стать ближе к различным заинтересованным сторонам, в том числе принимающему правительству, промышленности, поверенным и ученым. Используя эти каналы Бюро в Японии расширило свою популяризаторскую деятельность и провело ряд лекций и семинаров на более чем 30 японских площадках. В этих мероприятиях принял участие широкий круг заинтересованных сторон (более 6 000 участников). В настоящее время рассматривается вопрос о дальнейшей работе в связи с услугами ВОИС.

20.9 Бюро также принимало участие в работе по укреплению потенциала в регионе в сотрудничестве с принимающим правительством в рамках целевого фонда FIT/Япония. Было расширено до 170 число примеров, а также число стран в недавно разработанной базе данных IP Advantage, содержащей примеры успешного использования ИС. Для охвата более широкой аудитории начата работа по переводу на другие языки изначально опубликованного на японском и английском языках комикса-аниме по проблемам контрафактной и пиратской продукции. Помимо этого, организованы практикумы и учебные курсы, призванные укрепить потенциал развивающихся стран в отношении различных аспектов ИС.

20.10 С тем чтобы привлечь к работе ВОИС внимание широкой публики Бюро в Японии начало серию прений и докладов по этой теме. На них освещались глобальные платформы ВОИС, такие как WIPO GREEN и WIPO Re:Search, а также работа ВОИС в связи с промышленной собственностью, авторским правом и арбитражем и посредничеством. Бюро обогатило содержание своего вебсайта, доступного на японском и английском языках, последними данными о ВОИС и Бюро. В целях расширения доступа заинтересованных сторон к информации на японском языке Бюро выполнило перевод руководства пользователя PATENTSCOPE на японский язык, благодаря чему оно планирует увеличить число пользователей базы в Японии. Помимо этого Бюро приняло участие в новой инициативе ВОИС по круглосуточному предоставлению услуг, начатой в 2012 г.

Бюро ВОИС в Сингапуре (WSO)

20.11 WSO расширило свое присутствие в качестве центра предоставления услуг в Азиатско-Тихоокеанском регионе, оказывая поддержку и предоставляя услуги пользователям глобальных систем ВОИС, Центра по арбитражу и посредничеству, а также других продуктов и услуг ВОИС. Благодаря этому Бюро неизменно привлекает к себе все большее внимание общественности и подчеркивает значимость услуг ВОИС в глазах новых партнеров, местных учреждений и ряда международных ассоциаций в Сингапуре и в регионе в целом, в особенности в плане использования услуг ВОИС деловыми кругами.

20.12 Бюро в Сингапуре активизировало взаимодействие с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и постепенно выходит на ведущие позиции в координации деятельности, осуществляемой по запросу Рабочей группы АСЕАН по сотрудничеству в области интеллектуальной собственности (AWGIPC) в интересах выполнения плана действий АСЕАН в области ПИС, рассчитанного на 2011-2015 гг., в особенности в отдельных сферах сотрудничества с ВОИС.

20.13 Как и в прошлые годы, WSO справилось с задачей выполнения МоВ между ВОИС и правительством Сингапура о проведении трех тематических региональных мероприятий, посвященных инициативам по разделению обязанностей в связи с патентами, управлению активами ИС и их коммерциализации и изъятиями из авторских прав и ограничениями для лиц с нарушениями зрения.

20.14 Помимо прочего, WSO подготовило по просьбе правительства Камбоджи проект статута создаваемого общества по сбору роялти, организовало ознакомительные посещения учреждений ИС в Сингапуре для представителей Камбоджи, Лаоса, Мьянмы, Пакистана и Вьетнама, а также посещения ведомств по вопросам инноваций и технологической поддержки (ВИТП), для представителей Филиппин, провело в рамках ПДР ВОИС региональное консультативное совещание по ИС и передаче технологии и коллоквиум для пакистанских судей по защите ПИС.

20.15 В общей сложности WSO удалось охватить более 449 участников в рамках мероприятий на национальном уровне в различных странах, что способствовало укреплению потенциала и углублению знаний государственных должностных лиц, специалистов и практиков в области ИС, обладателей ПИС и сообщества пользователей, в том числе относительно роли и функций Бюро Центра по арбитражу и посредничеству в Сингапуре.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

20.16 План мероприятий в рамках Программы 20 направлен на выполнение рекомендаций ПДР 2, 9, 14, 22, 24, 30, 40, и 42.

20.17 В этой связи Программа 20 продолжает выполнять в рамках ВОИС функции координатора, ответственного за мобилизацию внебюджетных ресурсов (рекомендация 2), и осуществлять сотрудничество с Программой 9 в реализации проекта ПДР по созданию Базы данных ВОИС для поиска партнеров (рекомендация 9).

20.18 В связи с рекомендацией 14 о предоставлении развивающимся странам и НРС консультативной помощи по вопросам реализации и действия прав и обязательств, а также в понимании и использовании гибкостей, содержащихся в Соглашении ТРИПС, Программа 20 в сотрудничестве с соответствующими секторами ВОИС обеспечивает учет этой рекомендации в работе по линии ВТО.

20.19 Кроме того, в рамках Программы 20 осуществлялось взаимодействие с соответствующими секторами ВОИС в интересах активизации их сотрудничества с другими межправительственными организациями. На протяжении 2012 г. Программа продолжила наращивать участие ВОИС в работе ООН и содействовать выполнению ей функций специализированного органа системы ООН в соответствии с требованиями ПДР (рекомендации 30 и 40). В 2012 г. ключевыми направлениями деятельности в этой связи стали Конференция «Рио +20» и последующие мероприятия,

межведомственные процессы, связанные с ЦРТ и Повесткой дня в области развития после 2015 г., а также подготовка к ЭКОСОС-2013.

20.20 Помимо этого, в рамках Программы 20 предпринимались шаги для по более активного вовлечения гражданского общества в работу ряда совещаний ВОИС. В этой связи в апреле 2012 г. было проведено первое ежегодное совещание с участием всех аккредитованных НПО, где им представилась возможность начать прямой диалог с Генеральным директором по вопросу о приоритетных задачах и целях, стоящих перед ВОИС в 2012 г., а также по вопросам, связанным с международной системой ИС.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Более эффективное взаимодействие и партнерство с процессами и переговорами в рамках ООН и другими МПО				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Использование материалов ВОИС в отчетах, резолюциях и документах, относящихся к целевым процессам.	Базовые показатели отсутствуют	20 из 24 представленных материалов (2010/11 г.)	16 представленных материалов в 2012 г., все из которых отражены на удовлетворительном уровне.	По графику
Отзывы о вкладе/участии ВОИС в деятельности ООН и других межправительственных процессах и форумах	Базовые показатели отсутствуют		Данные отсутствуют	Отменено
Доля (%) своевременных ответов на внешние запросы о предоставлении материалов от ООН, МПО и т.д.	Базовые показатели отсутствуют	80%	83% обработаны в течение 5 рабочих дней	По графику
Число совместных мероприятий/ планов работы, осуществленных и рассмотренных в соответствии с соглашениями с партнерскими организациями (новые и существующие MoV с МПО)	Базовые показатели отсутствуют	Данные приводятся в соответствующих программах за 2010/11 гг.	12 совместных мероприятий (например, Всемирная неделя предпринимательства 2012, совместное мероприятие ООН (ВОИС, ЮНКТАД, МОТ, ЮНИТАР); параллельное мероприятие системы ООН по технологиям на 18-й Конференции государств-участников РКИКООН в Дохе).	По графику
Ожидаемые результаты: Открытое, прозрачное и гибкое взаимодействие с НПО				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Число брифингов/мероприятий, организованных для НПО	Базовые показатели отсутствуют	4	3	По графику

Число брифингов/мероприятий, организованных для НПО развивающихся стран и НРС	Базовые показатели отсутствуют		Данные отсутствуют	Отменено
Ожидаемые результаты: Привлечение внебюджетных ресурсов для использования ИС в целях развития за счет прямых взносов в ВОИС или доступа к другим механизмам внешнего финансирования				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Увеличение средств в рамках соглашений о целевых фондах	См. Отчет об управлении финансовой деятельностью в 2010/11 г.	11,9 млн. шв. франков в 2010/11 г.	Доходы целевых фондов в 2011 г. составили 6,2 млн шв. франков. Доходы целевых фондов в 2012 г. составили в общей сложности 8,8 млн шв. франков, что на 2,6 млн. шв. франков или приблизительно на 42% выше.	По графику
Число и финансовая стоимость реализации проектов ВОИС, финансируемых с помощью механизмов внешнего финансирования, обеспечиваемых донорами	Данные отсутствуют	Ноль	Данные отсутствуют	Отменено
Разработка руководящих принципов ВОИС в области партнерских отношений с частным сектором	Проект документа находится на этапе подготовки к консультациям	Проект подготовлен и рассмотрен внутри Организации. На основе окончательного проекта будут проведены консультации с государствами-членами	В настоящее время продолжается процесс подготовки внутри Организации. Цель — начать консультации в мае 2013 г. и в зависимости от их итогов передать проект на рассмотрение Комитета по программе и бюджету в сентябре 2013 г.	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
II.1 Информированное стратегическое использование РСТ всеми новаторами, которые могут извлечь из него пользу	661	1 151	545
II.8 Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	738	618	189
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	3 053	2 660	1 188
III.10 Расширение внебюджетного финансирования на цели ИС для развития либо посредством прямых взносов ВОИС, либо доступа к другим механизмам внешнего финансирования	1 769	1 507	658
IV.5 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	135	112	34
VIII.3 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	3 362	3 124	1 206
VIII.4 Открытое, транспарентное и эффективное взаимодействие с НПО	1 194	1 177	426
Итого	10 912	10 349	4 245

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	7 554	7 150	3 205	45%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 358	3 198	1 040	33%
ИТОГО	10 912	10 349	4 245	41%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетнем периоде 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

20.21 Ассигнования на достижение отдельных результатов отражают особое внимание, уделяемое внешними бюро оказанию услуг в поддержку действующих под эгидой ВОИС глобальных систем охраны ИС, в частности в рамках результата II.1 (Информированное стратегическое использование РСТ). Благодаря эффективному расходованию средств сократились ассигнования в связи с результатом III.2 (Укрепление потенциала людских ресурсов).

20.22 Незначительное сокращение ассигнований в связи с результатом III.10 (Привлечение внебюджетных ресурсов) объясняется изменениями в стратегии мобилизации внебюджетных ресурсов и более пристальным вниманием к конкретным проектам. Чистое сокращение расходов

в связи с результатом VIII.3 (Партнерство с ООН и МПО) отражает прежде всего сокращение расходов за счет экономии и более рационального использования ресурсов.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

20.23 Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 21 ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО

Руководитель Программы

Генеральный директор

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 ГОДУ

21.1. Программой 21 охвачены Канцелярия Генерального директора, Бюро юридического консультанта, Отдел по вопросам Ассамблей и документации, Бюро по этике, Омбудсмен и Протокольная служба.

21.2. В основе непрерывного прогресса в достижении девяти стратегических целей Организации по-прежнему лежит эффективное взаимодействие с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами. В 2012 г. такое партнерство играло важную роль в реализации в ВОИС масштабной организационной реформы, продвижении в области нормотворчества и осуществлении программ. В этой связи Генеральный директор проводил регулярные брифинги для послов и совещания государств-участников; эти мероприятия послужили бесценным средством сбора отзывов и мнений, благодаря которым ускорилось продвижение на многих направлениях.

21.3. Столь же пристальное внимание уделялось налаживанию взаимодействия внутри Организации в интересах управления реформой и обеспечения ее поддержки сотрудниками всей Организации. В этой связи проводились регулярные сессии высшего руководства ВОИС, на которых принимались указания для подразделений Организации, а также утверждались средства, с помощью которых стратегические решения претворялись в жизнь. Генеральный директор уделил немало внимания взаимодействию с руководством, сотрудниками в целом и небольшими группами персонала, с тем чтобы весь персонал Организации получил единое представление о реформе и поддержал ее.

21.4. Ключевым элементом процесса перемен в этом году стало успешное завершение Программы стратегической перестройки ВОИС (ПСП) — пакета инициатив, благодаря которому деятельность Организации будет усовершенствована во всех аспектах. ПСП включала в себя 19 взаимосвязанных инициатив, сгруппированных вокруг четырех основных принципов. Результаты программы оценивались с помощью опроса персонала и таблицы результатов (государства-члены могут ознакомиться с обоими документами через Интернет). Результаты программы оказались весьма обнадеживающими и свидетельствовали о том, что ПСП во многом поспособствовала развитию новой культуры и ценностей внутри Секретариата, позволила повысить эффективность бизнес-процессов и добиться большего соответствия программ, структуры и ресурсов Организации ее стратегическим целям.

21.5. Этот год стал первым полным годом в работе Отдел по вопросам Ассамблей и документации, и стали все более очевидными преимущества создания специального централизованного подразделения, отвечающего за обеспечение работы Ассамблей. Продолжилось внедрение и усовершенствование организационных новшеств, таких как Интернет-трансляция заседаний, электронная регистрация участников и новый порядок оформления поездок. Документация готовилась заблаговременно и в более краткие сроки, чем раньше. Увеличилось число и повысилось качество параллельных мероприятий. Благодаря вниманию, которое было уделено повышению эффективности работы Ассамблей и степени удовлетворения их работой государств-членов, проведенный в 2012 г. опрос участников показал, что доля положительных отзывов весьма высока.

21.6. Для Бюро юридического консультанта этот год оказался непростым: спрос на услуги Бюро существенно вырос. Оно по-прежнему предоставляло незамедлительные, независимые и взвешенные консультации и услуги по конституционным и общеправовым вопросам, контрактам, договорному праву, вопросам, связанным с административными и людскими ресурсами, праву в области ИС Генеральному директору и государствам-членам. ВОИС продолжала успешно действовать в качестве депозитария договоров, административные функции которых она выполняет. При этом существенно возросла нагрузка, связанная с совещаниями государств-членов. Следует отметить и то, что Организация успешно справилась с задачей предоставления

консультаций и услуг Пекинской дипломатической конференции, в том числе в преддверии конференции. Кроме того, благодаря постоянному предоставлению своевременных и эффективных консультаций по правовым вопросам удалось добиться и хорошего прогресса при соответствующем уровне качества в выполнении проекта нового конференц-зала.

21.7. ВОИС продолжала активно участвовать в работе системы ООН, в том числе в работе КСР и двух его комитетов: Комитета высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) и Комитета высокого уровня по программам (КВУП). В настоящее время (с сентября 2012 г.) Генеральный директор ВОИС занимает должность председателя КВУУ. ВОИС активно сотрудничает с другими органами ООН, стремясь внести существенный вклад в решение стоящих на повестке дня КСР проблем, в частности в связи с программой работы в области развития на период после 2015 г.

21.8. Существенный прогресс был достигнут в выполнении обязательства Генерального директора по внедрению в ВОИС комплексной системы обеспечения добросовестности и соблюдения этических норм. В 2012 г. были опубликованы два элемента этой системы. Это Этический кодекс ВОИС, разработанном на основе широких внутренних консультаций, в котором описаны общие принципы и ценности, которыми должен руководствоваться персонал ВОИС при выполнении своих обязанностей, и Принципы защиты сотрудников, сообщающих о нарушениях в Организации (ПЗС), в которых описано то значение, которое Организация придает участию своих сотрудников в осуществлении внутреннего надзора, и те меры защиты, на которые может рассчитывать сотрудник, если ему попытаются отомстить за такое участие. Помимо этого, была начата комплексная учебная программа, и, как показали первые отзывы, благодаря ей углубились познания сотрудников о принципах профессиональной этики в ВОИС и появилось твердое намерение соблюдать эти принципы.

21.9. Частью структуры обеспечения подотчетности и добросовестности стала Канцелярия Омбудсмана. В течение года она активно содействовала распространению альтернативных путей решения конфликтов на рабочем месте, проводя регулярные просветительские мероприятия среди персонала и оказывая наставнические и посреднические услуги в поисках мирных и долговременных решений. Согласно статистическим данным и опросу мнения, в 2012 г. была отмечена тенденция к увеличению числа конфликтов на рабочем месте, разрешаемых с помощью неофициальных процедур.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

21.10. Все программы, связанные со стратегической целью IX «Эффективная структура административно–финансовой поддержки, позволяющая ВОИС выполнять свои программы», призваны оказывать поддержку или предоставлять другие услуги Организации в целом в интересах достижения ею ожидаемых результатов. Поэтому Программа 21, в рамках которой осуществляется работа Канцелярии Генерального директора, играет ключевую роль в обеспечении стратегического руководства и надзора в целях содействия учету и выполнению Повестки дня в области развития всеми соответствующими секторами ВОИС. Для реализации рекомендации 6 ПДР после консультаций с Советом по вопросам персонала и всеми сотрудниками было создано Бюро ВОИС по этике и утвержден Этический кодекс ВОИС.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемые результаты: Эффективное взаимодействие с государствами-членами				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА

Доля (%) заседаний комитетов, для которых были организованы предварительные информационные заседания для государств-членов	Будут определены позднее: число информационных заседаний до проведения заседаний Комитетов в 2010/11 г.	Число информационных заседаний до проведения заседаний Комитетов в 2011 г.: 80%	83% по данным опроса секретарей комитетов	По графику
Доля (%) писем ГД от государств-членов, на которые были даны ответы в течение двух недель	Будут определены позднее	80%	82% по данным оценки входящей и исходящей корреспонденции	По графику
Уровень удовлетворенности государств-членов подготовкой и функционированием Ассамблей	В настоящее время данные отсутствуют		88% по данным обследования Ассамблей ВОИС в 2012 г.	По графику
Своевременность публикации документов Ассамблей	Выпуск 90% публикаций по крайней мере за два месяца до Ассамблей		Все документы Ассамблей в 2012 г. были опубликованы по крайней мере за два месяца до Ассамблей. Это не относится к тем документам, которые в силу своего характера всегда публикуются ближе к началу Ассамблей (например, списки участников, перечни документов, списки должностных лиц, резюме сентябрьских решений КПБ).	По графику
Ожидаемые результаты: Улучшение координации и согласованности в работе Секретариата				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Завершение ПСП	Завершение одной из 19 инициатив в 2010 г.	Завершение одной из 19 инициатив (СССП)	Завершение 16 из 19 инициатив (продолжается работа по ПОР, внутренней коммуникации и управлению рисками и внутреннему контролю).	По графику
Достижения уровня результатов, предусмотренного ПСП По мнению персонала, ВОИС удалось добиться хороших/отличных результатов в отношении конкретного основного принципа	См. Приложение к отчету о базовых показателях ПСП (URL)	Ориентация на предоставление услуг: 45%* Работа в качестве единого целого 37%* Подотчетность в отношении результатов 68%* Экологическая, социальная и управленческая ответственность 63%*	Ориентация на предоставление услуг: 56% ¹⁴ Работа в качестве единого целого: 55% Подотчетность в отношении результатов: 80% Экологическая, социальная и управленческая ответственность: 70% ¹⁵	По графику

¹⁴ В среднем ответов на вопросы Опроса об основных принципах ПСП, в которых мнение персонала об ориентации на предоставление внутренних услуг (51,4%) и внешних услуг (61,5%) характеризовалось как отличное или хорошее в соответствии с матрицей результатов за 2012 г. (http://www.wipo.int/about-wipo/en/strategic_realignment/results_framework.html)

¹⁵ В среднем ответов на вопросы Опроса об основных принципах ПСП, касающиеся этики (70,3%) и окружающей среды (69,8%) в соответствии с матрицей результатов за 2012 г. (http://www.wipo.int/about-wipo/en/strategic_realignment/results_framework.html)

Доля (%) запросов о консультативной помощи, на которые были получены <i>незамедлительные, независимые и взвешенные</i> ответы из Бюро юридического консультанта	100%		Несмотря на увеличение числа запросов о консультативной помощи и расширение круга их тем, на 95% запросов дается незамедлительный и взвешенный ответ Бюро юридического консультанта.	По графику
Доля (%) своевременно обработанных уведомлений о присоединении	100% уведомлений, обработанных в течение трех дней		95% уведомлений о присоединении обрабатываются в течение трех дней	По графику
Доля (%) пользователей, удовлетворенных стандартами услуг Бюро Омбудсмена	Данные отсутствуют	76%	77% по данным опроса пользователей в 2012 г.	По графику
Ожидаемые результаты: Улучшение производственной среды путем обеспечения эффективной регулирующей структуры и эффективных каналов рассмотрения озабоченностей персонала				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Доля (%) штатных сотрудников, осведомленных об этических принципах и политике ВОИС	64%	74%	96% по данным Опроса об основных принципах ПСП	По графику
Ожидаемые результаты: Более эффективное взаимодействие и партнерство с процессами и переговорами в рамках ООН и другими МПО				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Новые совместные инициативы с учреждениями ООН	Данные отсутствуют	Две в двухлетнем периоде 2012/13 гг.	Одна в 2012 г.	По графику
Ожидаемые результаты: Расширенный доступ и использование правовой информации, относящейся к ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Обновленные базовые показатели в конце 2011 г.	Данные о результативности	ОЦЕНКА
Расширенное представление в базе данных ВОИС «Lex» правовой информации, относящейся к ИС	Ограниченный охват региональных соглашений об экономической интеграции (23, из которых о 13 были направлены уведомления в ВТО, а также двусторонние договоры, содержащие положения об ИС (в настоящее время 90, из которых о 40 были направлены уведомления в ВТО)		56 договоров о региональной экономической интеграции и 484 двусторонних договора, содержащих положения об ИС	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
V.3 Расширение доступа к правовой информации, связанной с ИС, и ее использования	2 244	2 082	897
VIII.3 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	100	90	31
VIII.5 Эффективное взаимодействие с государствами-членами	5 311	4 400	1 983
IX.7 Совершенствование координации и связи в рамках Секретариата	10 255	10 777	5 345
IX.8 Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	1 038	988	446
Итого	18 948	18 338	8 703

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	16 420	14 843	7 260	49%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 528	3 495	1 443	41%
ИТОГО	18 948	18 338	8 703	47%

ПРИМЕЧАНИЯ:

(1) В Бюджете после перераспределения средств отражен скорректированный бюджет программ после перераспределения средств в 2012-2013 гг. в соответствии с финансовым положением 5.5.

(2) Ассигнования, связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают фактические расходы до 31 марта 2013 г. и сметные расходы, исчисляемые на основе стандартных ставок, на оставшиеся девять месяцев 2013 г.

(3) Ассигнования, не связанные с персоналом, в бюджете после перераспределения средств в 2012/13 отражают корректировки в сторону уменьшения в целях повышения эффективности затрат в соответствии с обязательством Организации сократить расходы на 10,2 млн шв. франков в двухлетний период 2012-13 гг.

А. Бюджет после перераспределения средств в 2012-13 гг.

21.11. В Бюджете после перераспределения средств на 2012-13 гг. отражены корректировки, описанные в примечаниях выше.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

21.12. Бюджет осваивается плановыми темпами в пределах 40-60% бюджетных средств за первый год двухлетнего периода.

ПРОГРАММА 22 УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ И ФИНАНСОВЫМИ РЕСУРСАМИ

Руководитель Программы г-н А. Сундарам

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

22.1. Стратегия углубленного планирования, предусмотренная в Программе и бюджете на 2012/13 гг., стала основой дальнейших улучшений в управлении программой и финансами, сделанных в 2012 г.

22.2. В 2012 г. процесс ежегодного планирования работ был усовершенствован с помощью инструментов планирования работ первого поколения, предоставляемых проектом EPM ERP, тесно увязывающим (в рамках плана мероприятий) средства и ресурсы с ожидаемыми результатами. Это впервые дало Секретариату возможности для межорганизационного анализа рабочих планов по мероприятиям одновременно по нескольким параметрам, таким, как результаты и страны, что способствует лучшей координации работы учреждений-исполнителей. Эта же система впервые позволила менеджерам отслеживать фактические расходы по мере реализации плана работ.

22.3. Кроме того, был достигнут значительный прогресс в разработке инструментов EPM, предназначенных для использования в процессе планирования на двухгодичный период 2014/15 гг. Инструментарий был введен в эксплуатацию и предоставлен в распоряжение руководителей в начале 2013 г. и, как ожидается, он сможет повысить эффективность процесса планирования, а также значительно улучшит аналитические возможности руководства Программы.

22.4. В 2012 г. также был достигнут хороший прогресс по основным приоритетам на 2012/13 гг.:

- (i) анализ процессов, относящихся к управлению и прогнозированию доходов ВОИС, в рамках подготовки к выпуску Программы и бюджета 2014/15 гг.;
- (ii) институционализация культуры ответственного расходования средств с параллельным пересмотром имеющихся и выпуском новых служебных инструкций, в которых нашли свое отражение критерии экономической эффективности;
- (iii) расширение возможностей Организации в плане отслеживания расходов, относящихся к развитию;
- (iv) выявление тех областей, где контроль может быть ужесточен для обеспечения согласованности управления Программой и бюджетом, а также
- (v) реализация модуля людских ресурсов/платежных ведомостей ПОР (ввод в эксплуатацию в 2013 г.).

22.5. После утверждения и выпуска новых, пересмотренных положений и правил о персонале (ППП), Программа содействовала применению пересмотренных ППП, в том числе анализу и обновлению соответствующих процедур и нормативных документов, как результату значительного прогресса в выделении процессов, ролей и обязанностей, и разработки соответствующих АИ (стажеры, долгосрочные стажеры, услуги по индивидуальным контрактам).

22.6. Также были выполнены адресные проверки по конкретным политикам и процедурам, требующим, как считается, обновления и изменения. Сюда вошла проверка работы с зарезервированными средствами и обязательствами в РСТ в области переводческих услуг. Выводы и рекомендации проверки ожидаются в 2013 году и могут привести к изменениям в текущих процессах и процедурах и их модернизации.

22.7. Реализация мер экономической эффективности осуществлялась энергично, с соответствующим руководством и указаниями в отношении стажировок, гостеприимства, гонораров и выплат докладчикам и владельцам специальных соглашений о предоставлении услуг, командировок и т.д.

22.8. В течение года были улучшены процессы оплаты с точки зрения эффективности и безопасности. Большая часть платежей, проводимых ранее ручным способом, теперь выполняется в электронном виде, а также значительно усилена безопасность окружения при передаче платежных файлов в банки. План обеспечения бесперебойного функционирования рабочих процессов, охватывающих важнейшие финансовые функции, в особенности относящиеся к платежам, был подготовлен и представлен в течение 2012 г., а в 2013 г. работа в этом направлении будет продолжена.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: Эффективное и продуктивное программное и финансовое планирование, обработка данных, реализация, оценка и представление отчетности на основе результатов				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Доля (%) программ ВОИС, использующих данные о результативности работы для управления деятельностью в рамках Программы	20%		53%	По графику
Доля (%) респондентов (ВОИС), считающих, что ВОИС обеспечивает отчетность о достигнутых результатах	59%		80,7%	По графику
Соответствие финансовых операций и бюджета положениям применимых конвенций и договоров ВОИС, ФПП ВОИС и стандартам учета	Существующая документация, касающаяся политики, правил и процедур	В 2011 г. была обновлена Инструкция по гостеприимству. Поправки к ФПП были представлены на утверждение Ассамблеи ВОИС. Были одобрены и осуществлены сл. политики: Процесс составления бюджета, применяемый к проектам, предложенным КРИС, по осуществлению Рекомендаций ПДР; Политика в отношении резервов и принципы их использования; Инвестиционная Политика; Структура планирования использования и управления капиталом ВОИС.	<p>После утверждения и выпуска нового пересмотренного ППП, Программа содействовала применению пересмотренного ППП, в том числе в части анализа и обновления соответствующих процедур и нормативных документов.</p> <p>Программа содействовала анализу различных элементов пакета реформы контрактов (как штатных, так и внештатных категорий сотрудников), результатом чего стало вычленение процессов, ролей и обязанностей, и разработка соответствующих АИ (стажеры, долгосрочные стажеры, услуги по индивидуальным контрактам).</p> <p>Были выполнены адресные проверки по конкретным политикам и процедурам, требующим, как считается, обновления и изменения, включая обработку зарезервированных средств и обязательств в РСТ для переводческих услуг. Выводы и рекомендации проверки ожидаются в 2013 году и могут привести к изменениям и модернизации текущих процессов и процедур.</p> <p>В пересмотренных и выпущенных в начале 2012 г. АИ по официальным поездкам и связанным с ними расходам, гостеприимству и выплате гонораров докладчикам, также отражены принятые</p>	По графику

<p>Подтверждение положительными отчетами внешних аудиторов соответствия бухгалтерских операций применимым положениям, правилам и стандартам</p>	<p>Безусловно положительный отчет внешнего аудитора</p>	<p>Секретариатом критерии экономической эффективности,</p>	<p>Дальнейшие изменения в ФПП, необходимые в связи с принятием Организацией МСУГС, были представлены Ассамблеям ВОИС. В соответствии с инвестиционной политикой, Консультативный комитет по инвестициям провел свое первое заседание в 2012 г. и согласовал свой круг полномочий.</p>	<p>По графику</p>
		<p>По состоянию на момент публикации, внешний аудит финансовой отчетности был завершен, а все вопросы, поставленные внешним аудитором, решены.</p>		

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IX.2 Эффективное и действенное, ориентированное на результаты планирование программы и финансов, обработка, реализация, оценка и отчетность	18 901	19 074	8 987
Итого	18 901	19 074	8 987

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	16 760	16 778	8 199	49%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 141	2 296	788	34%
ИТОГО	18 901	19 074	8 987	47%

ПРИМЕЧАНИЯ.

- (1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.
- (2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..
- (3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

А. Бюджет 2012/13 г. после перераспределения средств

22.9. Увеличение выделяемых на Программу средств отражает затраты на реализуемый в рамках ПДР проект «Совершенствование структуры управления ВОИС, ориентированного на конечный результат, в поддержку контроля и оценки влияния деятельности в области развития».

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

22.10. Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану. Низкий коэффициент освоения средств, не связанных с персоналом, отражает перенос выполнения определенных мероприятий в отношении УКР на 2013 г.

ПРОГРАММА 23 УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ И ИХ РАЗВИТИЕ

Руководитель Программы

Генеральный директор

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

23.1. В течение 2012 г. большое количество инициатив в сфере людских ресурсов по-прежнему реализовывалось в рамках ПСП. Эти инициативы направлены на содействие повышению эффективности и продуктивности функции управления людскими ресурсами.

23.2. 2012 г. показал рост удовлетворенности клиентов и признание того факта, что службы ЛР стали более чутко реагировать на потребности персонала, что подтверждается собеседованиями и результатами недавнего опроса об основных ценностях.

23.3. Программой разработана эффективная информационная панель для менеджеров, регулярно используемая высшим руководством ВОИС. Этот инструмент обеспечивает ежемесячные и ежеквартальные обновления таких показателей, как численность персонала, предстоящие выходы на пенсию, статистика по гендерному балансу, неявки на работу, сверхурочные работы, открытые административные дела, а также набор новых сотрудников. Он уже дал положительный эффект от использования в качестве средства информационной поддержки руководителей и функции управления ЛР в процессе принятия решений.

23.4. Несмотря на рост рабочей нагрузки, связанной с реализацией реформы контрактов и планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР), удалось добиться обработки рутинных операций, касающихся людских ресурсов, в течение четырех дней.

23.5. Успешно продвигается процесс зачисления в штат работающих в течение длительного срока временных сотрудников (в соответствии с принятым в 2010 г. решением государств-членов). В результате этого 30 работников, выполняющих постоянные функции и имеющих пять и более лет удовлетворительной непрерывной выслуги, с 1 января 2012 г. зачислены в штат на конкурсной основе. Этот процесс будет продолжаться в 2013 г. и завершен в 2014 г.

23.6. Доработанная Система управления служебной деятельностью и повышения квалификации (PMSDS), введенная в эксплуатацию в январе 2012 г., дополнена многосторонними контактами с обменом мнениями и программами обучения. Кроме того, был переделан ИТ-инструмент ePMSDS, чтобы повысить его удобство для пользователей и дополнительно повысить эффективность процессов PMSDS. Положительное влияние этой доработки подтверждено исследованием основных ценностей, в котором большое количество сотрудников согласилось с тем, что их индивидуальные цели способствовали достижению ожидаемых результатов их программ и что они регулярно получали от своего руководства обратную связь, касающуюся их производительности.

23.7. Что касается повышения квалификации персонала, Организация продолжает проводить внутреннее обучение (в том числе по ориентации обслуживанию клиентов, этике и PMSDS) в рамках инициатив ПСП, положительно влияющих на результаты ПСП. Также после приоритизации потребностей в обучении, ранее выявленных с помощью PMSDS, проводились межсекторальные (что позволило сократить расходы) групповые занятия (в том числе по урегулированию конфликтов и управлению людьми). В недавнем исследовании основных ценностей было отмечено заметное увеличение доли сотрудников, выразивших удовлетворенность в связи с возможностями для обучения, предоставляемыми им ВОИС.

23.8. ВОИС продолжала двигаться вперед в плане совершенствования организационной структуры и стратегической инициативы по планированию людских ресурсов, что позволит гарантировать проактивное и регулярное отслеживание структур и функций, чтобы наилучшим образом поддерживать работу Организации с акцентом на достижение желаемых результатов. Организационная структура и планирование людских ресурсов являются неотъемлемыми компонентами системы управления, ориентированной на конечный результат, и в 2012 г. был продемонстрирован значительный прогресс в этой области, в том числе: (i) перестройка структуры и ресурсов Организации в соответствии с долгосрочными стратегическими целями; (ii) сбор информации по планированию ЛР для отражения в ежегодном плане работ на 2013 г. и в плане двухлетнего периода 2014/15 гг., и (iii) развитие организационной структуры с политикой на местах и элементами, определенными как основа новой стратегии ЛР. Целью на 2013 г. будет обеспечение того, чтобы стратегическое планирование людских ресурсов стало основной деловой активностью и неотъемлемой частью двухгодичного планирования, что позволит Организации уверенно смотреть в будущее и проактивно прогнозировать изменение потребностей.

23.9. Применение пересмотренной четвертой главы Положений и правил о персонале к процессу найма персонала было начато 01 января 2012 г. Новый состав Советов по назначениям и упорядочение процессов дали уменьшение времени на заблаговременный набор кадров на 29%. Ожидается, что к концу двухлетнего периода оно будет соответствовать целевому показателю в 21 неделю. Тем не менее, большое значение придается и качественным аспектам для обеспечения подбора персонала, имеющего правильный набор навыков для удовлетворения будущих потребностей Организации.

23.10. В 2012 г. наблюдалось улучшение как гендерного, так и географического разнообразия. Была создана должность специалиста по гендерному разнообразию, а в течение 2013 г. будет разработана дальнейшая политика в данной сфере.

23.11. После интенсивного процесса консультаций, ВОИС привела свои положения и правила о персонале (ППП) в соответствие со стандартами КМГС и передовым опытом общей системы ООН. Пересмотренные ППП вступили в действие с 1 января 2013 г., поддержанные всесторонне обновленной структурой административных инструкций. В 2012 г. ВОИС также провела упорядочение системы контрактов в соответствии с рекомендациями КМГС. В новой системе временные работники получают статус сотрудников, что дает дополнительные преимущества.

23.12. Наконец, был начат анализ системы внутреннего правосудия, как первый шаг на пути всеобъемлющего анализа всей системы. Ожидается, что это приведет к дальнейшему пересмотру ППП в 2013 г.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

23.13. Все программы, относящиеся к Стратегической цели IX, предоставляют поддержку (или другие услуги) Организации в целом в достижении ожидаемых результатов деятельности ВОИС. В этом контексте в рамках Программы 23 оказывается содействие процессу реализации ПДР ВОИС в сфере управления людскими ресурсами. Продолжается процесс ввода норм поведения международных гражданских служащих во все контракты ВОИС. Кроме того, для всех сотрудников Организации, вне зависимости от условий и сроков их контрактов, был начат обязательный инструктаж по вопросам соблюдения этических норм и профессиональной честности, были разработаны Принципы защиты сотрудников, сообщающих о нарушениях в Организации, и начаты консультации по этой теме. Представленный на КРИС/3 реестр консультантов (ROC) был интегрирован в проект базы данных по технической помощи, оказываемой в сфере интеллектуальной собственности (IPTAD), и продолжает регулярно обновляться.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемый результат: Эффективное, продуктивное, качественное и ориентированное на пользователя предоставление вспомогательных услуг внутренним клиентам и внешним заинтересованным сторонам (людские ресурсы, ИТ, конференции, языковое обслуживание, закупки, поездки, печать и публикации, управление служебными помещениями)</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Сокращение времени стандартных операций, относящихся к людским ресурсам (предоставление субсидий на образование, пособий на иждивенцев)	Три дня	Четыре дня	Четыре дня. Достижение цели ожидается в 2013 г., после ввода в эксплуатацию модуля ПОР по управлению людскими ресурсами.	С отставанием
Отношение числа служащих (эквивалент занятых полный рабочий день) к числу сотрудников службы людских ресурсов	Один сотрудник службы ЛР на 31 служащего (январь 2011 г.)	29,3	31. Достижение цели ожидается в 2013 г., после ввода в эксплуатацию модуля ПОР по управлению людскими ресурсами.	С отставанием
Доля (%) персонала, удовлетворенного работой службы людских ресурсов	Весьма удовлетворены: 30.8%, удовлетворены: 48.2 %, не удовлетворены: 17.9%, совершенно не удовлетворены: 3,1%	Весьма удовлетворены: 31.8%, удовлетворены: 45.5 %, не удовлетворены: 18.2%, совершенно не удовлетворены: 4,5%	Результаты анкетирования при уходе с работы: весьма удовлетворены: 31.2%; удовлетворены: 48.7 %; не удовлетворены: 17.2%; совершенно не удовлетворены: 2.9% Результаты опроса об основных принципах: превосходно: 8%; хорошо: 44%; можно улучшить: 41 %; плохо: 5%; нет мнения: 3%	По графику
<p>Ожидаемый результат: Обеспечение хорошо управляемого, разнообразного, мотивированного и обладающего соответствующими профессиональными навыками персонала</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Доля (%) сотрудников, результаты работы которых оцениваются по индивидуальным задачам и профессиональным качествам	62%	92%	91% сотрудников, задействованных в системе PMSDS, оценивались по индивидуальным показателям	По графику
Заблаговременный набор кадров	24 недели	37,7 недель	16,5 недель	По графику

Доля (%) от общего объема заработной платы, инвестированной в повышение квалификации персонала	0,44% (январь 2011, ОУЛР)	0,46% (ОУЛР)	2012: 0,43 (ОУЛР) 2012: 0,74% (ОУЛР и связанные с обучением мероприятия, финансируемые по линии ИКТ, ПОР и ПСП). В данных цифрах не отражено обучение силами собственных инструкторов.	По графику
Географическое разнообразие – доля (%) представленных государств-членов	56,70%	57,8%	Рост географического разнообразия на 1,1 процентных пункта.	По графику
Доля (%) женщин на профессиональных и высоких постах	P4 – 44,2% P5 – 30,9 % D1 – 12,1 % D2 – 9,1%	P4 – 43,9% P5 – 31,9 % D1 – 14,6 % D2 – 25,0%	P4 – 44,4% P5 – 30,3 % D1 – 24,4 % D2 – 23,1%	С отставанием
Сокращение общего числа случаев невыхода на работу	Среднее число дней, пропущенных по болезни, на одного сотрудника 9,6	11,3	9,07	С отставанием
Сокращение числа апелляций	27 случаев	Апелляционный совет ВОИС: 14 ATMOT 12	Апелляционный совет ВОИС – 32 ATMOT – 14 Рост числа апелляций был связан с реформой контрактов в соответствии с пересмотренными ППП и большей зрелостью системы PMSDS.	С отставанием

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним пользователям, так и внешним партнерам (людские ресурсы, ИТ, конференции, лингвистическая служба, закупки, поездки, печать и публикации, техобслуживание помещений)	8 790	10 109	4 774
IX.3 Хорошо управляемый, разнопрофильный, мотивированный и обладающий надлежащими навыками профессиональный персонал	12 703	11 798	5 225
Итого	21 493	21 907	9 998

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	16 832	17 484	8 211	47%
Ресурсы, не связанные с персоналом	4 661	4 424	1 787	40%
ИТОГО	21 493	21 907	9 998	46%

ПРИМЕЧАНИЯ.

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..

(3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

A. Бюджет 2012/13 гг. после перераспределения средств

23.14. Общее увеличение выделяемых на Программу средств влияет, в первую очередь, на Результат IX.1 (Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги) и включает в себя: (i) дополнительные расходы на персонал, связанные с реализацией положений и правил о персонале (ППП), упорядочением системы контрактов и ПОР; (ii) усиление ориентации на клиентов и расширение услуг поддержки, оказываемых руководству и сотрудникам; (iii) увеличение расходов по соглашениям ВОИС с UNOG об оказании медицинских услуг; и (iv) расширение мер по поддержанию гендерного баланса и географического разнообразия в Организации. Не связанные с персоналом дополнительные средства также были направлены на реализацию Результата IX.3 (Обеспечение хорошо управляемого и обладающего соответствующими профессиональными навыками персонала), для поддержки мероприятий по обучению и управлению эффективностью, что компенсируется путем перераспределения кадровых ресурсов на Результат IX.1 (Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги).

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

23.15. Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану.

ПРОГРАММА 24 СЛУЖБЫ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ**Руководитель Программы****г-н А. Сундарам****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.**

24.1 Несмотря на изменение внешних условий, в 2012 г. был получен удовлетворительный уровень достижения ожидаемых результатов в сфере закупок и командировок, что подтверждается данными о результативности, приведенными в таблице ниже. Что касается инструментальных средств, в 2012 году были модернизированы модули закупок ПОР, до версии 9.1, а также были интегрированы в E-Work заявки на командировки от внештатных сотрудников. Нормативно-правовая база была обновлена и дополнена новой процедурой закупок, предназначенной для завершения проекта строительства нового конференц-зала, кодексом поведения, управляющим отношениями с поставщиками, и новой политикой поездок, включающей изменение порога использования бизнес-класса.

24.2 Продолжалась реализация политики экономии средств путем проведения тендеров и в рамках сотрудничества с другими международными организациями. Благодаря внедрению нового порога заказа бизнес-класса (девять часов), уменьшению DSA-платежей по ночным перелетам и увеличению числа предварительных заказов билетов, в 2012 г. была получена общая экономия в размере 600 000 шв. франков. Ожидается дальнейшее снижение расходов, поскольку мы продолжаем оптимизировать процесс бронирования для командировок, чтобы пользоваться более экономичными тарифами авиакомпаний. Достигнуто дополнительное повышение внутренней эффективности, например, сокращение времени обработки виз для третьих лиц и заявок на мероприятия и поездки.

24.3 Что касается управления помещениями, на конец 2012 г. во всех зданиях в совокупности (как принадлежащих ВОИС, так и арендуемых) имелось в наличии 1616 рабочих мест, что на 37 дополнительных рабочих мест больше, чем в 2011 году (1579 рабочих мест). Из них в 2012 г. было занято 84%, по сравнению с 87% на конец 2011 г. Увеличение числа незанятых рабочих мест обусловлено, главным образом, полной реализацией во всех зданиях строгой политики распределения офисных помещений (выпущена в декабре 2010 г.).

24.4 В целях повышения безопасности, эта политика была реализована во всех зданиях (как это было сделано в новом здании с самого начала), где определенное крупное ИТ-оборудование, шкафы и запасы бумаги должны располагаться в закрытых помещениях, которые должны изолироваться в случае пожара или других инцидентов. Как следствие этого, на сегодня определенная часть рабочих пространств должна быть переоборудована в выделенные помещения для ИТ-оборудования и местные складские помещения, тем самым постепенно сокращая общее количество доступных рабочих мест в течение оставшейся части текущего двухгодичного периода и в течение следующего двухгодичного периода. Кроме того, часть рабочих мест одного из этажей здания РСТ была зарезервирована для создания необходимого фонда «подменных помещений» в процессе подготовки к капитальному ремонту фасадов и систем охлаждения/отопления, предусмотренному на двухгодичный период 2014/15 гг.

24.5 В результате указанных мероприятий Секретариат получил возможность продолжать регулировать потребность в рабочих местах, что позволяет избежать аренды дополнительных помещений за пределами кампуса. Кроме того, был утилизирован определенный объем хранившихся документов, материалов и оборудования, что способствовало более эффективному и экономичному использованию складских площадей на территории кампуса и за его пределами. Это привело к отказу от аренды двух внешних складских помещений в 2012 г., в полном соответствии с планом.

24.6 Что касается технических установок, проводилось их регулярное техническое обслуживание и все помещения продолжали нормально функционировать, за исключением зданий РСТ и GBII. Что касается здания РСТ, замена систем охлаждения/отопления и реконструкция фасадов которого представляют собой первый крупный проект реконструкции имеющихся зданий, в настоящий момент проводится вторая техническая экспертиза, результаты

которой должны быть получены во второй половине 2013 г. Что касается здания GBII, охлаждающая установка которого внезапно вышла из строя в середине 2011 г., было принято решение заменить ее экологически более чистой. Таким образом, для зданий GB I и GBII, физически подключенных поэтажно, будет установлено расширение системы охлаждения «Вода Женевского озера» (она уже используется в новом здании и монтируется для нового конференц-зала). Монтаж новой системы охлаждения для зданий GB I и GBII будет завершен до середины 2013 г.

24.7 Мероприятия, направленные на снижение потребления электроэнергии, были почти завершены в здании GB I в 2012 г., с учетом некоторых работ, оставшихся на 2013 г. Эти мероприятия предусматривают замену оригинальных установок и оборудования на новые технологические решения, что, как ожидается, приведет к общему снижению расходов на электроэнергию, а также снижению выбросов углекислого газа. Данные о снижении этих показателей будут собраны в течение двухгодичного периода. Другие меры являются неотъемлемой частью соглашения, обсуждавшегося в 2012 г. (и подписанного в начале 2013 г.) с местной энергетической компанией, включая электроэнергию и сокращение потребления воды в течение нескольких лет, в то время как местная энергетическая компания предлагает техническое обучения для соответствующего технического персонала, а также помощь в проверке соблюдения недавно принятых более жестких местных нормативов, касающихся энергетической эффективности зданий и сооружений.

24.8 Что касается управления активами, инвентаризационная комиссия продолжила рассмотрение мер, направленных на создание более простых и последовательных процедур инвентаризации, в частности отслеживания и удаления статей учета, и более удобного интерфейса к финансовой подсистеме управления активами. По результатам проведенного в 2011 г. широкого исследования и на основании рекомендаций Совета, в 2012 г. были выпущены новые процедуры, направленные, в частности, на повышение порога отслеживания объектов учета со 100 до 1000 шв. франков и порога капитализации объектов учета с 1000 до 5000 шв. франков (как и в других организациях ООН) в целях оптимизации процессов, имеющих низкую добавленную стоимость. Был полностью реализован интерфейс к финансовой подсистеме управления активами, чем был положен конец практике двойного ввода данных и неизбежных периодических сверок. Кроме того, в 2012 г. Совет утвердил решение об утилизации ряда наиболее старых предметов мебели и ИТ-оборудования, а также трех старых служебных автомобилей, тем самым сократив размер автомобильного парка.

24.9 В рамках проекта, являвшегося частью ПСП и касающегося доступа на территорию в ВОИС, в 2012 г. проведен полный аудит физической доступности всех имеющихся зданий кампуса ВОИС силами специализированных архитекторов. Подробный перечень рекомендаций, полученных в результате этого аудита, будет рассмотрен в 2013 г. с целью создания приоритетного списка мер по улучшению, а также графика и сметы расходов. Аналогичная проверка будет проводиться в первой половине 2013 г. в отношении строящегося нового конференц-зала и различных реконструируемых частей главного здания штаб-квартиры.

24.10 В рамках другой инициативы ПСП, экологической ответственности ВОИС, в 2012 г. был предпринят ряд мероприятий, направленных на повышение экологической осведомленности персонала и/или принятие конкретных практических мер. Этим меры относились к: вопросам, связанным с помещениями (например, замена технического оборудования на более экологичные решения, модернизация электрооборудования для снижения расхода электроэнергии, заключение договора с местным поставщиком электроэнергии, выбору для нового здания тарифа на электроэнергию с высокой долей инвестиций в производство электроэнергии из возобновляемых источников в кантоне Женева), добавлению экологических критериев в конкретные тендеры (например, на услуги кафетерия, торговые автоматы, одноразовые изделия кафетерия, чистящие средства, улучшение утилизации), использование альтернативного транспорта по дороге на работу и с работы (мобильные дни или месяцы на общественном транспорте, бесплатный прокат электрических велосипедов и ремонт велосипедов). Кроме того, ВОИС участвовала в ряде инициатив в рамках межучрежденческого сотрудничества в системе ООН, главным образом через ЮНЕП и Систему устойчивого управления подразделениями ООН (SUN), в частности, в ежегодном сборе данных для Калькулятора парниковых газов (GHG), а также в ежегодном совещании по управлению инфраструктурными объектами.

24.11 В соответствии с курсом ВОИС на постепенное сокращение автопарка и замену имеющихся автомобилей экологически чистым транспортом, в течение 2012 г. были проданы три из 11 автомобилей ВОИС. Кроме того, на 2013 г. запланировано приобретение, по меньшей мере, одного нового гибридного автомобиля, а со временем и небольшого электромобиля, что позволит уменьшить выбросы углекислого газа. Программа также предполагает ответственность руководства за использование всех официальных транспортных средств в масштабе всей Организации.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемый результат: Эффективное, продуктивное, качественное и ориентированное на пользователя предоставление вспомогательных услуг внутренним клиентам и внешним заинтересованным сторонам (людские ресурсы, ИТ, конференции, языковое обслуживание, закупки, поездки, печать и публикации, управление служебными помещениями)</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Экономия затрат на товары и услуги,купаемые ВОИС (на основе запросов о контрактных предложениях, переговоров и мероприятий по глобализации в рамках ООН)	500 000 шв. франков (показатель Р&В 2010/11)		1 074 000 шв. франков, с учетом ожидаемого снижения расходов, опубликованного ГОЗД	По графику
Доля (%) внутренних клиентов, удовлетворенных работой служб закупки	Будет определено позднее (конец 2011 г.)	75%	73%	По графику
Доля (%) затраченных ресурсов с учетом критериев ООН	Будет определено позднее (конец 2011 г.)	10%	3%	С отставанием
Время обработки электронного командировочного удостоверения (e-TA) и электронного запроса на проведение мероприятий (e-ER) (с учетом соответствующего конечного срока)	e-TA = 1 день e-ER = 2 часа		Меньше суток 2 часа	По графику
Время обработки виз для третьих лиц	4–5 дней		2–3 дня	По графику
Снижение расходов на поездки в результате использования электронных конференций и видеоконференций	Будет определено позднее			Нет данных на 2012 г.

<p>Аренда дополнительных рабочих мест и связанных с ними объектов недвижимости (исходя из той же численности персонала, что и на конец 2011 г.)</p>	<p>80 рабочих мест</p>	<p>80 рабочих мест</p>	<p>80 рабочих мест (без необходимости аренды дополнительных офисных площадей)</p>	<p>По графику</p>
<p>Кол-во основных технических установок (электрическое, водоснабжения, отопления и охлаждения), модернизированных в соответствии с действующими стандартами (требует уточнения)</p>	<p>Нет данных</p>	<p>Модернизация или замена одной охлаждающей установки как минимум в одном здании для ее соответствия стандарту, заданному в требованиях к установкам «Вода Женевского озера». Другие стандарты для других установок требуют уточнения.</p>	<p>В 2012 году решено модернизировать систему охлаждения здания GBII с использованием системы «Вода Женевского озера» (вместо замены установки после ее выхода из строя). В связи с близостью к GBI, было решено одновременно провести модернизацию установки GBI, чтобы сэкономить средства (единые тендер и процесс модернизации). Установка будет завершена и подключена к GLN до лета 2013 г.</p> <p>Начата модернизация электрооборудования самого старого здания (GBI), чтобы привести его в соответствие с недавно принятым местным законодательством и получить дополнительные преимущества за счет создания технической базы для снижения энергопотребления. В 2012 г. выполнено приблизительно 50% работ, оставшиеся будут завершены в 2013 г.</p> <p>В 2012 году проводилась работа по выявлению других стандартов в целях создания основного списка формулировок к концу двухлетнего периода.</p>	<p>По графику</p>
<p>Ожидаемый результат: Сокращение влияния деятельности ВОИС на окружающую среду</p>				
<p>Показатели результативности</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p>	<p>Измененные базовые показатели на конец 2011 г.</p>	<p>Данные о результативности</p>	<p>Оценка</p>
<p>Число программ, содержащих показатели, базовые показатели и целевые показатели по улучшению окружающей среды</p>	<p>Будет определено в конце 2011 г.</p>	<p>Четыре программы в 2011 г.</p>	<p>Четыре программы, демонстрировавшие экологическую ответственность в 2012 г.:</p> <p><u>Программа 24:</u> Система охлаждения «Вода Женевского озера» в 2013 г. была введена в эксплуатацию в двух зданиях в соответствии с решением, принятым в 2012 г.; продолжен выбор тарифов на электроэнергию, имеющих высокую долю инвестиций в возобновляемые источники электроэнергии (для нового здания); в тендерные требования были добавлены «зеленые» критерии;</p> <p><u>Программа 29:</u> Система «Вода Женевского озера», включая этап строительства нового конференц-зала и несколько отремонтированных зон здания АВ;</p> <p><u>Программа 28:</u> Утилизация в 2012 г. трех автомобилей устаревших моделей из официального автопарка ВОИС, и еще одной в январе 2013 г., что даст сокращение выбросов углекислого газа,</p>	<p>С отставанием</p>

<p>% снижения выбросов углекислого газа относительно потребления энергии</p>	<p>Будет определено в конце 2011 г.</p>	<p>Снижение выбросов углекислого газа на 2% или компенсация путем инвестиций в устойчивое местное производство электроэнергии</p>	<p>начиная с 2013 г.</p> <p><u>Программа 19:</u> Публикация ряда статей по «зеленым» вопросам в журнале «WIPO Magazine».</p> <p>Компенсация путем инвестиций в устойчивое местное производство электроэнергии через выбор (для нового здания) тарифа на электроэнергию, имеющего высокую долю таких инвестиций.</p> <p>Для уменьшения выбросов углекислого газа, в 2012 г. были проданы 3 машины из 11.</p> <p>Расход топлива в период между 2011 и 2012 гг. снизился на 1500 шв. франков.</p>	<p>По графику</p>
<p>Ожидаемый результат: Улучшение физического доступа на территорию ВОИС</p>				
<p>Показатели результативности</p> <p>Число соответствующих программ, содержащих показатели, базовые показатели и целевые показатели по физической доступности</p>	<p>Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)</p> <p>Будет определено в конце 2011 г.</p>	<p>Измененные базовые показатели на начало 2012</p> <p>Как минимум одна программа за год двухгодичного периода</p>	<p>Данные о результативности</p> <p>В 2012 году физическая доступность была затронута в двух программах, несмотря на то, что показатели и главные ориентиры не могут быть оценены в течение двухгодичного периода:</p> <p><u>Программа 24:</u> Осенью 2012 г. была проведен профессиональный аудит физической структуры имеющихся зданий, который послужит основой при создании плана реализации;</p> <p><u>Программа 29:</u> Было решено заказать аудит проекта нового конференц-зала, на основе плана, который будет реализовываться в первом полугодии 2013 г.</p>	<p>Оценка</p> <p>По графику</p>

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
VIII.3 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	190	179	70
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним пользователям, так и внешним партнерам (людские ресурсы, ИТ, конференции, лингвистическая служба, закупки, поездки, печать и публикации, техобслуживание помещений)	44 747	38 423	17 128
IX.4 Сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	393	433	215
IX.6 Новый конференц-зал и соответствующие технические помещения для проведения заседаний государств-членов	202	217	111
IX.9 Смягчение воздействия деятельности ВОИС на окружающую среду	299	289	83
IX.10 Облегчение физического доступа на территорию ВОИС	439	459	185
Итого	46 271	40 000	17 792

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	17 351	18 017	9 028	50%
Ресурсы, не связанные с персоналом	28 920	21 983	8 764	40%
ИТОГО	46 271	40 000	17 792	44%

ПРИМЕЧАНИЯ.

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..

(3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

A. Бюджет 2012/13 гг. после перераспределения средств

24.1. Общее сокращение выделяемых на программы средств отражает эффективность соответствующей экономии за счет отказа от аренды двух дополнительных этажей офисных помещений и создания фонда эксплуатации зданий. В первую очередь это нашло отражение в сокращении средств, выделяемых на Результат IX.1 (Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги). Кроме того, поскольку большая часть контрактных услуг и контрактов на обслуживание вносит свой вклад в этот результат, понижающие корректировки экономической эффективности, сделанные в начале двухгодичного периода, отражают повышение эффективности расходов, направляемых на данный Результат.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану.

ПРОГРАММА 25 ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Руководитель Программы

г-н А. Сундарам

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

25.1. В 2012 г. продолжалась перестройка управления ИКТ-инфраструктурой ВОИС под руководством вновь созданного Совета по ИКТ под председательством Генерального директора.

25.2. В 2012 г. был достигнут значительный прогресс в разработке ориентированной на клиента среды ИКТ, способной обеспечить единый пользовательский интерфейс в более удобном, интероперабельном и совместимом окружении, как в рамках ВОИС, так и для ее внешних клиентов.

25.3. Был достигнут большой прогресс в реализации инфраструктуры ИКТ операций, стратегически отдаваемых на аутсорсинг, для обеспечения высокого уровня обслуживания при минимизации затрат. Перевод инфраструктуры и управления услугами на модель аутсорсинга оказался ресурсоемким в течение переходного периода.

25.4. Нижеописанные технические решения являются показателями успехов, достигнутых в сфере инфраструктурных услуг, деловых решений (в том числе интернет-услуг), услуг по управлению эксплуатацией ИТ и услуг в области информационной безопасности:

- (i) В 2012 г. во всей Организации был завершен ввод в эксплуатацию внутренней сети передачи данных с новой архитектурой, обеспечивающей усиленные меры управления сетевой безопасностью и эффективную обработку мультимедийного трафика (голос, видео и данные).
- (ii) В 2012 г. была введена в эксплуатацию новая система IP-телефонии, предназначенная для замены устаревших телефонных систем Nortel. Были достигнуты все заданные цели деятельности, в частности:
 - устранение операционных рисков, связанных с использованием устаревших технологий и необходимостью поддержания избыточных, параллельных систем;
 - повышение доступности услуг за счет внедрения репликации систем и разнесения ключевых элементов системы по разным местам в комплексе зданий ВОИС;
 - внедрение новых функций, позволяющих повысить эффективность внутренних коммуникаций, таких как видео и голосовая связь, и интеграция телефонии в настольные ПК (как правило, в виде служб Unified Communications), и
 - комплексное обучение персонала эффективному использованию новых технологий.
- (iii) В течение 2012 г. все 18 основных заседаний ВОИС, в том числе Пекинская дипломатическая конференция, транслировались в прямом эфире через Интернет (с использованием вебкастинга). Видеозаписи сессий также доступны на веб-сайте ВОИС как «видео по запросу». Программа также принимала активное участие в обеспечении работы инфраструктуры ИКТ на Пекинской дипломатической конференции.
- (iv) Продолжались относящиеся к ИКТ подготовительные работы в отношении нового конференц-зала, с основным акцентом на выбор технологий, закупку и подготовку контрактов. К прогрессу, достигнутому в 2012 г., относится и выбор подходящего технического решения для предоставления большого объема беспроводных (Wi-Fi) услуг на территории нового конференц-зала, способного обслуживать до 2000 одновременных подключений.

- (v) В 2012 г. была в основном завершена техническая подготовка к переводу систем автоматизации офиса Организации на стандартную среду Microsoft, в том числе к переходу на Microsoft Active Directory. Замена устаревших настольных рабочих станций и переход на Windows 7 и Office 2010 начнутся в начале 2013 г. и, как ожидается, будут завершены до конца этого же года.
- (vi) Достигнут прогресс в реализации стратегии непрерывности предоставления услуг ИКТ, для 38 основных услуг ИКТ были оценены и реализованы соответствующие меры по снижению рисков и увеличению их доступности.
- (vii) Была разработана и внедрена в Токийском Внешнем бюро новый филиальный пакет Branch Office, интегрирующий IP-телефонию и услуги подключения к Интернету. В течение 2013 г. это стандартное решение будет внедряться в других Внешних бюро ВОИС.
- (viii) Были пересмотрены контракты на услуги сетевой печати. С поставщиком заключено новое соглашение, дающее значительную экономию средств.
- (ix) В рамках подготовки к реализации портфеля проектов ПОР, в частности для подготовки к интеграции модулей ЛР, был выполнен крупный проект по обновлению PeopleSoft до его новейшей версии (9.1). Это помогает защищать инвестиции за счет получения лучшей поддержки поставщика и дает пользователям новые возможности и функции.
- (x) Была успешно добавлена платформа единого входа (SSO), обеспечивающая более безопасное и эффективное использование новых модулей PeopleSoft, применяемых в рамках проекта ПОР.
- (xi) Все заявки на командировки от внештатных сотрудников были полностью интегрированы в процесс электронной обработки заявок на командировки, и была автоматизирована обработка счетов, в результате чего выросла эффективность управленческого процесса.
- (xii) Улучшены интерфейс и эффективность СУАИ за счет реализации комплекса усовершенствований. Платежный шлюз заменен более безопасным сервисом.
- (xiii) Для цикла PMSDS 2013 г. была разработана новая версия Системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации (PMSDS) ВОИС.
- (xiv) По ряду проектов, ориентированных на внешних пользователей, таким как «Доверенные посредники для доступа к глобальным ресурсам» (TIGAR), WIPO Re:search Enhancements, AMC e-filing и IP Stats Database, достигнут дальнейший прогресс в тесном сотрудничестве с Программами 3, 7, 16 и 18.
- (xv) Начала работать сеть доставки контента (CDN).
- (xvi) Был объявлен повторный тендер в сфере управления контрактами, поддержки системы PeopleSoft, а также общей поддержки ИКТ. Были успешно завершены выбор поставщика и процессов переговоров по контрактам.
- (xvii) Что касается сферы управления проектами, в ИТ-проектах ВОИС начато использование индивидуальных шаблонов PRINCE2, адаптированных к размеру проектов.
- (xviii) Совету по ИКТ был представлен проект политики использования мобильных устройств, предлагающий подход Choose Your Own Device (самостоятельный выбор персонального устройства). Совет по ИКТ одобрил этот подход.
- (xix) В области информационной безопасности начаты работы по сертификации ISO 27001; в качестве первой предметной области были взяты процессы обработки

данных PCT. Как часть процесса сертификации ISO, была проведена детальная оценка информационных рисков.

- (xx) Была разработана и успешно испытана компьютерная программа Information Security Awareness (мониторинг информационной безопасности).
- (xxi) В результате ввода в эксплуатацию технологического контроля была повышена стойкость ИТ-систем Организации к внешним атакам, в том числе к атакам DDoS-типа.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: Тесное увязывание инвестиций в ИКТ со стратегическими приоритетами и получение деловых выгод				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Доля (%) числа проектов, в отношении которых была сделана оценка полученных выгод после их реализации	0		Ожидается, что данные будут представлены в конце 2013 г. Кандидатами на получение позитивных отзывов были проекты, начатые после 1 мая 2012 г. и завершённые до конца 2012 г. Доля таких отзывов составила приблизительно 20%.	Нет данных на 2012 г.
Уровень готовности проекта ITIL на базе официальной самооценки по шкале 5	В среднем, два вида сервисной поддержки		Повышение готовности управления инцидентами и преобразованиями на один уровень (до третьего)	По графику
Ожидаемый результат: Эффективное, продуктивное, качественное и ориентированное на пользователя предоставление вспомогательных услуг внутренним клиентам и внешним заинтересованным сторонам (людские ресурсы, ИТ, конференции, языковое обслуживание, закупки, поездки, печать и публикации, управление служебными помещениями)				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Использование аутсорсинга и создание технической инфраструктуры ИТ	Два вида размещаемых приложений		Обеспечение эфирного вещания заседаний Ассамблей (приблизительно одна треть инфраструктуры, операционных систем и приложений)	По графику
Обеспечение доступности заседаний ВОИС в реальном времени через Интернет или после проведения мероприятия	Обеспечение эфирного вещания заседаний Ассамблей		Все 18 основных заседаний ВОИС, в том числе Пекинская дипломатическая конференция, транслировались в прямом эфире через Интернет (с использованием вебкастинга).	По графику
Число полностью интегрированных коммуникационных каналов	Разделение каналов эл. почты и телефонных каналов		Электронная почта и телефон были интегрированы в систему IP-телефонии; установлен CISCO Jabber	По графику

Ожидаемый результат: Обеспечение безопасности персонала ВОИС, делегатов, посетителей и информационных и физических активов				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Комплексный характер и актуальность политики, процедур и стандартов в области информационной безопасности	Восемь политик в процессе пересмотра		<p>Опубликовано шесть измененных политик</p> <p>Пять политик отозвано</p> <p>Во второй половине 2012 г. начаты работы по сертификации ISO 27001, что привело к полному пересмотру программы информационной безопасности. Поэтому не публиковалось никаких дальнейших обновлений политик. Текущий процесс приведет к созданию от 15 до 18 политик, охватывающих все 133 области, регулируемые стандартом ISO, для 6 из которых понадобилась существенная переработка.</p>	По графику
Создание обновленного реестра рисков в области информационной безопасности	Был создан реестр рисков в области информационной безопасности		Был создан и обновлен реестр рисков в области информационной безопасности	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним пользователям, так и внешним партнерам (людские ресурсы, ИТ, конференции, лингвистическая служба, закупки, поездки, печать и публикации, техобслуживание помещений)	45 827	43 533	21 236
IX.4 Сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	2 433	2 200	936
IX.14 Инвестиции в ИКТ тесно увязаны со стратегическими приоритетами и приносят деловые выгоды	2 147	2 244	961
Итого	50 408	47 977	23 133

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	19 128	19 830	9 948	50%
Ресурсы, не связанные с персоналом	31 279	28 147	13 185	47%
ИТОГО	50 408	47 977	23 133	48%

ПРИМЕЧАНИЯ.

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..

(3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

A. Бюджет 2012/13 гг. после перераспределения средств

25.5. Уменьшение объема средств, выделяемых на результаты IX.1 (Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги) и IX.4 (Охрана и безопасность) отражает эффективность соответствующих мер экономии, относящихся к каждому из этих результатов соответственно. Структура расходов Программы и конкретно Результата IX.1, включающего в себя контракты хостинга МВЦ ООН, услуги обеспечения непрерывности деятельности, Службу поддержки клиентов, в основном не относится к персоналу, отражая целенаправленную стратегию на аутсорсинг услуг в подходящих случаях и курс на экономическую эффективность. Соответственно, понижающая корректировка показателей экономической эффективности в начале двухгодичного периода в полной мере отражена в средствах, выделяемых на эти результаты.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

25.6. Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану.

ПРОГРАММА 26 ВНУТРЕННИЙ АУДИТ И НАДЗОР

Руководитель Программы

г-н Т. Раджаобелина

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

26.1. С приходом нового директора ОВАН и назначением нового руководителя Секции расследований, в штатном расписании Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН) произошли значительные изменения. В 2012 г. также были завершены процедуры, связанные с приемом на работу других сотрудников, в результате чего к концу года были заполнены все вакантные должности. Важные изменения произошли в отношении внедрения и использования программного обеспечения для протоколирования сделанной работы и сбора доказательств, подтверждающих выводы и рекомендации. Внедрение программного обеспечения требует значительных затрат времени, поэтому несколько задерживает реализацию плана. Тем не менее, ожидается, что использование программного обеспечения повысит эффективность рабочих процессов.

26.2. ОВАН выпустил десять отчетов об аудиторских проверках и отчетов об оценке, в которых содержалось 96 рекомендаций по улучшению. Области, выбранные для аудиторских проверок и оценки, были включены в план надзора, разработанный с использованием оценок ОВАН рисков оперативных органов ВОИС и соответствующих производственных процессов, а также материалов, полученных от государств-членов, Независимого консультативного комитета по надзору (НККН), высшего руководства и внешнего аудитора. Аудиторские проверки и оценки охватывали такие области, как управление программами и проектами, включая разработку Повестки дня в области развития, управление, ориентированное на конечный результат, управление людскими ресурсами, информационные и коммуникационные технологии, командировки и доходы от РСТ.

26.3. ОВАН, одновременно с содействием улучшению организационных процессов и операций, также способствует формированию и поддержанию культуры обучения и жесткой дисциплины подотчетности на всех уровнях ВОИС.

26.4. Случаи просроченных расследований были взяты под контроль без ущерба для плана надзора. ОВАН будет продолжать прилагать усилия, чтобы удостовериться, что имеет дело только со случаями, подпадающими под действие его мандата и случаями, которые невозможно разрешить более эффективно за счет привлечения альтернативных и/или менее формальных методов.

26.5. Для лучшего понимания ожиданий коллег и получения обратной связи по надзорным работам, в 2012 г. ОВАН начал проводить исследования удовлетворенности клиентов. Такие исследования позволят ОВАН точнее выявлять области, требующие улучшения.

26.6. ОВАН продолжал выходить на персонал, руководство и государства-члены. ОВАН также был проведен семинар для дальнейшего повышения осведомленности о функции оценки деятельности ВОИС и пропаганды практики добросовестных оценок и их полезности для целей управления и принятия решений.

26.7. ОВАН отслеживал исполнение рекомендаций прошлых лет, чтобы убедиться в том, что они возымели должный эффект. Кроме того, руководство ВОИС регулярно консультировалось с ОВАН по другим вопросам, таким, как разработка или пересмотр политик и подготовка к внешней экспертизе.

26.8. Работа ОВАН по-прежнему тщательно анализируется НККН. С момента своего создания Комитет выражал свою озабоченность по ряду касающихся ОВАН вопросов, включая вакансии персонала, рабочие планы и их реализацию, и недостаточно адекватный охват зон повышенного риска и последующие процедуры. В прошлом НККН отмечал высокие риски в работе ОВАН. В

своем ежегодном докладе по программе и бюджету в 2012 г.¹⁶ НККН отметил, что, по его мнению, ОВАН достиг в деле устранения недостатков в работе прогресса, достаточного для снижения рисков рейтинга работы ОВАН.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: Обеспечение эффективных и профессиональных функций внутреннего аудита, охватывающих все области деятельности с высоким риском				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Число аудиторских проверок, проведенных в областях с высоким риском	Проведение шести аудиторских проверок (2010 г.)	Проведение шести аудиторских проверок в областях с высоким риском	В 2012 г. было проведено четыре аудиторских проверки в областях с высоким риском	С отставанием
Применение профессиональных стандартов, кодекса норм поведения и практических рекомендаций института внутренних аудиторов (ИВА).	Достижение Секцией внутреннего аудита рейтинга «общее соответствие стандартам ИВА» (Обзор работы Секции внутреннего аудита за 2009 г., подготовленный Внешним аудитором)	Контроль качества работы внутреннего аудита проводится силами внешних аудиторов.	Работа аудиторов регулируется двухуровневым надзором и контролем качества для обеспечения соответствия стандартам ИВА и методикам	По графику
Всесторонний и тщательный контроль за реализацией рекомендаций в области надзора, отражающий все исторические рекомендации, новые рекомендации и их статус	Рассмотрение в ОВАН статуса реализации рекомендаций в области надзора дважды в течение 2010 г.	Полугодовая отчетность о ходе реализации открытых рекомендаций, вынесенных в порядке надзора.	Регулярная полугодовая отчетность ГД включает в себя все надзорные рекомендации	По графику

¹⁶ WO/PBC/19/10 от 31 июля 2012 г.

Ожидаемый результат: Использование отчетов о расследованиях в качестве основы для принятия решений Генеральным директором				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Проведение расследований в соответствии с Уставом внутреннего надзора, единообразными руководящими принципами ООН для проведения расследований, руководством по процедурам проведения расследований и политике в области расследований (в форме проекта)	Расследования проводятся своевременно, в соответствии с Уставом внутреннего надзора, единообразными руководящими принципами ООН для проведения расследований и руководством по процедурам проведения расследований	12 месяцев	<p>В 2012 г. зарегистрирован 21 случай расследования по сравнению с 11 в 2011 г. и 13 в 2010 г.</p> <p>Несмотря на высокую загруженность, в 2012 году было закрыто 25 дел по сравнению с 15 в 2011 г. и 23 в 2010 г.</p> <p>Также, несмотря высокую загруженность, расследования, проведенные в 2012 г. были завершены в среднем за 10 месяцев (8,5 месяцев, если не считать случай, когда расследование велось в течение 48 месяцев в связи с не зависящими от ОВАН обстоятельствами) по сравнению с 18 месяцами в 2011 г. и 17,5 месяцами в 2010 г.</p>	По графику
Ожидаемый результат: Использование оценочной информации на основе представленных доказательств для принятия решений высшим руководством, руководителями программ и государствами-членами				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Проведение оценок в соответствии с руководством по политике и процедурам в области проведения оценок.	Постепенная реализация в 2012 г. и 2013 г. положений политики в области расследований	Был почти закончен оценки 1 портфеля страны (Кения) (проект окончательного доклада получен)	<p>Была завершена оценка портфеля страны (Кения), отчет о проверке PPR 2010/11 (в сотрудничестве с секцией аудита), а также оценка 4 проектов в рамках ПДР были подготовлены/представлены КРИС который согласился с основными рекомендациями (поддержал их).</p> <p>Все работы по оценке выполнены в соответствии с принципами и процедурами политики, стратегией и инструкциями.</p>	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IX.11 Формирование эффективной и профессиональной службы внутреннего аудита, охватывающей все области деятельности с высоким риском	1 364	1 254	740
IX.12 Отчеты о расследовании служат прочной основой для принятия решений Генеральным директором	1 364	1 247	537
IX.13 Предоставление основанной на фактах оценочной информации для высшего руководства, руководителей программ и государств-членов для принятия решений	2 321	2 337	1 030
Итого	5 050	4 837	2 306

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 250	4 032	1 939	48%
Ресурсы, не связанные с персоналом	800	805	367	46%
ИТОГО	5 050	4 837	2 306	48%

ПРИМЕЧАНИЯ.

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..

(3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

А. Бюджет 2012/13 гг. после перераспределения средств

26.9. Бюджет после перераспределения средств на 2012/13 отражает корректировки, раскрытые выше в примечаниях.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

26.10. Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану.

ПРОГРАММА 27 КОНФЕРЕНЦИОННАЯ И ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СЛУЖБЫ

Руководитель Программы

г-н А. Сундарам

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

27.1. В рамках Программы, для содействия деятельности Организации обеспечивается предоставление продуктивных и эффективных конференционных, лингвистических, услуг в области документооборота и архивных услуг, а также полиграфических услуг и услуг по обработке почтовых отправлений; помимо этого в ее рамках рассматриваются вопросы формулирования, принятия и применения на практике соответствующих политик и осуществляется руководство проектами в сфере ИКТ, направленными на рационализацию и повышение качества работы в перечисленных областях.

27.2. Реализация языковой политики ВОИС, принятой государствами-членами на Ассамблее 2011 г., началась в 2012 г. с использования шести языков для документов, предоставляемых для совещаний всех комитетов и большинства основных органов ВОИС. Как результат увеличения числа языков, в 2012 г. значительно возросли объемы переводов. По сравнению с 11,93 млн. слов (около 36 000 стандартных страниц ООН), переведенных в общей сложности в 2011 г., Программой в 2012 г. переведено 18,24 млн слов (55 000 стандартных страниц ООН), что на 53% больше. Секретариат продолжал прилагать усилия по ограничению объема документов за счет их рационализации и контроля. Увеличившийся объем был обработан, главным образом, за счет использования бизнес-модели, предусматривающей более широкое использование аутсорсинга услуг перевода. Чтобы убедиться в том, что сохраняются стандарты качества, программа пыталась использовать концепцию самостоятельного контроля качества, опираясь на привлечение компетентных переводчиков, а также за счет укрепления основной группы штатных переводчиков и редакторов.

27.3. В целях повышения качества перевода, оптимизации рабочих процессов и развития многоязычных терминологических баз данных, в конце 2012 г. было выбрано соответствующее заданным требованиям программное обеспечение для автоматизации процесса перевода (CAT), а его внедрение запланировано на 2013 г.

27.4. Услуги устного перевода предоставлялись на всех заседаниях ВОИС, как в Штаб-квартире, так и в других местах, где это требовалось. Некоторые из этих встреч созывались в очень сжатые сроки.

27.5. Программа принимала активное участие в организации Дипломатической конференции по охране аудиовизуальных исполнений в Пекине, Китай, в июне 2012 г. На данном мероприятии, в котором участвовало около 900 человек, предоставлялись конференционные услуги и услуги письменного и устного перевода.

27.6. В течение года продолжалось улучшение качества услуг для делегатов, таких как трансляция, видео по запросу и онлайн-регистрация.

27.7. За отчетный период было проведено 152 межправительственных совещания в Женеве, по сравнению со 123 в 2011 г. Число обслуживаемых специальных заседаний (ознакомительные поездки, консультации, группы, презентации, внутренние совещания) возросло до 5700 по сравнению с 3900 в 2011 г. Сюда входят 140 двусторонних встреч, организованных в рамках Ассамблей и проводившихся в МЦКЖ (по сравнению со 100 в предыдущем году), а также заседания, организованных в ходе Дипломатической конференции в Пекине.

27.8. В 2012 г. была принята политика делопроизводства и архивирования. Ее целью является установление общих принципов и руководящих положений, касающихся управления документооборотом и архивирования документов ВОИС на уровне Организации. Данная политика является общей основой для дальнейшего развития процедур ВОИС и порядка хранения, касающихся использования, контроля, безопасности, хранения и размещения документов ВОИС.

27.9. Руководствуясь курсом ВОИС на повышения эффективности, Группа по обработки почтовых отправок продолжала работу по согласованию тарифов с внешними партнерами в целях снижения расходов на почтовые услуги. В 2012 г. Группой по обработки почтовых отправок было доставлено 1,8 млн. единиц отправок на общую сумму в 2,2 млн. шв. франков, по сравнению с 1,7 млн. единиц на общую сумму в 2,5 млн. шв. франков в предыдущем году.

27.10. Служба полиграфических услуг и подготовки публикаций продолжала обеспечивать эффективность и своевременность оказываемых услуг.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<p>Ожидаемый результат: Эффективное, продуктивное, качественное и ориентированное на пользователя предоставление вспомогательных услуг внутренним клиентам и внешним заинтересованным сторонам (людские ресурсы, ИТ, конференции, языковое обслуживание, закупки, поездки, печать и публикации, управление служебными помещениями)</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Доля (%) внутренних и внешних участников, удовлетворенных работой Службы конференционного обслуживания ВОИС	По состоянию на конец 2011 г.	89% положительных отзывов	В общей сложности были проведено 152 конференции в Женеве общей продолжительностью 366 дн. с 8 400 участниками. Кроме того, было предоставлено конференционное обслуживание для 5 700 других мероприятий, таких как группы, двусторонние встречи, параллельные мероприятия, официальных визиты и внутренние совещания.	По графику
Определение стандартов производительности в письменном переводе и затраты на страницу перевода	Производительность и уровни затрат на конец 2011 г.	84 087 страниц в 2010/11 гг. 213 шв. франков за страницу	С внедрением в январе 2012 г. новой языковой политики, в 2012 г. в общей сложности было переведено 1,52 млн. слов в месяц, что показало резкий, на 53%, рост по сравнению с 2011 г. Средняя стоимость перевода снизилась до 177 шв. франков за страницу, что на 16,5% ниже, чем в предыдущем году.	По графику
Принятие государствами-членами комплексной языковой политики вместе с требованиями о выделении соответствующих ресурсов	Языковая политика, разработанная в 2010 г. только в отношении документации для постоянных комитетов ВОИС	Языковая политика 2011 г. регулирует порядок перевода документов постоянных комитетов и основных органов ВОИС.	В 2012 г. документация переводилась на шесть официальных языков ООН на заседаниях всех постоянных комитетов и основных органов ВОИС, за исключением Координационного комитета ВОИС и Ассамблеи Союза РСТ, для которых расширение охвата языков перевода до шести вводится с 2013 г.	По графику
Производительность труда при расчетах, вводе данных и сборе и предоставлении статистической информации (доставка почты)	Производительность на конец 2011 г.	1 694 940 отправок на сумму 2 495 669 шв. франков в 2011 г.	Перезаключение контрактов с почтовыми службами дало общее снижение почтовых расходов в 2012 г. на 12,6% по сравнению с 2011 г. (1 803 346 отправок на сумму 2 216 038 шв. франков).	По графику
Доля (%) освещения работы РСТ в СМИ в бумажном и электронном формате по времени	По состоянию на конец 2011 г.		Освещение работы РСТ в СМИ в бумажном формате по времени – 97% Освещение работы РСТ в СМИ в электронном формате по времени – 97%	По графику

Доля (%) поданных уведомлений в рамках Мадридской системы по времени	По состоянию на конец 2011 г.	Ожидается, что данные будут представлены в конце 2013 г.	Нет данных на 2012 г.
Доля (%) использования БД Romarin в электронном формате по времени	По состоянию на конец 2011 г.	Использования БД Romarin по времени – 100%	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним пользователям, так и внешним партнерам (людские ресурсы, ИТ, конференции, лингвистическая служба, закупки, поездки, печать и публикации, техобслуживание помещений)	37 240	37 691	18 207
Итого	37 240	37 691	18 207

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	28 090	28 021	13 598	49%
Ресурсы, не связанные с персоналом	9 150	9 670	4 609	48%
ИТОГО	37 240	37 691	18 207	48%

ПРИМЕЧАНИЯ.

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..

(3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

А. Бюджет 2012/13 г. после перераспределения средств

27.11. В результате увеличения количества языков, объемы переводов в 2012 г. значительно выросли, что привело к увеличению рабочей нагрузки на 53%. Чистое увеличение средств, выделяемых на Программу и Результат IX.1 (Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги), отражает следующий комбинированный результат: (i) увеличение стоимости переводов, которое было смягчено сознательными усилиями по сдерживанию роста расходов; и (ii) экономия, достигнутая за счет снижения цен на почтовые услуги.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

27.12. Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану.

ПРОГРАММА 28 ОХРАНА И БЕЗОПАСНОСТЬ

Руководитель Программы г-н А. Сундарам

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

28.1. Расходы, связанные со службами охраны и безопасности, в 2012 г. оставались в пределах уровня расходов предыдущих лет (с точки зрения их процентной доли от общих расходов Организации). В 2012 году Программа продолжала управлять всеми системами безопасности в масштабе Организации и постепенно брала на себя ответственность за управление новыми системами безопасности в новом здании по мере истечения их гарантийных сроков.

28.2. Был проведен новый тендер на услуги негражданских структур безопасности в связи с истечением срока действия предыдущего контракта, действовавшего с декабря 2007 г.. Тендер показал увеличение стоимости таких услуг приблизительно на 650 000 шв. франков в год, главным образом за счет роста текущих рыночных цен в Женеве и повышения уровня заработной платы с 2007 г.

28.3. В 2012 году была внедрена новая политика охраны и безопасности в служебных командировках персонала, стандартизирован макет бейджей (в соответствии с требованиями Стратегического руководства по обеспечению безопасности ООН), усилен биометрический контроль доступа в ЦОД нового здания и повышен уровень безопасности мероприятий ВОИС, проводившихся вне Женевы. В соответствии с решением КССР, принятым в ноябре 2012 г., меры безопасности на мероприятиях были усилены еще больше. Что касается общего количества зарегистрированных в 2012 г. инцидентов, на травмы, полученные персоналом, пришлось менее 2% случаев.

28.4. Были должным образом проведены ежегодные аудиторские проверки помещений Координационного бюро ВОИС в Сингапуре и Токио. Проверки бюро в Рио-де-Жанейро и Нью-Йорке запланированы на первую половину 2013 г. Кроме того, Программа вносит обширный вклад в реализацию Плана по обеспечению непрерывности деятельности (BCRP) и Стратегии обеспечения непрерывности деятельности (BCMS) применительно к деятельности ВОИС.

28.5. В 2012 г. было начато строительство Центра управления. Кроме того, в целях улучшения физической доступности ВОИС на парковке NB было создано восемь парковочных мест, предназначенных для людей с ограниченными возможностями. Программа отвечает за управление этими местами, которые выделяются при получении медицинской справки, выданной отделением Медицинской службы ООН Офиса ООН в Женеве (UNOG).

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: Обеспечение безопасности персонала ВОИС, делегатов, посетителей и информационных и физических активов				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Доля (%) штатных сотрудников ВОИС, делегатов и посетителей, сообщивших об инцидентах, связанных с работой	2%		В 2012 г. было 6 инцидентов с травмированием персонала. Общий процент инцидентов с персоналом, связанных с травмами, намного меньше 2%.	По графику

Доля (%) своевременных запросов об оказании помощи в отношении безопасности на конференциях или мероприятиях, проводимых в Женеве или за ее пределами	65%	<p>Примерно в 70% оценок рисков и аудиторских проверок, проведенных в отношении зданий штаб-квартиры и помещений координационных бюро, конференций, заседаний и различных мероприятий, подтверждается соблюдение стандартов охраны системы ООН</p> <p>В 2012 г. проведено 2 аудиторских проверки помещений Внешних бюро и двух выездных мероприятий под прямым руководством ВОИС. Кроме этого проведены 3 аудиторские проверки выездных конференций и заседаний, где департамент безопасности ООН помогал ВОИС координировать обеспечение охраны и безопасности на мероприятии.</p>	С отставанием
---	-----	---	--------------------------

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IX.4 Сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	12 159	10 814	5 212
Итого	12 159	10 814	5 212

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	2 693	2 199	1 101	50%
Ресурсы, не связанные с персоналом	9 466	8 615	4 110	48%
ИТОГО	12 159	10 814	5 212	48%

ПРИМЕЧАНИЯ.

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..

(3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

A. Бюджет 2012/13 гг. после перераспределения средств

28.6. Бюджет после перераспределения средств на 2012/13 отражает корректировки, раскрытые выше в примечаниях.

В. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

28.7. Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану.

ПРОГРАММА 29 СТРОИТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ

Руководитель Программы

г-н А. Сундарам

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2012 Г.

Новый строительный проект

29.1. По состоянию на конец 2011 г. бывшим генеральным подрядчиком не были выполнены объемы работ по ремонту, замене и отделке. В связи с продолжающимися задержками, за период с декабря 2011 г. по июль 2012 г. Секретариат провел ряд обсуждений на высоком уровне с бывшим генеральным подрядчиком. По итогам этих встреч ВОИС и бывший генеральный подрядчик договорились совместно и по мировому соглашению расторгнуть имевшийся договор. По состоянию на август 2012 г., все работы по ремонту, замене и отделке ведутся ВОИС, а расходы на них будут покрываться за счет средств, оставшихся от последней выплаты бывшему генеральному подрядчику. Выполнение некоторых из этих непредвиденных работ было начато во второй половине 2012 г. и будет продолжено, в зависимости от объемов конкретных работ, до конца 2013 г. или середины 2014 г.

Проект нового конференц-зала

29.2. Строительная площадка для возведение нового конференц-зала была открыта в середине августа 2011 г., а земляные работы и строительство основной структуры продолжались до конца 2011 г. Ввиду задержек по вине бывшего генерального подрядчика в начале 2012 г. и связанного с этим несоблюдения определенных договорных требований, в период до июля 2012 г. Секретариат провел ряд встреч и обсуждений на высоком уровне с бывшим генеральным подрядчиком. По итогам этих встреч ВОИС и бывший генеральный подрядчик договорились совместно и по мировому соглашению расторгнуть имевшийся договор. По состоянию на август 2012 г. строительная площадка находилась в прямой ответственности ВОИС. В структуру управления проектом были внесены ряд изменений, чтобы он соответствовал новой ситуации без привлечения другого генерального подрядчика, в частности, были созданы специальные комитеты, а архитектору, координатору и инженерной компании были переданы дополнительные мандаты, распределившие между ними все части мандата генерального подрядчика. С августа 2012 г. проект реализуется на базе этих изменений в структуре управления, которые придают ему дополнительную гибкость и обеспечивают оперативность реагирования при реализации проекта такого масштаба и значения. По состоянию на конец 2012 г., путем реализации специального процесса закупок ВОИС было привлечено около 27% подрядчиков и поставщиков, что соответствует приблизительно 42% от общей стоимости строительства.

29.3. Задержки со стороны бывшего генерального подрядчика и последующее расторжение договора по мировому соглашению привели к пересмотру предварительного графика работ и переносу ожидаемой даты завершения работ с апреля 2013 г. на февраль 2014 г.

29.4. Все новые и текущие обязательства, а также новые расходы, в том числе вызванные изменениями в договорной базе и созданием новой структуры, были поглощены бюджетом и резервами, утвержденными государствами-членами в 2009 и 2011 гг. Потенциальные изменения в ходе выполнения проекта и непредвиденные вопросы будут покрываться за счет оставшейся суммы, доступной из утвержденных резервов.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: Ввод в эксплуатацию нового конференц-зала и соответствующего оборудования для проведения заседаний государств-членов				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Строительство нового конференц-зала и связанных с ним объектов в соответствии с утвержденными нормами качества, бюджетных расходов и времени	Нет данных		<p>Завершение этапа строительства проекта нового конференц-зала (новый конференц-зал как таковой, изменения в трех этажах здания АВ и новый центр доступа к комплексу зданий ВОИС) отложен до первого триместра 2014 г. из-за мирового расторжения контракта с генеральным подрядчиком в июле 2012 г. и передачей проекта под управление ВОИС.</p> <p>Продолжался пристальный контроль соответствия утвержденным и требуемым стандартам качества и бюджетным ограничениям со стороны Координатора и Комитета по строительству.</p>	<p>С отставанием</p> <p>По графику</p>
Ожидаемый результат: Снижение до минимума расходов, связанных с новым административным зданием				
Показатели результативности	Базовые показатели (Программа и бюджет 2012/13)	Измененные базовые показатели на конец 2011 г.	Данные о результативности	Оценка
Использование оставшихся средств в рамках утвержденного консолидированного бюджета и ассигнований в течение гарантийного периода строительства	Нет данных		Расходы на конец 2012 г. находились в рамках бюджетных ограничений.	По графику

БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ

Бюджет и фактические расходы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы
IX.4 Сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	46	46	36
IX.5 Минимизация расходов в связи с новым административным зданием	7 020	6 526	3 319
IX.6 Новый конференц-зал и соответствующие технические помещения для проведения заседаний государств-членов	608	572	163
Итого	7 675	7 144	3 518

Бюджет и фактические расходы (связанные и не связанные с персоналом)
(в тыс. шв. франков)

	2012/13 Утвержденный бюджет	2012/13 Бюджет после перераспределения средств	2012 Расходы	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	345	349	178	51%
Ресурсы, не связанные с персоналом	7 330	6 795	3 340	49%
ИТОГО	7 675	7 144	3 518	49%

ПРИМЕЧАНИЯ.

(1) Бюджет после перераспределения средств отражает скорректированный бюджет по программам после перераспределения средств между ними в 2012/13 гг. в соответствии с Финансовым положением 5.5.

(2) Расходы на персонал в Бюджете 2012/13 гг. после перераспределения средств представляют собой фактические расходы, понесенные по 31 марта 2013 г., и бюджетные ассигнования по стандартным расценкам на оставшиеся девять месяцев 2013 г..

(3) Не относящиеся к персоналу расходы Бюджета 2012/13 после перераспределения средств отражают корректировки в сторону снижения, сделанные в целях улучшения экономической эффективности, в соответствии с обязательствами Организации по сокращению расходов в 2012/13 гг. на 10,2 млн. шв. франков.

A. Бюджет 2012/13 гг. после перераспределения средств

29.5. Бюджет после перераспределения средств на 2012/13 отражает корректировки, раскрытые выше в примечаниях.

B. Освоение бюджетных средств в 2012 г.

29.6. Освоение бюджета в первый год двухгодичного периода в пределах ожидаемых 40-60 процентов, что соответствует плану.

[Дополнение следует]

ДОПОЛНЕНИЕ

ОТЧЕТ О РАБОТЕ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ В 2012 Г.

В рамках работы по более полной интеграции всех видов деятельности ВОИС в структуру управления, ориентированного на конечный результат, независимо от источника финансирования, в этом Дополнении приводится обзор деятельности с использованием Целевых фондов (ЦФ) ВОИС. Помимо этого, настоящий Отчет подготовлен в ответ на просьбу доноров представить им более полный отчет по всем Целевым фондам, включающий как информацию по программам, так и финансовую информацию. В целях упрощения отчетности настоящий Отчет по ЦФ включен в качестве неотъемлемой части в Отчет о реализации программы (ОРП), в котором представлен обзор деятельности за 2012 г. Следующий ежегодный Отчет о работе ЦФ будет включен в Отчет о реализации программы за двухлетний период 2012/13 гг. В настоящем Отчете приводятся сведения о ЦФ, перечисленных в таблице ниже, и не приводятся сведения о работе целевых фондов, используемых для финансирования должностей младших сотрудников категории специалистов (МСС).

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД	СЕКТОР РЕАЛИЗАЦИИ
Австралия	Канцелярия Генерального директора
Бразилия	Сектор глобальной инфраструктуры
ЕС/Пакистан	Сектор развития
Финляндия Авторское право I	Сектор культуры и творческих отраслей
Финляндия Авторское право II	Сектор культуры и творческих отраслей
Финляндия Авторское право III	Сектор культуры и творческих отраслей
Франция ИС	Сектор развития
Иbero-американская программа по промышленной собственности	Сектор развития
Италия	Сектор развития
Япония Авторское право	Сектор культуры и творческих отраслей
Япония ПС	Сектор развития
Япония ПС/Африка	Сектор развития
Мексика	Сектор развития
Республика Корея Авторское право	Сектор культуры и творческих отраслей
Республика Корея Образование	Сектор развития
Республика Корея ИС	Сектор развития
Испания	Сектор развития
США Авторское право	Сектор культуры и творческих отраслей
США ИС/Защита прав	Сектор глобальных проблем
США МСП	Сектор инновации и технологий

АВСТРАЛИЯ

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Региональный семинар ВОИС по законодательным, экономическим и политическим аспектам системы охраны полезных моделей, организованный совместно с Корпорацией по интеллектуальной собственности Малайзии (МуIPO), и при содействии Японского патентного ведомства(ЯПВ).	Сентябрь 2012	Малайзия/ приглашены 20 участников из 13 стран: Бангладеш(1), Бутана(1), Камбоджи(1), Китая(2), Индии(2), Индонезии (2), Лаосской Народно-Демократической Республики (1), Монголии (2), Пакистана (1), Филиппин (2), Шри-Ланки (1), Таиланда (2) и Вьетнама (2). Также приняли участие представители принимающей страны Малайзии.	Цели: (i) содействие более глубокому пониманию благ, связанных с системой охраны полезных моделей; (ii) обзор различных законодательных подходов и практики ведомств ИС в области охраны полезных моделей; (iii) распространение передового опыта в области эффективного использования системы для содействия инновации и (iv) определение политических и правовых аспектов, которые необходимо учитывать при подготовке национального законодательства по полезным моделям.
Семинар для делегации должностных лиц из Вьетнама, прибывших в Канберру (Австралия), организованный совместно с Ведомством ИС Австралии.	24-25 октября 2012 г.	Австралия/ 12 участников: делегация из Вьетнама	Семинар был призван добиться более глубокого понимания должностными лицами (i) значения интеллектуальной собственности и того, как страна и ее предприятия могут извлечь экономическую выгоду из ее охраны и эксплуатации; (ii) базовых стратегий охраны ИС; (iii) базовых стратегий коммерциализации ИС.
Ознакомительное посещение студентом Квинслендского технологического университета (зачислен на курс подготовки магистров права в области интеллектуальной собственности) Ведомства ИС Австралии	5-9 ноября 2012 г.	Один студент из Ботсваны (Бюро регистрации компаний и прав интеллектуальной собственности, ROCIP) совершил ознакомительное посещение.	Цель посещения состояла в том, чтобы ознакомить студента на практике с оперативной работой Ведомства ИС Австралии и продемонстрировать, как осуществляется экспертиза интеллектуальной собственности (в частности в области товарных знаков), что будет полезно для ROCIP.

АВСТРАЛИЯ Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
-	1 861 475	20 068	-	1 841 407

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

БРАЗИЛИЯ

РЕЗУЛЬТАТ: Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств и других учреждений ИС, способствующее совершенствованию услуг (удешевлению, ускорению, повышению качества), оказываемых их партнерам			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Обмен опытом между странами Южной Америки и членами группы PROSUR с целью расширения круга стратегий сотрудничества в патентной экспертизе и патентном поиске. Направление представителей директивных и технических комитетов восьми национальных ведомств в Чили	5-6 июля 2012 г.	Аргентина, Бразилия, Колумбия, Эквадор, Парагвай, Перу, Суринам и Уругвай	Дальнейшее обсуждение событий в связи с проектом сотрудничества с особым упором на применении технических решений для сотрудничества в патентной экспертизе и патентном поиске и на возможностях институционализации группы PROSUR в будущем
Совещания стран, внедривших систему IPAS, для обмена информацией и идеями по совершенствованию системы. Финансируется пребывание одного представителя каждой из девяти стран (в течение трех дней).	4-6 июня 2012 г.	Ангола, Аргентина, Колумбия, Куба, Эквадор, Сальвадор, Гондурас, Доминиканская Республика, Мексика, Мозамбик, Парагвай, Перу Уругвай	Поощрение обмена опытом между различными национальными учреждениями в целях содействия использованию системы IPAS в качестве средства повышения производительности работы и качества услуг, оказываемых ведомствами ИС
Объединение специалистов по процедурам регистрации и экспертизы географических указаний. Направление одного международного эксперта в НИПС Бразилии	20-21 августа 2012 г.	Бразилия	Содействие обсуждению связанных с ИС проблем в целях обеспечения более глубокого понимания системы ИС и ее использования
РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Международный симпозиум по вопросам стратегического использования ИС в спортивной отрасли (два дня). Финансирование участия пяти международных экспертов	12-3 сентября 2012 г.	Бразилия	Предоставление общественности широкого спектра информации о том, как управление ИС может использоваться в качестве основного средства развития спортивной отрасли

<p>Мероприятие по возникающим проблемам в области ИС. Финансирование участие одного международного эксперта.</p>	<p>22-24 августа 2012 г.</p>	<p>Бразилия</p>	<p>Содействие обсуждению связанных с ИС проблем в целях обеспечения более глубокого понимания системы ИС и ее использования</p>
<p>V совещание представителей вузов по интеллектуальной собственности, инновациям и развитию (ENAPID); финансирование участия двух международных докладчиков</p>	<p>19-21 сентября 2012 г.</p>	<p>Бразилия</p>	<p>Обсуждение различных проблем, связанных с ИС и инновациями</p>
<p>XV Совещание REPICT (Сети Рио-де-Жанейро по проблемам ИС) по вопросам коммерциализации ИС и передаче технологий; финансирование участия одного докладчика</p>	<p>10-11 декабря 2012 г.</p>	<p>Бразилия</p>	<p>Ежегодное совещание REPICT — одно из важнейших регулярных мероприятий в сфере ИС и передачи технологии в Бразилии. В нем традиционно принимают участие около 300 представителей университетов, исследовательских и технологических институтов, предприятий и государственных учреждений всей страны с целью внедрения концепций и деловых подходов в отношении тенденций и стратегий в области управления ИС и передач технологий, в том числе лицензирования, оценки новых технологий, сложностей на пути коммерциализации, а также для представления международного опыта в отношении стратегического использования ИС для инноваций.</p>
<p>64-е ежегодное совещание Бразильского общества «За прогресс науки» (SBPC) Семинар по ИС и передаче технологии. Финансирование одного международного докладчика</p>	<p>24-27 июля 2012 г.</p>	<p>Бразилия</p>	<p>Повышение эффективности работы по укреплению потенциала в бразильских научных учреждениях</p>
<p>Совещание Форума управляющих в сфере технологий. Финансирование участия одного международного докладчика.</p>	<p>17-19 апреля 2012 г.</p>	<p>Бразилия</p>	<p>Эксперт провел практикум по маркетингу и оценке ИС и принял участие в совещаниях в Католическом университете Рио-де Жанейро.</p>

РЕЗУЛЬТАТ: Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
ИС и экспорт: стратегии, использование международных услуг ВОИС и обмен опытом; финансирование участия одного международного докладчика	2-4 мая 2012 г.	Бразилия	Эксперт выступил с докладом по вопросам управления интеллектуальной собственностью и охраны интеллектуальной собственности предприятий, экспортирующих свою продукцию.
РЕЗУЛЬТАТ: Рост понимания среди лиц, ответственных за принятие политических решений, взаимосвязи между глобальными задачами и инновациями и интеллектуальной собственностью в качестве основы совершенствования процесса принятия политических решений			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
V Международный конгресс по вопросам свободно распространяемого программного обеспечения и электронному управлению (CONSEGI); финансирование участия двух международных докладчиков; мероприятие проводится в Белеме (Бразилия).	3-7 декабря 2012 г.	Бразилия	Инициатива CONSEGI призвана содействовать проведению прений с участием представителей правительства Бразилии и гражданского общества по проектам и инициативам, связанным с обменом знаниями, принятием открытых стандартов и пропагандой свободно распространяемого программного обеспечения. Как предполагается, такие прения способствуют принятию более эффективной государственной политики в отношении информационно-коммуникационных технологий.
IV официальное совещание Бразильско-китайской рабочей группы по интеллектуальной собственности. Финансирование участия одного докладчика	20-27 июня 2012 г.	Бразилия	
Первое межрегиональное совещание ВОИС по активизации сотрудничества Юг-Юг по вопросам управления ИС, охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора (ГРТЗФ), а также по вопросам в области авторского права и смежных прав. Финансирование участия	8-10 августа 2012 г.	Бразилия, Буркина-Фасо, Египет, Перу, Шри-Ланка	Обсуждение трудностей и возможностей в связи с управлением ИС, генетическими ресурсами, традиционными знаниями, фольклором, авторскими и смежными правами в развивающихся странах и НРС на национальном, региональном и международном уровнях.

РЕЗУЛЬТАТ: Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативная и политическая база в области ИС			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Совещание по созданию системы по товарным знакам португалоязычных стран в Лиссабоне (Португалия); финансирование участия шести человек (трех из Сан-Томе и Принсипи и трех из Анголы)	17-19 декабря 2012 г.	Португалия/ Ангола, Сан-Томе и Принсипи	Доработка технических и правовых аспектов организации системы по товарным знакам португалоязычных стран
РЕЗУЛЬТАТ: Рост числа предотвращенных международных или национальных споров в области интеллектуальной собственности или их урегулирование ВОИС путем посредничества, арбитража и других альтернативных методов разрешения споров			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Создание Центра по арбитражу и посредничеству при НИПС Бразилии; выделение средств для направления экспертов ЦАП ВОИС и одного эксперта их Португалии	23-26 июля 2012 г. 24-28 сентября 2012 г. 26-28 ноября 2012 г.	Бразилия	Обучение персонала НИПС и его участие в обсуждении технических аспектов проекта создания центра по арбитражу и посредничеству
РЕЗУЛЬТАТ: Признание ВОИС в качестве соответствующего форума для анализа и обсуждения вопросов в области ИС и конкурентной политики.			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Семинар по итогам недавних прений по вопросам ИС и политики в области конкуренции (два дня); финансирование участия представителей Перу, Чили, и Колумбии.	16-18 июля 2012 г.	Бразилия, Чили, Колумбия, Перу	Цели: (i) поощрение взаимодействия между ведомствами интеллектуальной собственности и ведомствами по вопросам конкуренции и (ii) налаживание диалога по вопросу о том, как добиться более глубокого понимания основных соответствующих принципов и законодательных актов

Бразилия Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
359 491	370 809	260 378	3 675	466 247

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ (Пакистанский проект)

РЕЗУЛЬТАТ: Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативная и политическая база в области ИС			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Направление экспертов для проведения консультаций с национальными партнерами по созданию организации коллективного управления (ОКУ)	5-11 мая 2012 г.	Пакистан	Цели: (i) проведение оценки рентабельности работы ОКУ на основе новых данных; (ii) оценка недавних инициатив частного сектора и правительств по созданию ОКУ; и (iii) выработка предложений относительно мер, необходимых для функционирования эффективной ОКУ
Посещение с целью проведения консультаций с представителями Мадридской системы (ВОИС, Женева)	30 мая-1 июня 1 2012 г.	Пакистан 6 участников (должностные лица ведомства ИС Пакистана и заинтересованные стороны)	Консультации, посвященные главным образом: (i) законодательным, регламентирующим, организационным и кадровым мерам, необходимым для присоединения к Мадридской системе и пользования ее преимуществами; (ii) шагам, которые предстоит предпринять для выполнения обязательств в ее рамках; и (iii) преимуществам и выгодам для различных заинтересованных сторон, а также проблемам, вызывающим обеспокоенность, в частности патентных поверенных
Завершение работы над аналитическим докладом «Охрана полезных моделей в Пакистане как возможность поощрения роста инноваций» и его передача ведомству ИС Пакистана	Сентябрь 2012	Пакистан	В докладе содержатся следующие элементы: (i) обзор правовых и экономических аспектов полезных моделей; (ii) ключевые отличительные особенности законодательства о полезных моделях в некоторых странах, где осуществляется охрана полезных моделей, и опыт использования полезных моделей в этих странах; (iii) доводы за и против охраны полезных моделей в Пакистане с учетом уровня экономического и технического развития страны и (iv) рекомендации в отношении дальнейших действий, в том числе альтернативы охране полезных моделей
Посещение пакистанскими должностными лицами Пакистан штаб-квартиры ВОИС в Женеве для проведения консультаций и участия в практикуме по процедурам РСТ	11-13 сентября 2012 г.	Пакистан Пять участников (должностные лица ведомства ИС Пакистана и заинтересованные стороны)	Обеспечить более глубокое понимание системы РСТ в интересах присоединения страны к РСТ. В ходе консультаций основное внимание уделяется наиболее актуальным проблемам, связанным с присоединением Пакистана к РСТ, в том числе тем шагам, которые предстоит предпринять для выполнения обязательств в соответствии с Договором, и мерам, благодаря которым страна сможет в полной мере извлечь пользу из Договора
Завершение обновленного исследования под названием «Создание организации	Ноябрь 2012	Пакистан	В докладе содержатся следующие элементы: (i) краткий обзор текущих инициатив по созданию ОКУ в стране; (ii) проведенная на основе новых данных оценка экономической осуществимости

<p>коллективного управления (ОКУ) в Пакистане» и передача его ведомству ИС Пакистана</p>		<p>проекта создания ОКУ; (iii) возможные варианты организации экономически эффективной и устойчивой ОКУ; (iv) конкретные рекомендации относительно путей создания жизнеспособной ОКУ, способной функционировать в данных конкретных условиях</p>	
<p>РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</p>			
<p>Вид деятельности</p>	<p>Сроки</p>	<p>Принимающая страна/Получатели</p>	<p>Цели/описание</p>
<p>Обзор административных процедур, связанных с товарными знаками и подготовка экспертов по товарным знакам (Карачи, Пакистан)</p>	<p>9-13 января 2012 г.</p>	<p>Пакистан 21 должностных лиц из Бюро по регистрации товарных знаков</p>	<p>Цель: (i) проведения обзора административных процедур, связанных с торговыми марками, в сравнении с соответствующими национальными правилами и нормами, а также с передовым международным опытом и предоставление консультаций по данному вопросу; и (ii) проведение специально разработанного учебного курса для экспертов по товарным знакам по поиску и экспертизе товарных знаков по существу и по трудностям, с которыми эксперты сталкиваются в своей работе</p>
<p>Подготовка инструкторов из числа сотрудников ведомств охраны Пакистана (Манчестер, Великобритания)</p>	<p>20-24 февраля 2012 г.</p>	<p>Пакистан Четыре пакистанских должностных лица (таможня, полиция, федеральное ведомство по расследованию и ведомство ИС Пакистана)</p>	<p>Предоставить ключевым ведомствам, занимающимся охраной интеллектуальной собственности, в стране разработать и реализовать на устойчивой основе свои собственные учебные программы</p>
<p>Зачисление на программу ВОИС-Туринского университета по подготовки магистров права в области интеллектуальной собственности Университета</p>	<p>1 июня 2012 г. – 28 февраля 2013 г.</p>	<p>Пакистан Два должностных лица из Пакистана</p>	<p>Создание потенциала для разрешения связанных с политикой в области ИС вопросов благодаря более глубокому пониманию права в области ИС</p>
<p>Семинар по эффективному использованию системы интеллектуальной собственности малыми и средними предприятиями Пакистана (ВОИС, Женева)</p>	<p>4-7 июня 2012 г.</p>	<p>Пакистан 12 участников (представителей МСП, Торговой палаты и ведомства ИС Пакистана)</p>	<p>Цель: (i) углубление понимания участниками ключевых правовых документов в области ИС и возможностей их использования предприятиями, в особенности МСП, для повышения их конкурентоспособности; (ii) обмен мнениями о путях наиболее эффективного использования системы ИС МСП в Пакистане; и (iii) определение мер, которые могут быть приняты для содействия использованию системы ИС МСП в Пакистане</p>
<p>Практикум по вопросам управления, ориентированного на результат и кадрового/финансово</p>	<p>19-20 сентября 2012 г.</p>	<p>15 должностных лиц ведомства ИС Пакистан</p>	<p>Проинформировать руководство и администраторов ведомства ИС Пакистана о современных инструментах и навыках систематизированного управления Программой и Бюджетом Организации, в том числе о (i)</p>

го планирования		стратегическом кадровом планировании, (ii) управлении, ориентированном на результаты; (iii) планах организационного развития; (iv) разработке проектов и управлении ими; (v) технике подготовки отчетов/докладов; (vi) современных системах отчетности и (vii) подготовке и планировании бюджета	
Коллоквиум для судей по вопросам охраны прав ИС (Бюро ВОИС в Сингапуре)	26-27 сентября 2012 г.	Пакистан 18 участников (судьи окружных/сессионных судов, представители Федеральной судебной академии и ведомства ИС Пакистана)	Цель: (i) обсуждение масштабов и воздействия распространения контрафактной продукции, в том числе необходимости информирования общественности в качестве альтернативы карательным мерам; (ii) рассмотрение обоснования уголовных санкций, признаков преступлений в сфере ИС, требования в отношении доказательной базы, временные меры и постановления, а также соразмерные варианты наказания; (iii) рассмотрение стратегического подхода к защите прав с учетом социально-экономических трудностей, с которыми сталкивается Пакистан; и (iv) рассмотрение актуальных тем, в том числе эффективного сотрудничества между государством и частным сектором
РЕЗУЛЬТАТ:		Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств и других учреждений ИС, способствующее совершенствованию услуг (удешевлению, ускорению, повышению качества), оказываемых их партнерам	
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Консультативная миссия по вопросам инфраструктуры ИТ (часть 2)	9-13 января 2012 г.	Пакистан	Цель: (i) оценка состояния серверных помещений бюро регистрации прав ИС с целью создания на их базе единого центра данных; (ii) обзор используемых стандартов в области ИКТ и ИС; (iii) оценка оборудования, программного обеспечения и системных компонентов для обеспечения информационной и сетевой безопасности и (iv) практическая оценка механизмов резервного копирования и восстановления
Первая техническая учебная сессия в Карачи (Пакистан) на тему «Администрирование систем»	2-6 апреля 2012 г.	Пакистан 12 сотрудников отдела ИС ведомства ИС Пакистана	Совершенствование технических навыков и углубление познаний сотрудников отдела ИС ведомства ИС Пакистана в отношении технического обслуживания и поддержки автоматизированных систем и сетей в бюро регистрации прав ИС
Учебные видео-конференция/Skype-консультации по вопросам переводу в цифровой формат и использованию IPAS Java	2-я половина 2012	Пакистан Персонал отдела ИС ведомства ИС Пакистана	Цель: (i) передать знания о средствах перевода в цифровой формат и сканирования; (ii) устранение неполадок в тестовой версии IPAS Java; (iii) обзор бизнес-процессов и составление плана автоматизации
Начало процедуры закупок для служб оцифровывания	Ноябрь 2012	Пакистан	Перевод в цифровой формат записей о правах ИС (патентов, товарных знаков и авторских прав), в том числе сканирование, сбор данных об отсутствующих записях, тестирование баз данных и обеспечивающего оборудования

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ (Пакистанский проект) Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
354 583	613 968	348 886	-	619 665

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

ФИНЛЯНДИЯ/ АВТОРСКОЕ ПРАВО I, II, III

РЕЗУЛЬТАТ: Принятие решений на основе фактов по авторско-правовым вопросам			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Разработка методики оценки экономического, социального и культурного эффекта авторских прав в творческих отраслях	Январь-декабрь 2012 г.	Все пользователи	Выработка основательной методики оценки эффекта авторского права
Участие в Совещании высокого уровня по творческим отраслям	20-23 июня 2012 г.	Япония	Дать обзор методик ВОИС для оценки экономического, социального и культурного эффекта авторских прав

ФИНЛЯНДИЯ/ АВТОРСКОЕ ПРАВО I, II, III Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
15 434	-140	92	-	15 202
11 837	-126	3 084	-	8 627
167 092	40 494	24 952	-	182 634

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

ФРАНЦИЯ/ ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации старших должностных лиц и специалистов из НРС по вопросам ИС и ее использование для технического, экономического, социального и культурного развития			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Совещание ВОИС/Национального института промышленной собственности	12 февраля 2012 г.	Париж, Франция	Обсуждение проектов в африканских странах

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Субрегиональный семинар по обеспечению уважения ИС для судей государств-членов ВОИС и других франкоязычных стран Африки, расположенных к югу от Сахары	20-22 октября 2012 г.	Абиджан, Кот-д'Ивуар	Семинар проводился с целью: (i) повышения квалификации судей и должностных лиц в вопросах судопроизводства по делам, связанным с ИС, и (ii) предоставления судьям из стран АОИС возможности встретиться для обсуждения вопросов соблюдения прав интеллектуальной собственности в их собственных и других франкоязычных африканских странах

ФРАНЦИЯ/ ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
287 845	300 609	41 167	-	547 287

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

ИБЕРОАМЕРИКАНСКАЯ ПРОГРАММА ПО ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ¹⁷

РЕЗУЛЬТАТ: Усовершенствованные навыки управления ИС на коммерческих предприятиях			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Испанское ведомство по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) привлекает подрядчика для разработки испаноязычной платформы по промышленной собственности и связанным с ней услугам, ориентированной на потребности предпринимателей ибероамериканских стран, в особенности МСП (СІВЕРУМЕ)	С октября 2012 г.	Все ибероамериканские страны	Проект испаноязычной информационной платформы по промышленной собственности и связанным с ней услугам, ориентированной на потребности предпринимателей ибероамериканских стран, в особенности МСП (СІВЕРУМЕ)
ИВПТЗ разместило сервер для платформы	С октября 2012 г.	Все ибероамериканские страны	Обеспечение широкого доступа к платформе СІВЕРУМЕ
ВОИС нанимает эксперта для разработки	С октября 2012 г.	Все ибероамериканские страны	Создание и координация работы платформы СІВЕРУМЕ

¹⁷ Меморандум о создании Ибероамериканской программы по промышленной собственности был подписан в октябре 2012 г.

функциональных возможностей и содержания платформы и координации вкладов ибероамериканских стран			
ВОИС привлекает эксперта для проведения анализа и определения плана действий	С октября 2012 г.	Все ибероамериканские страны	Цель: (i) выявление дисбаланса между ведомствами ИС в плане управления качеством и информационных технологий; (ii) разработка плана действий для устранения такого дисбаланса путем обучения сотрудников и (iii) координация деятельности по этому проекту
РЕЗУЛЬТАТ: Укрепленная информационно-техническая инфраструктура для ведомств ИС и других учреждений ИС, позволяющая им улучшить обслуживание своих клиентов (дешевле, быстрее, с более высоким качеством)			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Проектирование и разработка внутренней платформы для государств-членов для содействия обмену опытом и передовой практикой между их ведомствами.	С октября 2012 г.	Все латиноамериканские страны	Поощрение сотрудничества между ведомствами ИС латиноамериканских стран в целях поиска передовых методов управления и взаимодействия в процессе формулирования предложений и проектов

ИБЕРОАМЕРИКАНСКАЯ ПРОГРАММА ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
-	44 622	22	-	44 600

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

ИТАЛИЯ

РЕЗУЛЬТАТ: Облегченный доступ к образованию в области ИС			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Адаптация, перевод на итальянский язык и публикация Руководства ВОИС по созданию бюро по передаче технологий при университетах и управлению ими (первоначально вышло на испанском языке)	Май-сентябрь 2012 г.	Италия	Разработка и распространение эффективных средств, которые будут способствовать созданию бюро по передаче технологий и ИС при итальянских университетах и управлению ими с целью налаживания сотрудничества между университетами и бизнесом

ИТАЛИЯ Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
141 817	600 780	5 558	-	737 039

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

ЯПОНИЯ/АВТОРСКОЕ ПРАВО

РЕЗУЛЬТАТ: Increased awareness and capacity of Member States in copyright and related rights			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Специальный курс по охране авторских и смежных прав (перенесен с 2011 г.)	6-18 февраля 2012 г.	Япония 8 участников из 4 стран (Китай, Индонезии, Шри-Ланки и Таиланда)	Обсуждение важности охраны авторских и смежных прав и укрепления систем охраны
Азиатско-тихоокеанский региональный симпозиум по укреплению потенциала в области авторских и смежных прав	24-25 апреля 2012 г.	Филиппины 25 иностранных участников из 18 стран Азиатско-тихоокеанского региона	Создание площадки для обмена информацией о последних событиях в системе авторского права; определение проблем и задач и обсуждение возможных политики и стратегий для укрепления потенциала в области охраны авторских и смежных прав
Просветительский семинар ВОИС и Секретариата Тихоокеанского сообщества по проблемам авторского права и культуры	9-11 июля 2012 г.	Соломоновы Острова 50 участников	Информирование общественности о взаимосвязи между авторским правом и культурой и обсуждение возможностей создания системы охраны авторских прав
Азиатско-тихоокеанский региональный симпозиум по разработке национальных стратегий и политики в области авторского права	10-12 сентября 2012 г.	Вьетнам 26 иностранных участников из 21 страны Азиатско-тихоокеанского региона	Создание площадки для обсуждения важности разработки национальной политики и стратегий в области авторского права и укрепления потенциала в области охраны авторских и смежных прав
Национальный практикум по информированию о проблемах авторского права и выпуску публикаций по этой теме	13 сентября 2012 г.	Вьетнам 25 местных участников	Содействие более основательному пониманию авторского права и смежных прав во Вьетнаме; подготовка справочника и информационных материалов по авторскому праву на местном языке
Национальный семинар по защите авторских и смежных прав и управлению ими	1 ноября 2012 г.	Индонезия 80 местных участников	Информирование общественности о важности защиты авторских и смежных прав и управления ими и содействие в повышении эффективности работы системы охраны авторских прав в Индонезии
Национальный семинар по защите авторских и смежных прав и управлению ими	5-6 ноября 2012 г.	Таиланд 70 местных участников	Содействие более глубокому пониманию проблемы охраны авторских и смежных прав и помощь в пропаганде эффективного управления авторскими и смежными правами

Специальный курс по охране авторских и смежных прав	19-30 ноября 2012 г.	Япония 12 участников из 6 стран (Бангладеш, Китая, Малайзии, Непала, Пакистана и Вьетнама)	Обсуждение охраны защиты авторских и смежных прав и укрепление систем их охраны
Ознакомительное посещение организаций коллективного управления	26-30 ноября 2012 г.	Япония 6 участников из 3 стран (Индии, Монголии и Шри-Ланки)	Углубление знания и понимания проблем коллективного управления правами и содействие сотрудничеству и координации усилий между ведомствами ИС и ОКУ, а также ознакомление с японским опытом в области авторских и смежных прав

ЯПОНИЯ/АВТОРСКОЕ ПРАВО Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
504 045	469 232	690 331	-	282 946

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

ЯПОНИЯ/ ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

РЕЗУЛЬТАТ: Четко сформулированные и последовательные национальные политика, стратегии и планы реализации в области инноваций и ИС, согласованные с национальными задачами и целями в области развития			
Деятельность	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Региональная конференция ВОИС по роли ведомств интеллектуальной собственности (ИС) в развитии инноваций, повышении конкурентоспособности предприятий и стимулировании экономического роста	2-3 февраля 2012 г.	Япония	Цель: (i) предоставление высшим руководителям ВИС и государственным чиновникам, ответственным за экономическую и торговую политику, возможности расширить свои знания о роли системы ИС в развитии инноваций с целью увеличения экономического роста и конкурентоспособности бизнеса; (ii) обмен опытом в сфере установления национальной политики и стратегии в области ИС, которая согласуется с общей экономической и торговой политикой и способствует ее реализации; и (iii) обмен точками зрения на роль ВИС в реализации национальных политик и целей в области развития
РЕЗУЛЬТАТ: Совершенствование инфраструктуры в области техники и знаний для ВИС и других институтов ИС с целью улучшения предоставляемых ими услуг			
Деятельность	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Субрегиональный семинар ВОИС для стран АСЕАН по установлению инфраструктуры информационных технологий (ИТ) с целью эффективного использования результатов патентной экспертизы других ведомств интеллектуальной собственности (ВИС)	8-9 сентября 2012 г.	Япония	Цель: (i) предоставление возможности обсудить проблемы и передовые практики в области эффективного использования данных патентных экспертиз, проводимых другими ведомствами интеллектуальной собственности (ВИС); (ii) изучение и рассмотрение способов создания платформы с целью облегчения доступа к подобным данным, с уделением особого внимания реализуемым в настоящее время международным проектам, и (iii) расширение понимания пользы ИТ в разработке платформы для регионального и международного сотрудничества в области патентной экспертизы

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития			
Деятельность	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Учебный курс по практике экспертизы промышленной собственности, базовая программа	18-31 января 2012 г.	Япония	Оказание помощи участникам в получении базовых знаний по правилам и процедурам проведения экспертизы по существу при экспертизе прав промышленной собственности: лекции, практические занятия и разбор конкретных примеров
Учебный курс по администрированию промышленной собственности и управлению в ведомствах ИС	6-10 февраля 2012 г.	Япония	Цель: (i) повышение знаний высших руководителей ВИС по современным методам и инструментам для управления ведомствами ИС; (ii) повышение квалификации участников для эффективного администрирования системы ИС в соответствии с современными методами управления; (iii) ознакомление участников с такими управленческими принципами, которые позволят ВИС вносить вклад в общенациональную политику развития
Учебный курс для патентных экспертов по конкретным технологиям (оптические приборы)	15-22 февраля 2012 г.	Япония	Цель: (i) ознакомление участников с новыми тенденциями и современной практикой в патентной экспертизе в области оптических приборов; (ii) передача практических знаний и навыков по методам экспертизы; (iii) предоставление участникам возможности обменяться опытом и мнениями по вопросам патентной экспертизы; и (iv) повышение профессиональной квалификации экспертов для проведения экспертизы в области оптических приборов
Учебный курс для патентных экспертов по конкретным технологиям (лекарственные средства)	23 февраля – 1 марта 2012 г.	Япония	Цель: (i) ознакомление участников с новыми тенденциями и современной практикой в патентной экспертизе в области лекарственных средств; (ii) передача практических знаний и навыков по методам экспертизы; (iii) предоставление участникам возможности обменяться опытом и мнениями по вопросам патентной экспертизы; и (iv) повышение профессиональной квалификации экспертов для проведения экспертизы в области лекарственных средств
Субрегиональный семинар ВОИС по присоединению к Мадридской системе и ее эффективному использованию	8-9 марта 2012 г.	Япония	Цель: (i) предоставление участникам из государств, не входящих в Мадридскую систему, возможности узнать требования для присоединения к Мадридской системе и практические процедуры, используемые в рамках системы; (ii) рассмотрение общей рабочей нагрузки и задач, связанных с управлением Мадридской системой, путем проведения обсуждений с соответствующими лицами, в том числе экспертами по товарным знакам и патентными поверенными в Японии; и (iii) расширение понимания пользы от присоединения к Мадридской системе и требований для присоединения к ней
Субрегиональный семинар ВОИС по эффективному использованию системы РСТ: опыт азиатских стран	16-17 мая 2012 г.	Таиланд	Цель: (i) обмен передовыми практиками эффективного использования системы РСТ предприятиями в Азии; (ii) рассмотрение последних изменений в системе и расширение знаний о пользе от присоединения к системе; (iii) обмен информацией о предоставляемых услугах и проведение информационных мероприятий ведомствами интеллектуальной собственности (ВИС) и ВОИС; и (iv) обмен точками зрения о том, как извлечь максимальную пользу из системы

Региональный форум ВОИС по доступу к экологически чистым технологиям	29-31 мая 2012 г.	Шри-Ланка	Цель: (i) предоставление лицам, принимающим решения, и представителям отраслей промышленности возможности обменяться точками зрения по вопросу устойчивого развития за счет эффективной передачи экологически чистых технологий; (ii) изучение того, каким образом система ИС способствует развитию экологически чистых технологий; и (iii) обсуждение возможности международного сотрудничества с целью расширения доступа к экологически чистым технологиям
Региональный семинар ВОИС по эффективному использованию системы охраны полезных моделей	4-5 сентября 2012 г.	Япония	Цель: (i) расширение понимания пользы от системы охраны полезных моделей; (ii) рассмотрение различных подходов к охране полезных моделей; и (iii) обмен передовыми практиками в области эффективного использования системы для развития инноваций
Учебный курс по практике экспертизы промышленной собственности, Средний /продвинутый уровни программы	22 октября – 2 ноября 2012 г.	Япония	Оказание помощи участникам в получении знаний среднего/продвинутого уровня по правилам и процедурам проведения экспертизы по существу при экспертизе прав промышленной собственности: лекции, практические занятия и разбор конкретных примеров
Визит экспертов	23-25 октября 2012 г.	Филиппины	Оказание филиппинскому ведомству интеллектуальной собственности (IPOPHL) помощи в различных областях, включая обучение экспертов по товарным знакам использованию Ниццкой и Венской международных классификаций, а экспертов по промышленным образцам – Локарнской международной классификации.
Учебный курс по защите прав интеллектуальной собственности (ИС)	5-16 ноября 2012 г.	Япония	Цель:(i) рассмотрение современных тенденций и практик в области защиты прав ИС; (ii) рассмотрение оснований, элементов, способов расследования, преследования и ответственности за преступления и нарушения прав ИС; и (iv) обсуждение различных актуальных вопросов по защите прав ИС
Национальные семинары ВОИС для патентных экспертов по использованию результатов внешней патентной экспертизы	21-23 ноября 2012 26-28 ноября 2012 г.	Таиланд Вьетнам	Цель: (i) укрепление возможности национальных органов ИС, обладающих ограниченными ресурсами, проводить патентную экспертизу; (ii) повышение эффективности процедуры выдачи патентов за счет использования результатов внешней экспертизы для членов семейства патентов-аналогов и обеспечение доверия к использованию таких результатов; и (iii) развитие навыков патентных экспертов по поиску результатов в различных внешних источниках (например, JPO IPDL and AIPN, Espacenet, Patentscope, US PAIR и ICE) и их использованию в контексте национального законодательства
Визит экспертов	3-6 декабря 2012 г.	Вьетнам	Оказание вьетнамскому национальному ведомству интеллектуальной собственности (NOIP) помощи в различных сферах, включая обучение экспертов по промышленным образцам проведению экспертизы промышленных образцов с уделением особого внимания системе обжалования решений для урегулирования споров

Учебный курс по использованию информационных технологий при администрировании промышленной собственности	3-12 декабря 2012 г.	Япония	Ознакомление участников с воздействием последних достижений в области ИТ на администрирование промышленной собственности; передача практических навыков использования ИТ на основе интерактивных сессий посредством соединенных в сеть персональных компьютеров, а также посредством посещения соответствующих частных предприятий; предоставление участникам возможности для обмена мнениями по актуальным вопросам и повышение профессиональной квалификации участников в отношении планирования и управления применением ИТ для администрирования промышленной собственности
Предоставление справочных материалов по ИС	Сентябрь 2012 г.	Индонезия	Расширение возможностей студентов/ученых по изучению и анализу проблем ИС
РЕЗУЛЬТАТ: Укрепление связей с пользователями РСТ и ведомствами			
Деятельность	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Региональный семинар по эффективному использованию системы РСТ: опыт азиатских стран в Бангкоке	16-17 мая 2012 г.	Таиланд/Китай, Индонезия, Индия, Япония, Шри-Ланка, Республика Корея, Малайзия, Монголия, Филиппины, Таиланд и Вьетнам	Обмен информацией и точками зрения относительно путей эффективного использования системы РСТ и совершенствования навыков ее использования

ЯПОНИЯ/ ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ Вклады доноров и расходы в 2012 году¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г..	Приход 2012 г.	Расход 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
1 916 603	1 830 815	1 833 242	-	1 914 176

¹ Финансовая отчетность ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

Япония/ИС/НПС Африки

РЕЗУЛЬТАТ: Укрепленный потенциал людских ресурсов, способных выполнять различные задачи по обеспечению эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НПС и странах с переходной экономикой			
Деятельность	Дата	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Региональная конференция ВОИС о роли ведомств интеллектуальной собственности (ВИС) в содействии инновациям, конкурентоспособности бизнеса и экономическому росту	Со 2 по 3 февраля 2012 г.	Япония 5 участников из 5 стран Африки	Цели заключались в следующем: (i) предоставить высшему руководству ВИС и государственным чиновникам, ответственным за экономическую и торговую политику, возможностью углубить свое понимание роли системы ИС в поощрении инноваций в интересах экономического роста и конкурентоспособности бизнеса; (ii) обмен опытом по созданию национальной политики в области ИС и стратегии, соответствующей и способствующей общей экономической и торговой политике, и (iii) обмен мнениями о роли ВИС в развитии национальной политики и достижении ее целей.

<p>Субрегиональный практикум ВОИС по присоединению и эффективному использованию Мадридской системы</p>	<p>С 8 по 9 марта 2012 г.</p>	<p>Япония 2 участника из 2 стран Африки и участники от АРОИС (1) и ОАПИ (1)</p>	<p>Цели заключались в следующем: (i) предоставить участникам из государств, не являющихся членами Мадридской системы, возможность узнать о требованиях присоединения к Мадридской системе и практических процедурах системы; (ii) рассмотреть общую рабочую нагрузку и задачи, связанные с администрированием Мадридской системы, в ходе обсуждений с заинтересованными людьми, в том числе экспертами по товарным знакам и адвокатами из Японии, и (iii) содействовать пониманию преимуществ и требований, касающихся присоединения к Мадридской системе.</p>
<p>Субрегиональный практикум по социальным и экономическим последствиям контрафакции и других нарушений прав ИС</p>	<p>С 27 по 29 марта 2012 г.</p>	<p>Буркина-Фасо 47 участников из 8 стран Африки</p>	<p>Семинар был направлен на повышение осведомленности и предоставление участникам знаний по правам ИС, что позволит им лучше бороться с контрафакцией и пиратством, и проводить оценку социально-экономических последствий в своих странах, а также в субрегионе УЕМОА. Мероприятие дало возможности для обмена опытом среди руководителей ведомств ИС, судей, практикующих юристов и гражданского общества по вопросам судебных и административных процедур, связанных с правами ИС; формирования навыков по борьбе с контрафакцией и пиратством путем определения проблем в отношении временных мер принуждения в ИС для УЕМОА; для рекомендации к рассмотрению УЕМОА мер, направленных на гармонизацию практик, касающихся урегулирования споров по вопросам ИС с ее государствами-членами.</p>
<p>Семинар ВОИС/АРОИС по коммерциализации результатов исследований и разработок (R&D) и конкурентоспособности МСП.</p>	<p>С 16 по 20 апреля 2012 г.</p>	<p>Намибия 12 участников из 11 стран Африки и 13 местных участников из Намибии</p>	<p>Целью семинара было создание возможности для научно-исследовательских учреждений и торговых палат, а также предпринимателей, руководителей предприятий и объединений, собраться вместе для обсуждения бизнес-аспектов ИС для МСП, учреждений в области исследований и разработок (R&D) и важности системы ИС в повышении инновационных возможностей и конкурентоспособности МСП. Семинар также предоставил возможности разобраться и понять то, как применять инструменты ИС для разработки портфелей ИС и стать конкурентоспособным участником рынка.</p>
<p>Сопутствующая сессия Совета ВОИС по медицинским исследованиям ВОИС (MRC) с ANDI, касающаяся вопросов обмена инновациями в области борьбы с тропическими болезнями, Глобальный форум в поддержку медицинских исследований</p>	<p>С 23 апреля по 2 мая 2012 г.</p>	<p>Южная Африка 10 участников из 8 стран Африки</p>	<p>Цель семинара заключалась в следующем: (i) повышение осведомленности о WIPO Re:Search среди Африканского научно-исследовательского сообщества, в частности, Центров повышения квалификации (ЦПК) Африканской сети по инновациям в области лекарственных препаратов и диагностических средств (ANDI), и создание основы для развития конкретных партнерских инициатив в области исследований и разработки лекарственных средств; (ii) участие ЦПК ANDI в качестве членов WIPO Re:Search, в частности, в качестве потенциальных пользователей, и (iii), создание основы для конкретных партнерских связей между поставщиками и ЦПК ANDI и другими медицинскими/научными учреждениями Африки в соответствии с условиями WIPO Re:Search.</p>
<p>Учебная программа по стандартам классификации для экспертов в области товарных знаков</p>	<p>С 10 по 12 июля 2012 г.</p>	<p>Кения 16 участников из 14 стран</p>	<p>Целью тренинга было (i) развитие и укрепление навыков экспертов для повышения эффективности обработки товарных знаков, (ii) укрепление потенциала ведомства промышленной собственности (IPOs) с целью удовлетворения растущего глобального спроса на товарные знаки, и (iii) предоставление экспертам по товарным знакам от участвующих ведомств органам возможности для обмена информацией и передовым опытом.</p>

Субрегиональный практикум по социальным и экономическим последствиям контрафакции и других нарушений прав ИС для экономического сообщества западноафриканских государств (ECOWAS)	С 16 по 18 октября 2012 г.	Дакар, Сенегал, 42 участников из 13 стран Африки	Цели практикума заключались в следующем: (i) улучшение понимания руководством судебных, таможенных и других правоохранительных органов и прокурорами вопросов ИС, и (ii) обеспечение влияния на процедуры и подходы, в том числе на практические подходы промышленности, в целях создания и укрепления эффективных механизмов строительства в отношении прав интеллектуальной собственности; (iii) привлечение внимания к экономическим и социальным последствиям пиратства и контрафакции, в особенности в отношении секторов здоровья, питания, транспорта и безопасности, и их влияния на общее благосостояние общества.
Партнерство между ВОИС/АРОИС и Африканским университетом в Мутаре, Зимбабве	С мая 2011 г. по июнь 2012 г.	Зимбабве Назначено 5 стипендий для студентов из 5 стран Африки	Для обеспечения общего и специального обучения в области ИС для правительственных чиновников и профессионалов в области ИС в сотрудничестве с ARIPO (Африканской региональной организацией интеллектуальной собственности) и другими региональными учебными институтами, и обеспечения возможности для развития людских ресурсов и создания потенциала путем обучения в области ИС, и повышения квалификации для лиц, работающих в сфере преподавания и исследований в области ИС в университетах и других учреждениях
Партнерство между ВОИС/OAPI (Denis EKANI Training Center) и Университетом Яунде II	С октября 2011 по май 2012	Камерун Назначено 10 стипендий для студентов из 10 стран Африки	Для обеспечения общего и специального обучения в области ИС для правительственных чиновников и профессионалов в области ИС в сотрудничестве с OAPI и другими региональными учебными институтами, и обеспечения возможности для развития людских ресурсов и создания потенциала путем обучения в области ИС, и повышения квалификации для лиц, работающих в сфере преподавания и исследований в области ИС в университетах и других учреждениях
Южно-Африканская Летняя школа ВОИС по интеллектуальной собственности (ИС) и передаче технологий (TOT), Кейптаун, Южно-Африканская Республика	С 26 ноября по 7 декабря 2012 г.	Южная Африка Назначено 5 стипендий для студентов из 3 стран Африки	Программа ориентирована на последствия для ИС при передаче технологий и на патентную информацию.
Программа обучения успешному лицензированию технологий (STL) для Африканской сети по инновациям в области лекарственных препаратов и диагностических средств (ANDI)	С 1 по 2 ноября 2012 г.	Швейцария 14 участников из 11 стран Африки	Целью программы было предоставление информации и обучение в сфере лицензирования ИС применительно к промышленному сотрудничеству в области исследований. Основой программы стала программа ВОИС по успешному лицензированию технологий (STL), уделяющая особое внимание вопросам, определенным с помощью целевой аудитории и представляющих особый интерес для их работы. Программа создана в ходе интерактивного общения между участниками и участвующими экспертами (докладчиками и наставниками), чтобы облегчить процесс обучения и практического применения полученных знаний. В этом контексте было уделено особое внимание индивидуальному моделированию переговоров по лицензированию, что дало возможность незамедлительного практического применения знаний и навыков, полученных из теоретической части курса.

Семинар по использованию инноваций и прав интеллектуальной собственности (IPS) в целях развития стран к югу от Сахары (SSA)	С 13 по 23 сентября 2012 г.	Израиль 15 участников из 15 стран Африки	Цель семинара заключалась в следующем: (i), пропаганда инноваций и прав интеллектуальной собственности для целей местного развития африканских стран к югу от Сахары (SSA) путем ознакомления участников с израильским опытом в области привлечения инноваций и прав интеллектуальной собственности; (ii) предоставление участникам инструментов и методологии для содействия инновациям и усиления влияния на социально-экономическом уровне, и (iii) разработка «дорожной карты» по распространению и внедрению знаний и накопленного опыта.
Соблюдение прав интеллектуальной собственности	С 5 по 16 ноября 2012 г.	3 участника из 3 стран Африки	Цели учебного курса в рамках Стратегической цели VI ВОИС были следующие: (i) обсуждение различных вопросов, связанных с формированием уважения к ИС и соблюдением прав ИС, таких как альтернативные модели по борьбе с контрафакцией и пиратством, а также утилизацией и уничтожением контрафактных товаров; (ii) рассмотрение минимальные стандартов и гибкостей, содержащихся в Третьей части Соглашения TRIPS, включая последние разработки правоприменительной практики; (iii) изучение мотивации, элементов, расследований и судебного преследования преступлений и нарушений в сфере ИС, в том числе вынесения приговора и соразмерности наказания, и (iv) анализ ролей различных заинтересованных сторон в интересах стратегического и эффективного сотрудничества.
Использование информационных технологий в управлении промышленной собственностью	С 3 по 14 декабря 2012 г.	2 участника из 2 стран Африки, 1 участник из Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС) и 1 участник из Африканской организации интеллектуальной собственности (ОАРИ)	Первая часть двухнедельного учебного курса касалась использования информационных технологий в управлении промышленной собственностью, а вторая – опыта автоматизации JPO и существующих информационных систем в области ИС.
РЕЗУЛЬТАТ:		Укрепленная информационно-техническая инфраструктура для ведомств ИС и других учреждений ИС, позволяющая им улучшить обслуживание своих клиентов (дешевле, быстрее, с более высоким качеством)	
Деятельность	Дата	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Региональное обучение Центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) ВОИС по стратегиям и методам патентного поиска для государств-членов ОАРИ.	23 и 24 апреля 2012 г.	Камерун 16 участников из 8 стран Африки и 11 местных участников	Целью обучения было формирование у государств-членов потенциала в области содействия инновациям и обсуждения их полезности, стоимости и распространения патентной информации для развития делового, научного и технологического секторов. Программа обучения представила стратегии и методы патентного поиска; были проведены переговоры о создании в Африке сети по поддержке технологий и инноваций.

Обучение стратегиям и методам патентного поиска	С 13 по 15 июня 2012 г.	Кот-д'Ивуар 70 местных участников	Цель тренинга заключалась в обучении сотрудников Центров поддержки технологий и инноваций, а также заинтересованных лиц из исследовательских центров, университетов, ассоциаций изобретателей и МСП проведению патентных и непатентных поисков для получения патентной информации и непатентной литературы.
Региональный практикум для патентных экспертов из англоговорящих стран по использованию результатов экспертиз других ведомств ИС (IPO)	С 10 по 12 июля 2012 г.	Зимбабве 17 участников из 15 стран Африки	Цели практикума заключались в следующем: (i) ознакомление участников с возможностями эффективного использования предварительных результатов экспертизы (отчета патентного поиска и/или экспертизы), подготовленных другими ведомствами ИС национальной фазы РСТ, или окончательных результатов экспертизы (удовлетворения требованиям или отказа) в снижении нагрузки на ведомства ИС и оптимизации процедур получения патентов; (ii) обучение навыкам использования таких услуг, как Международное сотрудничество в области экспертизы ВОИС и Расширенной сетью промышленной собственности (AIPN) японского патентного ведомства, и (iii) обмен опытом различных ведомств ИС и экспертов по преодолению сложностей, возникающих в связи с ускорением процедур экспертизы и повышением качества патентов.

Япония/ИС/НПС Африки: взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
1 518 458	1 098 446	1 109 103	–	1 507 801

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

МЕКСИКА

РЕЗУЛЬТАТ: Улучшение доступа к информации и ее использования институтами ИС и обществом для развития инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и общедоступным художественным произведениям			
Деятельность	Дата	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Первая международная выставка по инновациям и бизнесу	С 28 февраля по 1 марта 2012 г.	Аргентина, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, а также представители АРОИС, находящиеся в Зимбабве	Для содействия исследованиям и разработкам (R&D); инновациям и защите ИС, коммерциализации и доступу к знаниям в области ИС

РЕЗУЛЬТАТ: Укрепленный потенциал людских ресурсов, способных выполнять различные задачи по обеспечению эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах			
Деятельность	Дата	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Международный семинар по процедурам возражения	28 августа 2012 г.	Мексика	Для укрепления потенциала людских ресурсов с целью содействия применению Мадридского протокола в начале 2013 г.
РЕЗУЛЬТАТ: Четко сформулированные и последовательные национальные политика, стратегии и планы реализации в области инноваций и ИС, согласованные с национальными задачами и целями в области развития			
Деятельность	Дата	Принимающая страна/Получатели	Цели/Описание
Прием по случаю присоединения Мексики к Мадридскому протоколу	19 ноября 2012 г.	Мексика	Официально объявить о присоединении Мексики к Мадридскому протоколу

Мексика: взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
125 330	65	100 060	-	25 335

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ / АВТОРСКОЕ ПРАВО

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение осведомленности и потенциала государств-членов в сфере авторского права и смежных прав			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Миссия экспертов для оценки потребности в технической помощи; Страновой проект по повышению информированности в области авторского права и смежных прав	30 января – 2 февраля 2012 г.; февраль–декабрь 2012 г.	Вануату	(i) оценить потребности в технической помощи; (ii) укрепить потенциал недавно созданного ведомства Вануату по ИС в интересах повышения осведомленности в области авторского права
Национальный семинар по авторскому праву и смежным правам	29–30 марта 2012	Камбоджа / 65 местных участников	(i) обеспечить глубокое понимание различных аспектов авторского права и смежных прав; (ii) повысить осведомленность в отношении важности охраны и управления авторским правом и смежными правами

Национальный семинар по авторскому праву и творческим отраслям	3-4 апреля 2012 г.	Индонезия / 80 местных участников	(i) повысить осведомленность среди лиц, ответственных за разработку политики и ключевых заинтересованных сторон в отношении важности авторского права в обеспечении устойчивого развития творческих отраслей и культурного благополучия; (ii) предоставить им практические навыки для разработки и обеспечения функционирования надлежащей политики и стратегий в области авторского права
Региональный семинар по авторскому праву и смежным правам в музыкальной индустрии	2-3 мая 2012 г.	Малайзия / 28 иностранных участников (Бангладеш, Бутан, Камбоджа, Китай, Фиджи, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальдивские Острова, Монголия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Республика Корея, Самоа, Таиланд, Вануату и Вьетнам) и 50 местных участников	(i) предоставить платформу для обмена информацией и мнениями по актуальной проблематике авторского права и смежных прав применительно к музыкальной индустрии; (ii) обсудить политику и стратегии для решения проблем, стоящих перед странами-участницами
Национальный семинар по повышению осведомленности в отношении авторского права и смежных прав	5-7 ноября 2012 г.	Мальдивы / 70 местных участников	Улучшение понимания важности авторского права и смежных прав, а также методов и подходов к повышению осведомленности об авторском праве, особенно среди государственных чиновников, экспертов по правовым вопросам и других заинтересованных сторон
Ознакомительное посещение Комиссии Кореи по авторскому праву	3-7 декабря 2012 г.	Республика Корея / 14 участников из 13 стран (Бангладеш, Бутан, Камбоджа, Индия, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Мьянма, Непал, Пакистан, Сенегал и Шри-Ланка)	Дать возможность поделиться опытом Кореи в администрировании авторского права и смежных прав; укрепить потенциал разработки политики в области авторского права, модернизировать административно-правовую базу и повысить эффективность работы организаций, занимающихся управлением авторским правом

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ / АВТОРСКОЕ ПРАВО Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
453 452	341 703	262 251	-	532 904

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ (ОБРАЗОВАНИЕ) – стипендии по ИС (Академия)

РЕЗУЛЬТАТ: Облегченный доступ к образованию в области ИС			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Участие в программе получения степени магистра в области интеллектуальной собственности, присваиваемой совместно ВОИС и Квинслендским техническим университетом	27 февраля – 29 октября 2012 г.	Австралия / Республика Корея	Целевой фонд предоставил средства для обучения пяти государственных чиновников из Республики Корея в совместной программе ВОИС и Квинслендского технического университета со скидкой 25%.
РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Участие в программе получения степени магистра в области интеллектуальной собственности, предлагаемой совместно ВОИС и Сеульским национальным университетом (СНУ)	сентябрь 2012 г. – июнь 2014 г.	Республика Корея, Китай, Малайзия, Монголия, Филиппины и Узбекистан	Целевой фонд профинансировал обучение шести участников из Азиатско-Тихоокеанского региона и двух из Узбекистана. Программа рассчитана на 2 года, обучение проходит в Сеуле, Республика Корея.

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ (ОБРАЗОВАНИЕ) – стипендии по ИС (Академия) Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
160 859	167 447	98 486	-	229 820

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

Республика Корея / ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

РЕЗУЛЬТАТ: Расширение доступа к информации по ИС и повышение удобства использования такой информации и знаний институтами ИС и общественностью для содействия инновациям и социально-экономическому развитию			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Конкурс по выбору надлежащей технологии	Март– октябрь, 2012	Филиппины 145 участников	Поощрение и вознаграждение за лучшие инновационные решения часто повторяющихся проблем, особенно за решения, использующие наиболее подходящие для местных условий технологии. Ключевым элементом конкурса было использование при разработке решения патентной информации.

<p>Конкурс по выбору надлежащей технологии</p>	<p>Март–декабрь</p>	<p>Эфиопия 60 участников</p>	<p>Конкурс включал вводный семинар (17 и 21 мая 2012 г.), оценку и составление шорт-листа поданных работ (октябрь 2012 г.), доклады кандидатов, вошедших в шорт-лист и семинар по коммерциализации (23 и 24 октября 2012 г.).</p> <p>Поощрение и вознаграждение за лучшие инновационные решения часто повторяющихся проблем, особенно за решения, использующие наиболее подходящие для местных условий технологии. Ключевым элементом конкурса было использование при разработке решения патентной информации.</p> <p>Конкурс включал вводный семинар (3 мая 2012 г.), оценку и составление шорт-листа поданных работ (октябрь 2012 г.), доклады кандидатов, вошедших в шорт-лист, и семинар по коммерциализации (11 и 12 декабря 2012 г.).</p>
<p>РЕЗУЛЬТАТ: Адаптированная и сбалансированная законодательная, нормативная и политическая база в области ИС</p>			
<p>Вид деятельности</p> <p>Исследование по присоединению к Мадридской системе</p>	<p>Сроки</p> <p>1 мая 2011 г. – 30 апреля 2012 г.</p>	<p>Принимающая страна/Получатели</p>	<p>Цели/описание</p> <p>В исследовании рассматриваются факторы, влияющие на присоединение к Мадридской системе и на ее использование в пяти странах (Монголия, Республика Корея, Сингапур, Турция и Вьетнам). Конкретные цели заключались в следующем: (i) определение мер, реализация которых необходима при подготовке к присоединению к системе; (ii) рассмотрение сложностей и ограничений, возникших при присоединении к системе; (iii) описание изменений в деятельности правообладателей по приобретению ИС и в администрировании ИС со стороны ведомств по товарным знакам после присоединения к системе; (iv) предоставление необходимой объективной информации лицам, принимающим решения, для их лучшей подготовленности к рассмотрению вопроса о присоединении к Мадридской системе.</p>
<p>РЕЗУЛЬТАТ: Разработка ясной и последовательной национальной политики, стратегии и планов развития в области инноваций и ИС, соответствующих национальным целям и задачам развития</p>			
<p>Вид деятельности</p> <p>Поддержка стратегий брендинга</p>	<p>Сроки</p> <p>октябрь 2010 г. – декабрь 2012 г.</p>	<p>Принимающая страна/Получатели</p> <p>Танзания</p>	<p>Цели/описание</p> <p>(i) определить конкретный продукт (или продукты), имеющие потенциал для развития успешного бренда; (ii) предложить эффективные и рациональные стратегии брендинга для выбранного продукта (продуктов). Программа включает следующие элементы: (i) привлечение двух международных экспертов для разработки стратегии брендинга и ИС; (ii) проведение предварительной миссии по оценке потребностей и установлению фактов; (iii) проведение совещания для подтверждения предварительных результатов миссии по установлению фактов; (iv) посещение Эфиопии представителями пяти заинтересованных сторон из кофейной отрасли; (v) заключительная миссия для утверждения проекта стратегии брендинга и ИС</p>

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/ Получатели	Цели/описание
Учебный курс по патентному праву и экспертизе	6–15 марта 2012 г.	Республика Корея 19 патентных экспертов из 10 стран	<p>Проведение обзора и объяснений по глобальным патентным системам, принципам патентного права и процедурам экспертизы</p> <p>Добавление специальных сессий, включая (i) практические занятия по доступу к результатам иностранных экспертиз и их использованию, а также по пониманию полученных уведомлений; и (ii) занятия по механизмам контроля качества патентов, в особенности, по процедурам рассмотрения возражений и споров.</p>
Учебный курс по праву и экспертизе товарных знаков	24 апреля – 2 мая 2012 г.	Республика Корея 20 экспертов по товарным знакам из 12 стран	<p>Предоставить общую информацию и пояснения по принципам права товарных знаков и процедурам экспертизы, а также по Мадридской системе в целом</p> <p>Учебный курс состоит из следующих трех элементов: (i) совершенствование знаний и навыков экспертов по товарным знакам в области процедур экспертизы; (ii) стратегия поиска товарных знаков, понимание уведомлений и использование результатов зарубежной экспертизы; (iii) отдельная сессия по Мадридской системе.</p>
Производство учебных материалов по интеллектуальной собственности	1 июля 2011 г. – 3 октября 2012 г.		<p>Производство трех коротких анимационных фильмов: (i) <i>ИС и творческое мышление</i>; (ii) <i>Выгода от охраны патентов</i>; и (iii) <i>Выгода от охраны товарных знаков</i></p> <p>(i) повысить интерес молодежи к вопросам ИС и (ii) помочь школам и другим учебным заведениям в разработке учебных программ, способствующих развитию творческих способностей.</p>
Производство коротких анимационных фильмов	1 марта 2011 г. – 30 апреля 2013 г.		<p>Начало производства анимационных версий двух книжек комиксов по патентам и товарным знакам (публикации ВОИС №485 и №483, соответственно). Две книжки комиксов были преобразованы в два коротких анимационных фильма и выпущены на английском, французском и испанском языках, а также в международной версии.</p> <p>Преследовались следующие цели: (i) повысить осведомленность молодого поколения в вопросах патентов и товарных знаков в целях повышения уважения и поощрения деятельности изобретателей и предпринимателей; (ii) повысить осведомленность в таких вопросах, как "патенты" и "товарные знаки" и продемонстрировать их положительное влияние и актуальность применительно к инновациям и предпринимательству, а также (iii) донести информацию до молодежи через телевидение и Интернет.</p>
Миссия экспертов по обучению по Мадридской системе	29–31 августа 2012 г.	Бутан	Расширение знаний о процедурах и деятельности в рамках Мадридской системы. Эксперты прошли практическое обучение и теоретическую подготовку по вопросам экспертизы товарных знаков и Мадридской системы

Миссия экспертов по экспертизе товарных знаков	23-27 июля 2012 г.	Камбоджа	Совершенствование навыков камбоджийского ведомства по ИС в том, что касается проведения экспертизы товарных знаков; эксперты изучили и предложили рекомендации по нормативной базе в отношении товарных знаков и методов экспертизы, а также провели практические занятия для местных экспертов по товарным знакам.
--	--------------------	----------	---

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ / ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
1 241 673	664 498	740 784	-	1 165 387

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

Испания

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
11-ый региональный семинар ВОИС/ЕПВ/ИВПТ по интеллектуальной собственности для судей и прокуроров из латиноамериканских стран	10-14 декабря 2012 г.	Антигуа, Гватемала / все латиноамериканские страны и Трибунал Андского Сообщества	Цель: (i) подготовка в области ИС для судей и государственных прокуроров из латиноамериканских стран, ответственных за вопросы ИС, для рассмотрения судебных дел; и (ii) предоставить участникам обновленные данные и провести практическую подготовку по вопросам патентов, товарных знаков, авторского права и случаях защиты прав.
Участие экспертов из Испании в Региональной встрече «Промышленная собственность (ПС) и спорт»	12-13 сентября 2012 г.	Рио-де-Жанейро, Бразилия/ все латиноамериканские страны	Обмен опытом и знаниями между экспертами и представителями спортивного сообщества, деловых и научных кругов и компетентных органов по теме «ПС и спорт» с особым акцентом на анализ реальной связи, существующей между ПС и спортом, а также обсуждение способов эффективного использования различных систем промышленной собственности и имеющихся в этой сфере возможностей.

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение навыков управления ИС для бизнеса			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Создание испаноязычной платформы для размещения материалов и оказания услуг в сфере промышленной собственности для Иберо-американских предпринимательского сектора с упором на малые и средние предприятия (CIBERUME)	2012 г. (Проект осуществлялся с 2010 г.)	Все латиноамериканские страны	Проектирование и создание единой платформы для частного сектора с целью: (i) оказания помощи и услуг по использованию ИС; ii) повышения стоимости их бизнеса; и (iii) создания форума для обмена мнениями и опытом частного сектора
Достигнутый испанским Ведомством по патентам и товарным знакам (SPTO) прогресс в найме подрядчика для разработки платформы, адаптированной к потребностям Иберо-американских стран	2012 г.	Все иберо-американские страны	Разработка платформы CIBERUME.
SPTO предоставило хостинг сервера платформы	2012 г.	Все иберо-американские страны	Расширить доступ к платформе CIBERUME
ВОИС наняла эксперта для разработки пакета услуг и информационного наполнения платформы и координации размещения материалов, направляемых иберо-американскими странами	2012 г.	Все иберо-американские страны	Создание и координация использования платформы CIBERUME

РЕЗУЛЬТАТ: Новые или улучшенные механизмы и программы для сотрудничества и партнерства			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Субрегиональное совещание по товарным знакам центрально-американских государств, Панамы и Доминиканской Республики с целью рассмотрения и утверждения Руководства по экспертизе заявок на товарные знаки	Запланировано на 5-6 декабря 2012 г. Перенесено на 20-21 февраля 2013 г.	Панама / все Центральноамериканские страны и Доминиканская Республика	Цель: (i) предоставление возможности для окончательного рассмотрения руководства по экспертизе товарных знаков Центральноамериканских стран, Панамы и Доминиканской Республики; (ii) принятие мер, способствующих использованию этого руководства в будущем при проведении экспертизы в этих странах; (iii) принятие мер для достижения консенсуса по поводу механизмов поддержания актуальности Руководства.
Латинская Америка: региональный проект по документации и механизмам доступа к правовым и административным решениям, связанным с ИС	2012 г. (Проект осуществляется с 2005 г.)	Все иберо-американские страны	Цель: (i) подготовка и распространение информации для (ii) более активного использования интернет платформы с базой данных по прецедентному праву региона по делам, связанным с ИС
Иберо-американская программа по ИС		Все иберо-американские страны	Дальнейшее социально-экономическое развитие региона в рамках встречи глав государств и правительств иберо-американских стран
Региональная встреча глав Ведомств интеллектуальной собственности латиноамериканских стран для подготовки саммита глав государств и правительств иберо-американских стран.	Июль 2012 г.	Кадис, Испания/ все иберо-американские страны	
Участие председателя Технического секретариата иберо-американской программы по ИС в церемонии подписания меморандума между ВОИС и Секретариатом иберо-американского саммита	Октябрь 2012 г.	Женева/ все иберо-американские страны	

РЕЗУЛЬТАТ: Углубленное понимание/укрепленный потенциал МСП и учреждений по оказанию поддержки МСП, позволяющие успешно использовать ИС в интересах развития инноваций и их коммерциализации			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Проект по созданию испаноязычной платформы для размещения материалов и оказания услуг в сфере промышленной собственности для Иbero-американских предпринимательского сектора с упором на малые и средние предприятия (СІВЕРУМЕ)	2012 г. (Проект осуществляется с 2010 г.)	Все латиноамериканские страны	Проектирование и создание единой платформы для частного сектора с целью: (i) оказания помощи и услуг по использованию ИС; ii) повышения стоимости их бизнеса; и (iii) создания форума для обмена мнениями и опытом частного сектора
РЕЗУЛЬТАТ: Совершенствование системы РСТ в целом и содействие разумному стратегическому использованию РСТ всеми новаторами, которые могут извлечь из него пользу			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
14-ый Региональный семинар по РСТ для латиноамериканских стран: РСТ в рамках институциональной организации по управлению ИС. Город Панама, Панама	12-14 июня 2012 г.	Доминиканская Республика/ все латиноамериканские страны	По традиции семинар проводится ежегодно в сотрудничестве с испанским Ведомством по патентам и товарным знакам (ОЕРМ) с целью активизации обсуждений по РСТ в регионе и обмена мнениями и опыта по применению РСТ
РЕЗУЛЬТАТ: Обновленная и глобально признанная система международных классификаций и стандартов ВОИС, облегчающая доступ, использование и распространение информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Региональный проект по автоматизации для перевода на испанский язык продвинутого уровня международной патентной классификации (МПК)	2012 г. (Проект осуществляется с 2012 г.)	Все латиноамериканские страны	Цель: (i) автоматизация перевода на испанский язык продвинутого уровня МПК, т.к. изначально она была заказана только на английском и французском языках; и (ii) предоставление ее для использования в ведомствах промышленной собственности латиноамериканских стран

РЕЗУЛЬТАТ: Улучшение доступа к информации и ее использования институтами ИС и обществом для развития инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и общедоступным художественным произведениям			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Восьмое региональное совещание по проекту LATIPAT, проводимое ВОИС, ОЕРМ и ЕПВ, для специалистов по ИТ и управлению патентной информацией из ведомств промышленной собственности стран Латинской Америки,	5-7 ноября 2012 г.	Медельин, Колумбия / все латиноамериканские страны, ОЕРМ/ЕПВ	Проект LATIPAT нацелен на создание базы данных, содержащей патентную информацию из всех стран Латинской Америки. Ныне проект LATIPAT является отличным примером целеустремленности, упорства и коллективной работы не только для стран Латинской Америки, но и упоминается на многих международных форумах, посвященных патентной информации. За 12 лет в базе накопилось 2 миллиона документов, создана платформа, к которой обращаются в среднем 14 тысяч раз в месяц
РЕЗУЛЬТАТ: Совершенствование инфраструктуры в области техники и знаний для ВИС и других институтов ИС с целью улучшения предоставляемых услуг пользователям (дешевле, быстрее, лучшего качества)			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Третий региональный семинар ВОИС/ОЕРМ по стратегическому планированию и управлению для Ведомств промышленной собственности из стран Латинской Америки	12-16 ноября 2012 г.,	Антигуа, Гватемала / Все латиноамериканские страны	Цель: (i) предоставить участникам актуальную информацию, провести практическую подготовку и рассказать о полезных инструментах в сфере стратегического планирования, кадровой политики и управления качеством; (ii) модернизация администраций ИС; и (iii) укреплять ориентацию на оказание услуг среди руководства ведомств ИС латиноамериканских стран.
РЕЗУЛЬТАТ: Более прочные связи между пользователями и ведомствами РСТ			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Региональный семинар по РСТ для латиноамериканского региона	12-14 июня 2012 г.	Санто-Доминго / Доминиканская Республика, Аргентина, Боливия, Бразилия, Чили, Коста-Рика, Куба, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай	Содействовать обсуждению вопросов РСТ в регионе и обмену мнениями и опытом осуществления положений Договора РСТ

ИСПАНИЯ Взносы доноров и расходы в 2012 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
-	293 317	171 917	-	121 400

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ/ АВТОРСКОЕ ПРАВО

РЕЗУЛЬТАТ: Принятие доказательных решений по вопросам авторского права			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Национальные исследования по экономическому вкладу отраслей, основанных на авторском праве	Январь-декабрь 2012 г.	Албания, Аргентина, Бразилия, Китай, Индонезия, Иордания, Литва, Малави, Организация восточнокарибских государств (ОВКГ), Республика Корея, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Объединенная Республика Танзания, ЮАР	Цель: (i) проведение количественной оценки экономического вклада отраслей, основанных на авторском праве, и (ii) предоставление статистических данных для обоснованного принятия решений
Исследование влияния конкретных отраслей, основанных на авторском праве	Январь-декабрь 2012 г.	Китай, Мексика, Ливан	Цель: (i) проведение анализа влияния авторского права в конкретных отраслях, основанных на авторском праве; (ii) обеспечение лучшего понимания различных тенденций в творческих отраслях и факторов, влияющих на них
РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах с переходной экономикой			
Публикация и перевод учебных материалов по управлению ИС в конкретных отраслях авторского права	Январь-декабрь 2012 г.	Все государства-члены ВОИС	Расширение знаний заинтересованных кругов для лучшего понимания и управления ИС/авторскими правами в конкретных творческих отраслях
Деятельность по информированию и обучению	Январь-декабрь 2012 г.	Эквадор, Индия, Ямайка, Парагвай, Нигерия, Тунис, Филиппины	Расширение знаний заинтересованных кругов для лучшего понимания и управления ИС/авторскими правами в конкретных творческих отраслях

РЕЗУЛЬТАТ: Улучшение доступа к информации в области ИС и ее использование институтами ИС и обществом для развития инноваций и расширения доступа к охраняемым творческим произведениям и общедоступным творческим произведениям			
Разработка методик	Январь-декабрь 2012 г.	Все государства-члены ВОИС	Обеспечение методик, позволяющих лицам, принимающим решения, формулировать политику в области ИС на основании практических и опробованных аналитических методик

Соединенные Штаты Америки / АВТОРСКОЕ ПРАВО Вклады доноров и расходы в 2011 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
427 414	-5 250	310 157	-	112 007

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

Соединенные Штаты Америки / ЗАЩИТА ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

РЕЗУЛЬТАТ: Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Региональный семинар по защите прав ИС для представителей судебной власти	22-23 мая 2012 г.	Антигуа и Барбуда / Антигуа и Барбуда, Доминика, Гренада, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия.	Для повышения квалификации осведомленности до уровня, необходимого для справедливого, эффективного и последовательного рассмотрения и вынесения решений по судебным делам, касающимся ИС, в рамках Стратегической цели VI
Региональный симпозиум ВОИС по защите прав ИС для представителей судебной власти и правоохранительных органов	26-27 июля 2012 г.	Замбия / Ботсвана, Гамбия, Гана, Кения, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малави, Маврикий, Мозамбик, Намибия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, ЮАР, Судан, Свазиленд, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Замбия и Зимбабве.	В рамках реализации Стратегической цели VI: (i) рассмотреть значимость защиты и охраны ИС для социально-экономического развития стран-участниц; (ii) рассмотреть минимальные стандарты и гибкости, прописанные в части III of ТРИПС; (iii) провести обзор актуальных вопросов, в том числе повышения информированности потребителей как профилактическая мера и отчуждения незаконных товаров(iv) разработать национальные и региональные стратегии эффективного сотрудничества, включая государственно-частное партнерство, и выработать меры наращивания потенциала.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ / ЗАЩИТА ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Взносы доноров и расходы в 2012 г.

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
46 932	92 166	109 103	-	29 995

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)**СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ / МАЛЫЕ И СРЕДНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

РЕЗУЛЬТАТ: Продвижение использования ИС для целей развития			
Вид деятельности	Сроки	Принимающая страна/Получатели	Цели/описание
Национальная версия Панорамы ИС (на суахили)	Декабрь 2012 г.	Кения	Повышение осведомленности МСП и институтов поддержки МСП об управлении активами ИС
Заказ четырех публикаций: (1) Стратегическое управление активами ИС для создания дополнительной прибыли в бизнесе: (2) Роль ИС в договорах коммерческой концессии; (3) Управление торговыми секретами: Практическое руководство; и (4) ИС для финансирования	Работа идет (будет завершена в 2013 г.). Публикация «В хорошей компании: Роль ИС в договорах коммерческой концессии» готова. Готовится перевод на все официальные языки ООН (кроме русского).		Повышение осведомленности МСП и институтов поддержки МСП об управлении активами ИС

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ / МАЛЫЕ И СРЕДНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯВзносы доноров и расходы в 2011 г.¹

Баланс по состоянию на 31 декабря 2011 г.	Приход в 2012 г.	Расход в 2012 г.	Компенсации	Баланс по состоянию на 31 декабря 2012 г.
180 732	-1 216	84 669	-	94 846

¹ Финансовые ведомости ВОИС за 2012 г. (Приложение III)

[Конец дополнения и документа]